

Monatsbericht Januar 1988
Bulletin mensuel janvier 1988

No. 1

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG, 8036 Zürich 3, Telefon 01/466 73 69, abonniert werden. Der Preis für ein Jahresabonnement beträgt Fr. 30.– für das Inland und Fr. 42.– für das Ausland. Postcheck 80-640-9.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques S.A., 8036 Zurich 3, téléphone 01/466 73 69. Le prix de l'abonnement annuel est fixé à fr. 30.– pour la Suisse et fr. 42.– pour l'étranger. Compte de chèques postaux 80-640-9.

Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

(Von Mitte Dezember 1987 bis Mitte Januar 1988)

Entwicklung der bereinigten Notenbankgeldmenge

Die bereinigte Notenbankgeldmenge (Notenumlauf und Giroguthaben der Banken bei der Nationalbank, abzüglich ultimobedingte Refinanzierungskredite) nahm im Durchschnitt des Jahres 1987 um 2,9% zu und lag damit über dem im Dezember 1986 vom Direktorium der Nationalbank festgelegten Ziel von 2%. Die Abweichung vom Ziel ist vor allem der unsicheren Lage auf den Devisenmärkten zuzuschreiben. Ein Beharren auf dem Geldmengenziel von 2% hätte mit grosser Wahrscheinlichkeit zu einer Erhöhung der schweizerischen Zinssätze und zu einer unerwünschten Aufwertung des Schweizerfrankens gegenüber den europäischen Währungen geführt. Die Nationalbank unterschätzte nämlich die Wachstumsbeschleunigung des Notenumlaufs, die mit einer Zunahme von 1,5% im Jahre 1986 auf 3,3% im Jahre 1987 unerwartet kräftig ausfiel. Angesichts der Stärkeneigung des Schweizerfrankens sah die Nationalbank davon ab, das stärkere Wachstum des Notenumlaufs durch eine entsprechende Reduktion der Giroguthaben zu kompensieren. Nach dem Kurssturz an den Aktienbörsen von Ende Oktober erhöhte sie die Bankenliquidität zudem um mehr als 1 Mrd Franken. Damit lagen die Giroguthaben der Banken bei der Nationalbank im Jahresdurchschnitt um 4,2% über dem Vorjahresstand. Der Zuwachs war an den Monatsenden besonders markant, was die flexiblere Haltung, die die Nationalbank seit Juli 1986 im Bereich der Ultimofinanzierung eingenommen hat, widerspiegelt. Die Ultimokredite, die in der bereinigten Notenbankgeldmenge nicht enthalten sind, beliefen sich 1987 im Jahresmittel auf mehr als 700 Mio Franken, während sie in den beiden Vorjahren durchschnittlich 500 bis 600 Mio Franken betragen hatten.

Geldmarkt

Die Giroguthaben beliefen sich am 18. Dezember 1987 auf 10,9 Mrd Franken und stiegen bis zum Jahresende auf 17,0 Mrd Franken an. Die traditionellen Notenbankkredite trugen mit 5,7 Mrd zu dieser Erhöhung bei. Damit lagen die Giroguthaben um 2,1 Mrd über dem Stand von Ende 1986. Diese grosszügige Mittelversorgung liess den Ultimosatz während der letzten Handelstage des Jahres 1987 gegen 0% zurückgehen. Bis zum 8. Januar bildeten sich die Giroguthaben wieder auf 8,8 Mrd Franken zurück.

In der Berichtsperiode fielen die Eurofrankensätze für Laufzeiten von 1–12 Monaten vom Einheitsniveau von rund 4% auf 1½–3¼% je nach Laufzeit. Dank dieser Entwicklung hat sich die Zinsdifferenz zur D-Mark wieder deutlich ausgeweitet. Der Tagesgeldsatz pendelte sich im Januar unter 1% ein. Die Grossbanken senkten ihre Festgeldsätze für 3–12 Monate in der ersten Januarhälfte

in zwei Schritten von einheitlich 3% auf 1¾–2¾% je nach Laufzeit.

In der Berichtsperiode erfolgten zwei Emissionen von Geldmarktbuchforderungen des Bundes: Am 5. Januar wurden 176,05 Mio Franken mit einer sechsmonatigen Laufzeit bei einer Rendite von 2,751% (September 3,275%) zugeteilt. Die monatliche Auktion von dreimonatigen Buchforderungen brachte 176,75 Mio Franken bei einer Rendite von 2,504% (Dezember 2,950%).

Am 1. Januar 1988 wurden die neuen Liquiditätsvorschriften für Banken und Sparkassen in Kraft gesetzt. Danach sind die Mindestanforderungen in bezug auf die greifbaren Mittel in Schweizerfranken in Zukunft im Monatsdurchschnitt zu erfüllen. Die Periode dauert jeweils vom 20. eines Monats bis zum 19. des folgenden Monats. Erstmals ist die Mindestliquidität Ende Februar 1988 für die vom 20. Januar bis 19. Februar dauernde Unterlegungsperiode auszuweisen. Als Berechnungsbasis dient der Durchschnitt der unterlegungspflichtigen Verbindlichkeiten an den drei vorangegangenen Monatsenden.

Devisenmarkt

In der Berichtsperiode stand an den Devisenmärkten weiterhin die Kursentwicklung des US-Dollars im Vordergrund. Bei reduziertem Handelsvolumen kam der Dollar während der zweiten Dezemberhälfte verstärkt unter Druck. Die kurz vor Weihnachten publizierte Erklärung der sieben grossen Industrieländer (G-7) wurde vom Markt vorerst mit Skepsis aufgenommen und vermochte keine positive Wirkung auszulösen. Zudem reagierte der Markt empfindlich auf teilweise gegensätzliche Äusserungen und Prognosen von Politikern und Wirtschaftsexperten. Bis Ende Dezember erfolgte gegenüber dem Schweizerfranken eine Abschwächung um rund 5 Rappen pro Dollar. Der Jahresendkurs von 1.2740 entsprach auch gleichzeitig einem neuen Tiefstwert.

In der ersten Januarwoche gewann der Dollar bei grossem Handelsvolumen wieder deutlich an Wert. Am 6. Januar lag er 9 Rappen über dem Jahresendkurs. Der Dollaraufschwung wurde mehrheitlich auf Rückdeckungen von Shortpositionen zurückgeführt. Diese Positionskorrekturen wurden durch die Stützungskäufe der Zentralbanken verstärkt. Gegen Mitte Januar beruhigte sich die Handelstätigkeit bei weiterhin angespannter Grundstimmung auf einem Kursniveau des Dollars von rund 1.33. Als am 15. Januar bekannt wurde, dass sich das amerikanische Handelsbilanzdefizit im November gegenüber dem Vormonat von 17,6 auf 13,2 Mrd Dollar verringert hatte, stieg der Dollar innerhalb weniger Minuten um rund 4 Rappen.

Entsprechend dem Kursverlauf gegenüber dem US-Dollar schwankte der Schweizerfranken auch gegenüber den meisten europäischen Währungen, wobei er sich per Saldo leicht abschwächte. Exportgewichtet erreichte der Schweizerfranken am 31. Dezember 1987 einen Höchststand von 156,1 Indexpunkten (November 1977 = 100), schwächte sich aber bis Mitte Januar wieder auf 153,5 Punkte ab.

Kapitalmarkt

Am inländischen Obligationenmarkt blieb die Grundtendenz in der Berichtsperiode fest. Bei teilweise erheblichen Umsätzen stiegen die Kurse etwas an. Die publizierte Durchschnittsrendite der Bundesobligationen stieg von Mitte Dezember bis Mitte Januar geringfügig von 3,93% auf 3,96%. Ohne die jährliche Revision des Korbs der berücksichtigten Anleihen, die diesmal einen Renditesprung von 7 Basispunkten verursachte, hätte sich eine leichte Reduktion ergeben.

Bei den im Januar aufgelegten Neuemissionen wurden die Konditionen für die Zeichner leicht verschlechtert. Sowohl bei den inländischen als auch bei den ausländischen Anleihen zeichnete sich eine deutliche Belebung der Emissionstätigkeit ab. Im Einklang mit den tieferen Geld- und Kapitalmarktsätzen wurden Anfang Januar die Kassenobligationensätze für die kürzeren und mittleren Laufzeiten von verschiedenen Banken um ¼% reduziert.

An den Aktienmärkten herrschte weiterhin eine unsichere Stimmung. Bei geringen Umsätzen bewegten sich die Aktienkurse in der Schweiz weitgehend parallel zur Kursentwicklung des US-Dollars. Der Aktienindex der SNB erreichte Ende Dezember einen Stand von 224,8 Punkten und lag damit 28,6% tiefer als Ende 1986.

Die Nettobeanspruchung des schweizerischen Kapitalmarktes durch Anleihen (inkl. Notes) und Aktien belief sich im Jahre 1987 auf 38,7 Mrd Franken. Der deutliche Rückgang um rund 23% gegenüber dem Vorjahr ist in erster Linie auf eine starke Zunahme der Rückzahlungen, insbesondere von ausländischen Obligationen, zurückzuführen. Der Emissionswert der neu aufgelegten inländischen Anleihen lag mit 11,7 Mrd Franken leicht höher als im Vorjahr (11,1 Mrd). Dagegen verzeichneten die Emissionen ausländischer Schuldner einen Rückgang um 12% auf 38,1 Mrd Franken. Der Wert der 1987 neu ausgegebenen inländischen Aktien und Partizipationsscheine reduzierte sich gegenüber dem ausserordentlich hohen Vorjahresbetrag um knapp 15% auf 5,2 Mrd Franken.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport

Im vierten Quartal 1987 belief sich der bewilligungspflichtige Kapitalexport auf 12,3 Mrd Franken und lag da-

mit knapp 1% unter dem Niveau des entsprechenden Vorjahresquartals. Dabei verminderte sich das Anleihevolumen um 29%, während bei den Krediten mehr als eine Verdreifachung zu verzeichnen war. Diese Entwicklung ist nicht zuletzt auf die Börsenereignisse im Oktober des vergangenen Jahres zurückzuführen, welche zu einer markanten Verminderung der Emission eigenkapitalbezogener Anleihen führten und den Trend zurück zum traditionellen Bankkredit verstärkten. Der Anteil der Kredite am gesamten bewilligungspflichtigen Kapitalexport betrug im vierten Quartal etwas mehr als 35%; dies ist ein seit Jahren nicht mehr registrierter Wert.

Im Jahre 1987 bewilligte die Nationalbank Kapitalexporte in Höhe von 49,3 Mrd Franken; das sind 4% weniger als 1986. Im Vergleich zum Rückgang des Emissionsvolumens am Eurobondmarkt um mehr als einen Fünftel konnte sich das Kapitalexportgeschäft auf dem Schweizer Kapitalmarkt somit recht gut behaupten. Im Jahre 1986 hatte allerdings gegenüber dem Vorjahr noch ein Wachstum von 11,5% und im Jahre 1985 von 13,4% resultiert. Generell war 1987 eine Tendenz zu kürzeren Laufzeiten zu beobachten, da sich die Unsicherheiten über die weitere Entwicklung der Zinsen und Wechselkurse verstärkten.

Die Gliederung des bewilligungspflichtigen Kapitalexports nach Ländergruppen zeigt eine erneute Steigerung des Anteils der Industrieländer, der von 86% im Jahre 1986 auf 90% im Jahre 1987 zunahm. Der Anteil der Entwicklungsländer betrug 5% und war damit etwas höher als im Vorjahr. Auf die Staatshandelsländer entfiel mit 3% eine gleich hohe Quote wie 1986. Dagegen verminderte sich der Anteil der Entwicklungsorganisationen beträchtlich von 7% im Jahre 1986 auf 2% im Jahre 1987. Im Falle der Weltbank, welche den Kapitalexport bei den Entwicklungsorganisationen dominiert, gilt es dabei zu berücksichtigen, dass sie zum Teil beträchtliche Mittel in Schweizerfranken indirekt über Währungsswaps beschafft. Mit einem Anteil von 29% fiel auch 1987 der Kapitalexport nach Japan stark ins Gewicht. Etwas mehr als ein Drittel der Anleihen japanischer Schuldner hatte einen Eigenkapitalbezug. Dies ist deutlich weniger als im Vorjahr, als mehr als die Hälfte der Mittel in der Form von Wandel- oder Optionsanleihen aufgenommen worden war.

Beteiligung an internationalen Währungsmassnahmen

Argentinien hat den im November 1987 beanspruchten Überbrückungskredit verschiedener Zentralbanken und Währungsbehörden (vgl. Monatsbericht November 1987) Ende Dezember fristgerecht zurückbezahlt. Das Engagement der Nationalbank (mit Bundesgarantie) von 14,25 Mio Dollar ist somit erloschen.

Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

De la mi-décembre 1987 à la mi-janvier 1988

Evolution de la monnaie centrale ajustée

En 1987, la monnaie centrale ajustée (billets en circulation et avoirs en comptes de virements à la Banque nationale, déduction faite des crédits accordés en vue des échéances) a progressé de 2,9% en moyenne. Elle a dépassé ainsi l'objectif de 2% fixé par la Direction générale de la Banque nationale en décembre 1986.

Cette évolution est due avant tout au climat d'incertitude qui a régné sur les marchés des changes. La réalisation de l'objectif de 2% aurait très certainement entraîné une hausse des taux d'intérêt suisses et une revalorisation indésirable du franc suisse face aux monnaies européennes. La Banque nationale a sous-estimé l'accélération de la croissance des billets en circulation; en effet, cette expansion, plus sensible que prévu, a passé de 1,5% en 1986 à 3,3% en 1987. Etant donné la tendance à la hausse du franc, la Banque nationale a renoncé à compenser la plus forte croissance des billets en circulation par une réduction correspondante des avoirs en comptes de virements. Après la chute des cours des actions à la fin du mois d'octobre 1987, elle a fourni aux banques plus d'un milliard de francs de liquidités supplémentaires. Les avoirs en comptes de virements ont donc augmenté de 4,2% en moyenne durant l'année 1987. L'accroissement a été particulièrement marqué aux échéances mensuelles, ce qui reflète l'attitude plus souple adoptée dans ce domaine par la Banque nationale depuis le mois de juillet 1986. Les crédits qui ont été accordés en vue de ces échéances et qui ne sont pas inclus dans la monnaie centrale ajustée ont atteint plus de 700 millions de francs en moyenne au cours de 1987, contre 500 à 600 millions de francs en 1985 et en 1986.

Marché monétaire

Les avoirs en comptes de virements s'inscrivaient à 10,9 milliards de francs le 18 décembre et s'élevaient à 17 milliards de francs à la fin de l'année. Les crédits traditionnels octroyés par l'institut d'émission ont contribué à cette évolution puisqu'ils ont progressé de 5,7 milliards de francs. Les avoirs en comptes de virements dépassaient ainsi de 2,1 milliards de francs le niveau enregistré à la fin de 1986. L'approvisionnement ample en liquidités a provoqué, durant les derniers jours ouvrables de 1987, le recul aux alentours de 0% du taux des crédits destinés au financement de l'échéance. Le 8 janvier, les comptes de virements se chiffraient à 8,8 milliards de francs.

Sur le marché des euro-francs, les taux des dépôts de un à douze mois ont passé d'un niveau d'environ 4% à une fourchette allant de 1½% à 3¼% selon les durées. En raison de cette évolution, l'écart entre les taux servis sur le franc suisse et le mark allemand s'est de nouveau

creusé nettement. En janvier, le taux de l'argent au jour le jour s'est établi au-dessous de 1%. Durant les quinze premiers jours de janvier, les grandes banques ont réduit en deux étapes les rémunérations qu'elles servent sur les dépôts à terme fixe de trois à douze mois; ces taux s'inscrivent dorénavant entre 1¼% et 2¼% selon les durées, contre 3% auparavant.

Deux émissions de créances comptables à court terme sur la Confédération ont eu lieu durant la période considérée. Le 5 janvier, des créances comptables à six mois ont été attribuées pour un montant de 176,05 millions de francs. Leur rendement s'est inscrit à 2,751%, contre 3,275% en septembre. Quant à l'émission mensuelle de créances comptables à trois mois, elle a porté sur 176,75 millions de francs. Le rendement de ces créances s'est chiffré à 2,504%, contre 2,950% en décembre.

Les nouvelles prescriptions sur les liquidités de caisse, applicables aux banques et aux caisses d'épargne, sont entrées en vigueur le 1er janvier 1988. Elles prévoient que les exigences minimales en matière de disponibilités en francs suisses doivent dorénavant être satisfaites sur la base d'une moyenne allant du 20 d'un mois au 19 du mois suivant. Le premier état des liquidités sera donc établi à fin février 1988 pour la période du 20 janvier au 19 février. La base de calcul de l'état est la moyenne des engagements déterminants à la clôture mensuelle des trois derniers mois précédant la période d'application.

Marché des changes

Durant la période considérée, l'évolution du cours du dollar des Etats-Unis a de nouveau occupé le devant de la scène sur les marchés des changes. Compte tenu d'un volume d'affaires réduit, le dollar a subi de fortes pressions au cours de la seconde quinzaine de décembre. La déclaration des sept grands pays industrialisés (Groupe des Sept), publiée juste avant Noël, a été accueillie avec scepticisme par le marché et n'a pas entraîné d'effets positifs. En outre, le marché a réagi nerveusement aux commentaires et aux prévisions, en partie contradictoires, émis par des politiciens et des experts en économie. Jusqu'à la fin du mois de décembre, le cours du dollar a reculé d'environ 5 centimes face au franc suisse. Il s'est établi à fr. 1,2740 à la fin de l'année, ce qui correspond au plus bas niveau historique.

Durant la première semaine de janvier, le dollar s'est redressé nettement, compte tenu d'un volume d'affaires important. Le 6 janvier, son cours dépassait de 9 centimes celui du 31 décembre. La hausse est due en grande partie à des achats de dollars destinés à la couverture de «short positions». Ce mouvement a été encore renforcé par les interventions des banques cen-

trales sur les marchés des changes. Le volume des affaires a ralenti par la suite, mais un climat de tension est resté sous-jacent; vers la mi-janvier, le cours du dollar s'est inscrit à fr. 1,33 environ. Après l'annonce, le 15 janvier, de la réduction de 17,6 milliards à 13,2 milliards de dollars, d'octobre à novembre, du déficit de la balance commerciale américaine, le dollar s'est revalorisé d'environ 4 centimes en l'espace de quelques minutes.

Le franc suisse a fluctué vis-à-vis de la plupart des monnaies européennes, comme il l'a fait face au dollar. Dans l'ensemble, il a reculé légèrement. Pondéré par les exportations, le franc suisse a atteint un niveau record le 31 décembre puisque l'indice de son cours se chiffrait à 156,1 points (novembre 1977 = 100). Cet indice s'est replié par la suite; à la mi-janvier, il s'établissait à 153,5 points.

Marché des capitaux

La tendance fondamentale du marché suisse des obligations n'a pas varié durant la période examinée. Les cours ont augmenté légèrement, compte tenu d'un volume d'affaires parfois important. Le rendement moyen des emprunts fédéraux a passé de 3,93% à 3,96% entre la mi-décembre et la mi-janvier. Abstraction faite de la révision annuelle du panier d'emprunts pris en considération pour le calcul de ce rendement – une révision qui a d'ailleurs entraîné une augmentation de 7 points de l'indice –, un faible recul aurait été enregistré.

Les emprunts émis en janvier ont été assortis de conditions légèrement moins favorables aux souscripteurs. Le volume des émissions s'est accru nettement dans le secteur des emprunts suisses comme dans celui des emprunts étrangers. A la suite de la baisse des rémunérations sur les marchés de l'argent et des capitaux, plusieurs banques ont réduit, au début du mois de janvier, de ¼% les taux des obligations de caisse de courte et de moyenne durée.

Un climat incertain a continué de régner sur les marchés des actions. Compte tenu d'un faible volume d'affaires, les cours des actions en Suisse ont varié dans une large mesure parallèlement aux fluctuations du dollar. A la fin du mois de décembre, l'indice des actions calculé par la BNS s'établissait à 224,8 points, diminuant de 28,6% par rapport à la fin de 1986.

En 1987, le montant net d'argent frais demandé au marché suisse des capitaux par les émissions d'emprunts, y compris les «notes», et les actions a atteint 38,7 milliards de francs. Le recul de 23% environ par rapport à 1986 est dû en premier lieu au volume nettement plus élevé des remboursements, notamment des emprunts étrangers. En s'inscrivant à 11,7 milliards de francs, le volume d'émissions des emprunts de débiteurs suisses s'est situé légèrement au-dessus de celui de 1986 (11,1 milliards). Par contre, le montant total des emprunts de débiteurs étrangers a reculé de 12% pour s'établir à 38,1 milliards de francs. Quant aux émissions d'actions et de bons de participation, elles ont diminué

d'environ 15% par rapport au niveau exceptionnellement élevé de 1986 pour totaliser 5,2 milliards de francs.

Exportations de capitaux soumises à autorisation

Les autorisations d'exporter des capitaux que la Banque nationale a délivrées au quatrième trimestre de 1987 ont porté sur un montant de 12,3 milliards de francs; elles ont diminué d'à peine 1% par rapport à la période correspondante de 1986. Alors que les émissions d'emprunts reculaient de 29%, les crédits ont plus que triplé de volume. Cette évolution s'explique notamment par les événements boursiers du mois d'octobre 1987, qui ont provoqué un recul important des émissions d'emprunts convertibles ou à option et renforcé l'attrait des crédits bancaires traditionnels. La part des crédits à l'ensemble des exportations de capitaux s'est élevée à un peu plus de 35%; un tel taux n'avait plus été enregistré depuis des années.

En 1987, les autorisations d'exporter des capitaux délivrées par la Banque nationale ont atteint 49,3 milliards de francs, soit 4% de moins qu'en 1986. Les exportations de capitaux ont pu se maintenir à un assez bon niveau sur le marché suisse des capitaux si l'on tient compte du fait que le volume des émissions a fléchi de plus de 20% sur le marché des euro-emprunts. Toutefois, des croissances de 13,4% et de 11,5% avaient été enregistrées en 1985 et 1986. D'une manière générale, on a observé en 1987 une tendance à fixer des durées plus courtes, étant donné les plus grandes incertitudes quant à l'évolution des taux et des cours de change.

La répartition des exportations de capitaux par groupes de pays montre que la part des pays industrialisés a encore augmenté, passant de 86% en 1986 à 90% en 1987. En s'inscrivant à 5%, la part des pays en développement a été légèrement supérieure à celle de 1986. De leur côté, les pays aux économies à planification centralisée ont enregistré le même taux que l'année précédente, soit 3%. Par contre, la part des organisations internationales de développement a diminué de 7% en 1986 à 2% en 1987. Au sujet de la Banque mondiale, qui joue un rôle prépondérant dans ce groupe, il convient de relever qu'elle recueille parfois des montants importants en francs suisses à l'aide de swaps de devises. Le recueil de fonds des débiteurs japonais est resté très élevé en 1987 puisque une part de 29% leur revenait. Un peu plus du tiers des émissions japonaises étaient convertibles ou à option; en 1986, plus de la moitié des emprunts nippons revêtaient cette forme.

Participation à des mesures monétaires internationales

A fin décembre, l'Argentine a remboursé dans les délais le crédit relais accordé au mois de novembre par un certain nombre de banques centrales et d'autorités monétaires (cf. Bulletin mensuel novembre 1987). Portant sur un montant de 14,25 millions de dollars et assorti d'une garantie de la Confédération, l'engagement de la Banque nationale a ainsi pris fin.

Systematische Übersicht
Table systématique des matières

Abbildungen	Nr. No	Graphiques
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	1	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge M_1	2	Evolution de la masse monétaire M_1
Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3	3	Evolution des masses monétaires M_2 et M_3
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet	6	Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations
Schweizerischer Aktienindex	7	Indice suisse des actions
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	8	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	9	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	10	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	11	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	12	Indice de l'emploi global
Aussenhandel	13	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	14	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	15	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie

Tabellen	Nr. No	Tableaux
Schweizerische Nationalbank		Banque nationale suisse
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture-or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der Notenbankgeldmenge	8/9/10	Evolution de la monnaie de banque centrale
Entwicklung der Geldmenge	11/12	Evolution de la masse monétaire

Devisen- und Goldmarkt		Marché des devises et de l'or
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	13	Cours des devises en Suisse (demande)
Index von Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	14/15	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz	16/17	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	18	Prix de l'or

Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)	
Geldmarkt		Marché monétaire	
Offizielle Diskont- und Lombardsätze	19	Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement	
Geldmarktsätze in der Schweiz	20	Taux du marché monétaire en Suisse	
Geldmarktsätze im Ausland	21	Taux du marché monétaire à l'étranger	
Kapitalmarkt		Marché des capitaux	
Zinssätze von Kassenobligationen	22	Taux d'intérêt de bons de caisse	
Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken	23	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques	
Rendite von Obligationen inländischer Schuldner	24	Rendement d'obligations de débiteurs suisses	
Schweizerischer Aktienindex	25	Indice suisse des actions	
Markt schweizerischer Bundesanleihen	26	Marché d'emprunts de la Confédération suisse	
Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen	27	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse	
Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen	28	Emissions publiques d'emprunts suisses	
Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner	29	Emissions autorisées d'emprunts étrangers	
Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen	30	Emissions publiques d'actions suisses	
Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen	31	Résumé des émissions publiques	
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen	32	Remboursements au marché des capitaux – par groupes	
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten	33	Remboursements au marché des capitaux – par mois	
Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner	34	Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux	
Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	35	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique	
Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihensemissionen	36	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses	
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten	37/37 a	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre	
Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen	38	Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays	
Ausstehende Pfandbriefe	39	Lettres de gage en circulation	
Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung	40	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-veillesse et survivants	
Börse		Bourse	
Wertpapierumsatz (Zürich)	41	Mouvement de titres (Zurich)	
Wertpapierumsatz (Basel)	42	Mouvement de titres (Bâle)	
Wertpapierumsatz (Genf)	43	Mouvement de titres (Genève)	

Tabellen (Fortsetzung)**Tableaux (suite)****Banken**

Monatsbilanzen der Banken (Aktiven)	44,46
Monatsbilanzen der Banken (Passiven)	45,47
Treuhandaktiven der Banken	48
Treuhandpassiven der Banken	49
Quartalsbilanzen der Grossbanken	50
Inländische Kreditfähigkeit der Banken	51,52
Anlagefonds	53

Banques

Bilans mensuels des banques (Actif)	
Bilans mensuels des banques (Passif)	
Actifs à titre fiduciaire des banques	
Passifs à titre fiduciaire des banques	
Bilans trimestriels des grandes banques	
Crédits bancaires en Suisse	
Fonds de placement	

Zahlungsverkehr

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	54
Postzahlungsverkehr	55

Trafic des paiements

Virements de la Banque nationale suisse	
Services financiers postaux	

Öffentliche Finanzen

Fiskaleinnahmen des Bundes	56
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	57
Eidgenössische Stempelabgaben	58
Erträge der Verrechnungssteuer	59
Ausgaben des Bundes	60/61
Schulden des Bundes	62
Finanzen der Kantone und Städte	63
Schulden der Kantone und Städte	64
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	65
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	66

Finances publiques

Recettes fiscales de la Confédération	
Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre	
Droits de timbre fédéraux	
Rendements de l'impôt anticipé	
Dépenses de la Confédération	
Dette de la Confédération	
Finances des cantons et des villes	
Dettes des cantons et des villes	
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses	
Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT	

Aussenhandel

Jahresergebnisse des Aussenhandels	67
Monatsergebnisse des Aussenhandels	68
Aussenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	69
Aussenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	70
Einfuhr wichtiger Waren	71
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	72
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	73
Aussenhandel nach Verwendungszweck	74
Preisindex des Aussenhandels	75
Mengenindex des Aussenhandels	76
Die laufenden Transaktionen der Schweiz	77

Commerce extérieur

Résultats annuels du commerce extérieur	
Résultats mensuels du commerce extérieur	
Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)	
Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)	
Importation des principales marchandises	
Exportation des principales industries et marchandises	
Importation et exportation de la Suisse par pays	
Commerce extérieur par catégories d'utilisation	
Indice des prix du commerce extérieur	
Indice des quantités du commerce extérieur	
Les transactions courantes de la Suisse	

Tabellen (Fortsetzung)	Tableaux (suite)
-------------------------------	-------------------------

Preise		Prix
Index der Konsumentenpreise (1977 = 100) (Indexstand)	78	Indice des prix à la consommation (1977 = 100) (Niveau de l'indice)
Index der Konsumentenpreise (Veränderung in %)	79	Indice des prix à la consommation (Variation en %)
Index der Konsumentenpreise nach Bedarfsgruppen	80	Indice des prix à la consommation selon les groupes de consommation
Grosshandelspreisindex nach Herkunft der Waren	81	Indice des prix de gros selon la provenance des marchandises
Grosshandelspreisindex nach Art der Waren	82	Indice des prix de gros selon le genre des marchandises
Grosshandelspreisindex	83	Indice des prix de gros
Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel	84	Indice des prix des agents de la production agricole
Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse	85	Prix des produits agricoles payés à la production
Baukostenindex der Stadt Zürich	86	Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich
Baukostenindex der Stadt Bern	87	Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Produktion		Production
Index der industriellen Produktion	88	Indice de la production industrielle
Bauinvestitionen	89	Investissements en constructions
Bautätigkeit	90	Industrie du bâtiment
Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie	91	Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie

Bruttosozialprodukt		Produit national brut
Nach Einkommensart	92	Selon le genre de revenus
Nach Verwendungsart	93	Selon le genre de dépenses
Schätzungen der Quartalswerte des Bruttoinlandsprodukts	94	Estimations trimestrielles du produit intérieur brut

Löhne		Salaires
Entwicklung der Löhne und Gehälter	95	Evolution des salaires et des traitements
Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer	96	Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents

Beschäftigung, Arbeitsmarkt		Emploi, marché du travail
Index der Beschäftigung	97	Indice de l'emploi
Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen	98	Indice de l'emploi par groupes économiques
Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien	99	Indice de l'emploi dans différentes industries
Arbeitsmarkt	100	Marché du travail

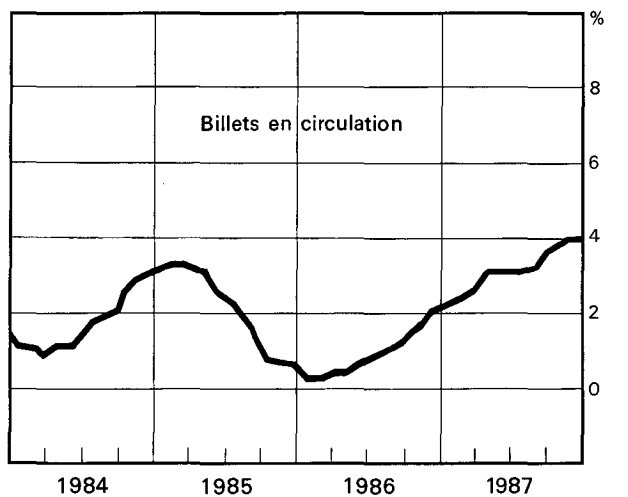
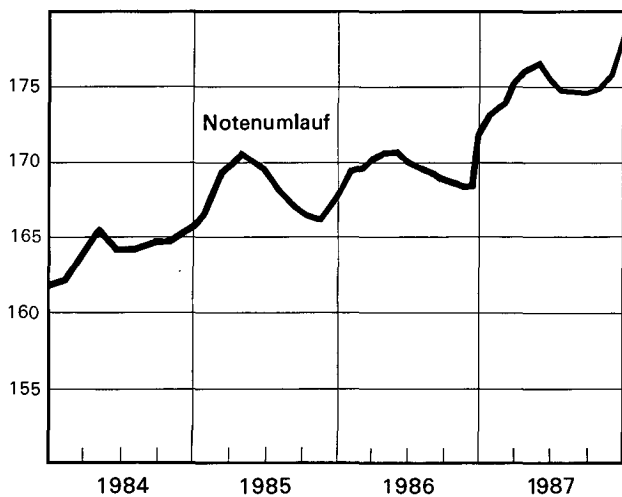
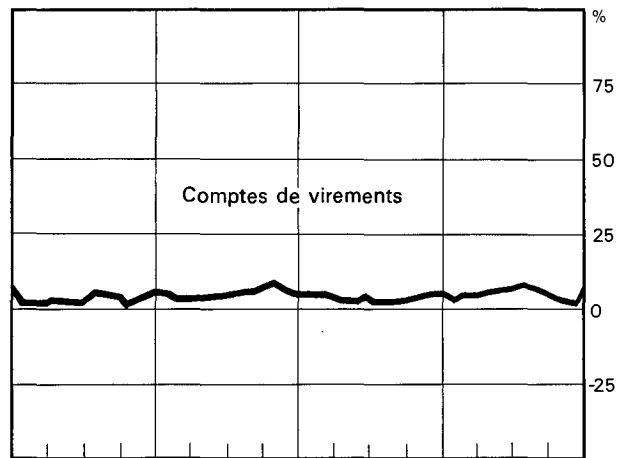
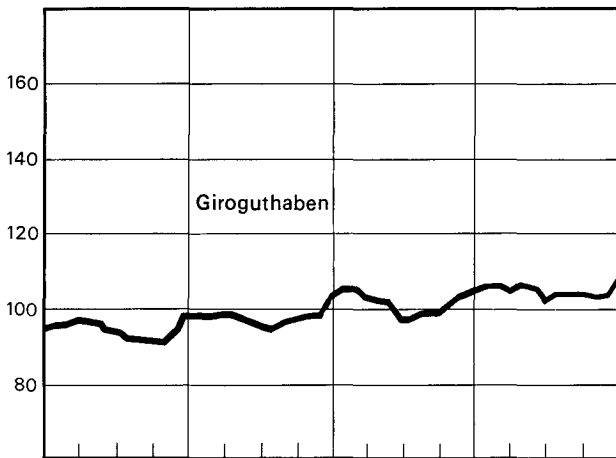
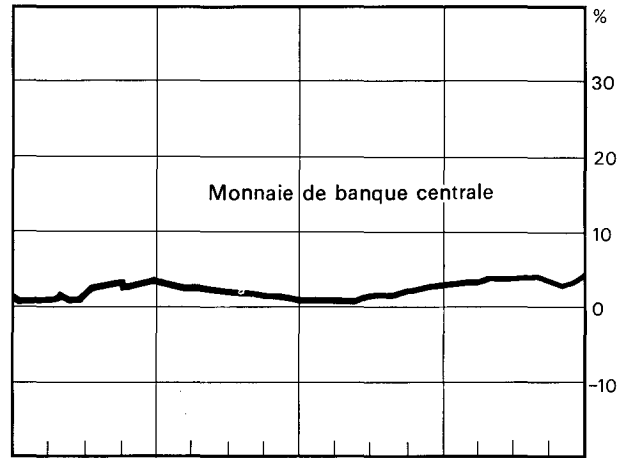
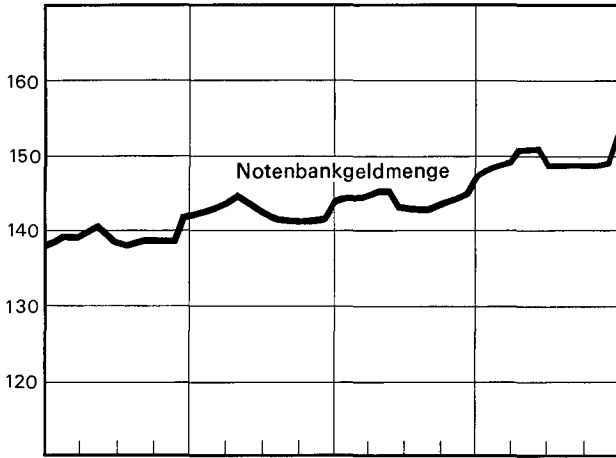
Tabellen (Fortsetzung)		Tableaux (suite)
Handel, Verkehr		Commerce, Transports
Wertumsätze im Kleinhandel	101	Commerce de détail, chiffre d'affaires
Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen	102	Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses
Fremdenverkehr	103	Mouvement touristique
Ausland		Etranger
Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern	104	Indices des prix à la consommation dans différents pays
Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern	105	Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays
Offizielle Währungsreserven einiger Länder	106	Réserves monétaires officielles de différents pays
Index der Geldmenge M ₁	107	Indice de la masse monétaire M ₁
Stichwortverzeichnis	Seiten pages 125/126	Index alphabétique
Quellenverzeichnis	Seite page 127	Indication des sources

1 Entwicklung der Notenbankgeldmenge¹ – Evolution de la monnaie de banque centrale¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



¹⁾ Vgl. Tabellen 8–10 – Voir tableaux 8–10

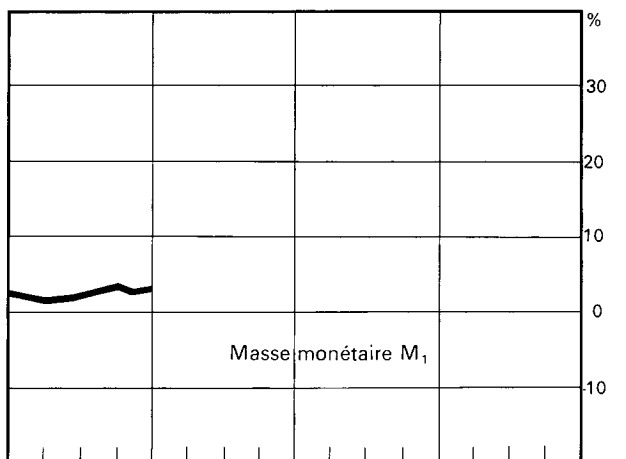
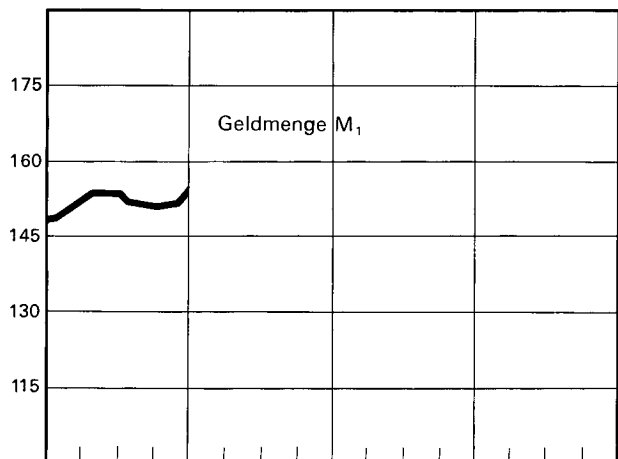
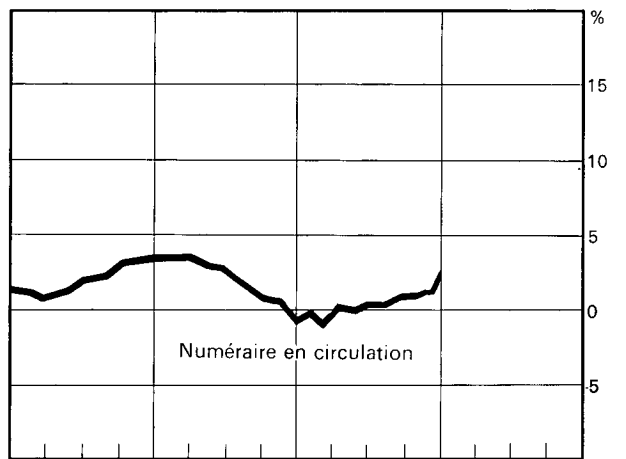
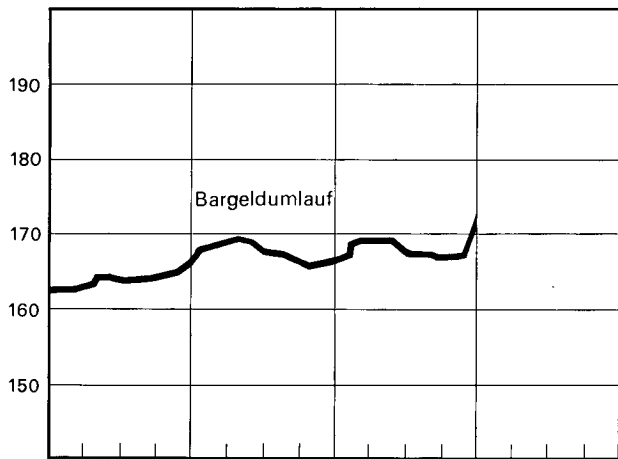
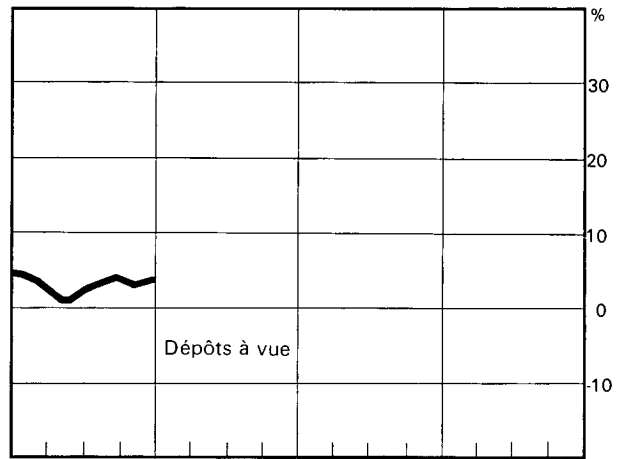
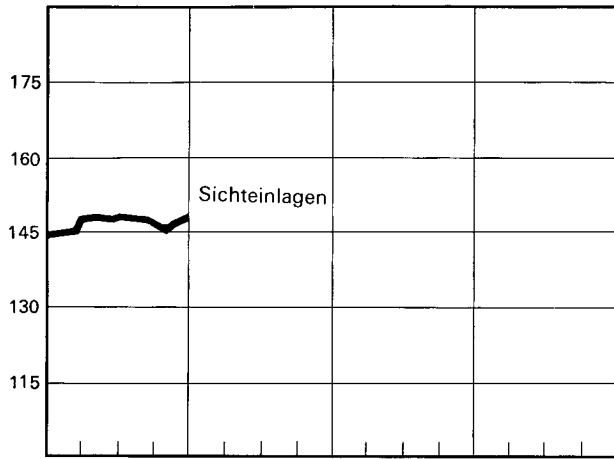
2

Entwicklung der Geldmenge M_1 ¹ – Evolution de la masse monétaire M_1 ¹

(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



1984 1985 1986 1987

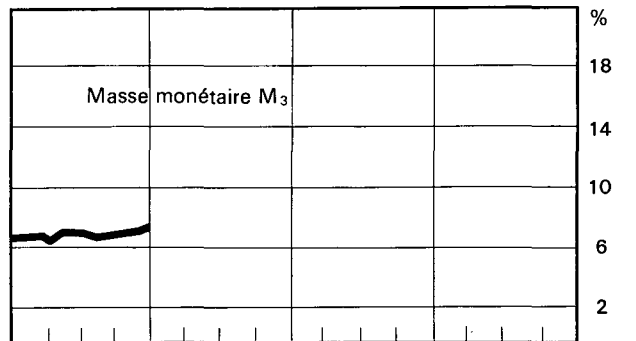
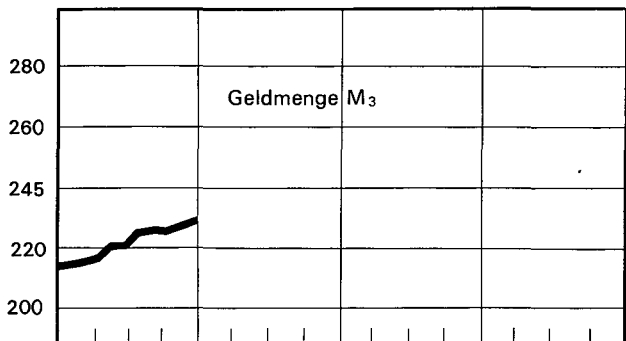
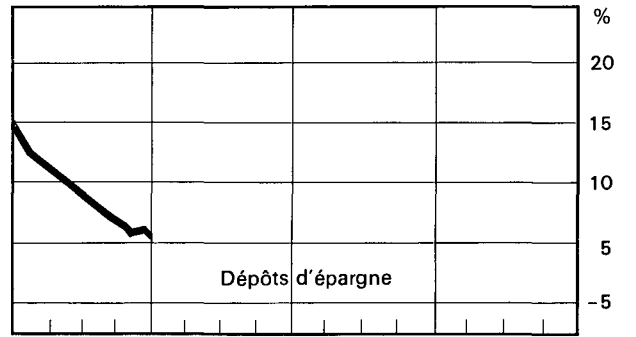
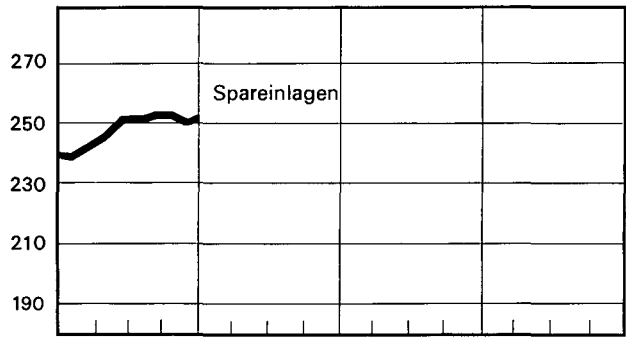
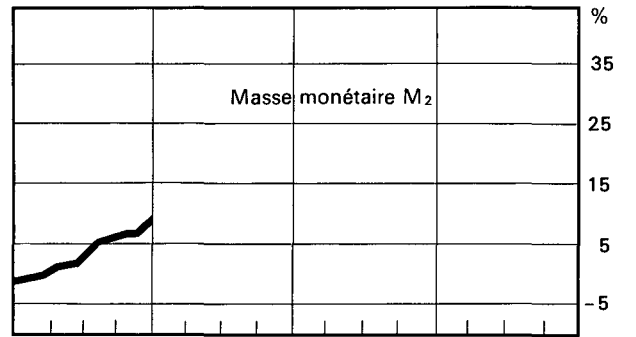
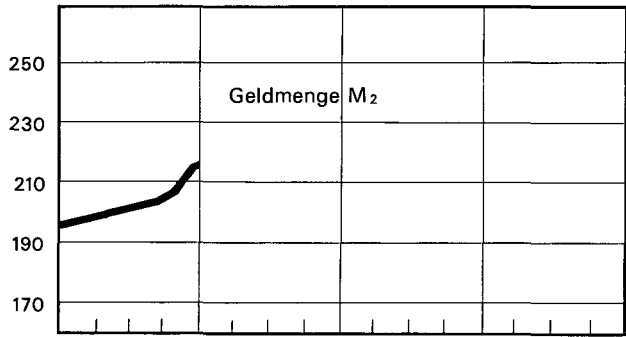
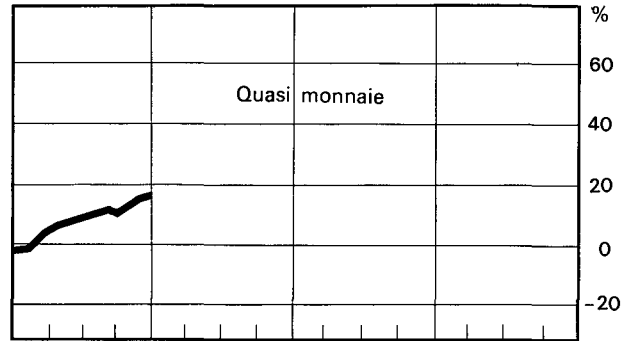
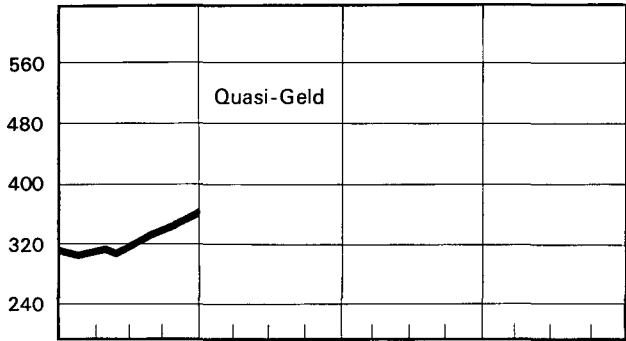
1984 1985 1986 1987

¹ Vgl. Tabellen 11–12 – Voir tableaux 11–12

3 Entwicklung der Geldmengen M_2 und M_3 ¹ – Evolution des masses monétaires M_2 et M_3 ¹
 (Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois correspondant
 de l'année précédente



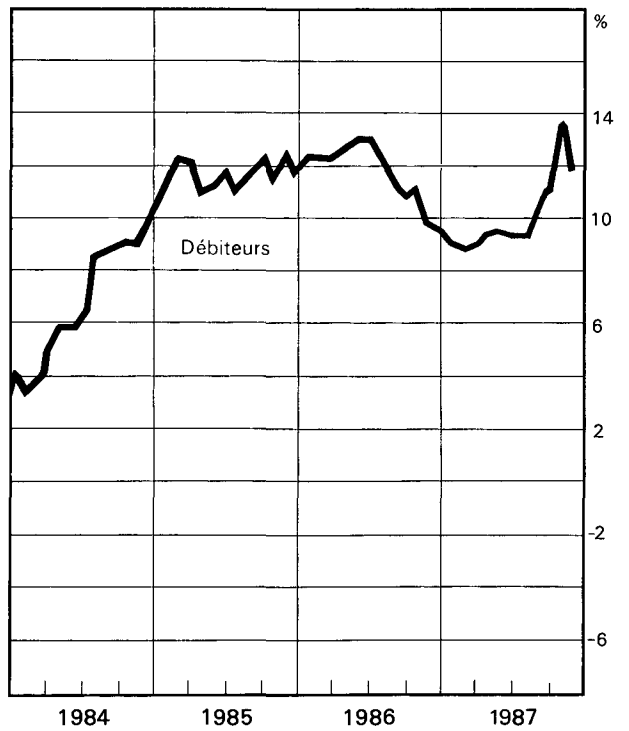
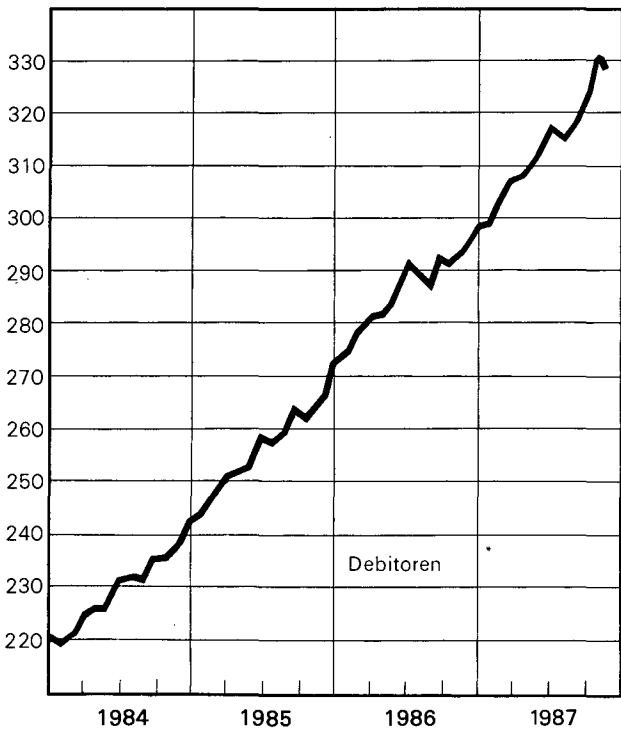
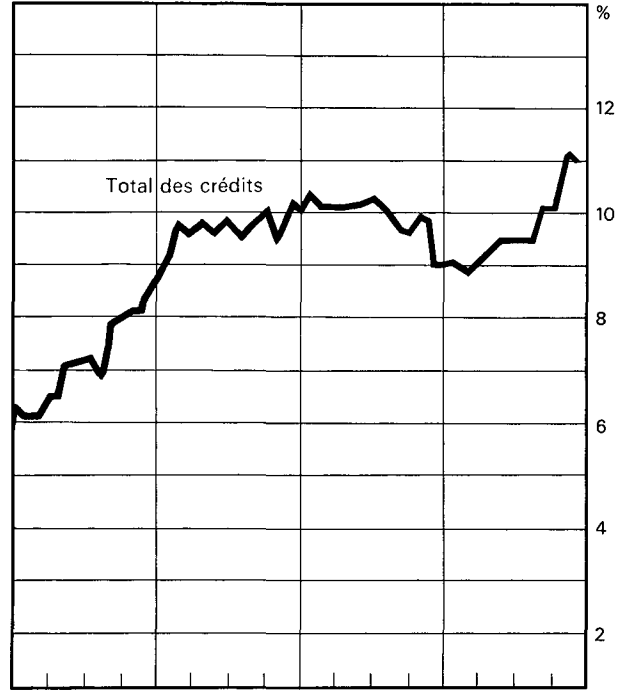
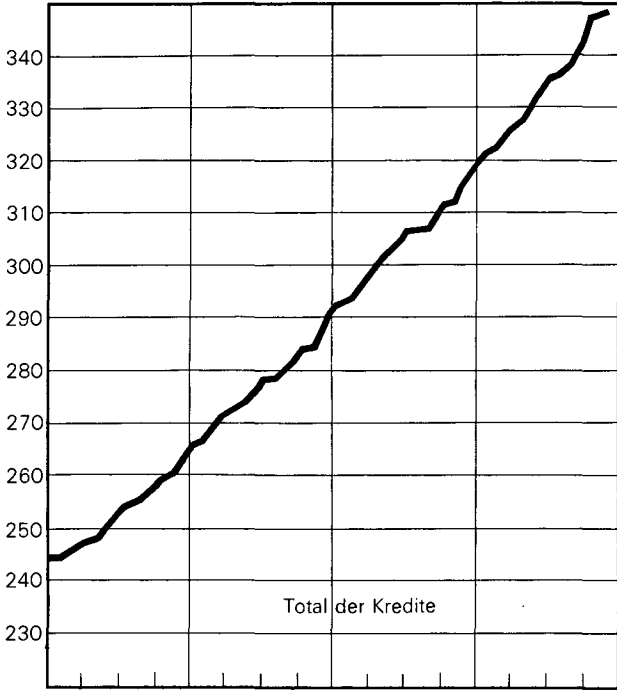
1984 1985 1986 1987

1984 1985 1986 1987

¹ Vgl. Tabelle 11-12 – Voir tableau 11-12

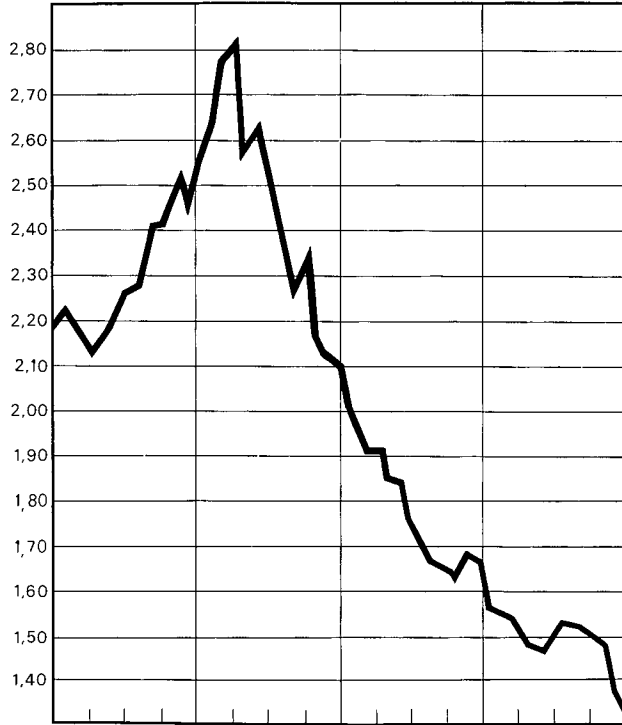
Index – Indice
 Durchschnitt 1972 = 100
 Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

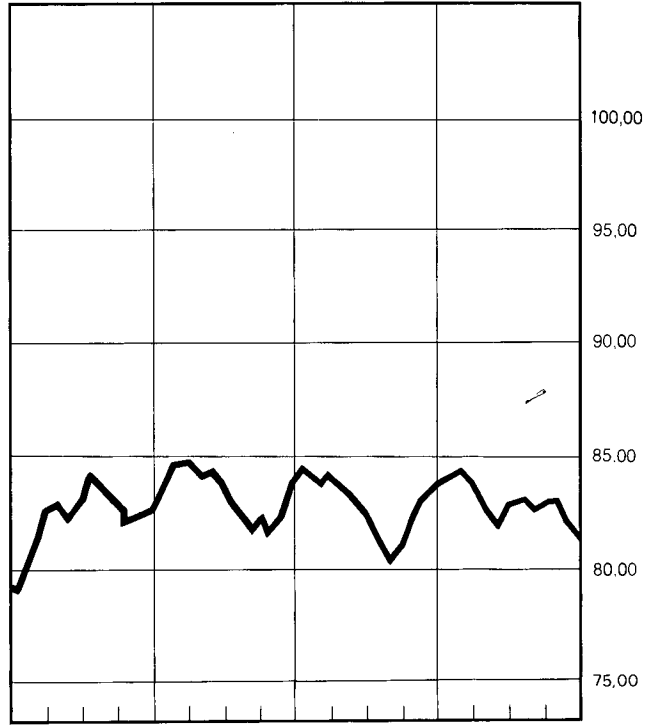


¹ Vgl. Tabelle 51 – Voir tableau 51

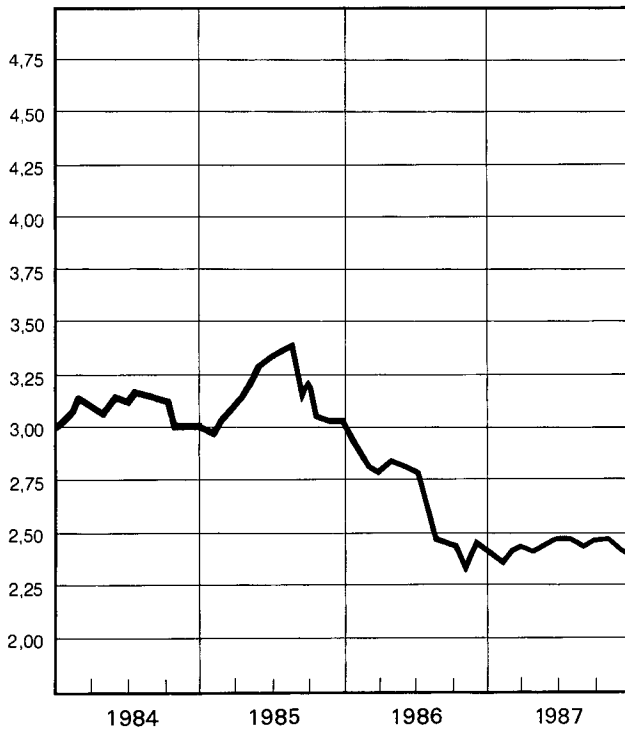
US-Dollar –
dollar USA



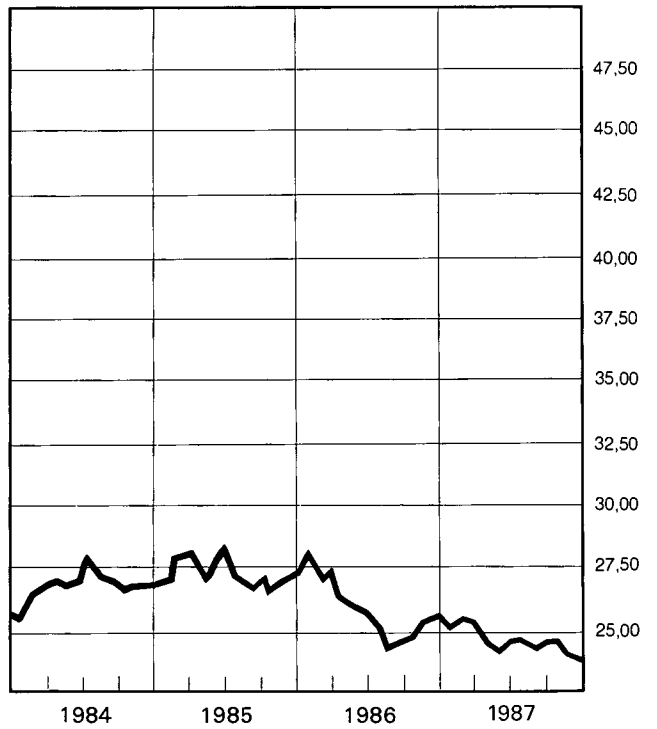
Deutsche Mark –
mark allemand



Pfund Sterling –
livre sterling



Franz. Franken –
franc français

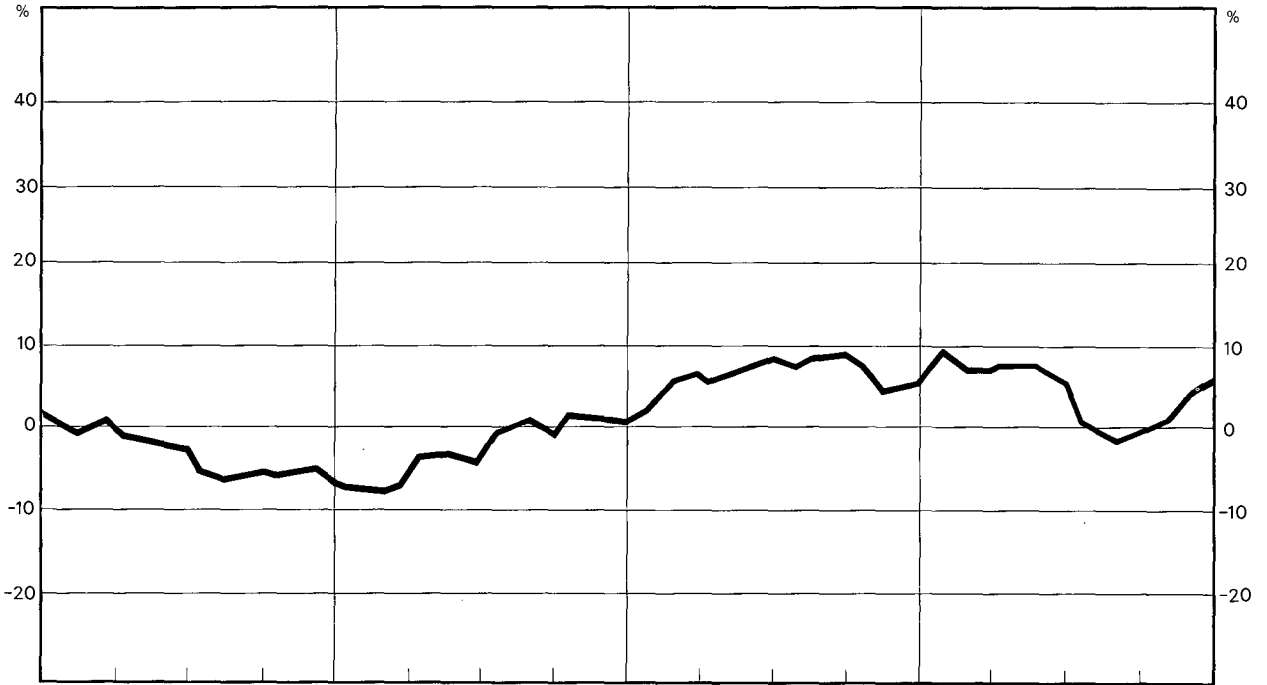


¹⁾Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

6

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens exportgewichtet
Indice du cours de change réel du franc suisse, pondéré par les exportations**

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente

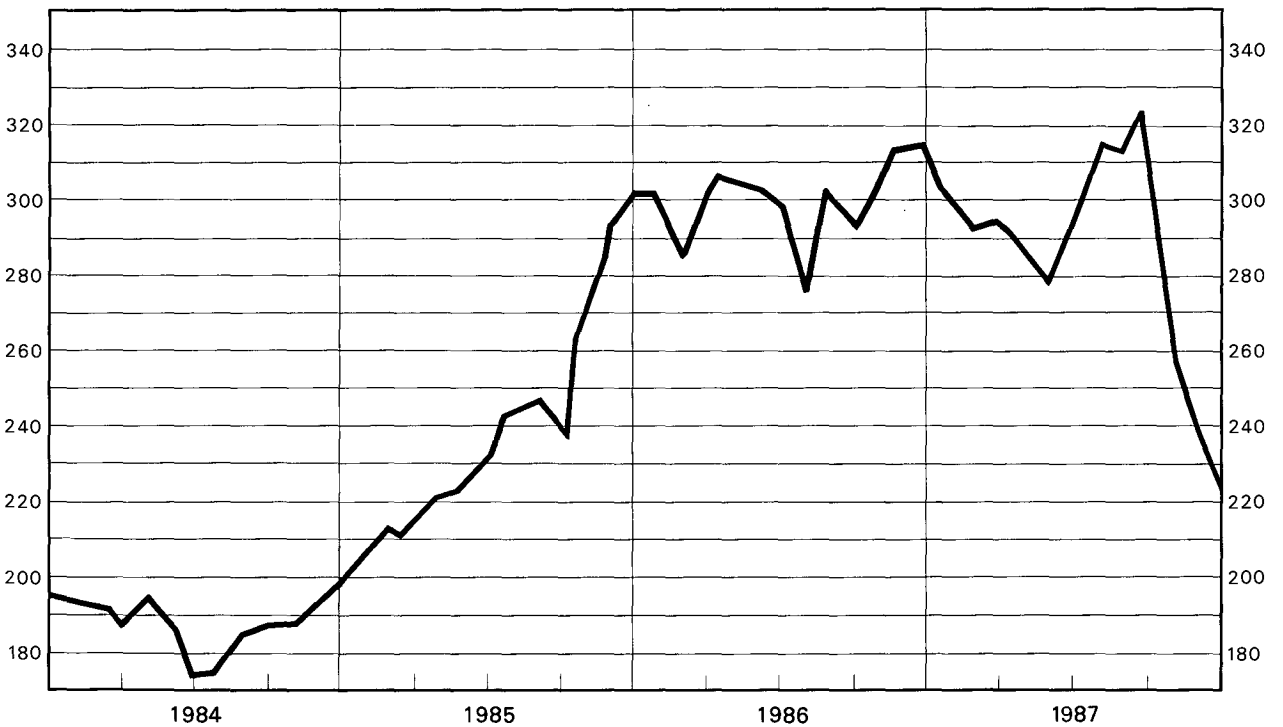


¹⁾ Vgl. Tabelle 17 – Voir tableau 17

7

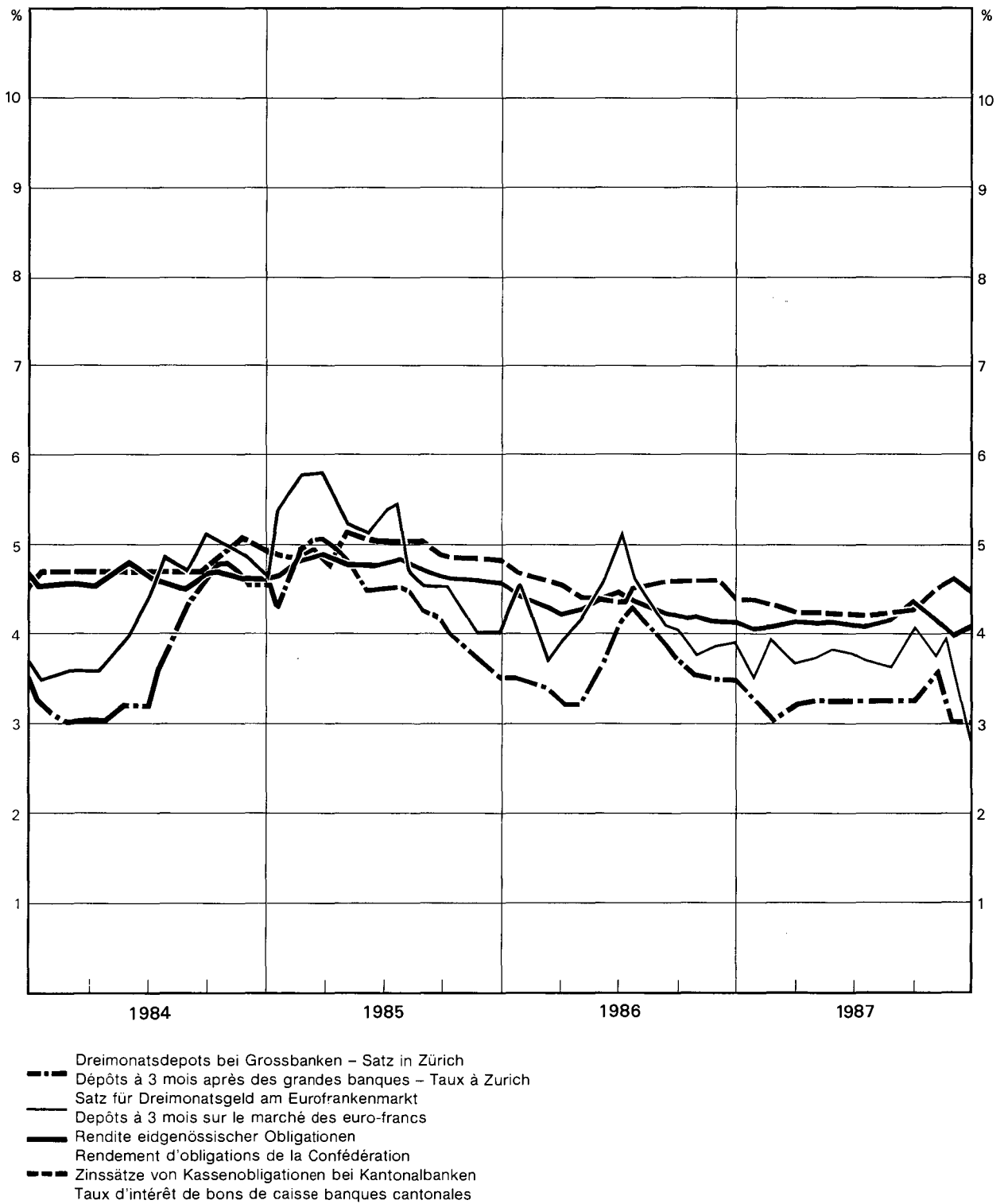
Schweizerischer Aktienindex¹ – Indice suisse des actions¹

1966=100



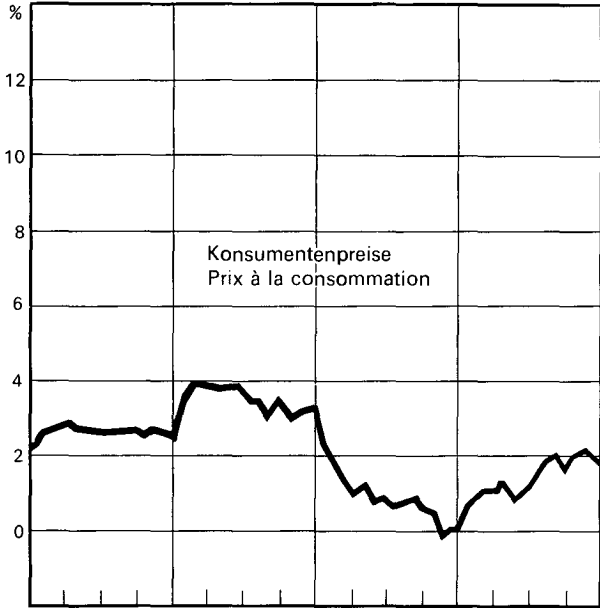
¹⁾ Vgl. Tabelle 25 – Voir tableau 25

Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt¹ –
Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier¹

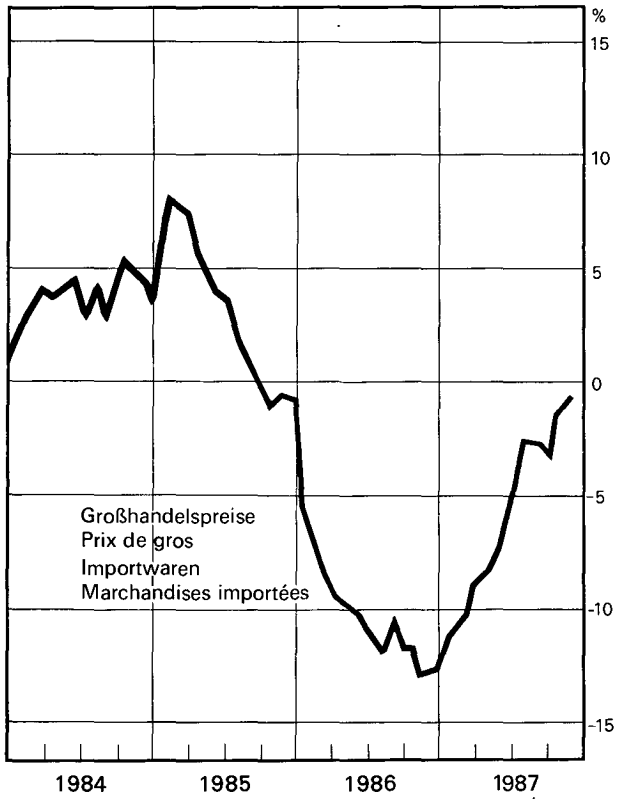
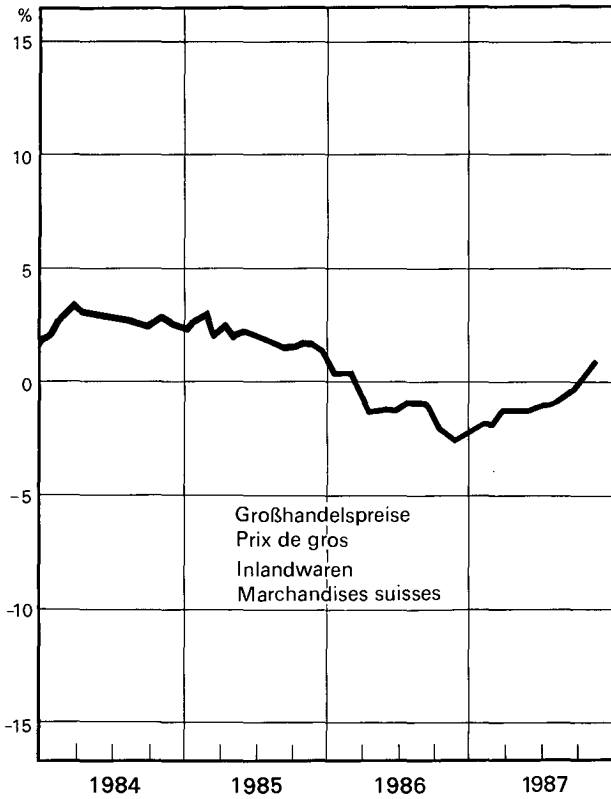
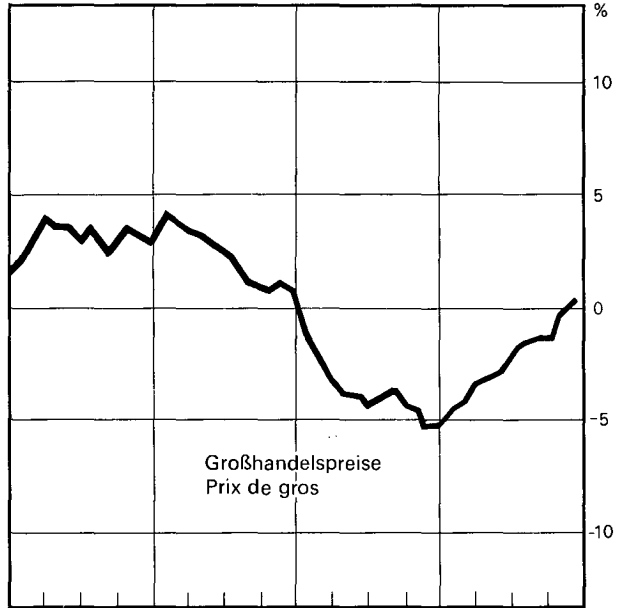


¹ Vgl. Tabellen 20, 22 und 24 – Voir tableaux 20, 22 et 24

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

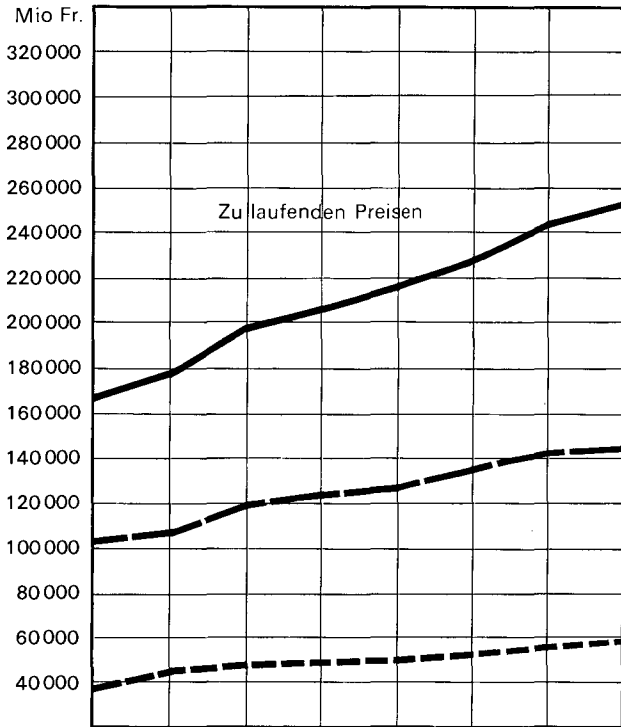


%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

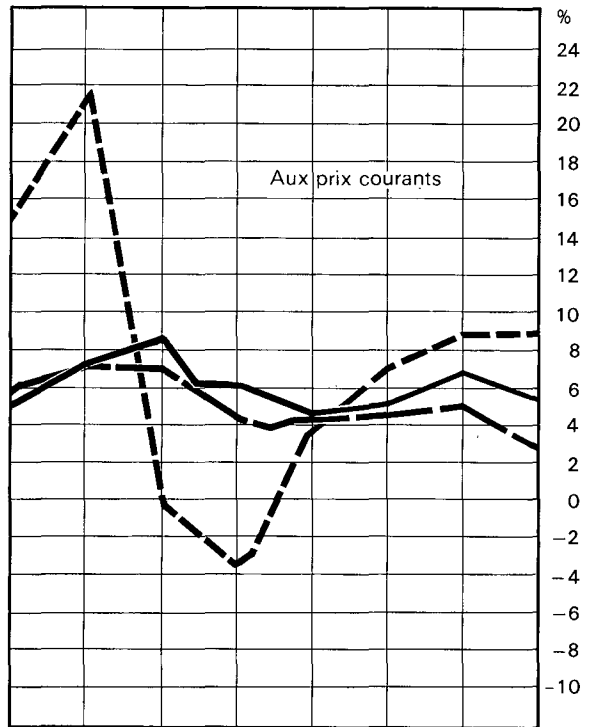


¹ Vgl. Tabellen 78 bis 83 – Voir tableaux 78 à 83

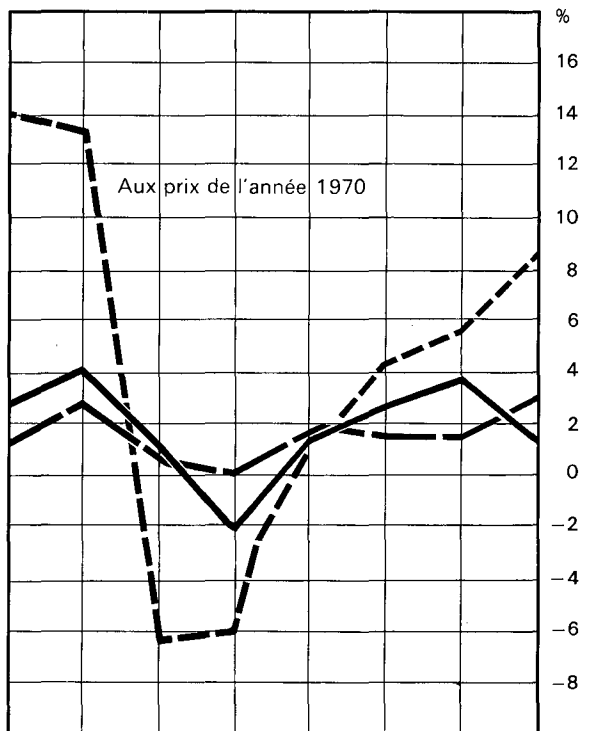
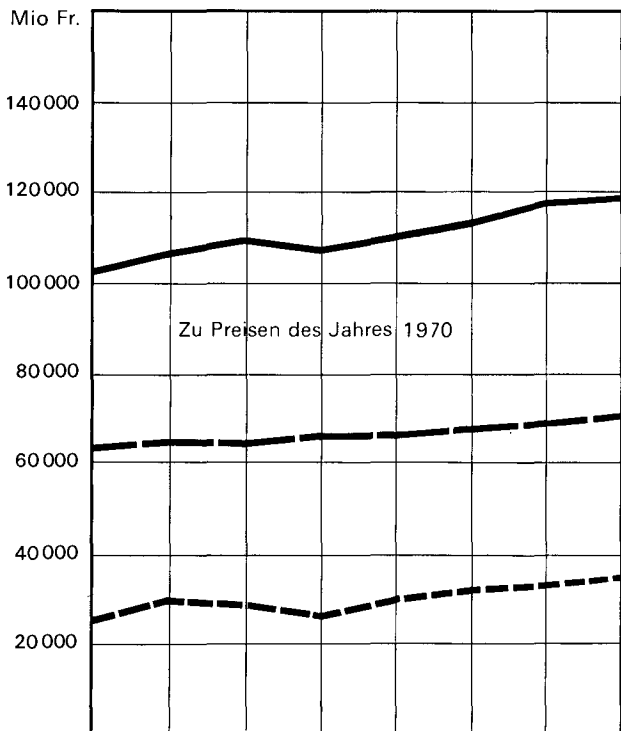
In Millionen Franken
En millions de francs



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahr
Variation en % par rapport
à l'année précédente



Mio Fr.



1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986 1979 1980 1981 1982 1983 1984 1985 1986

— Bruttosozialprodukt / Produit national brut
- - - Privater Konsum / Dépenses des consommateurs
- · - - Anlageinvestitionen (Bauten und Ausrüstungen) / Investissements (constructions et équipements)

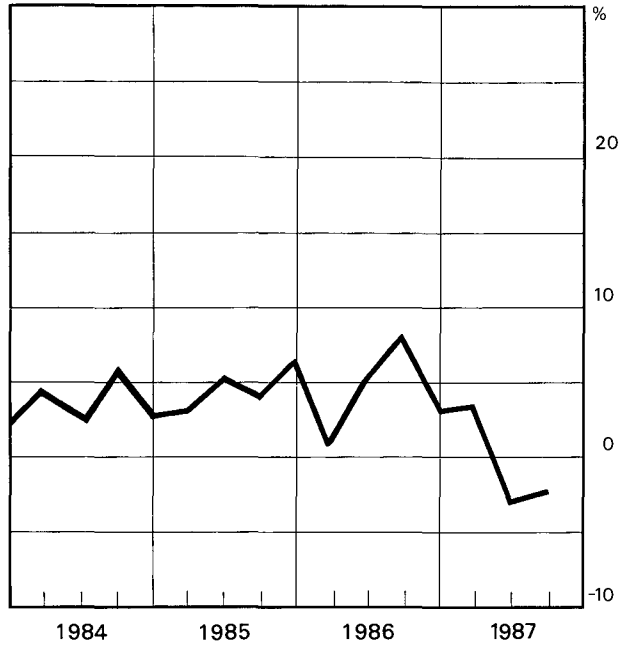
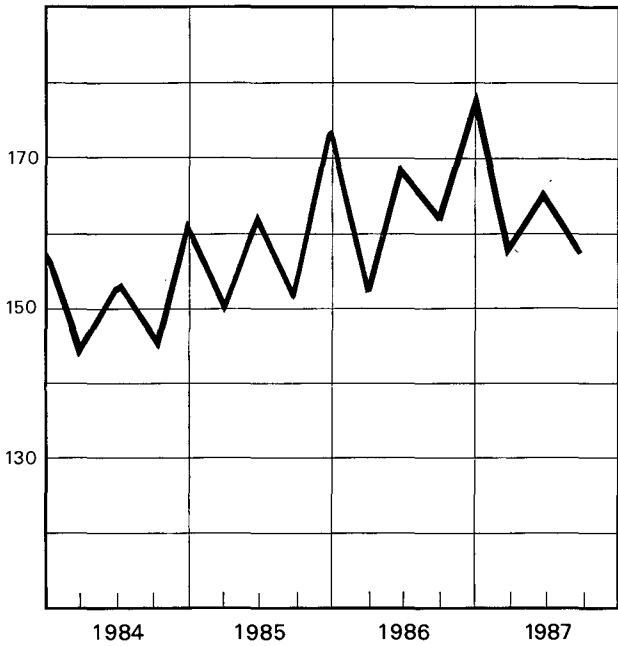
¹ Vgl. Tabellen 92 und 93 – Voir tableaux 92 et 93

11

Index der industriellen Produktion¹ – Indice de la production industrielle¹

Index – Indice
1963 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



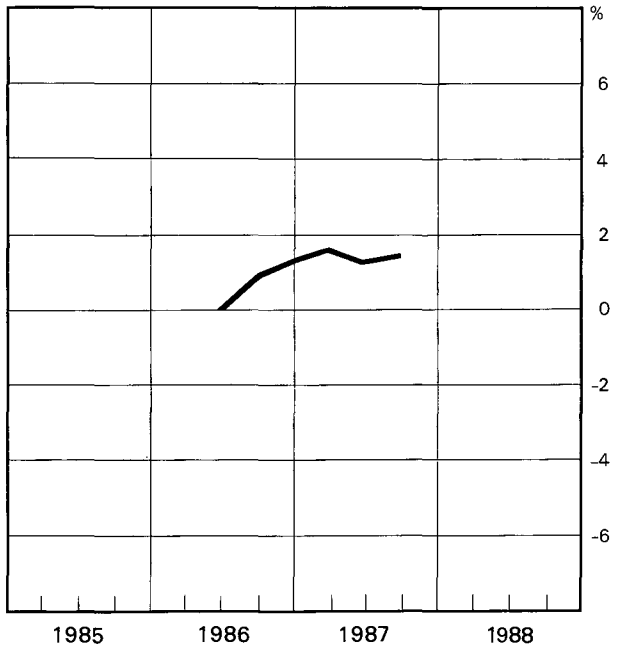
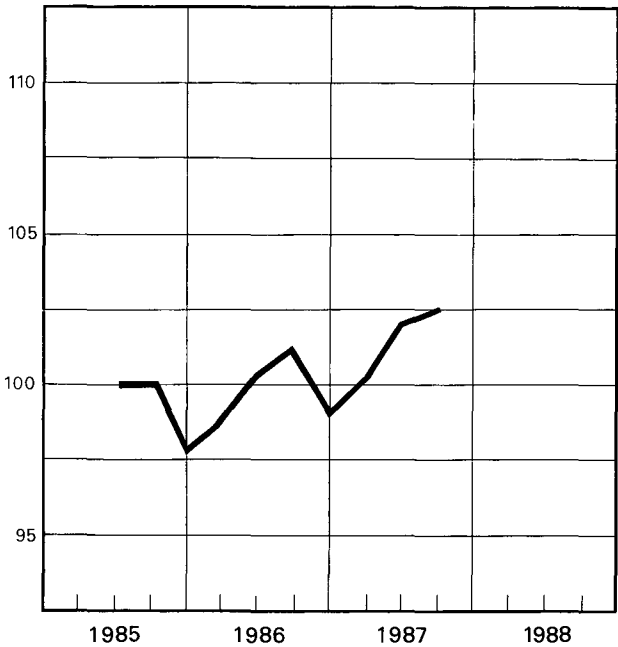
¹ Vgl. Tabelle 88 – Voir tableau 88

12

Index der Gesamtbeschäftigung¹ – Indice de l'emploi global¹

Index – Indice
3. Quartal 1985 = 100
3e trimestre 1985 = 100

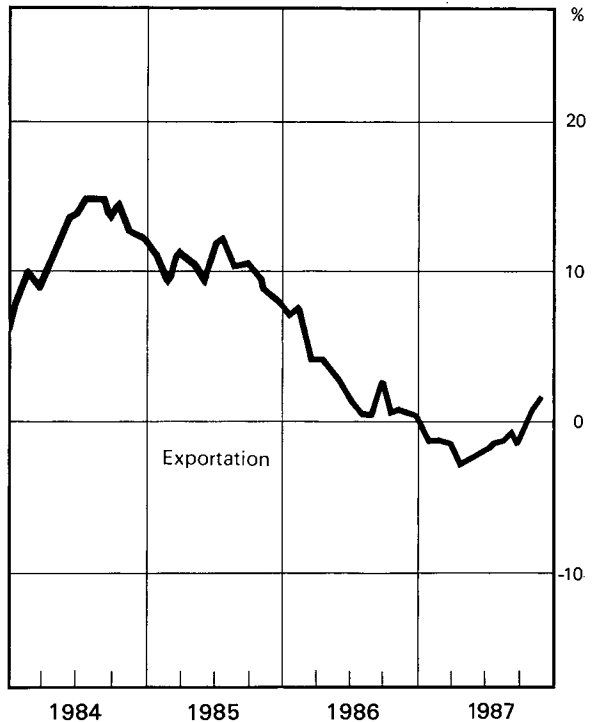
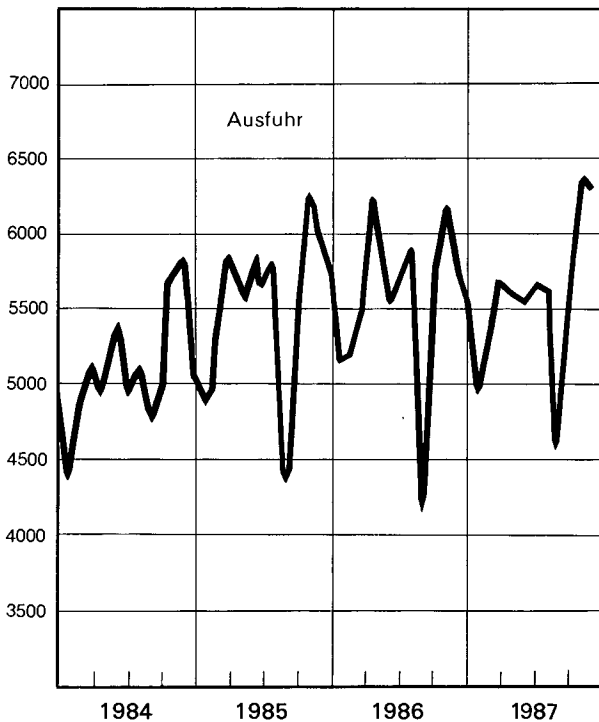
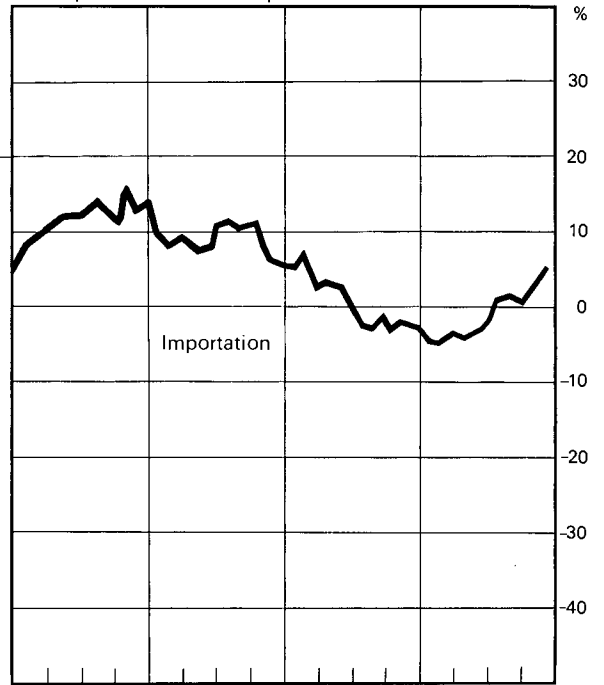
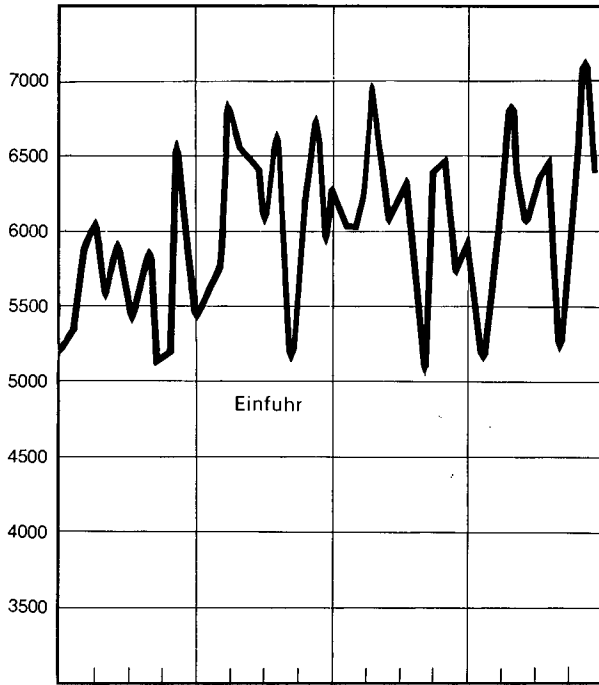
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre
correspondant de l'année précédente



¹ Vgl. Tabelle 97 – Voir tableau 97

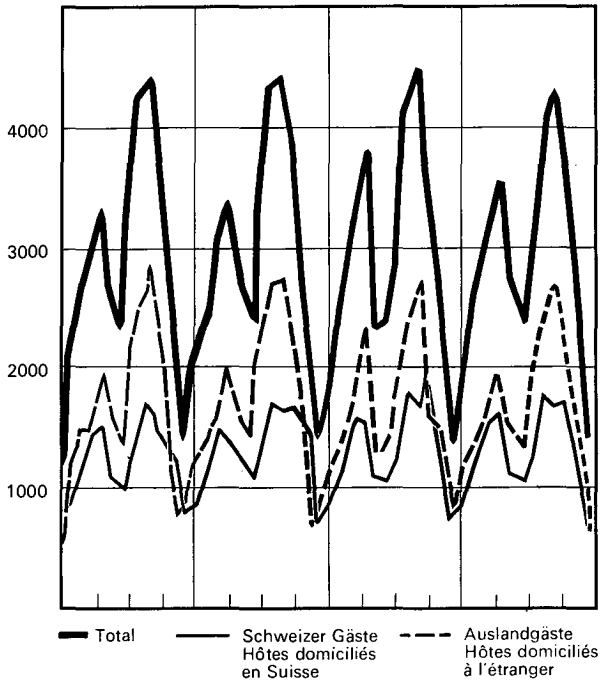
Gleitende 6-Monats-Durchschnitte
 Moyennes mobiles de 6 mois
 %-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
 Variation en % par rapport au mois
 correspondant de l'année précédente

In Millionen Franken
 En millions de francs



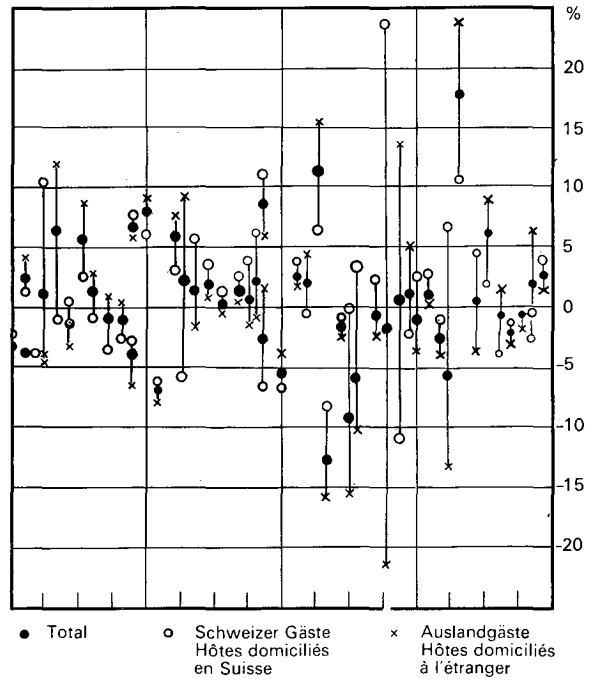
¹ Vgl. Tabelle 68 – Voir tableau 68

In tausend Logiernächten
En milliers de nuitées

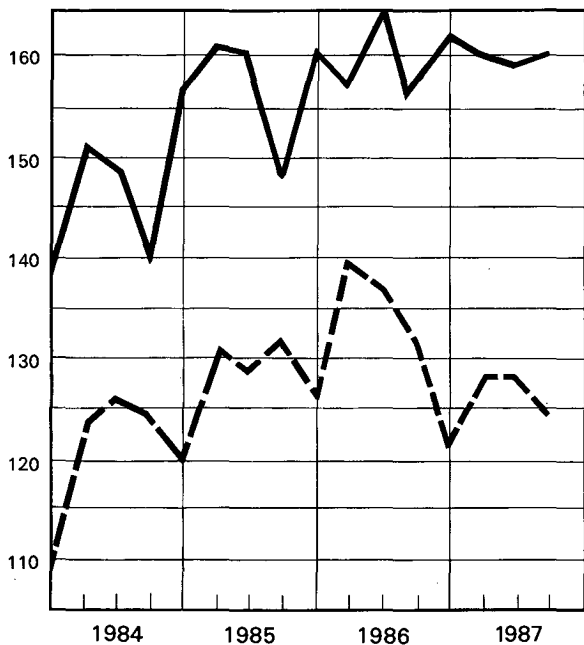


¹ Vgl. Tabelle 103 – Voir tableau 103

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat
Variation en % par rapport au mois correspondant
de l'année précédente

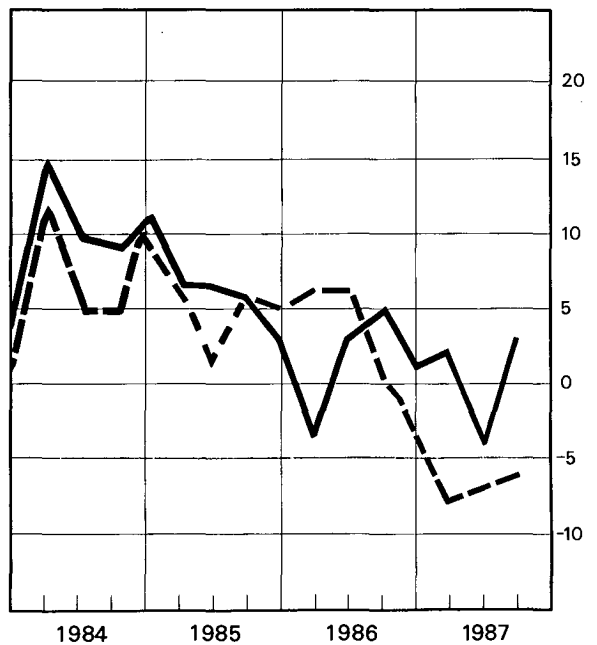


Index – Indice
1975 = 100



¹ Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal
Variation en % par rapport au trimestre correspondant
de l'année précédente



SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK

Ausweise der Schweizerischen Nationalbank

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven - Actif									
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF Droits de tirage spéciaux du FMI	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse		Lombardvor- schüsse Avances sur nantisse- ment	Wertschriften Titres		Korre- spondenten im Inland Corres- pondants en Suisse	Sonstige Aktiven Autres postes de l'actif
				diskontierte Forderungen valeurs escomptées	Schatzan- weisungen des Bundes ¹⁾ Bons du Trésor de la Confédération ¹⁾		deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
1986										
10. September	11 903,9	36 840,0	0,8	92,0	—	2,0	73,5	1 906,6	47,8	390,2
19.	11 903,9	36 278,0	0,8	90,3	—	2,1	73,8	1 917,6	47,4	394,9
30.	11 903,9	34 653,3	0,0	2 238,0	354,1	3 088,5	73,7	1 926,7	332,4	423,2
10. Oktober										
10.	11 903,9	36 072,3	0,0	91,5	—	4,1	71,9	1 936,1	50,4	422,5
20.	11 903,9	35 726,5	0,0	91,1	—	7,1	67,0	1 941,3	46,7	434,5
31.	11 903,9	33 127,4	0,0	2 475,0	—	2 993,1	67,7	1 952,1	384,6	447,5
10. November										
10.	11 903,9	36 691,2	0,0	88,7	—	4,0	67,0	1 958,9	66,2	482,4
20.	11 903,9	36 882,0	0,0	88,4	—	1,9	89,1	1 948,1	48,0	487,9
28.	11 903,9	34 192,8	0,0	2 464,1	—	2 962,6	89,1	1 955,8	262,1	498,7
10. Dezember										
10.	11 903,9	38 844,7	0,0	88,1	—	7,7	68,6	1 961,6	69,7	490,4
19.	11 903,9	40 621,6	0,0	87,4	—	7,1	71,1	1 968,8	104,6	437,7
31.	11 903,9	36 262,0	0,0	2 411,9	335,5	3 204,0	71,2	1 973,9	564,4	253,6
1987										
9. Januar										
9.	11 903,9	35 431,7	0,0	89,0	—	8,5	71,2	1 977,5	27,5	262,7
20.	11 903,9	33 566,3	0,0	88,7	—	3,6	72,6	1 984,6	40,9	271,5
30.	11 903,9	30 881,2	0,0	2 502,2	—	3 052,3	73,4	1 993,5	282,3	279,8
10. Februar										
10.	11 903,9	34 345,6	0,0	86,4	—	3,3	68,2	2 007,6	51,5	286,2
20.	11 903,9	33 701,7	0,0	85,8	—	5,1	68,3	2 014,9	34,9	295,5
27.	11 903,9	30 645,2	0,0	2 407,4	—	2 991,9	47,8	2 019,8	197,4	306,5
10. März										
10.	11 903,9	33 941,6	0,0	85,2	—	7,8	49,0	2 023,5	46,4	312,9
20.	11 903,9	33 549,5	0,0	85,2	—	8,3	51,0	2 025,5	28,9	311,2
31.	11 903,9	33 113,4	0,0	2 314,8	173,1	3 168,2	129,1	1 954,3	378,6	327,7
10. April										
10.	11 903,9	33 122,8	0,1	85,9	—	18,5	130,3	1 961,7	48,2	329,8
16.	11 903,9	32 495,4	0,1	85,5	—	8,5	126,5	1 965,7	65,2	335,0
30.	11 903,9	31 386,1	0,1	2 507,7	—	3 060,9	122,0	1 976,1	388,1	337,8
8. Mai										
8.	11 903,9	34 866,8	0,1	85,4	—	10,2	121,6	1 981,0	47,0	335,6
20.	11 903,9	34 057,4	0,1	83,1	—	6,0	120,6	1 991,4	48,2	343,7
29.	11 903,9	31 478,2	14,6	2 477,2	—	3 106,3	120,4	1 999,2	264,1	355,5
10. Juni										
10.	11 903,9	33 400,9	14,6	83,7	—	11,4	123,8	2 003,0	82,7	358,3
19.	11 903,9	33 318,7	14,6	83,5	—	5,9	125,1	2 011,2	42,4	361,2
30.	11 903,9	33 656,2	14,6	2 287,4	258,3	3 267,3	91,8	2 010,5	406,0	374,5
10. Juli										
10.	11 903,9	34 266,3	14,6	91,1	—	16,0	99,3	2 013,0	65,0	375,3
20.	11 903,9	33 078,8	14,6	86,5	—	3,8	105,9	2 014,6	63,7	392,3
31.	11 903,9	31 473,1	0,9	2 392,6	—	3 133,3	112,2	2 017,5	282,7	393,5
10. August										
10.	11 903,9	34 489,6	1,1	81,1	—	16,8	112,2	2 023,7	42,6	402,6
20.	11 903,9	34 015,6	7,6	80,8	—	11,7	112,2	2 029,0	47,4	403,0
31.	11 903,9	31 795,3	7,6	2 429,7	—	3 105,7	112,8	2 036,1	279,0	414,0
10. September										
10.	11 903,9	33 858,2	7,6	80,5	—	5,7	134,5	2 021,3	23,1	419,3
18.	11 903,9	33 141,8	7,6	78,2	—	6,9	134,6	2 024,9	22,6	421,8
30.	11 903,9	33 050,3	7,8	2 316,7	203,4	3 272,6	98,9	2 029,0	381,3	452,1
9. Oktober										
9.	11 903,9	34 427,1	7,8	80,6	—	10,6	96,7	2 035,3	58,8	443,6
20.	11 903,9	33 650,5	7,8	80,6	—	4,4	96,1	2 042,9	32,0	440,6
30.	11 903,9	32 210,0	9,7	2 468,8	—	3 197,8	96,1	2 047,0	337,0	441,5
10. November										
10.	11 903,9	35 521,9	9,7	74,7	—	8,9	95,5	2 054,2	62,2	444,0
20.	11 903,9	35 339,4	9,8	74,6	—	6,0	95,2	2 066,0	27,5	446,3
30.	11 903,9	32 968,9	19,1	2 510,3	—	3 005,5	97,7	2 069,4	244,5	450,8
10. Dezember										
10.	11 903,9	37 897,2	19,1	75,2	—	5,9	100,3	2 080,8	54,5	407,4
18.	11 903,9	40 573,8	19,1	75,8	—	6,9	100,1	2 088,6	59,8	401,1
31.	11 903,9	37 439,9	18,5	2 246,8	54,9	3 126,8	102,0	2 088,8	460,1	274,0
1988										
8. Januar	11 903,9	33 985,2	18,5	75,4	—	18,7	102,3	2 090,0	41,3	284,3

¹⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.

²⁾ Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften.

BANQUE NATIONALE SUISSE

Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven – Passif									
Grundkapital und Reservefonds Capital social et fond de réserve	Notenumlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur:		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme	Sonstige Passiven Autres postes du passif	Total	Situation
		Girorechnungen ²⁾ Comptes de virements ²⁾	übrige autres	inländ. Verbindlichkeiten les engagements en Suisse	ausländ. Verbindlichkeiten les engagements env. l'étranger					eigene Schuldverschreibungen Bons émis par la Banque
11	12	13	14	15	16	17	18	19	
									1986
101,0	23 557,9	8 088,5	2 345,0	–	–	–	17 164,4	51 256,8	10 Septembre
101,0	23 206,7	8 116,1	2 051,1	–	–	–	17 233,9	50 708,8	19
101,0	24 104,1	12 558,7	969,2	–	–	–	17 260,8	54 993,8	30
101,0	23 670,9	7 947,7	1 472,3	–	–	–	17 360,8	50 552,7	10 Octobre
101,0	23 311,5	8 340,1	1 078,6	–	–	–	17 386,9	50 218,1	20
101,0	24 194,8	10 411,0	1 225,7	–	–	–	17 418,8	53 351,3	31
101,0	23 908,6	7 828,7	1 952,5	–	–	–	17 471,5	51 262,3	10 Novembre
101,0	23 472,5	7 887,0	2 494,2	–	–	–	17 494,6	51 449,3	20
101,0	24 868,7	10 323,8	1 527,2	–	–	–	17 508,4	54 329,1	28
101,0	25 140,7	8 323,7	2 296,9	–	–	–	17 572,4	53 434,7	10 Décembre
101,0	26 730,1	9 205,0	1 570,0	–	–	–	17 596,1	55 202,2	19
101,0	27 018,9	14 911,8	1 201,9	–	–	–	13 746,8	56 980,4	31
									1987
101,0	25 605,9	8 525,6	1 770,7	–	–	–	13 768,8	49 772,0	9 Janvier
101,0	24 562,9	8 273,4	1 156,2	–	–	–	13 838,6	47 932,1	20
101,0	25 020,7	10 542,1	1 373,3	–	–	–	13 931,5	50 968,6	30
101,0	24 372,1	7 719,9	2 591,4	–	–	–	13 968,3	48 752,7	10 Février
101,0	23 961,4	7 434,5	2 637,2	–	–	–	13 976,0	48 110,1	20
101,0	24 795,4	10 534,5	1 037,8	–	–	–	14 051,2	50 519,9	27
101,0	24 486,3	7 654,8	2 098,0	–	–	–	14 030,2	48 370,3	10 Mars
101,0	24 049,6	8 398,6	1 323,2	–	–	–	14 091,1	47 963,5	20
101,0	24 919,1	12 523,4	1 782,0	–	–	–	14 137,6	53 463,1	31
101,0	24 478,9	7 880,0	941,5	–	–	–	14 199,8	47 601,2	10 Avril
101,0	24 362,0	7 463,1	825,5	–	–	–	14 234,2	46 985,8	16
102,0	24 862,5	10 777,0	1 695,6	–	–	–	14 245,6	51 682,7	30
102,0	24 540,7	8 048,3	2 397,9	–	–	–	14 262,7	49 351,6	8 Mai
102,0	23 876,2	8 561,6	1 698,4	–	–	–	14 316,2	48 554,4	20
102,0	24 987,8	10 888,4	1 414,9	–	–	–	14 326,3	51 719,4	29
102,0	24 527,6	7 724,2	1 257,3	–	–	–	14 371,2	47 982,3	10 Juin
102,0	24 152,9	8 359,9	871,2	–	–	–	14 380,5	47 866,5	19
102,0	25 213,7	13 231,4	1 222,1	–	–	–	14 501,3	54 270,5	30
102,0	24 747,7	7 960,9	1 530,0	–	–	–	14 503,9	48 844,5	10 Juillet
102,0	24 344,3	7 932,3	715,8	–	–	–	14 569,7	47 664,1	20
102,0	24 842,0	11 020,4	1 132,1	–	–	–	14 613,2	51 709,7	31
102,0	24 558,9	8 079,8	1 676,4	–	–	–	14 656,5	49 073,6	10 Août
102,0	24 116,5	7 787,4	1 882,3	–	–	–	14 723,0	48 611,2	20
102,0	24 822,5	11 046,1	1 366,4	–	–	–	14 747,1	52 084,1	31
102,0	24 457,3	7 765,6	1 291,4	–	–	–	14 837,8	48 454,1	10 Septembre
102,0	24 128,1	8 099,7	561,5	–	–	–	14 851,0	47 742,3	18
102,0	25 017,6	12 499,7	1 116,1	–	–	–	14 980,6	53 716,0	30
102,0	24 776,0	7 657,0	1 501,0	–	–	–	15 028,4	49 064,4	9 Octobre
102,0	24 234,6	7 698,4	1 171,8	–	–	–	15 052,0	48 258,8	20
102,0	25 253,0	10 927,3	1 355,4	–	–	–	15 074,1	52 711,8	30
102,0	24 871,1	7 933,4	2 177,8	–	–	–	15 090,7	50 175,0	10 Novembre
102,0	24 588,2	8 794,5	1 359,8	–	–	–	15 124,2	49 968,7	20
102,0	25 804,4	11 472,7	741,9	–	–	–	15 149,1	53 270,1	30
102,0	26 110,7	9 529,4	1 618,9	–	–	–	15 183,3	52 544,3	10 Décembre
102,0	27 140,7	10 895,5	1 872,3	–	–	–	15 218,6	55 229,1	18
102,0	27 342,3	17 044,8	1 598,1	–	–	–	11 628,5	57 715,7	31
									1988
102,0	26 356,1	8 799,1	1 598,8	–	–	–	11 663,6	48 519,6	8 Janvier

¹⁾ Y compris créances comptables à court terme.

²⁾ Comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse.

**Währungsreserven
der Schweizerischen Nationalbank**

Réserves monétaires de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
Goldbestand – Encaisse or					
Januar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Dezember	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mittel ¹⁾	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Devisen – Devises					
Janvier	26 402,7	27 124,7	33 253,1	32 358,6	30 881,2
Février	27 106,9	28 359,5	32 645,0	32 203,8	30 645,2
Mars	28 589,6	29 632,9	34 550,3	33 902,7	33 113,4
Avril	26 796,4	28 341,8	33 229,4	32 212,2	31 386,1
Mai	25 940,8	28 383,6	33 593,0	32 902,7	31 478,2
Juin	27 396,3	29 996,2	35 521,9	34 002,4	33 656,2
Juillet	25 758,4	28 337,9	33 374,9	33 106,9	31 473,1
Août	25 357,8	28 922,7	34 795,1	33 857,6	31 795,3
September	27 700,3	30 808,4	35 636,8	34 653,3	33 050,3
Oktober	25 836,5	28 718,7	34 018,0	33 127,4	32 210,0
November	26 991,5	29 834,3	36 043,4	34 192,8	32 968,9
Décembre	32 677,5	38 876,0	38 133,9	36 262,0	37 439,9
Moyenne ¹⁾	27 558,6	30 450,4	36 073,8	35 296,1	33 782,1
Ausl. Schatzanw./SZR in sFr.²⁾ Bons du Trésor étrangers/DTS en fr.s.²⁾					
Januar	24,6	28,7	23,2	6,8	0,0
Februar	26,4	29,3	23,2	6,8	0,0
März	26,4	29,3	23,2	6,8	0,0
April	26,4	29,9	23,7	7,0	0,1
Mai	26,4	29,9	23,7	7,0	14,6
Juni	27,3	29,9	23,7	7,0	14,6
Juli	27,3	31,3	24,2	7,1	0,9
August	27,3	32,1	24,2	0,8	7,6
September	27,3	32,1	24,2	0,0	7,8
Oktober	27,3	32,1	24,7	0,0	9,7
November	27,3	19,5	8,6	0,0	19,1
Dezember	28,7	23,2	6,8	0,0	18,5
Mittel ¹⁾	26,2	28,7	21,2	4,5	6,9
Total					
Janvier	38 331,2	39 057,3	45 180,2	44 269,3	42 785,1
Février	39 037,2	40 292,7	44 572,1	44 114,5	42 549,1
Mars	40 519,9	41 566,1	46 477,4	45 813,4	45 017,3
Avril	38 726,7	40 275,6	45 157,0	44 123,1	43 290,1
Mai	37 871,1	40 317,4	45 520,6	44 813,6	43 396,7
Juin	39 327,5	41 930,0	47 449,5	45 913,3	45 574,7
Juillet	37 689,6	40 273,1	45 303,0	45 017,9	43 377,9
Août	37 289,0	40 858,7	46 723,2	45 762,3	43 706,8
September	39 631,5	42 744,4	47 564,9	46 557,2	44 962,0
Oktober	37 767,7	40 654,7	45 946,6	45 031,3	44 123,6
November	38 922,7	41 757,7	47 955,9	46 096,7	44 891,9
Décembre	44 610,1	50 803,1	50 044,6	48 165,9	49 362,3
Moyenne ¹⁾	39 488,7	42 383,0	47 998,9	47 204,5	45 692,9

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Ab Juli 1980 Sonderziehungsrechte des IMF.
– Dès juillet 1980 droits de tirage spéciaux du FMI.

**Kreditgewährung
der Schweizerischen Nationalbank**

Crédits accordés par la Banque nationale suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
Diskontierte Forderungen – Valeurs escomptées					
Januar	1 578,7	2 508,5	2 489,1	2 574,2	2 502,2
Februar	1 668,3	2 344,2	2 675,8	2 662,3	2 407,4
März	1 962,0	2 224,0	2 561,3	2 397,5	2 314,8
April	2 260,3	2 243,9	2 643,5	2 518,6	2 507,7
Mai	2 382,8	2 396,3	2 720,1	2 601,2	2 477,2
Juni	2 359,7	2 269,6	2 693,0	2 396,5	2 287,4
Juli	2 485,8	2 501,4	2 801,1	2 477,4	2 392,6
August	2 625,5	2 679,5	2 751,7	2 491,3	2 429,7
September	2 480,1	2 583,9	2 570,0	2 238,0	2 316,7
Oktober	2 075,4	2 604,8	2 768,3	2 475,0	2 468,8
November	2 490,8	2 663,6	2 709,6	2 464,1	2 510,3
Dezember	2 527,1	2 455,4	2 465,9	2 411,9	2 246,8
Mittel ¹⁾	909,1	960,9	1 004,8	896,0	856,9
Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse					
Janvier	–	–	–	–	–
Février	–	–	–	–	–
Mars	59,4 ²⁾	29,7 ²⁾	291,8 ²⁾	405,8 ²⁾	173,1 ²⁾
Avril	–	–	–	–	–
Mai	–	–	–	–	–
Juin	148,8 ²⁾	198,2 ²⁾	322,5 ²⁾	382,0 ²⁾	258,3 ²⁾
Juillet	–	–	–	–	–
Août	–	–	–	–	–
September	98,9 ²⁾	192,1 ²⁾	301,6 ²⁾	354,1 ²⁾	203,4 ²⁾
Oktober	–	–	–	–	–
November	–	–	–	–	–
Décembre	149,2 ²⁾	293,5 ²⁾	372,5 ²⁾	335,5 ²⁾	54,9 ²⁾
Moyenne ¹⁾	12,7 ²⁾	19,8 ²⁾	35,8 ²⁾	41,0 ²⁾	19,2 ²⁾
Lombardvorschüsse Avances sur nantissement					
Januar	528,3	1 364,9	2 427,3	2 741,4	3 052,3
Februar	667,4	1 589,1	2 509,3	2 799,2	2 991,9
März	2 047,4	2 227,9	2 650,0	2 970,6	3 168,2
April	1 855,8	2 020,4	2 531,9	2 859,1	3 060,9
Mai	1 930,4	2 167,0	2 615,3	2 944,5	3 106,3
Juni	2 312,9	2 446,5	2 902,8	3 170,4	3 267,3
Juli	1 929,9	2 264,1	2 724,2	3 053,4	3 133,3
August	2 077,3	2 331,6	2 728,8	2 982,9	3 105,7
September	2 049,9	2 404,5	2 851,7	3 088,5	3 272,6
Oktober	1 955,9	2 371,9	2 804,6	2 993,1	3 197,8
November	1 625,2	2 432,2	2 783,7	2 962,6	3 005,2
Dezember	2 408,6	2 677,9	2 973,7	3 204,0	3 126,8
Mittel ¹⁾	610,0	735,5	909,4	998,7	1 046,9
Total					
Janvier	2 107,0	3 873,4	4 916,4	5 315,6	5 554,5
Février	2 335,7	3 933,3	5 185,1	5 461,5	5 399,3
Mars	4 068,8	4 481,6	5 503,1	5 773,9	5 656,1
Avril	4 116,1	4 264,3	5 175,4	5 377,7	5 568,6
Mai	4 313,2	4 563,3	5 335,4	5 545,7	5 583,5
Juin	4 672,6	4 914,3	5 918,3	5 948,9	5 813,0
Juillet	4 415,7	4 765,5	5 525,3	5 530,8	5 525,9
Août	4 702,8	5 011,1	5 480,5	5 474,2	5 535,4
September	4 628,9	5 180,5	5 723,3	5 680,6	5 792,7
Oktober	4 031,3	4 976,7	5 572,9	5 468,1	5 666,6
November	4 116,0	5 095,8	5 493,3	5 426,7	5 515,8
Décembre	5 084,9	5 426,8	5 812,1	5 951,4	5 428,5
Moyenne ¹⁾	1 531,8	1 716,2	1 950,0	1 935,7	1 923,0

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1).
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Einschliesslich Geldmarktbuchforderungen.
– Y compris créances comptables à court terme.

**Noten- und Münzumlauflauf
sowie täglich fällige Verbindlichkeiten**
**Billets et pièces de monnaie en circulation
et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

4 Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	23 045,0	23 294,5	24 020,9	24 189,8	25 020,7
Februar	22 971,4	23 210,3	23 987,9	24 181,2	24 795,4
März	23 405,6	23 509,1	24 260,6	24 818,2	24 919,1
April	23 197,7	23 459,8	23 897,9	24 220,7	24 862,5
Mai	23 001,5	23 496,2	23 861,5	24 225,2	24 987,8
Juni	23 247,1	23 970,1	24 293,0	24 388,3	25 213,7
Juli	22 818,0	23 369,8	23 529,1	23 865,6	24 842,0
August	22 673,7	23 390,4	23 573,8	24 012,7	24 822,5
September	22 954,6	23 713,1	23 691,2	24 104,1	25 017,6
Oktober	22 939,4	23 463,0	23 585,7	24 194,8	25 253,0
November	23 290,6	24 065,3	24 262,7	24 868,7	25 804,4
Dezember	24 759,4	26 489,3	25 861,6	27 018,9	27 342,3
Mittel ¹⁾	22 796,5	23 327,6	23 676,7	24 030,2	24 831,4
Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue					
Janvier	9 753,6	9 631,4	11 294,5	11 857,3	11 915,4
Février	10 544,6	10 869,7	10 790,7	11 714,7	11 572,3
Mars	13 396,3	12 317,0	12 514,1	13 030,2	14 305,4
Avril	11 686,9	10 662,6	11 068,6	11 464,0	12 472,6
Mai	11 156,6	10 876,9	11 298,0	12 225,3	12 303,3
Juin	12 713,8	12 235,2	13 158,1	13 483,7	14 453,5
Juillet	10 905,2	10 748,8	11 031,7	12 207,8	12 152,5
Août	10 983,3	11 433,8	12 205,4	12 650,3	12 412,5
Septembre	12 872,1	12 986,4	13 020,5	13 527,9	13 615,8
Octobre	10 213,3	10 808,4	11 312,7	11 636,6	12 282,7
Novembre	10 968,2	11 191,5	12 431,0	11 851,0	12 214,6
Décembre	15 229,4	15 537,1	16 872,7	16 113,7	18 642,9
Moyenne ¹⁾	9 842,0	9 768,8	10 296,4	10 578,9	10 873,6
Münzumlauflauf – Pièces de monnaie en circulation					
Januar	1 280,2	1 342,3	1 387,6	1 440,4	1 507,4
Februar	1 280,3	1 344,2	1 386,8	1 440,7	1 505,6
März	1 290,1	1 325,1	1 391,7	1 451,0	1 511,9
April	1 292,7	1 331,5	1 398,5	1 455,0	1 522,3
Mai	1 299,2	1 338,2	1 404,8	1 462,7	1 525,4
Juni	1 305,0	1 341,8	1 413,1	1 469,4	1 529,5
Juli	1 301,0	1 338,9	1 410,8	1 465,9	1 525,6
August	1 308,1	1 346,5	1 413,1	1 471,4	1 532,0
September	1 315,9	1 351,7	1 418,6	1 477,0	1 543,4
Oktober	1 326,1	1 363,9	1 427,3	1 485,3	1 549,9
November	1 337,8	1 374,3	1 437,8	1 495,1	1 562,2
Dezember	1 352,6	1 394,2	1 452,3	1 517,9	1 582,4
Mittel ²⁾	1 307,5	1 349,4	1 411,9	1 469,3	1 533,1

¹⁾ Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweistage vgl. Tab. 1). – Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).
²⁾ Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle

**Gliederung des Notenumlaufes
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken – En millions de francs

5 Abschnitte in Fr. Coupeurs en fr.	Jahresende – Fin d'année				1988 ¹⁾
	1984	1985	1986	1987	
1000	11 859,0	11 480,3	12 283,4	12 489,6	11 870,1
500	4 472,8	4 251,1	4 258,2	4 187,6	4 107,6
100	7 652,1	7 593,5	7 874,3	8 002,0	7 751,5
50	1 171,7	1 177,3	1 212,2	1 239,4	1 218,8
20	845,8	857,6	876,3	898,0	887,4
10	478,9	492,8	505,5	516,7	511,7
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	26 489,3	25 861,6	27 018,9	27 342,3	26 356,1

¹⁾ 8. Januar – 8 janvier

**Zusammensetzung
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**
Structure des engagements à vue

In Millionen Franken – En millions de francs

6 Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlichkeiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	10 183,6	10 134,0	10 542,1	1 110,9	1 723,3	1 373,3
Feb. – Fév.	9 665,2	10 093,6	10 534,5	1 125,5	1 621,1	1 037,8
März – Mars	11 890,4	11 672,7	12 523,4	623,7	1 357,5	1 782,0
April – Avril	9 705,5	10 129,4	10 777,0	1 363,1	1 334,6	1 695,6
Mai – Mai	9 645,2	10 275,7	10 888,4	1 652,8	1 949,6	1 414,9
Juni – Juin	11 444,6	12 063,7	13 231,4	1 713,5	1 420,0	1 222,1
Juli – Juil.	9 878,4	10 902,0	11 020,4	1 153,3	1 305,8	1 132,1
Aug. – Août	10 622,5	10 918,8	11 046,1	1 582,9	1 731,5	1 366,4
Sep. – Sep.	11 472,7	12 558,7	12 499,7	1 547,8	969,2	1 116,1
Okt. – Oct.	9 803,9	10 411,0	10 927,3	1 508,8	1 225,6	1 355,4
Nov. – Nov.	10 101,4	10 323,8	11 472,7	2 329,6	1 527,2	741,9
Dez. – Déc.	14 105,2	14 911,8	17 044,8	2 767,5	1 201,9	1 598,1
Mittel ¹⁾ Moyenne	8 589,1	8 971,5	9 407,9	1 707,3	1 607,4	1 465,7

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**
**Couverture or des billets
en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

7 Monatsende Fin de mois	1983	1984	1985	1986	1987
	Notenumlauf – Billets en circulation				
Januar	51,66	51,10	49,56	49,21	47,58
Februar	51,82	51,29	49,62	49,23	48,01
März	50,86	50,64	49,07	47,96	47,77
April	51,32	50,74	49,81	49,15	47,88
Mai	51,75	50,66	49,89	49,14	47,64
Juni	51,21	49,66	49,00	48,81	47,21
Juli	52,17	50,94	50,59	49,88	47,92
August	52,50	50,89	50,50	49,57	47,96
September	51,86	50,20	50,25	49,39	47,58
Oktober	51,89	50,73	50,47	49,20	47,14
November	51,11	49,46	49,06	47,87	46,13
Dezember	48,08	44,94	46,03	44,06	43,54
Mittel ¹⁾	52,22	51,03	50,28	49,54	47,94
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue					
Janvier	36,29	36,15	33,71	33,02	32,23
Février	35,52	34,93	34,23	33,16	32,73
Mars	32,35	33,31	32,37	31,45	30,35
Avril	34,12	34,89	34,04	33,36	31,88
Mai	34,85	34,63	33,86	32,66	31,92
Juin	33,10	32,88	31,79	31,43	30,01
Juillet	35,30	34,89	34,44	33,00	32,18
Août	35,37	34,18	33,27	32,47	31,97
Septembre	33,23	33,54	32,43	31,63	30,81
Octobre	35,91	34,73	34,11	33,22	31,71
Novembre	34,75	33,76	32,44	32,42	31,31
Décembre	29,77	28,32	27,86	27,60	25,89
Moyenne ¹⁾	36,47	35,97	35,04	34,21	33,34

¹⁾ Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Währungs- reserven ¹⁾ Réserves monétaires ¹⁾	Wertschriften- portefeuille Portefeuille de titres	Refinanzierungs- kredite: Swaps Crédits de refinancement: Swaps	Übrige Refinan- zierungskredite ²⁾ Autres crédits de refinancement ²⁾	Sonstiges ³⁾ Autres ³⁾	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 1+2+3+4–5)
1	2	3	4	5	6	
Entstehung – Formation						
1981	22 823	1 208	9 094	1 321	5 792	28 654
1982	25 653	1 124	9 761	819	8 191	29 166
1983	28 974	1 419	10 439	832	11 340	30 323
1984	30 110	1 669	12 369	966	14 025	31 089
1985	34 736	1 832	13 695	1 043	19 590	31 716
1986	33 263	1 984	14 264	962	18 225	32 248
1987	32 034	2 119	13 922	959	15 601	33 432
1985						
Jan. – Jan.	33 579	1 784	14 470	721	18 158	32 396
Feb. – Fév.	33 642	1 805	12 926	938	18 199	31 112
März – Mars	33 567	1 820	13 344	973	18 139	31 565
April – Avril	33 929	1 833	13 047	1 268	18 461	31 616
Mai – Mai	34 547	1 809	13 256	1 191	19 411	31 392
Juni – Juin	34 881	1 791	13 585	996	19 841	31 412
Juli – Juillet	35 183	1 812	13 209	1 120	19 917	31 407
August – Août	35 455	1 831	13 202	731	20 252	30 967
Sep. – Sep.	35 675	1 848	12 962	1 326	20 396	31 415
Okt. – Oct.	35 595	1 865	12 945	1 151	20 012	31 544
Nov. – Nov.	35 445	1 882	14 641	881	21 184	31 665
Dez. – Déc.	35 333	1 901	16 756	1 224	21 112	34 102
1986						
Jan. – Jan.	32 234	1 922	15 191	914	17 485	32 776
Feb. – Fév.	32 437	1 963	14 469	904	18 336	31 437
März – Mars	32 659	1 996	14 187	1 024	18 051	31 815
April – Avril	32 790	1 963	13 844	628	17 492	31 733
Mai – Mai	32 941	1 970	14 126	723	18 100	31 660
Juni – Juin	33 122	1 994	13 378	1 319	17 864	31 949
Juli – Juillet	33 276	1 980	13 532	1 022	17 849	31 961
August – Août	33 545	1 955	13 997	671	18 746	31 422
Sep. – Sep.	33 799	1 986	14 035	1 297	18 748	32 369
Okt. – Oct.	33 993	2 010	13 349	1 009	18 225	32 136
Nov. – Nov.	34 228	2 032	14 306	885	19 070	32 381
Dez. – Déc.	34 135	2 036	16 757	1 142	18 730	35 340
1987						
Jan. – Jan.	30 775	2 056	15 041	437	14 698	33 611
Feb. – Fév.	30 936	2 076	14 308	1 117	15 920	32 517
März – Mars	31 128	2 075	14 490	717	15 402	33 008
April – Avril	31 288	2 093	13 727	999	14 877	33 230
Mai – Mai	31 700	2 109	14 005	681	15 892	32 603
Juni – Juin	31 913	2 131	13 174	1 333	15 294	33 257
Juli – Juillet	32 149	2 117	13 258	1 066	15 117	33 473
August – Août	32 214	2 140	13 226	1 006	16 038	32 548
Sep. – Sep.	32 554	2 151	12 799	904	15 499	32 909
Okt. – Oct.	32 813	2 136	12 902	926	15 795	32 982
Nov. – Nov.	33 396	2 156	13 249	1 192	16 391	33 602
Dez. – Déc.	33 536	2 183	16 883	1 126	16 283	37 445

¹⁾ Goldbestand, Devisen und Sonderziehungsrechte der SNB abzüglich Guthaben ausländischer Banken und Swaps zwischen den Banken und der SNB. – Encaisse-or, devises et droits de tirage spéciaux détenus par la BNS, déduction faite des avoirs de banques étrangères et des swaps conclus entre les banques et la BNS.

²⁾ Diskontkredite, Lombardvorschüsse und pensionierte S-Reskriptionen und eigene Schuldverschreibungen. – Crédits d'escompte, avances sur nantissement ainsi que bons émis par la BNS et rescriptions de stérilisation mis en pension.

³⁾ Sonstige Aktiven + Korrespondenten im Inland ././ Sonstige Passiven ././ Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten (ohne ausländische Banken) ././ Eigene Mittel ././ Eigene Schuldverschreibungen gemäss Ausweis SNB. Die Guthaben des Bundes sind in der Bilanzposition «Übrige tägl. fällige Verbindlichkeiten» enthalten. – Autres postes de l'actif + correspondants en Suisse ././ autres postes du passif ././ autres engagements à vue (ceux envers des banques étrangères non compris) ././ fonds propres ././ bons émis par la BNS (selon situation de la BNS). Les avoirs de la Confédération figurent sous la rubrique «autres engagements à vue».

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenbank- geldmenge Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2+3)	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Notenumlauf Billets en circulation	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾ Crédits d'échéance ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1-4)
1	2	3	4	5	
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1981	28 654	6 742	21 912	668	27 986
1982	29 166	7 102	22 064	467	28 699
1983	30 323	7 549	22 774	593	29 730
1984	31 089	7 826	23 263	605	30 484
1985	31 716	8 090	23 626	574	31 142
1986	32 248	8 297	23 951	481	31 768
1987	33 432	8 647	24 785	724	32 708
1985					
Jan. – Jan.	32 396	8 130	24 266	603	31 793
Feb. – Fév.	31 112	7 550	23 562	493	30 619
März – Mars	31 565	7 880	23 685	639	30 926
April – Avril	31 616	8 028	23 588	689	30 927
Mai – Mai	31 392	7 898	23 494	577	30 815
Juni – Juin	31 412	7 935	23 477	569	30 843
Juli – Juillet	31 407	7 946	23 461	705	30 702
August – Août	30 967	7 823	23 144	250	30 717
Sep. – Sep.	31 415	8 230	23 185	480	30 935
Okt. – Oct.	31 544	8 341	23 203	519	31 025
Nov. – Nov.	31 665	8 302	23 363	450	31 215
Dez. – Déc.	34 102	9 019	25 083	916	33 186
1986					
Jan. – Jan.	32 776	8 567	24 209	710	32 066
Feb. – Fév.	31 437	7 775	23 662	206	31 231
März – Mars	31 815	7 923	23 892	432	31 383
April – Avril	31 733	7 936	23 797	257	31 476
Mai – Mai	31 660	7 882	23 778	239	31 421
Juni – Juin	31 949	8 247	23 702	507	31 442
Juli – Juillet	31 961	8 192	23 769	579	31 382
August – Août	31 422	7 934	23 488	209	31 213
Sep. – Sep.	32 369	8 782	23 587	846	31 523
Okt. – Oct.	32 136	8 426	23 710	473	31 663
Nov. – Nov.	32 381	8 493	23 888	401	31 980
Dez. – Déc.	35 340	9 405	25 935	910	34 430
1987					
Jan. – Jan.	33 611	8 478	25 133	285	33 326
Feb. – Fév.	32 517	8 181	24 336	430	32 087
März – Mars	33 008	8 560	24 448	676	32 332
April – Avril	33 230	8 705	24 525	1 004	32 226
Mai – Mai	32 603	8 256	24 347	329	32 274
Juni – Juin	33 257	8 711	24 546	952	32 305
Juli – Juillet	33 473	8 791	24 682	888	32 585
August – Août	32 548	8 086	24 462	456	32 092
Sep. – Sep.	32 909	8 413	24 496	667	32 242
Okt. – Oct.	32 982	8 275	24 707	791	32 191
Nov. – Nov.	33 602	8 668	24 934	741	32 861
Dez. – Déc.	37 445	10 643	26 802	1 471	35 974

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

Entwicklung der Notenbankgeldmenge – Evolution de la monnaie de banque centrale

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pour-cent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

10

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monat (Durchschnitt aus Tageswerten) Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Mois (Moyenne des valeurs journalières)	Notenbank- geldmenge	Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	Notenumlauf	Ultimobedingte Refinanzierungs- kredite ¹⁾	Bereinigte Noten- bankgeldmenge
	Monnaie de banque centrale (Kol. – col. 2 + 3)	Comptes de vire- ments des banques et sociétés financières en Suisse	Billets en circulation	Crédits d'échéance ¹⁾	Monnaie de banque centrale ajustée (Kol. – col. 1-4)
	1	2	3	4	5
		Verwendung – Utilisation		Bereinigung – Ajustement	
1981 ²⁾	- 1,4	- 7,7	0,8	- 21,7	- 0,5
1982 ²⁾	1,8	5,7	0,7	4,9	2,6
1983 ²⁾	4,0	6,5	3,2	37,5	3,6
1984 ²⁾	2,6	4,0	2,1	18,0	2,6
1985 ²⁾	2,1	3,6	1,6	42,3	2,2
1986 ²⁾	1,7	2,5	1,4	- 15,3	2,0
1987 ²⁾	3,7	4,2	3,5	73,8	2,9
1985					
Jan. – Jan.	2,7	- 1,6	4,2	- 28,0	3,5
Feb. – Fév.	3,1	2,3	3,4	336,3	1,8
März – Mars	2,4	0,5	3,1	44,9	1,8
April – Avril	2,1	1,9	2,2	- 2,7	2,2
Mai – Mai	4,4	11,6	2,1	295,2	2,9
Juni – Juin	2,4	6,5	1,1	- 16,4	2,9
Juli – Juillet	2,1	5,7	0,9	- 1,5	2,2
August – Août	0,9	2,6	0,4	- 58,0	2,1
Sep. – Sep.	1,9	6,2	0,4	- 9,4	2,1
Okt. – Oct.	1,8	6,2	0,3	- 1,1	1,8
Nov. – Nov.	1,2	3,0	0,5	- 14,9	1,4
Dez. – Déc.	- 0,4	- 2,1	0,2	- 36,5	1,2
1986					
Jan. – Jan.	1,2	5,4	- 0,2	17,7	0,9
Feb. – Fév.	1,0	3,0	0,4	- 58,2	2,0
März – Mars	0,8	0,5	0,9	- 32,4	1,5
April – Avril	0,4	- 1,1	0,9	- 62,7	1,8
Mai – Mai	0,9	- 0,2	1,2	- 58,6	2,0
Juni – Juin	1,7	3,9	1,0	- 10,9	1,9
Juli – Juillet	1,8	3,1	1,3	- 17,9	2,2
August – Août	1,5	1,4	1,5	- 16,4	1,6
Sep. – Sep.	3,0	6,7	1,7	76,3	1,9
Okt. – Oct.	1,9	1,0	2,2	- 8,9	2,1
Nov. – Nov.	2,3	2,3	2,2	- 10,9	2,5
Dez. – Déc.	3,6	4,3	3,4	- 0,7	3,7
1987					
Jan. – Jan.	2,5	- 1,0	3,8	- 59,9	3,9
Feb. – Fév.	3,4	5,2	2,8	108,7	2,7
Mrärz – Mars	3,7	8,0	2,3	56,5	3,0
April – Avril	4,7	9,7	3,1	290,7	2,4
Mai – Mai	3,0	4,7	2,4	37,7	2,7
Juni – Juin	4,1	5,6	3,6	87,8	2,7
Juli – Juillet	4,7	7,3	3,8	53,4	3,8
August – Août	3,6	1,9	4,1	118,2	2,8
Sep. – Sep.	1,7	- 4,2	3,9	- 21,2	2,3
Okt. – Oct.	2,6	- 1,8	4,2	67,2	1,7
Nov. – Nov.	3,8	2,1	4,4	84,8	2,8
Dez. – Déc.	6,0	13,2	3,3	61,6	4,5

¹⁾ Refinanzierungskredite, die lediglich zur Abwicklung der Monats- resp. Quartalsultimos gewährt werden (berechnet ebenfalls als Durchschnitt aus Tageswerten). – Crédits de refinancement accordés en vue des échéances mensuelles uniquement (moyenne des valeurs journalières également).

²⁾ Mittel der monatlichen Veränderungsdaten. – Moyenne des taux de variation mensuels.

³⁾ Ohne Zuwachsraten für Februar 1977, November und Dezember 1979 sowie Mai 1982. – Sans les taux de variation pour février 1977, novembre et décembre 1979, mai 1982.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

in Millionen Franken – En millions de francs

Jahresdurchschnitt ²⁾ Monatsende	Bargeldumlauf	Sichteinlagen ²⁾	Geldmenge M ₁	Quasi-Geld ³⁾	Geldmenge M ₂	Spar- einlagen	Geldmenge M ₃
Moyenne annuelle ²⁾ Fin de mois	Numéraire en circulation	Dépôts à vue ²⁾	Masse monétaire M ₁ (Kol. – col.1+2)	Quasi- monnaie ³⁾	Masse monétaire M ₂ (Kol. – col.3+4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M ₃ (Kol. – col.5+6)
1	2	3	4	5	6	7	8
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985							
Aug. – Août	21 735	38 938	60 673	57 454	118 127	138 926	257 053
Sep. – Sep.	21 762	41 550	63 312	57 866	121 178	139 637	260 815
Okt. – Oct.	21 747	42 006	63 753	58 709	122 462	140 037	262 499
Nov. – Nov.	22 253	43 405	65 658	55 768	121 426	141 947	263 373
Dez. – Déc.	23 280	46 148	69 428	54 216	123 644	145 872	269 516
1986							
Jan. – Jan.	22 366	43 284	65 650	55 588	121 238	148 264	269 502
Feb. – Fév.	22 285	41 842	64 127	55 775	119 902	149 812	269 714
März – Mars	22 504	42 126	64 630	55 277	119 907	150 180	270 087
April – Avril	22 104	43 614	65 718	57 845	123 563	150 291	273 854
Mai – Mai	22 053	43 380	65 433	58 434	123 867	151 048	274 915
Juni – Juin	22 057	44 473	66 530	61 117	127 647	149 462	277 109
Juli – Juillet	21 889	42 311	64 200	64 549	128 749	148 920	277 669
Aug. – Août	22 079	42 124	64 203	62 667	126 870	150 079	276 949
Sep. – Sep.	22 026	44 811	66 837	62 083	128 920	150 895	279 815
Okt. – Oct.	22 203	45 956	68 159	62 351	130 510	151 961	282 471
Nov. – Nov.	22 748	46 224	68 972	60 541	129 513	154 018	283 531
Dez. – Déc.	24 408	47 381	71 789	61 537	133 326	156 813	290 139
1987							
Jan. – Jan. ⁴⁾	22 862	46 771	69 633	61 117	130 750	159 283	290 033
Feb. – Fév. ⁴⁾	22 860	44 878	67 738	61 867	129 605	160 922	290 527
März – Mars ⁴⁾	22 686	46 216	68 902	65 068	133 970	161 552	295 522
April – Avril ⁴⁾	22 795	46 788	69 583	65 926	135 509	162 663	298 172
Mai – Mai ⁴⁾	22 749	46 810	69 559	65 572	135 131	163 658	298 789
Juni – Juin ⁴⁾	22 867	47 998	70 865	67 135	138 000	163 147	301 147
Juli – Juillet ⁴⁾	22 691	46 914	69 605	69 031	138 636	163 996	302 632
Aug. – Août ⁴⁾	22 634	47 218	69 852	68 594	138 446	165 967	304 413
Sep. – Sep. ⁴⁾	22 830	48 735	71 565	70 171	141 736	167 005	308 741
Okt. – Oct. ⁴⁾	23 048	49 924	72 972	71 750	144 722	168 068	312 790
Nov. – Nov. ⁴⁾	23 545	52 668	76 213	69 863	146 076	169 922	315 998
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

Entwicklung der Geldmenge¹⁾ – Evolution de la masse monétaire¹⁾

Veränderung gegenüber dem entsprechenden Vorjahresmonat in Prozent
Variation en pourcent par rapport au mois correspondant de l'année précédente

12

Jahresdurchschnitt ²⁾ Monatsende Moyenne annuelle ²⁾ Fin de mois	Bargeldumlauf Numéraire en circulation	Sichteinlagen ²⁾ Dépôts à vue ²⁾	Geldmenge M ₁ Masse monétaire M ₁ (Kol. – col.1+2)	Quasi-Geld ³⁾ Quasi- monnaie ³⁾	Geldmenge M ₂ Masse monétaire M ₂ (Kol. – col.3+4)	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Geldmenge M ₃ Masse monétaire M ₃ (Kol. – col.5+6)
1	2	3	4	5	6	7	
Mit Fürstentum Liechtenstein – Avec la Principauté de Liechtenstein							
1985							
Dez. – Déc.	-2,0	4,0	1,9	15,2	7,3	5,0	6,1
1986							
Jan. – Jan.	0,8	4,2	3,0	10,6	6,4	5,9	6,1
Feb. – Fév.	0,2	8,3	5,3	5,1	5,2	6,5	5,9
März – Mars	0,8	6,4	4,4	- 0,1	2,3	7,0	4,8
April – Avril	0,6	9,1	6,1	1,8	4,1	7,5	5,9
Mai – Mai	-0,2	6,4	4,1	2,3	3,2	7,9	5,7
Juni – Juin	-0,8	9,1	5,6	7,3	6,4	7,3	6,9
Juli – Juillet	1,2	6,4	4,6	11,1	7,8	7,5	7,6
Aug. – Août	1,6	8,2	5,8	9,1	7,4	8,0	7,7
Sep. – Sep.	1,2	7,8	5,6	7,3	6,4	8,1	7,3
Okt. – Oct.	2,1	9,4	6,9	6,2	6,6	8,5	7,6
Nov. – Nov.	2,2	6,5	5,0	8,6	6,7	8,5	7,7
Dez. – Déc.	4,8	2,7	3,4	13,5	7,8	7,5	7,7
1987							
Jan. – Jan. ⁴⁾	2,2	8,1	6,1	9,9	7,8	7,4	7,6
Feb. – Fév. ⁴⁾	2,6	7,3	5,6	10,9	8,1	7,4	7,7
März – Mars ⁴⁾	0,8	9,7	6,6	17,7	11,7	7,6	9,4
April – Avril ⁴⁾	3,1	7,3	5,9	14,0	9,7	8,2	8,9
Mai – Mai ⁴⁾	3,2	7,9	6,3	12,2	9,1	8,3	8,7
Juni – Juin ⁴⁾	3,7	7,9	6,5	9,8	8,1	9,2	8,7
Juli – Juillet ⁴⁾	3,7	10,9	8,4	6,9	7,7	10,1	9,0
Aug. – Août ⁴⁾	2,5	12,1	8,8	9,5	9,1	10,6	9,9
Sep. – Sep. ⁴⁾	3,7	8,8	7,1	13,0	9,9	10,7	10,3
Okt. – Oct. ⁴⁾	3,8	8,6	7,1	15,1	10,9	10,6	10,7
Nov. – Nov. ⁴⁾	3,5	13,9	10,5	15,4	12,8	10,3	11,5
Dez. – Déc.							

¹⁾ Revidierte Reihen, siehe Revision der Geldmengenstatistik, in: Geld, Währung und Konjunktur (Quartalsheft SNB, 1/1985), S. 51–59. Die Schweizerische Nationalbank hat bis Dezember 1984 auch die Werte nach dem bisherigen Berechnungsmodus berechnet. Die definitiven Werte dieser von Juni bis November 1984 erst provisorisch publizierten Reihen (siehe Monatsbericht Februar, 1985) werden von der SNB auf Wunsch mitgeteilt. – Séries révisées, voir Révision de la statistique monétaire, Monnaie et conjoncture (bulletin trimestriel de la BNS), 1/1985, p. 51–59. La Banque nationale a également établi, jusqu'au mois de décembre 1984, les données selon l'ancien mode de calcul. Les valeurs définitives de ces séries, publiées à titre provisoire de juin à novembre 1984 (voir Bulletin mensuel de février 1985), sont communiquées, sur demande, par la BNS.

²⁾ Ohne Edelmetalle. – Sans métaux précieux.

³⁾ Inländische Termineinlagen in Schweizerfranken. – Dépôts à terme détenus en francs suisses des résidents.

⁴⁾ Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

DEUISEN- UND GOLDMARKT – MARCHÉ DES DEUISES ET DE L'OR
Devisenkurse in der Schweiz (Geld) – Cours des devises en Suisse (demande)

13

Datum Date	USA	Kanada Canada	Gross- britannien Grande- Bretagne	Frank- reich France	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép.féd. d'Alle- magne DM 100.–	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Öster- reich Autriche	Schwe- den Suède	Japan Japon	ECU ²⁾	SZR ¹⁾ DTS
	\$ 1.–	Can.\$ 1.–	£ 1.–	F 100.–	Fr. 100.–		Lire 100.–	Fl. 100.–	S. 100.–	Kr. 100.–	Yen 100.–	1.–	1.–
Jahresmittel – Moyenne annuelle													
1984	2,348	1,812	3,128	26,874	4,064	82,533	0,134	73,198	11,737	28,371	0,988	1,851	2,405
1985	2,452	1,797	3,153	27,299	4,129	83,331	0,128	73,878	11,857	28,452	1,028	1,856	2,485
1986	1,796	1,291	2,633	25,898	4,017	82,712	0,120	73,310	11,764	25,179	1,067	1,764	2,104
1987	1,490	1,124	2,438	24,779	3,988	82,888	0,115	73,555	11,783	23,486	1,031	1,718	1,926
Monatsmittel – Moyenne mensuelle													
1986													
Nov. – Nov.	1,686	1,216	2,400	25,459	4,003	83,210	0,120	73,643	11,822	24,207	1,035	1,736	2,021
Dez. – Déc.	1,666	1,208	2,393	25,486	4,021	83,696	0,121	74,043	11,893	24,122	1,026	1,742	2,010
1987													
Jan. – Jan.	1,557	1,143	2,344	25,153	4,038	83,881	0,118	74,342	11,917	23,567	1,008	1,732	1,949
Feb. – Fév.	1,542	1,156	2,353	25,337	4,075	84,397	0,119	74,760	11,997	23,694	1,005	1,742	1,947
März – Mars	1,537	1,164	2,445	25,169	4,043	83,786	0,118	74,183	11,918	23,950	1,014	1,739	1,951
April – Avril	1,495	1,134	2,435	24,773	3,981	82,503	0,116	73,126	11,736	23,668	1,046	1,715	1,932
Mai – Mai	1,466	1,093	2,449	24,561	3,958	82,109	0,114	72,850	11,678	23,459	1,045	1,706	1,916
Juni – Juin	1,509	1,127	2,457	24,815	3,997	82,900	0,114	73,588	11,793	23,773	1,043	1,720	1,940
Juli – Juillet	1,534	1,157	2,470	24,951	4,005	83,086	0,115	73,790	11,817	23,837	1,021	1,726	1,948
Aug. – Août	1,537	1,159	2,454	24,789	3,984	82,754	0,114	73,456	11,770	23,691	1,042	1,717	1,953
Sep. – Sep.	1,501	1,140	2,469	24,795	3,986	82,808	0,115	73,566	11,763	23,537	1,048	1,719	1,940
Okt. – Oct.	1,496	1,143	2,482	24,835	3,983	82,938	0,115	73,710	11,781	23,537	1,043	1,722	1,937
Nov. – Nov.	1,381	1,050	2,452	24,196	3,925	82,155	0,111	72,998	11,674	22,759	1,021	1,695	1,865
Dez. – Déc.	1,330	1,016	2,430	24,000	3,887	81,373	0,110	72,304	11,558	22,379	1,036	1,680	1,838
Tageskurs – Cours du jour													
1987													
Dez. – Déc.													
16	1,3300	1,0145	2,4250	24,03	3,8900	81,49	0,1105	72,36	11,5750	22,38	1,0431	1,682	1,842
17	1,3180	1,0080	2,4240	23,95	3,8750	81,15	0,1101	72,10	11,5300	22,30	1,0418	1,678	1,834
18	1,3172	1,0080	2,4175	24,01	3,8800	81,25	0,1104	72,19	11,5425	22,29	1,0415	1,676	1,832
19													
20													
21	1,3225	1,0110	2,4260	24,01	3,8825	81,23	0,1103	72,18	11,5400	22,32	1,0437	1,677	1,836
22	1,3228	1,0120	2,4235	24,00	3,8825	81,18	0,1104	72,11	11,5375	22,31	1,0442	1,677	1,837
23	1,3260	1,0155	2,4225	24,00	3,8775	81,13	0,1103	72,01	11,5200	22,31	1,0466	1,675	1,840
24	1,3255	1,0145	2,4185	23,97	3,8800	81,09	0,1102	72,03	11,5150	22,32	1,0478	1,677	1,841
25													
26													
27													
28	1,2980	0,9935	2,4070	23,86	3,8770	80,97	0,1099	71,91	11,5000	22,14	1,0495	1,667	1,822
29	1,2887	0,9885	2,4020	23,82	3,8550	80,78	0,1094	71,75	11,4700	22,07	1,0450	1,666	1,811
30	1,2940	0,9910	2,4000	23,97	3,8550	80,97	0,1097	71,92	11,4900	22,11	1,0456	1,669	1,820
31	1,2775	0,9815	2,3925	23,78	3,8475	80,82	0,1090	71,74	11,4350	22,10	1,0510	1,665	1,813
1988													
Jan. – Jan.													
1													
2													
3													
4	1,2838	0,9880	2,4000	23,93	3,8700	81,02	0,1098	72,01	11,5025	22,14	1,0483	1,671	1,816
5	1,3087	1,0085	2,4305	24,04	3,8825	81,29	0,1103	72,32	11,5500	22,32	1,0467	1,680	1,835
6	1,3297	1,0290	2,4280	24,11	3,8950	81,55	0,1108	72,51	11,5825	22,50	1,0469	1,683	1,843
7	1,3422	1,0400	2,4310	24,11	3,8975	81,59	0,1108	72,58	11,5950	22,56	1,0420	1,684	1,846
8	1,3587	1,0560	2,4380	24,20	3,9050	81,67	0,1110	72,68	11,6125	22,66	1,0451	1,690	
9													
10													
11	1,3361	1,0365	2,4320	24,17	3,8950	81,57	0,1108	72,56	11,5900	22,53	1,0426	1,686	1,846
12	1,3372	1,0400	2,4325	24,17	3,9025	81,67	0,1110	72,68	11,6125	22,51	1,0440	1,687	1,849
13	1,3255	1,0260	2,4295	24,12	3,8900	81,45	0,1107	72,45	11,5700	22,43	1,0524	1,684	
14	1,3343	1,0325	2,4285	24,13	3,8925	81,48	0,1107	72,54	11,5800	22,48	1,0535	1,683	
15	1,3310	1,0315	2,4290	24,12	3,8975	81,58	0,1106	72,64	11,5925	22,48	1,0540	1,683	1,844

¹⁾ Mittelkurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. – Cours moyen. La contre-valeur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

²⁾ Die Kommission errechnet über die um 14.30 Uhr an den massgeblichen Börsenplätzen der EG-Länder ermittelten Marktkurse für den US-Dollar zuerst den US-Dollar-Gegenwert der ECU. Unter Zugrundelegung des US-Dollar-Wertes und der von den einzelnen Zentralbanken mitgeteilten US-Dollar-Kurse von 14.30 Uhr wird danach der ECU-Wert in jeder EG-Währung errechnet. – La Commission calcule d'abord la contre-valeur en dollars de l'ECU sur la base des cours du dollar notés à 14 h 30 sur les marchés des changes des pays de la CEE. En se fondant sur cette contre-valeur en dollars ainsi que sur ces cours du dollar communiqués par les banques centrales de chaque Etat membre, elle établit ensuite la contre-valeur de l'ECU en chacune des monnaies des pays de la CEE.

Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Frankens für wichtige Handelspartnerländer der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse

14

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	112,9	125,2	112,0	144,7	100,9	111,6	100,9	118,1	115,5	117,6
1982	117,3	146,8	108,2	167,1	112,9	115,7	110,3	140,6	119,6	127,6
1983	119,3	164,3	104,7	181,2	125,8	117,7	101,7	151,9	123,5	134,9
1984	118,8	168,6	93,7	187,3	127,9	117,2	91,0	153,7	124,2	131,9
1985	117,7	166,0	89,7	195,0	126,9	116,0	87,4	151,2	123,0	129,3
1986	118,6	174,9	122,4	208,0	152,0	116,9	84,2	155,4	124,0	141,4
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1985										
I	116,0	163,8	79,9	183,7	130,5	114,3	84,1	148,2	121,5	125,0
II	116,8	164,6	84,9	190,3	123,0	115,2	87,0	149,9	122,3	126,7
III	119,0	167,7	93,6	201,6	123,9	117,3	91,3	153,1	124,1	131,4
IV	118,8	167,6	103,0	205,4	130,6	117,2	87,3	153,6	124,1	134,3
1986										
I	116,5	165,2	111,1	202,4	140,6	114,8	85,4	151,8	121,8	135,2
II	118,1	173,6	117,7	206,8	142,3	116,4	81,9	153,6	123,3	138,5
III	121,3	182,1	130,2	213,1	159,1	119,7	83,0	159,6	126,8	146,1
IV	118,3	179,1	132,2	209,2	168,3	116,8	86,6	156,6	123,9	145,8
1987										
I	116,7	179,7	142,3	211,7	168,0	115,2	89,1	154,1	122,1	146,9
II	118,8	183,3	147,5	218,3	163,5	117,2	86,0	156,9	124,2	149,0
III	118,3	182,3	144,3	218,5	162,4	116,7	86,7	156,4	123,5	148,0
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	115,9	164,3	106,4	201,8	135,8	114,3	87,1	151,0	121,0	133,4
Feb – Fév.	117,1	166,1	112,4	203,4	143,4	115,4	84,9	152,6	122,6	136,3
März – Mars	116,4	165,4	115,3	202,1	143,2	114,7	84,2	151,9	121,8	136,3
April – Avril	117,3	171,7	115,5	205,1	140,6	115,5	82,8	152,3	122,5	137,1
Mai – Mai	118,0	173,7	118,6	206,6	142,1	116,4	81,0	153,4	123,1	138,6
Juni – June	119,1	175,4	119,4	208,5	144,2	117,4	81,9	155,0	124,2	140,0
Juli – Juillet	121,0	179,9	125,9	212,0	151,9	119,4	81,7	158,6	126,3	143,9
August – Août	121,8	183,4	132,4	214,0	162,2	120,2	83,4	160,6	127,2	147,4
Sep. – Sep.	121,2	183,3	133,0	213,5	164,5	119,5	84,1	159,8	126,8	147,5
Okt. – Oct.	119,8	181,2	134,0	211,5	170,8	118,3	85,5	158,4	125,5	147,4
Nov. – Nov.	117,9	178,0	130,4	208,2	166,7	116,4	86,8	156,0	123,4	144,9
Dez. – Déc.	117,2	177,8	131,9	207,5	167,2	115,7	87,6	155,3	122,7	144,9
1987										
Jan. – Jan.	116,9	180,1	141,2	211,5	170,7	115,4	89,2	154,6	122,2	147,2
Feb. – Fév.	116,2	178,8	142,5	211,0	170,1	114,7	89,5	153,2	121,6	146,7
März – Mars	117,0	180,0	143,1	212,6	163,7	115,4	88,6	154,4	122,5	146,8
April – Avril	118,9	182,9	147,1	216,4	164,4	117,2	86,0	156,9	124,3	148,9
Mai – Mai	119,4	184,5	150,0	220,2	163,4	117,8	86,0	157,8	124,8	150,0
Juni – Juin	118,3	182,6	145,7	218,5	162,9	116,7	86,2	156,2	123,5	148,3
Juli – Juillet	118,0	181,6	143,3	218,1	162,0	116,4	88,0	155,9	123,2	147,6
August – Août	118,5	182,8	143,0	219,1	163,0	116,9	86,3	156,7	123,7	148,1
Sep. – Sep.	118,4	182,7	146,5	218,5	162,1	116,9	85,7	156,7	123,5	148,3
Okt. – Oct.	118,2	182,4	147,0	218,1	161,2	116,8	86,2	156,8	123,3	148,1
Nov. – Nov.	119,4	187,2	159,2	224,6	163,2	117,8	88,0	159,1	124,5	152,1
Dez. – Déc.	120,5	188,8	165,4	226,6	164,7	119,0	87,0	160,6	125,7	154,1

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von Fremdwährungskursen¹⁾ des Schweizer Francs für wichtige Handelspartnerländer
der Schweiz – Indice du cours de change¹⁾ du franc suisse vis-à-vis des monnaies
d'importants partenaires commerciaux de la Suisse**

15

Mittelwerte	BR Deutsch- land	Frankreich	Vereinigte Staaten	Italien	Gross- britannien	Österreich	Japan	Belgien	Nieder- lande	Total ²⁾
Moyennes	Rép. féd. d'Alle- magne	France	Etats-Unis	Italie	Grande- Bretagne	Autriche	Japon	Belgique	Pays-Bas	
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	6,1	9,5	-14,8	13,0	- 1,8	5,1	-16,6	8,3	7,1	3,3
1982	3,9	17,3	- 3,4	15,5	11,9	3,7	9,3	19,1	3,5	8,5
1983	1,7	11,9	- 3,2	8,4	11,4	1,7	1,4	- 7,8	3,3	5,7
1984	- 0,4	2,6	-10,5	3,4	1,7	- 0,4	-10,5	1,2	0,6	- 2,2
1985	- 0,9	- 1,5	- 4,3	4,1	- 0,8	- 1,0	- 4,0	- 1,6	- 1,0	- 2,0
1986	0,8	5,4	36,5	6,7	19,8	0,8	- 3,7	2,8	0,8	9,4
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1985										
I	- 3,8	- 4,3	-20,2	- 3,1	2,7	- 4,1	-11,0	- 5,7	- 3,6	- 7,2
II	- 1,4	- 2,1	-13,3	1,8	- 3,7	- 1,3	- 5,4	- 2,5	- 1,1	- 4,3
III	1,5	0,9	3,8	9,3	- 2,0	1,6	1,7	1,5	1,2	1,3
IV	- 0,3	- 0,7	17,6	9,1	- 0,1	- 0,2	- 0,8	0,4	- 0,3	2,6
1986										
I	0,4	0,9	39,0	10,2	7,7	0,4	1,5	2,4	0,2	8,2
II	1,1	5,5	38,6	8,7	15,7	1,0	- 5,9	2,5	0,8	9,3
III	1,9	8,6	39,1	5,7	28,4	2,0	- 9,1	4,2	2,2	11,2
IV	- 0,4	6,9	28,3	1,9	28,9	- 0,3	- 0,8	2,0	- 0,2	8,6
1987										
I	0,2	8,8	28,1	4,6	19,5	0,3	4,3	1,5	0,2	8,7
II	0,6	5,6	25,3	5,6	14,9	0,7	5,0	2,1	0,7	7,6
III	- 2,5	0,1	10,8	2,5	2,1	- 2,5	4,5	- 2,0	- 2,6	1,3
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	- 0,9	- 0,7	28,7	10,0	1,6	- 0,8	1,3	1,3	- 1,1	5,3
Feb. – Fév.	1,4	1,8	43,0	11,6	9,7	1,4	1,4	3,3	1,2	9,7
März – Mars	0,9	1,4	47,3	8,9	12,4	0,8	1,8	2,7	0,7	9,8
April – Avril	0,3	4,1	35,7	7,6	12,8	0,2	- 5,4	1,5	- 0,2	7,9
Mai – Mai	1,1	5,7	41,4	8,9	15,8	1,2	- 6,3	2,6	0,8	9,7
Juni – Juin	1,9	6,5	39,6	9,6	18,6	1,9	- 6,0	3,3	1,7	10,5
Juli – Juillet	2,2	8,1	38,5	7,8	26,2	2,3	- 9,0	4,4	2,2	11,2
August – Août	1,9	8,8	37,8	4,7	28,6	2,0	-10,4	4,3	2,2	11,0
Sep. – Sep.	1,6	9,0	41,2	4,6	30,9	1,6	- 7,8	4,0	2,0	11,6
Okt. – Oct.	0,1	7,5	32,0	2,6	31,5	0,3	- 4,0	2,5	0,4	9,5
Nov. – Nov.	- 1,3	5,8	26,2	1,0	27,5	- 1,3	0,7	1,4	- 1,0	7,5
Dez. – Déc.	0,0	7,4	26,2	1,8	27,1	0,1	1,2	2,0	0,3	8,5
1987										
Jan. – Jan.	0,9	9,6	32,7	4,8	25,7	1,0	2,4	2,4	1,0	10,3
Feb. – Fév.	- 0,8	7,6	26,8	3,7	18,6	- 0,6	5,4	0,4	- 0,8	7,6
März – Mars	0,5	8,8	24,1	5,2	14,3	0,6	5,2	1,6	0,6	7,7
April – Avril	1,4	6,5	27,4	5,5	16,9	1,5	3,9	3,0	1,5	8,6
Mai – Mai	1,2	6,2	26,5	6,6	15,0	1,2	6,2	2,9	1,4	8,2
Juni – Juin	0,7	4,1	22,0	4,8	13,0	- 0,6	5,3	0,8	- 0,6	5,9
Juli – Juillet	- 2,5	0,9	13,8	2,9	6,6	- 2,5	7,7	- 1,7	- 2,5	2,6
August – Août	- 2,7	- 0,3	8,0	2,4	0,5	- 2,7	3,5	- 2,4	- 2,8	0,5
Sep. – Sep.	- 2,3	- 0,3	10,2	2,3	- 1,5	- 2,2	1,9	- 1,9	- 2,6	0,5
Okt. – Oct.	- 1,3	0,7	9,7	3,1	- 5,6	- 1,3	0,8	- 1,0	- 1,8	0,5
Nov. – Nov.	1,3	5,2	22,1	7,9	- 2,1	1,2	1,4	2,0	0,9	5,0
Dez. – Déc.	2,8	6,2	25,4	9,2	- 1,5	2,9	- 0,7	3,4	2,4	6,3

¹⁾ 11 Uhr Devisennotierungen. – Cours des devises à 11 heures.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes geometrisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne géométrique pondérée par les exportations).

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Francs für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

16

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
November – Novembre 1977 = 100										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	110,0	95,9	88,1	94,1	74,1	106,5	96,8	111,1	110,2	98,7
1982	114,6	106,2	84,8	98,5	80,7	110,5	108,8	128,7	113,9	103,8
1983	115,8	111,7	81,8	97,4	88,5	112,2	101,5	132,9	117,8	106,2
1984	115,9	109,8	72,2	93,5	88,2	108,8	91,5	130,1	118,0	102,8
1985	116,1	105,6	69,1	92,2	85,3	107,8	89,0	126,2	118,2	99,9
1986	118,1	109,2	93,1	93,6	99,5	107,7	85,9	129,0	119,8	106,6
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1986										
I	115,7	104,6	85,0	92,5	93,5	106,0	87,3	126,6	117,9	102,9
II	117,5	109,1	90,2	93,4	93,3	107,6	83,3	127,8	118,9	104,9
III	120,7	113,2	98,6	95,3	103,8	109,7	84,7	131,9	122,9	109,8
IV	118,7	111,1	100,0	92,9	108,9	107,6	88,8	130,0	119,6	109,4
1987										
I	117,7	111,2	107,6	93,5	108,5	106,1	93,0	128,4	120,8	110,7
II	119,4	112,5	110,1	95,5	104,0	108,0	88,7	129,8	122,2	111,4
III	119,2	111,6	106,7	94,8	103,2	106,4	89,9	129,0	121,6	110,3
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	114,8	104,0	81,1	92,6	90,5	105,5	88,7	125,9	117,3	101,6
Feb. – Fév.	116,4	105,3	86,0	92,7	95,3	106,5	86,9	127,2	118,7	103,7
März – Mars	116,2	104,8	88,7	92,1	95,1	106,1	86,5	126,9	118,0	103,9
April – Avril	117,0	108,4	89,0	93,2	92,5	107,0	84,7	126,8	118,2	104,2
Mai – Mai	117,4	109,0	90,8	93,1	93,0	107,6	82,1	127,6	118,4	104,8
Juni – Juin	118,2	109,7	90,9	93,8	94,4	108,2	83,5	128,7	120,0	105,7
Juli – Juillet	120,1	111,8	95,5	95,0	99,2	109,4	83,0	131,1	122,6	108,2
August – Août	121,5	114,1	100,5	95,8	105,9	110,2	85,2	133,0	123,5	110,9
Sep. – Sep.	120,8	113,7	100,5	95,4	106,9	109,6	85,8	132,0	122,7	110,6
Okt. – Oct.	120,0	112,3	101,2	94,1	110,9	108,6	87,2	131,1	120,9	110,6
Nov. – Nov.	118,4	110,4	98,7	92,4	107,7	107,4	89,2	129,4	119,1	108,8
Dez. – Déc.	117,7	110,3	99,9	91,9	107,8	106,7	90,2	129,0	118,8	108,8
1987										
Jan. – Jan.	117,7	111,5	106,9	93,8	110,3	106,4	93,0	128,7	120,9	110,9
Feb. – Fév.	117,1	110,7	107,8	93,3	109,8	106,5	93,6	127,6	120,3	110,6
März – Mars	118,3	111,6	108,0	93,9	105,7	107,0	92,4	128,8	121,2	110,7
April – Avril	119,9	112,9	110,5	95,3	104,9	108,9	88,9	130,3	122,7	111,8
Mai – Mai	119,7	113,0	111,7	96,1	103,6	108,5	88,3	130,3	122,5	111,9
Juni – Juin	118,7	111,9	108,4	95,2	103,5	106,8	88,9	129,2	121,7	110,6
Juli – Juillet	118,5	111,1	106,4	94,9	103,1	106,1	91,5	128,6	121,5	110,1
August – Août	119,5	112,0	106,0	95,4	103,9	106,4	89,4	129,3	122,2	110,6
Sep. – Sep.	119,5	111,7	107,8	94,3	102,7	106,9	87,9	129,2	121,3	110,4
Okt. – Oct. ³⁾	119,9	111,8	108,6	95,1	103,0	105,8	89,6	129,1	122,0	110,8
Nov. – Nov. ³⁾	121,0	114,3	116,2	96,2	103,0	107,9	88,9	131,2	121,6	112,9
Dez. – Déc. ³⁾	122,2	115,4	121,2	97,2	103,7	110,5	89,2	133,7	122,5	114,6
Wochenmittel ³⁾ Moyenne hebdomadaire ³⁾										
21.12.–24.12.	122,5	115,2	121,2	97,2	104,2	109,3	86,8	132,7	123,2	114,6
28.12.–31.12.	122,9	115,9	124,5	97,9	105,2	109,8	86,6	133,5	123,6	115,6
4. 1.– 8. 1.88	122,1	115,0	121,7	97,1	103,9	110,4	88,2	133,6	122,3	114,5
11. 1.–15. 1.	121,9	114,7	120,9	96,9	103,6	110,3	87,9	133,4	122,0	114,2

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

**Index von realen Fremdwährungskursen des Schweizer Frankens für wichtige
Handelspartnerländer der Schweiz¹⁾ – Indice du cours de change réel du franc suisse
vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse¹⁾**

17

Mittelwerte Moyennes	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Italien Italie	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autriche	Japan Japon	Belgien Belgique	Nieder- lande Pays-Bas	Total ²⁾
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. – Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente										
Jahresmittel Moyenne annuelle										
1981	6,8	2,9	-17,7	0,7	- 6,4	4,8	-15,3	7,1	6,9	- 0,1
1982	4,2	10,7	- 3,7	4,7	8,9	3,8	12,4	15,8	3,4	5,2
1983	1,0	5,2	- 3,5	- 1,1	9,7	1,5	- 6,7	3,3	3,4	2,3
1984	0,1	- 1,7	-11,7	- 4,0	- 0,3	- 3,0	- 9,9	- 2,1	0,2	- 3,2
1985	0,2	- 3,8	- 4,3	- 1,4	- 3,3	- 0,9	- 2,7	- 3,0	0,2	- 2,8
1986	1,7	3,4	34,7	1,5	16,6	- 0,1	- 3,5	2,2	1,4	6,7
Quartalsmittel Moyenne trimestrielle										
1986										
I	1,2	- 1,2	36,9	4,0	4,2	- 0,5	1,6	1,4	0,6	5,0
II	2,1	3,9	37,7	3,3	13,5	0,4	- 5,9	2,1	1,3	6,8
III	2,9	7,0	37,7	0,8	26,0	0,9	- 8,8	4,0	3,3	8,7
IV	0,8	4,8	26,9	- 2,3	24,9	- 1,5	0,1	1,5	0,2	6,2
1987										
I	1,7	6,3	26,6	1,1	16,0	0,1	6,5	1,4	2,5	7,6
II	1,6	3,1	22,1	2,2	11,5	0,4	6,5	1,6	2,8	6,2
III	- 1,2	- 1,4	8,2	- 0,5	- 0,6	- 3,0	6,1	- 2,2	- 1,1	0,5
IV										
Monatsmittel Moyenne mensuelle										
1986										
Jan. – Jan.	- 0,1	- 2,5	26,5	3,9	- 1,6	- 1,5	2,1	0,0	- 0,3	2,5
Feb. – Fév.	2,1	0,3	40,3	5,0	5,8	0,3	0,9	2,2	1,3	6,1
März – Mars	1,8	- 0,7	45,4	2,7	8,7	- 0,2	1,6	2,1	0,9	6,6
April – Avril	1,4	2,5	34,8	2,1	10,6	- 0,3	- 5,3	1,0	0,3	5,5
Mai – Mai	2,2	4,1	40,1	3,3	13,6	0,4	- 6,6	2,2	1,1	7,0
Juni – Juin	2,9	5,0	38,1	4,5	16,5	1,2	- 5,5	2,9	2,5	8,0
Juli – Juillet	3,2	6,5	37,0	2,7	23,8	1,2	- 8,8	4,3	3,5	8,6
August – Août	3,1	7,3	36,7	- 0,1	26,5	1,1	-10,5	4,3	3,3	8,7
Sep. – Sep.	2,5	7,2	39,6	0,1	27,7	0,5	- 7,3	3,6	3,1	9,0
Okt. – Oct.	1,4	5,5	30,4	- 1,7	28,1	- 1,1	- 2,6	2,0	0,9	7,3
Nov. – Nov.	- 0,3	3,5	24,6	- 3,3	23,2	- 2,5	1,4	0,6	- 0,9	5,1
Dez. – Déc.	1,1	5,0	24,9	- 2,3	22,6	- 1,0	1,9	1,4	0,4	6,3
1987										
Jan. – Jan.	2,5	7,2	31,8	1,3	21,9	0,9	4,8	2,2	3,1	9,2
Feb. – Fév.	0,6	5,1	25,3	0,6	15,2	0,0	7,7	0,3	1,3	6,7
März – Mars	1,8	6,5	21,8	2,0	11,1	0,8	6,8	1,5	2,7	6,5
April – Avril	2,5	4,2	24,2	2,3	13,4	1,8	5,0	2,8	3,8	7,3
Mai – Mai	2,0	3,7	23,0	3,2	11,4	0,8	7,6	2,1	3,5	6,8
Juni – Juin	0,4	2,0	19,3	1,5	9,6	- 1,3	6,5	0,4	1,4	4,6
Juli – Juillet	- 1,3	- 0,6	11,4	- 0,1	3,9	- 3,0	10,2	- 1,9	- 0,9	1,8
August – Août	- 1,6	- 1,8	5,5	- 0,4	- 1,9	- 3,4	4,9	- 2,8	- 1,1	- 0,3
Sep. – Sep.	- 1,1	- 1,8	7,3	- 1,2	- 3,9	- 2,5	2,4	- 2,1	- 1,4	- 0,2
Okt. – Oct. ³⁾	- 0,1	- 0,4	7,3	1,1	- 7,1	- 2,6	2,8	- 1,5	0,9	0,2
Nov. – Nov. ³⁾	2,2	3,5	17,7	4,1	- 4,4	0,5	- 0,3	1,4	2,1	3,8
Dez. – Déc. ³⁾	3,8	4,6	21,3	5,8	- 3,8	3,6	- 1,1	3,6	3,1	5,3
Wochenmittel³⁾ Moyenne hebdomadaire³⁾										
21.12.–24.12.	4,1	4,4	21,3	5,8	- 3,3	2,4	- 3,8	2,9	3,7	5,3
28.12.–31.12.	4,4	5,1	24,6	6,5	- 2,4	2,9	- 4,0	3,5	4,0	6,3
4. 1.– 8. 1.88	3,7	3,1	13,8	3,5	- 5,8	3,8	- 5,2	3,8	1,2	3,2
11. 1.–15. 1.	3,6	2,9	13,1	3,3	- 6,1	3,7	- 5,5	3,7	0,9	3,0

¹⁾ Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

²⁾ Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern (exportgewichtetes arithmetisches Mittel). – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux (moyenne arithmétique pondérée par les exportations).

³⁾ Provisorische Zahlen aufgrund extrapolierter Preisindizes. – Chiffres provisoires calculés sur la base des indices de prix extrapolés.

Goldpreis – Prix de l'or

18

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich ¹⁾			London für Unze fein par once de fin \$	Paris ²⁾ für kg fein par kg de fin fFr	Milano für g fein par g de fin Lire
	Vreneli Pièce de 20 fr. Fr.	Barren – Barres				
		für kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$			
1984	165,80	27 030	357,00	358,34	100 917	20 434
1985	143,45	24 642	319,42	320,79	90 842	19 492
1986	145,44	20 813	366,25	367,24	80 350	17 433
1986						
Nov. – Nov.	139,00	20 150	384,50	390,00	81 000	17 050
Dez. – Déc.	141,00	20 300	389,00	390,90	81 700	17 100
1987						
Jan. – Jan.	146,00	19 850	410,00	407,30	79 000	16 850
Feb. – Fév.	145,00	20 000	405,00	405,75	79 500	16 750
März – Mars	146,00	20 100	418,00	419,00	81 000	17 300
April – Avril	154,00	21 350	454,00	454,50	86 300	18 600
Mai – Mai	156,00	21 850	449,50	451,75	87 900	19 000
Juni – Juin	158,00	21 750	446,50	447,10	87 500	18 800
Juli – Juillet	157,50	22 750	461,50	464,25	91 600	19 750
August – Août	149,00	21 650	451,50	455,90	88 400	19 300
Sep. – Sep.	146,00	22 400	458,00	459,15	90 400	19 550
Okt. – Oct.	144,00	21 400	464,00	468,00	90 000	19 250
Nov. – Nov.	141,00	21 300	494,00	493,90	88 500	18 750
Dez. – Déc.	147,00	19 900	484,00	486,50	84 500	18 500

¹⁾ Geldkurse. – Cours d'achat.

²⁾ Offizielle Kursnotierung der Devisenbörse. – Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

GELDMARKT – MARCHÉ MONÉTAIRE

Offizielle Diskont- und Lombardsätze

Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

19

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Januar Taux à la mi-janvier 1988		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Januar Taux à la mi-janvier 1988		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis	%	Seit Depuis
SCHWEIZ ¹⁾ – SUISSE ¹⁾	2½	4.12.1987	3	6.11.1987	4	4.12.1987	4½	6.11.1987
Belgien ²⁾ – Belgique ²⁾	9¾	8. 5.1985	10¼	8. 5.1985	12	16. 2.1984
Dänemark – Danemark	7	27.10.1983	7½	22. 4.1983	8	31.12.1985	12	27.10.1980
Deutschland BR – Rép. féd. d'Allemagne	2½	4.12.1987	3	23. 1.1987	4½	6.11.1987	5	23. 1.1987
Finnland – Finlande	7	19. 5.1986	8	1. 4.1986				
Frankreich – France	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ ³⁾	31. 8.1977	11 ³⁾	23. 9.1976
Italien – Italie	12	28. 8.1987	11½	16. 3.1986	17	9. 4.1983	18	25. 8.1982
Niederlande – Pays-Bas	3¼	22. 1.1988	3½	8. 1.1983	3¾	22. 1.1988	4	8. 1.1988
Norwegen – Norvège	8	6. 6.1983	9	30.11.1979				
Österreich – Autriche	3	4.12.1987	3½	23. 1.1987	4½	4.12.1987	5	23. 1.1987
Schweden – Suède	7½	19. 9.1986	8	18. 4.1986				
Spanien ⁴⁾ – Espagne ⁴⁾	8	26. 7.1977	7	9. 8.1974				
USA (New York)	6	4. 9.1987	5½	21. 8.1986				
Japan – Japon	2½	23. 2.1987	3	3.11.1986	5½	11.12.1981	6¼	18. 3.1981

¹⁾ Diskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 7. Dezember 1987 2¼%, vorheriger Satz seit 9. November 1987 3%.

Übrige Pflichtlager seit 7. Dezember 1987 3%, vorheriger Satz seit 9. November 1987 3¼%.

Taux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 7 décembre 1987 2¼%, taux précédent depuis le 9 novembre 1987 3%.

Autres stocks obligatoires dès le 7 décembre 1987 3%, taux précédent depuis le 9 novembre 1987 3¼%.

²⁾ Seit dem 9. Mai 1985 wird der Diskontsatz der Belgischen Nationalbank jeden Mittwoch vom Regentschaftsrat neu festgesetzt, und zwar auf der Basis des am Vorabend geltenden Satzes der dreimonatigen Schatzwechsel. – Depuis le 9 mai 1985, le taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique est fixé chaque mercredi par le Conseil de Régence sur la base du taux appliqué aux certificats de trésorerie à trois mois, en vigueur la veille.

³⁾ Für die Unternehmungen, die ermächtigt sind, auf dem Geldmarkt zu handeln, 12% seit dem 31. August 1977; vorheriger Satz seit dem 23. September 1976, 13%. – 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.

⁴⁾ Satz für Einreichungen von Banken. – Ce taux est appliqué aux remises des banques.

Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux du marché monétaire en Suisse

In Prozent – En pour-cent

20

Monat Mois	Eidgenössische Geldmarkt-Buchforderungen (3 Monate) Créances comptables à 3 mois sur la Confédération				Dreimonatsdepots bei Grossbanken Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques Satz in Zürich Taux à Zurich				Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs							
									Satz für 1-Tages-Geld («Tomorrow next») Taux de l'argent au jour le jour («Tomorrow next»)				Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois			
	Liberierungs- datum Libération		Verzinsung Rémunération		Monatsende Fin de mois		Monatsmittel Moyenne mensuelle		Monatsende Fin de mois ¹⁾		Monatsmittel Moyenne mensuelle		Monatsende Fin de mois		Monatsmittel Moyenne mensuelle	
	1987	1988	1987	1988	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	15	14	3,190	2,504	3½	3¼	3,50	3,29	55½	39 ⁹ / ₁₆	3,70	2,47	4½	3½	4,09	3,63
Feb. – Fév.	12		2,969		3¼	3	3,40	3,03	58½	57	3,13	2,99	3¾	3 ¹⁵ / ₁₆	3,88	3,59
März – Mars	12		3,501		3¼	3¼	3,25	3,24	85	42	4,80	2,09	3 ¹⁵ / ₁₆	3¾	3,89	3,91
April – Avril	16		3,080		3¼	3¼	3,25	3,25	63¼	48	3,50	2,32	4½	3¾	4,09	3,64
Mai – Mai	14		3,200		3¾	3¼	3,58	3,25	74 ¹ / ₁₆	48 ¹⁵ / ₁₆	3,90	2,82	4%	3¾	4,39	3,73
Juni – Juin	11		3,340		4½	3¼	4,14	3,25	126 ⁷ / ₁₆	72 ³ / ₁₆	5,47	4,45	5 ¹ / ₁₆	3 ¹³ / ₁₆	5,02	3,91
Juli – Juillet	16		3,061		4¼	3¼	4,30	3,25	61½	47 ⁵ / ₁₆	3,06	2,70	4%	3 ¹¹ / ₁₆	4,85	3,74
August – Août	13		3,098		3¾	3¼	3,89	3,25	42 ³ / ₁₆	45 ⁵ / ₁₆	2,60	2,70	4½	3¾	4,28	3,70
Sep. – Sep.	10		3,124		3¾	3¼	3,75	3,25	45 ¹ / ₁₆	49 ¹ / ₁₆	2,37	2,41	4½	4 ¹ / ₁₆	4,14	3,70
Okt. – Oct.	15		3,752		3½	3¼	3,53	3,53	25 ⁵ / ₁₆	38 ¹ / ₁₆	1,19	2,20	3¾	3¾	3,93	4,26
Nov. – Nov.	12		2,876		3½	3	3,50	3,04	28½	35 ¹ / ₁₆	1,69	2,68	3¾	4	3,85	3,84
Dez. – Déc.	10		2,950		3½	3	3,50	3,00	67½	5 ⁵ / ₁₆	2,63	0,26	3 ¹⁵ / ₁₆	2 ¹³ / ₁₆	4,22	3,64
Jahresmittel Moyenne annuelle	.	.	3,178	.	.	.	3,63	3,22	.	.	3,17	2,51	.	.	4,22	3,77

¹⁾ Tagesgeld am Ultimo multipliziert mit der Anzahl der auf den Ultimo folgenden arbeitsfreien Tage + 1.

Le taux à l'échéance est multiplié par un facteur correspondant à 1 + le nombre de jours pendant lesquels les banques sont fermées, après l'échéance.

Geldmarktsätze im Ausland – Taux du marché monétaire à l'étranger

Monatsdurchschnitte – Moyennes mensuelles

In Prozent – En pour-cent

21

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills	
	fFr		DM		£		\$		(3 Monate) (3 mois)	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	12,75	9,33	4,60	4,40	12,34	10,55	8,04	6,09	7,05	5,40
Feb. – Fév.	14,73	8,61	4,43	3,93	12,23	10,40	7,89	6,31	7,03	5,55
März – Mars	13,02	7,95	4,39	3,88	11,40	9,63	7,45	6,36	6,54	5,59
April – Avril	8,32	7,83	4,41	3,82	10,13	9,48	6,82	6,74	5,99	5,77
Mai – Mai	7,50	8,23	4,51	3,63	9,88	8,50	6,88	7,24	6,12	5,75
Juni – Juin	7,28	8,32	4,59	3,63	9,43	8,58	6,95	7,16	6,21	5,71
Juli – Juillet	7,20	7,97	4,50	3,75	9,61	8,83	6,54	6,86	5,84	5,72
August – Août	7,19	8,21	4,39	3,86	9,53	9,69	6,06	6,93	5,57	6,03
Sep. – Sep.	7,47	8,09	4,42	4,16	9,79	9,91	5,86	7,50	5,19	6,42
Okt. – Oct.	8,36	8,56	4,47	4,64	10,66	9,78	5,88	8,28	5,17	6,35
Nov. – Nov.	7,95	9,02	4,62	3,86	10,78	8,72	5,96	7,42	5,35	5,75
Dez. – Déc.	9,04	8,99	4,88	3,62	10,91	8,55	6,26	7,84	5,53	5,88
Jahresmittel Moyenne annuelle	9,23	8,43	4,52	3,93	10,56	9,39	6,72	7,06	5,97	5,83

KAPITALMARKT – MARCHÉ DES CAPITAUX

Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent – En pour-cent

Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de 1res hypothèques

Kantonalbanken – Banques cantonales / In Prozent – En pour-cent

22

Anfangs Monat Début de mois	1986	1987	1988	Ausgabe- bedingungen Conditions
Kantonalbanken Banques cantonales				
Januar	4,67	4,40	4,43	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4 ½ % 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 4 ½ % 5 bis 8 Jahre 5 à 8 ans
Februar	4,64	4,39		
März	4,49	4,22		
April	4,44	4,22		
Mai	4,44	4,22		
Juni	4,44	4,22		
Juli	4,58	4,22		
August	4,60	4,22		
September	4,60	4,24		
Oktober	4,60	4,48		
November	4,60	4,60		
Dezember	4,40	4,52		
Mittel	4,54	4,33		
Grossbanken Grandes banques				
Janvier	4,66	4,63	4,34	Häufigste Zinssätze Taux les plus fréquents 4 ½ % 3 und 4 Jahre 3 et 4 ans 4 ½ % 5 bis 8 Jahre 5 à 8 ans
Février	4,63	4,61		
Mars	4,45	4,23		
Avril	4,45	4,23		
Mai	4,45	4,23		
Juin	4,45	4,23		
Juillet	4,66	4,23		
Août	4,66	4,23		
Septembre	4,66	4,27		
Octobre	4,66	4,59		
Novembre	4,66	4,59		
Décembre	4,56	4,58		
Moyenne	4,58	4,39		

23

Anfangs Monat Début de mois	Spareinlagen – Dépôts d'épargne					
	1983	1984	1985	1986	1987	1988
Januar	4,01	3,51	3,51	3,51	3,40	3,29
Februar	4,01	3,51	3,51	3,51	3,40	
März	3,99	3,51	3,51	3,52	3,36	
April	3,54	3,51	3,51	3,52	3,30	
Mai	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
Juni	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
Juli	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
August	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
September	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
Oktober	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
November	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
Dezember	3,51	3,51	3,51	3,52	3,29	
Mittel	3,64	3,51	3,51	3,52	3,32	
I. Hypotheken – 1res hypothèques						
1987						
		Neue – Nouvelles		1988		
	Alte Anciennes	1)	2)	Alte Anciennes	1)	2)
Janvier	5,32	5,25	5,25	5,23	5,23	5,23
Février	5,32	5,25	5,25			
Mars	5,29	5,24	5,24			
Avril	5,25	5,24	5,24			
Mai	5,25	5,23	5,23			
Juin	5,25	5,23	5,23			
Juillet	5,25	5,23	5,23			
Août	5,25	5,23	5,23			
Septembre	5,24	5,23	5,23			
Octobre	5,23	5,23	5,23			
November	5,23	5,23	5,23			
Décembre	5,23	5,23	5,23			
Moyenne	5,26	5,24	5,24			

1) Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. – Logements et bâtiments industriels.
2) Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. – Agriculture et logements à bon marché.

Durchschnittliche Renditen von Obligationen¹⁾ inländischer Schuldner unter Berücksichtigung der Kündbarkeit Rendement moyen d'obligations¹⁾ de débiteurs suisses compte tenu des clauses de dénonciation

In Prozent – En pour-cent

24

Jahr (Durchschnitt aus Monatswerten) Monatsende) und Datum Année (Moyenne des valeurs mensuelles) Fin de mois et date	Eidgenossen- schaft Confédération		Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Geschäfts- banken Banques commerciales	Finanz- gesellschaften Sociétés financières	Kraftwerke u. Elektrizitätsges. Usines élect. et stés d'électr.	Übrige Autres
	1a)	1b)								
1987	4,04	4,12	4,22	4,28	4,52	4,51	4,67	4,75	4,52	4,70
1987										
Jan. – Jan.	3,93	4,03	4,22	4,25	4,46	4,47	4,64	4,67	4,46	4,71
Feb. – Fév.	4,01	4,09	4,24	4,29	4,51	4,51	4,64	4,69	4,51	4,70
März – Mars	4,04	4,12	4,23	4,26	4,51	4,50	4,60	4,73	4,47	4,75
April – Avril	4,03	4,11	4,23	4,24	4,45	4,47	4,54	4,73	4,44	4,72
Mai – Mai	4,07	4,15	4,15	4,21	4,46	4,47	4,55	4,66	4,41	4,65
Juni – Juin	4,02	4,11	4,18	4,24	4,47	4,48	4,59	4,72	4,45	4,65
Juli – Juillet	3,98	4,08	4,14	4,22	4,45	4,46	4,54	4,62	4,45	4,53
Aug. – Août	4,06	4,14	4,17	4,26	4,55	4,51	4,58	4,67	4,51	4,60
Sep. – Sep.	4,33	4,36	4,39	4,44	4,67	4,58	4,83	4,82	4,73	4,77
Okt. – Oct.	4,12	4,18	4,36	4,47	4,79	4,68	4,95	4,97	4,75	4,88
Nov. – Nov.	3,86	3,99	4,21	4,25	4,50	4,52	4,79	4,86	4,56	4,70
Dez. – Déc.	3,95	4,05	4,14	4,20	4,46	4,50	4,76	4,84	4,52	4,73
21. Dez. – Déc.	3,93	4,03	4,18	4,21	4,48	4,48	4,76	4,84	4,53	4,68
28.	3,93	4,03	4,14	4,19	4,47	4,49	4,74	4,82	4,52	4,73
1988										
4. Jan. – Jan.	3,97	4,09	4,15	4,29	4,43	4,50	4,72	4,84	4,57	4,82
11.	3,94	4,07	4,13	4,26	4,39	4,48	4,69	4,69	4,52	4,82

¹ Berechnung der Durchschnittsrendite von Obligationen. Die Berechnung der Durchschnittsrendite von Obligationen wird nach zwei Methoden durchgeführt:
^{1a} Die seit Anfang 1984 verwendete Berechnungsmethode stellt auf die Kündbarkeit der Anleihen ab. Sie stützt sich auf die Annahme, dass der Schuldner den Zeitpunkt der Rückzahlung einer Obligation so bestimmt, dass seine Zinsbelastung möglichst gering ausfällt. Entsprechend wird zur Berechnung der Rendite bei einem Kurs der Anleihe von über 100 auf das Datum der frühestmöglichen Rückzahlung und bei einem Kurs von unter 100 auf das Fälligkeitsdatum abgestellt. Der Kreis der Obligationen, bei denen das Fälligkeits- bzw. Kündigungsdatum für die Renditenberechnung massgebend ist, wird jeden Werktag neu festgelegt.
^{1b} Die Berechnung der Rendite nach Fälligkeit beruht auf der Annahme, dass eine Obligation erst an ihrem vertraglich festgelegten Fälligkeitsdatum (Endfälligkeit) zurückbezahlt bzw. konvertiert wird. Eine allfällige vorzeitige Kündigungsmöglichkeit wird dabei nicht berücksichtigt.
 In die Renditenberechnung gehen nur jene Obligationen ein, die eine Restlaufzeit von mindestens fünf Jahren bis zur Fälligkeit und von mindestens drei Jahren bis zur ersten Kündbarkeit aufweisen.
² Calcul du rendement moyen d'obligations. Le rendement moyen d'obligations est calculé selon deux méthodes:
^{1a} Depuis le début de 1984, le rendement moyen est établi en tenant compte des clauses de dénonciation des emprunts. Cette méthode part du principe que le débiteur fixe la date du remboursement des obligations de façon à minimiser autant que possible sa charge d'intérêts. Dans le calcul du rendement, la date de remboursement anticipé la plus proche est choisie pour les obligations dont le cours est supérieur à 100 et la date de l'échéance finale est retenue pour celles dont le cours est inférieur à 100. Chaque jour ouvrable, nous déterminons en fonction des cours quelles sont les obligations qui entrent dans le calcul selon la date de l'échéance finale et quelles sont celles qui y entrent selon la date de remboursement anticipé la plus proche.
^{1b} Le calcul d'après l'échéance suppose que les obligations ne seront remboursées ou ne feront l'objet d'une conversion qu'à leur échéance contractuelle (échéance finale). La possibilité de procéder à un remboursement anticipé n'est pas prise en considération.
 Seules les obligations ayant encore au moins cinq ans à courir avant l'échéance finale et au moins trois ans à courir avant la date la plus proche à laquelle un remboursement anticipé peut être effectué entrent dans le calcul du rendement moyen.

Schweizerischer Aktienindex – Indice suisse des actions

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1966 = 100¹⁾

25

Jahresende ²⁾ und Datum Fin d'année ²⁾ et date	Industriek Aktien – Actions industrielles											Gesamt- index Indice total
	Banken Banques	Finanz- gesell- schaften So- ciétés finan- cières	Ver- siche- rungen Assu- rances	Ver- kehr Trans- ports	Diverse Unter- neh- mun- gen Entre- prises diver- ses	Kraft- werke	Chemie	Maschi- nen und Metalle	Le- bens- mittel	Übrige	Total	
						Usines électri- ques	Chimie	Ma- chines et métaux	Den- rées alimen- taires	Autres		
						Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations						
19	29	11	4	6	8	7	23	7	3	48	117	
1982	220,3	145,9	312,7	153,9	160,1	278,4	123,0	45,7	183,4	172,9	128,0	164,8
1983	233,9	166,5	324,6	216,7	189,9	249,6	179,3	63,7	241,8	206,8	170,8	193,4
1984	232,1	165,3	327,1	225,7	196,4	216,1	182,2	59,6	269,8	217,8	177,4	195,9
1985	374,6	231,0	539,8	391,7	332,8	258,4	332,0	79,4	388,6	278,6	275,9	302,5
1986												
26. Sep. – Sep.	376,1	240,5	535,3	311,5	381,9	230,0	277,0	81,2	368,7	351,5	249,7	291,8
31. Okt. – Oct.	385,8	243,5	567,3	294,1	401,2	234,3	304,3	83,1	391,3	371,9	267,3	304,7
28. Nov. – Nov.	400,8	248,7	615,8	302,6	451,3	239,4	279,1	82,4	421,3	377,7	267,8	313,7
30. Dez. – Déc.	399,0	254,9	624,9	270,5	434,6	236,5	281,6	81,4	427,4	381,8	270,2	314,8
1987												
30. Jan. – Jan.	380,4	257,4	601,2	256,3	432,8	248,1	265,3	85,4	410,3	432,3	261,1	303,6
27. Feb. – Fév.	359,0	249,6	568,4	259,3	429,0	249,8	253,5	86,4	394,7	410,9	252,3	290,4
27. März – Mars	346,7	249,4	581,9	278,2	414,9	249,2	278,6	84,6	416,0	411,3	267,3	293,9
30. April – Avril	315,3	247,4	569,7	271,8	409,0	258,1	266,2	88,4	412,7	416,4	263,4	281,1
8. Mai – Mai	325,2	250,2	581,4	279,2	413,2	259,7	271,1	92,4	416,9	422,2	267,7	287,3
15.	320,7	249,8	579,6	274,6	410,9	258,2	273,3	90,7	414,7	415,3	267,2	285,3
22.	308,8	244,2	569,0	270,1	403,4	254,4	261,8	90,5	404,7	402,7	259,7	277,0
29.	312,4	244,4	552,3	276,4	405,5	252,2	269,9	91,4	405,2	399,5	262,9	278,8
5. Juni – Juin	310,4	243,4	535,7	288,9	398,8	250,4	272,6	92,4	404,2	392,9	263,7	277,7
12.	304,2	243,0	534,3	291,4	398,8	250,0	271,1	93,0	397,4	400,8	261,3	273,0
19.	319,1	248,4	549,4	292,6	401,8	250,2	285,9	96,7	419,4	410,1	274,5	286,5
26.	327,2	254,1	555,9	294,5	403,0	250,4	294,2	97,6	425,6	409,4	279,7	292,3
3. Juli – Juillet	325,4	254,4	562,3	300,4	403,8	248,6	297,1	98,3	426,0	406,6	280,9	292,7
10.	321,8	256,6	559,1	312,3	408,7	244,8	304,5	101,6	428,9	408,6	285,3	293,9
17.	336,4	261,5	558,4	309,7	408,1	247,1	309,4	106,9	453,3	411,6	296,3	303,8
24.	339,7	259,1	572,0	299,4	410,6	243,3	319,0	106,2	454,0	412,6	299,5	306,6
31.	344,4	266,0	595,0	314,3	427,4	245,1	331,7	113,7	458,8	406,9	307,8	314,2
7. August – Août .	345,9	271,3	596,7	317,9	424,4	245,0	333,1	117,7	461,6	408,2	310,3	316,3
14.	356,1	272,2	599,9	312,2	435,8	248,3	335,3	123,6	464,3	439,0	314,0	321,6
21.	352,5	271,2	591,5	311,2	432,1	245,9	328,8	125,3	461,7	441,5	311,3	318,6
28.	346,3	271,6	580,9	305,1	434,3	250,1	322,1	123,2	455,2	423,8	306,4	313,9
4. Sep. – Sep.	344,8	279,1	590,2	303,4	434,0	244,4	341,0	125,7	496,7	433,1	326,5	323,5
11.	340,0	283,9	589,0	307,8	429,4	242,4	338,6	129,4	478,9	441,9	321,1	319,9
18.	341,1	287,5	587,2	300,3	431,8	246,2	345,7	128,4	478,6	464,2	323,6	321,5
25.	343,9	284,0	587,3	297,3	435,9	256,4	355,6	129,1	481,1	468,4	328,6	324,4
2. Okt. – Oct.	352,4	288,3	596,1	311,6	452,5	273,1	367,1	132,4	491,5	471,6	337,7	332,6
9.	353,9	286,0	624,0	315,4	467,4	277,4	358,6	138,3	475,4	471,7	331,6	331,9
16.	341,6	284,9	604,7	307,8	460,4	271,2	347,9	138,4	468,6	467,0	325,4	323,9
23.	289,6	244,4	537,4	264,1	392,7	238,2	292,2	107,8	402,7	385,1	274,1	275,3
30.	280,8	217,5	525,1	238,3	334,4	236,0	274,9	93,3	379,5	332,3	256,1	259,1
6. Nov. – Nov.	265,7	201,7	497,8	226,0	294,1	221,8	251,3	80,8	366,3	313,6	239,1	243,1
13.	266,4	211,4	504,4	221,9	304,3	216,3	254,0	81,8	365,9	321,6	240,1	245,0
20.	256,5	206,8	481,6	217,7	296,6	217,8	248,1	77,4	359,0	310,6	234,6	237,6
27.	258,7	209,2	483,6	218,9	297,4	215,8	250,4	74,4	364,0	330,3	236,1	239,3
4. Dez. – Déc.	239,1	206,9	450,7	204,3	271,4	219,2	227,7	68,4	339,0	300,0	218,4	222,7
11.	237,0	200,1	450,9	201,8	262,9	220,4	227,4	67,7	345,0	306,3	220,1	222,0
18.	232,9	198,0	464,5	213,3	274,6	222,0	228,3	70,7	356,3	315,8	224,9	223,7
23.	238,4	202,4	483,0	235,2	292,5	218,1	240,2	73,0	361,5	321,6	231,3	230,4
30.	232,7	196,8	474,4	225,8	291,6	211,7	232,0	71,3	354,4	327,5	225,4	224,8
1988												
8. Jan. – Jan.	241,4	205,7	495,7	238,9	298,1	223,4	242,1	74,8	367,8	342,7	234,8	233,9

¹⁾ Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. – Voir Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

²⁾ 1977: 29. Dezember. 1978/9: 28. Dezember. 1980: 30. Dezember. – 1977: 29 décembre. 1978/9: 28 décembre. 1980: 30 décembre.

Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse

26

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de démon- stration	Betrag in Mio Fr. Mon- tant en millions de fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émis- sion %	1986		1987		Dez. – Déc. 1987 ²⁾		1987
					¹⁾		¹⁾				¹⁾
					Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Maxi- mum %	Mini- mum %	Letzter Kurs ²⁾ Dernier cours ²⁾ %
5 % Eidg. Anleihe Sep. 1976	1991	1988	300	98,00	104,00	101,00	102,75	100,75	102,50	101,50	101,50
3¾% » » 1977	1992	1989	500	99,75	99,50	96,50	101,00	97,00	101,00	100,00	100,50
2¾% » » 1979	1991	1989	250	100,50	97,50	93,50	100,00	94,50	99,50	98,00	98,75
3¾% » » Sep. 1979	1991	1989	200	100,00	99,50	97,00	102,25	98,00	102,25	100,50	101,25
3¾% » » Nov. 1979	1988	–	120	99,25	100,25	98,25	101,00	99,25	101,00	100,50	100,25
4 % » » 1979	1994	1992	80	100,50	100,00	96,00	102,50	98,00	102,00	101,50	102,25
4½% » » Feb. 1980	1992	–	205	100,20	102,75	100,00	103,50	100,25	103,50	102,25	103,00
5¼% » » 1980	1990	1988	255	100,30	103,75	101,50	103,00	99,75	100,50	99,75	100,00
5¾% » » April 1981	1993	1989	270	101,20	106,50	103,50	105,50	103,00	104,50	103,50	103,00
5¾% » » Jan. 1982	1991	1989	255	102,50	105,25	103,00	106,00	101,50	103,00	102,50	102,00
4½% » » 1982	1994	1990	255	100,10	102,75	100,00	104,00	100,00	104,00	103,00	102,50
4¼% » » 1982	1997	1992	275	102,00	102,00	97,00	103,50	98,50	103,25	102,75	102,50
4 % » » 1983	1995	1991	295	101,00	99,50	97,00	102,00	97,50	102,00	101,00	101,25
4½% » » Juli 1983	1995	1991	200	100,70	102,50	100,00	103,50	100,25	103,50	102,50	102,50
4½% » » Sep. 1983	1995	1991	245	99,10	102,75	99,75	103,50	100,25	–	103,50	103,50
4½% » » Nov. 1983	1993	–	275	100,30	103,00	100,00	104,75	100,25	104,75	103,00	103,00
4½% » » Jan. 1984	1994	–	300	100,40	102,50	99,75	104,00	101,00	104,00	102,75	103,50
4½% » » März 1984	1993	–	289	99,60	102,75	100,00	103,50	100,25	103,00	102,50	102,75
4¾% » » Jan. 1985	1997	1993	280	100,50	105,50	102,00	106,25	102,75	104,75	104,25	104,00
4¾% » » Feb. 1985	2000	1995	264	99,90	106,00	102,00	106,25	103,00	105,00	104,75	104,75
5 % » » 1985	1997	1993	290	101,40	106,50	103,25	107,00	103,25	106,00	105,00	105,00
4¾% » » Mai 1985	1996	1994	300	100,00	105,00	101,75	105,75	103,00	105,50	104,50	105,00
4¾% » » Okt. 1985	1999	1995	289	101,10	106,50	102,40	106,75	102,50	106,75	105,00	105,00
4¾% » » 1986	2001	1996	289	102,10	106,00	102,10	107,25	102,75	105,50	105,00	104,00

¹⁾ Comptantkurse an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

²⁾ Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen^{1) 2)} Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse^{1) 2)}

27

Stichtag Jour retenu ³⁾	Europäische Anleihen – Emprunts européens					Ausser- europäische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Banque Mondiale	Gesamt- index Indice total
	Benelux Bénélux	Fran- zösische Français	Öster- reichische Autrichiens	Skandi- navische Scandinaves	Übrige Autres			
	Gegenwärtige Anzahl Kotierungen – Nombre actuel de cotations							
	38	15	30	30	19	191	14	337
Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs								
	4 534,7	1 624,4	3 127,4	2 533,7	2 040,1	22 187,1	2 299,3	38 346,7
Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission								
1987								
Jan. – Jan.	101,09	100,94	100,74	101,95	102,63	101,76	97,83	101,38
Feb. – Fév.	101,41	100,94	101,01	102,32	102,29	101,91	98,31	101,57
März – Mars	101,23	101,28	100,81	102,01	99,94	101,57	97,50	101,15
April – Avril	100,74	101,22	100,69	101,84	97,48	101,64	97,71	100,99
Mai – Mai	100,99	101,10	100,70	101,65	102,59	101,80	97,52	101,36
Juni – Juin	101,02	100,87	100,79	101,98	102,49	101,86	97,75	101,43
Juli – Juillet	101,59	101,07	100,93	102,51	100,85	101,74	97,81	101,66
Aug. – Août	100,97	100,20	100,34	102,07	102,95	101,50	96,90	101,13
Sep. – Sep.	99,75	98,78	99,01	102,08	102,16	100,95	96,77	100,45
Okt. – Oct.	99,10	98,78	98,25	100,80	101,52	99,67	94,16	99,29
Nov. – Nov.	97,86	99,14	99,87	101,57	99,72	99,94	96,43	99,54
Dez. – Déc.	100,46	99,93	100,70	102,04	100,32	100,33	97,17	100,28

¹⁾ Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

²⁾ Ab 1. April 1987 gilt Liechtenstein als Inland. – Dès le 1er avril 1987 la Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse.

³⁾ Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen ¹⁾ Emissions publiques d'emprunts suisses ¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinssuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1987										
25. 6.– 1. 7.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Serie 232	4½	99,50	4,55	1999	1997	150 000	149 250	–	149 250
– 2. 7.	Zürcher Kantonalbank mit Optionsscheinen zum Erwerb von Gold Serie 55	3¼	100,00	3,25	1996	–	100 000	100 000	–	100 000
8. 7.–14. 7.	Dai-Ichi Kangyo Bank (Schweiz) AG, Zürich	4%	100,00	4,75	1996	1994	20 000	20 000	–	20 000
–22. 7.	IHF-Internationale Holding Fiat S.A., Lugano Emprunt avec options de vente d'or («put.»)	2¼	100,25	2,20	1992	–	125 000	125 313	–	125 313
7. 8.–13. 8.	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekarinstitute, Zürich Serie 265	4½	100,00	4,50	1999	1997	200 000	200 000	50 000	150 000
18. 8.–24. 8.	Thurgauische Kantonalbank	4½	100,00	4,50	1996	–	70 000	70 000	–	70 000
20. 8.–26. 8.	Stadt Bern	4¼	100,25	4,22	1999	1997	50 000	50 125	–	50 125
20. 8.–26. 8.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel ...	4½	100,00	4,50	1995	–	150 000	150 000	–	150 000
21. 8.–28. 8.	Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1998	1996	45 000	45 000	–	45 000
24. 8.–28. 8.	Brauerei Eichhof, Luzern Optionsanleihe	2¾	100,00	2,75	1997	1995	20 000	20 000	–	20 000
–28. 8.	St. Gallische Kantonalbank (September)	4½	100,00	4,50	1996	–	70 000	70 000	–	70 000
27. 8.– 1. 9.	Konsum Verein Zürich Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1996	1994	20 000	20 000	–	20 000
28. 8.– 3. 9.	Netstal-Maschinen AG Näfels (Kt. Glarus) Optionsanleihe	2¾	100 00	2,75	1997	–	20 000	20 000	–	20 000
28. 8.– 3. 9.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich Optionsanleihe	3	100,00	3,00	2001	1996	100 000	100 000	–	100 000
1. 9.– 7. 9.	Banque Cantonale Vaudoise Emprunt à option	3	100,00	3,00	1999	1997	60 000	60 000	–	60 000
2. 9.– 8. 9.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 62	4½	99,50	4,58	1995	–	165 000	164 175	–	164 175
– 8. 9.	Luzerner Kantonalbank	4½	99,50	4,57	1996	–	50 000	49 750	–	49 750
3. 9.– 9. 9.	Brauerei Feldschlösschen Rheinfelden Optionsanleihe	2½	100,00	2,50	1997	1995	50 000	50 000	–	50 000

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

28

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con- version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1987										
-10. 9.	Eidgenossenschaft	4	97,70	4,29	1997	1995	120 000	117 240	-	117 240
9. 9.-15. 9.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 233	4½	99,00	4,61	1999	1997	200 000	198 000	75 000	123 000
10. 9.-16. 9.	Bank of Tokyo (Schweiz AG, Zürich	5	100,50	4,94	1997	1995	30 000	30 150	-	30 150
-16. 9.	Schweizerischer Bankverein Index-Optionsanleihe	4½	111,00	3,21	1997	1995	250 000	277 500	-	277 500
-18. 9.	Balair AG, Schweizerische Gesellschaft für Bedarfs-luftverkehr Optionsanleihe	3	100,00	3,00	1996	-	20 000	20 000	-	20 000
21. 9.-25. 9.	Schweizerische Volksbank ..	4%	100,00	4,75	1997	1995	100 000	100 000	-	100 000
-25. 9.	Elektrowatt AG, Zürich Optionsanleihe	2%	100,00	2,75	1997	1995	125 000	125 000	-	125 000
28. 9.- 5.10.	SASEA Société Anonyme Suisse d'Exploitations Agricoles, Genève Emprunt convertible	3%	100,00	3,25	1992	1991	92 110	92 110	-	92 110
29. 9.- 5.10.	Banque Vaudoise de Crédit Lausanne Emprunt à option	3½	100,00	3,50	1997	-	30 000	30 000	-	30 000
5.10.- 9.10.	Holzstoff Holding AG, Basel Optionsanleihe	2¼	100,00	2,25	1997	1995	40 000	40 000	-	40 000
5.10.- 9.10.	Rieter Holding AG, Winterthur Optionsanleihe	2%	100,00	2,75	1997	1995	75 000	75 000	-	75 000
5.10.- 9.10.	Brauerei Hürlimann AG, Zürich Optionsanleihe	2%	100,00	2,88	1996	1994	45 000	45 000	-	45 000
-12.10.	Nordfinanz-Bank Zürich	5%	100,00	5,13	1997	1995	80 000	80 000	-	80 000
-15.10.	Chocoladefabriken Linth & Sprüngli AG Optionsanleihe	5%	116,00	3,35	1997	1995	40 000	46 400	-	46 400
13.10.-19.10.	Merck AG, Zug Optionsanleihe	2%	100,00	2,25	1997	1995	100 000	100 000	-	100 000
14.10.-20.10.	Crédit Foncier Vaudois série 95	4%	99,75	4,78	1996	-	60 000	59 850	-	59 850
15.10.-21.10.	Buss AG, Basel	4%	99,00	4,88	1997	1995	30 000	29 700	-	29 700
15.10.-21.10.	Emissionszentrale der Schweizer Gemeinden Serie 43	4%	100,00	4,63	1997	-	87 000	87 000	-	87 000

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Con-version	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1987										
23.10.–29.10	Pfandbriefbank Schweiz. Hypothekar- institute, Zürich Serie 266	5	100,50	4,94	1999	1997	160 000	160 800	40 000	120 800
26.10.–30.10.	St. Gallische-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen ...	4%	100,00	4,75	1997	1995	20 000	20 000	–	20 000
26.10.–30.10.	Aargauische Kantonalbank ...	5	101,00	4,87	1997	1995	50 000	50 500	–	50 500
5.11.–11.11.	BCG Banque hypothécaire du canton de Genève série 55	5	100,75	4,90	1997	1995	30 000	30 225	–	30 225
6.11.–12.11.	Banque de l'Etat de Fribourg	5	101,00	4,89	1999	1997	30 000	30 300	–	30 300
9.11.–13.11.	Ville de Genève	4%	100,75	4,66	1997	–	50 000	50 375	–	50 375
–20.11.	Schweizerischer Bankverein ...	4%	100,00	4,75	1997	1995	150 000	150 000	–	150 000
17.11.–23.11.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 63	4%	100,00	4,75	1995	–	115 000	115 000	–	115 000
18.11.–24.11.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), Olten ...	4%	99,75	4,78	1997	1995	125 000	124 688	–	124 688
–25.11.	Schweizerische Kreditanstalt nachrangige Anleihe	5	100,25	4,97	1999	1997	200 000	200 500	–	200 500
–25.11.	Stadt Zürich	4%	100,60	4,16	1995	–	150 000	150 900	–	150 900
24.11.–30.11.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich Serie 235	4%	100,50	4,69	1999	1997	120 000	120 600	–	120 600
25.11.– 1.12.	SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, Neuchâtel	5	99,50	5,06	1997	1995	100 000	99 500	–	99 500
– 3.12.	Kanton Zürich (Dezember) ...	4%	101,20	4,10	1997	–	150 000	151 800	–	151 800
1.12.– 8.12.	Inspectorate International AG, Neuenburg	5%	100,00	5,25	1995	–	100 000	100 000	–	100 000
– 9.12.	SLT Spar + Leihkasse Thun ...	4%	100,25	4,72	1997	1995	25 000	25 063	–	25 063
–10.12.	Eidgenossenschaft	4	101,60	3,81	1998	–	285 000	289 560	–	289 560
8.12.–14.12.	Kantonalbank von Bern (Dezember)	4½	99,75	4,53	1997	1995	50 000	49 875	–	49 875
10.12.–16.12.	Banca del Gottardo	4%	100,00	4,75	1996	1994	50 000	50 000	–	50 000
–16.12.	Schweizerische Volksbank	4%	100,00	4,75	1998	1996	100 000	100 000	–	100 000

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

28
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuss Taux %	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Démon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
1987 -17.12.	Zürcher Kantonalbank Serie 56	4½	100,50	4,44	1998	-	100 000	100 500	-	100 500
1988 11. 1.-15. 1.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel . .	4%	101,00	4,62	1998	1996	150 000	151 500	-	151 500
12. 1.-18. 1.	Thurgauische Kantonalbank . .	4½	100,50	4,44	1998	-	50 000	50 250	-	50 250

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbereich Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen¹⁾
Emissions publiques d'emprunts suisses¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungsfrist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zinsfuss Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Rendite Rendement %	Fälligkeit Echéance	Kündbar Dénouçable	Nominalwert Valeur nominale	Emissionswert Valeur d'émission	Konversion Conversion	Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
1988										

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbereich Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Österreich Land Steiermark	100 000	10	5¼	100½	10.11.	27.11.	Straight Call: 27.11.92 zu 101½%, degressiv
Kanada Provinz Saskatchewan, Regina	100 000	10	5¼	100	06.11.	27.11.	Straight
Japan JCB Co., Ltd., Tokyo	30 000	5	5¼	99¼	–	03.12.	Straight Garantie: Sanwa Bank, Limited, Osaka Call: 03.12.89 zu 101½%, degressiv
Japan Palace Hotel Co., Ltd. Tokyo	12 000	5	5¼	100¼	–	14.12.	Straight Garantie: Fuji Bank, Limited, Tokyo
Kanada Bell Canada, Montreal	100 000	6	5%	100	–	19.11.	Straight Call: 19.11.90 zu 101½%, degressiv
Österreich Republik Österreich	150 000	5	4%	100	–	26.11.	Straight
Belgien Königreich Belgien	75 000	4	4%	100%	–	27.11.	Straight
Belgien Königreich Belgien	75 000	5	4%	100%	–	19.11.	Straight
Norwegen Norges Kommunalbank, Oslo	60 000	10	5%	101	18.11.	04.12.	Straight Solidarbürgschaft: Königreich Norwegen Call: 04.12.92 zu 101½%, degressiv
Japan Chubu Electric Power Company, Incorporated, Nagoya	200 000	5	5	100½	12.11.	27.11.	Straight Sicherheit: Im Rahmen des «Electric Utility Law of Japan» Call: 27.11.89 zu 101%, degressiv
U.S.A. Weltbank, Washington D.C.	200 000	A: 7 B: 10	A: 5 B: 5¼	100 100	18.11.	10.12.	Straight
Niederlande Dentsu Nederland B.V., Amsterdam	40 000	5	5¼	100	–	25.11.	Straight Garantie: Dai-Ichi Kangyo Bank, Limited, Tokyo
Niederl. Antillen NZI Overseas Finance N.V., Curaçao	150 000	7	5%	99¼	–	10.12.	Straight Solidarbürgschaft: NZI Corporation Limited, Auckland, Neuseeland Call: 10.12.90 zu 101%, degressiv
Dänemark Privatbanken A/S, Kopenhagen	45 000	3%	4¼	100	30.11.	12.01.	Straight Call: 12.11.90 zu 100¼%
Österreich Österreichische Kontrollbank AG, Wien	200 000	10	5	100%	18.11.	01.12.	Straight Solidarbürgschaft: Republik Österreich Call: 01.12.92 zu 101%, degressiv
Schweden Volvo AB, Göteborg	60 000	3	4¼	100	–	15.01.	Straight

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Niederlande N.V. Philip's Gloeilampenfabrieken, Eindhoven	200 000	7	4½	100%	24.11.	21.12.	Straight
Japan The City of Yokohama	100 000	10	5	100%	20.11.	10.12.	Straight Solidarbürgschaft: Japanische Regierung Call: 10.12.92 zu 101½%, degressiv
Japan Mitsubishi Mining & Cement Co., Ltd., Tokyo	70 000	5	4%	100	07.12.	22.12.	Straight Solidarbürgschaft: Mitsubishi Bank Ltd., Tokyo Call: 22.12.90 zu 101%, degressiv
Dänemark Copenhagen Telephone Co. (KTAS)	64 000	4	4¼	100	17.12.	18.01.	Straight Call: 18.01.91 zu 100¼%
Japan Nippon Telegraph and Telephone Company (NTT), Tokyo	200 000	7	4%	100%	–	15.12.	Straight Call: 25.12.90 zu 100¼%, degressiv
Frankreich Electricité de France, Paris	150 000	7	4%	101	–	21.12.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call: 21.12.91 zu 100¼%, degressiv
Norwegen Norsk Hydro a.s., Oslo	100 000	7	4%	100	–	22.12.	Straight
Niederlande Prudential Finance B.V., Rotterdam	200 000	10	4%	100	14.12.	07.01.	Straight Garantie: Prudential Corporation Plc, London
Belgien Office Central de Crédit Hypothécaire, Bruxelles	41 000	5	4½	99%	–	21.12.	Straight Garantie: Königreich Belgien
Finnland Outokumpu Oy, Helsinki	40 000	4	4¼	100	–	22.02.	Straight
Dänemark Königreich Dänemark	150 000	6½	4¾	101	–	23.12.	Straight
Portugal Electricidade de Portugal EDP/ Empresa Publica, Lisbon	50 000	5	5	100	–	21.12.	Straight Garantie: Republik Portugal
Österreich Stadt Wien	54 000	4	4%	100%	–	24.02.	Straight Call: 24.02.91 zu 101%
Kanada Provinz Alberta, Edmonton	400 000	10	5	100%	07.12.	22.12.	Straight Call: 22.12.92 zu 101½%, degressiv
UdSSR The Bank for Foreign Economic Affairs of the USSR, Moskau	100 000	10	5	101	19.01.	09.02.	Straight Call: 09.02.93 zu 101½%, degressiv
Kanada TransCanada PipeLines Limited, Toronto	100 000	6	4¾	100%	17.12.	02.02.	Straight Call: 02.02.91 zu 101%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

29
Fortsetzung
Suite

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

29
Fort-
setzung
Suite

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominal- wert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabe- preis Prix d'émission %	Publi- kation Publi- cation	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Irland Electricity Supply Board, Dublin	110 000	7	5	100½	–	25.01.	Straight Solidarbürgschaft: Republik Irland Call: 25.01.92 zu 100%%, degressiv
Österreich Stadt Wien	100 00	5%	4%	100%	–	15.01.	Straight Call: 15.11.91 zu 101½%, degressiv
Japan Nippon Suisan Kaisha Ltd. (NISSUI), Tokyo	80 000	5	4%	100	21.12.	11.01.	Straight Solidarbürgschaft: Industrial Bank of Japan, Limited, Tokyo Call: 11.01.91 zu 101%, degressiv
Australien Victorian Public Authorities Finance Agency (VicFin), Mel- bourne	118 000	15	5%	101	18.12.	12.01.	Straight Solidarbürgschaft: Regierung von Victoria Call: 12.01.96 zu 102½%, degressiv
Schweden Skandinaviska Enskilda Banken, Stockholm	100 000	6	4½	100	21.12.	28.01.	Straight
Dänemark Hovedstadsregionens Naturgas I-S (HNG), Kopenhagen	50 000	5	4½	100¼	20.01.	09.02.	Straight
Niederlande Würth Finance International B.V., Amsterdam	75 000	10	5¼	100	12.01.	27.01.	Straight Solidarbürgschaft: Adolf Würth GmbH & Co. KG, Künzelsau, BRD Call: ab 1993 zu 100%%, degressiv
Australien Shell Australia Ltd., Melbourne	100 000	5	4½	100½	–	15.01.	Straight
USA Occidental Petroleum Corpora- tion, Los Angeles	125 000	4	5¼	100	14.01.	12.02.	Straight
Dänemark The Copenhagen County Authority	47 500	4	4%	100	11.01.	15.03.	Straight
Australien Ansett Transport Industries Ltd., Melbourne	50 000	7	5%	100½	–	27.01.	Straight Call: 27.01.91 zu 101%, degressiv
Niederländische Antillen Bayerische Vereinsbank Over- seas Finance N.V., Curaçao	100 000	10	4¾	100%	12.01.	19.01.	Straight Depot bei der Bayerischen Vereins- bank AG, London Branch Call: 29.01.93 zu 102%, degressiv
Japan Aoki Corporation, Osaka	150 000	8	4¾	100½	15.01.	29.01.	Straight Solidarbürgschaft: Kyowa Bank, Ltd., Tokyo Call: 29.01.92 zu 101%, degressiv

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation

Bewilligte Anleihen ausländischer Schuldner Emissions autorisées d'emprunts étrangers

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
in 1000 Franken (oder Gegenwert) – En 1000 francs (ou contre-valeur)

Schuldner ¹⁾ Débiteur ¹⁾	Nominalwert Valeur nominale	Laufzeit (Jahre) Durée (Années)	Zins Taux %	Ausgabepreis Prix d'émission %	Publikation Publication	Liberierung Libération	Bemerkungen Remarques
Italien Ente Nazionale per l'Energia Elettrica (ENEL), Rom	200 000	A: 5 B: 7	A: 4¼ B: 4½	A: 100 B: 100%	28.01.	16.02.	Straight Garantie: Republik Italien
Japan Nippon Telegraph & Telephone Corporation, Tokyo	200 000	10	4¾	100¼	13.01.	08.02.	Straight Call: 08.02.93 zu 101½%, degressiv
1988							
Australien Primary Industry Bank of Australia Limited, Sidney	30 000	4½	4½	100½	–	16.02.	Straight Sicherheit: Share Maintenance Clause betr. Rural + Industries Bank of Western Australia
Japan Ono Sokki Company, Limited, Tokyo	20 000	5	*	*	–	23.02.	Straight Garantie: Mitsubishi Bank, Limited, Tokyo
Japan Mita Industrial Co., Ltd., Osaka	40 000	5	*	*	–	17.02.	Straight Solidarbürgschaft: Mitsui Bank, Limited, Tokyo Call: 17.08.90 zu 101¼%, degressiv
Luxemburg Europäische Investitionsbank	150 000	10	4½	100	21.01.	12.02.	Straight
Belgien Königreich Belgien	100 000	5	4¼	100½	–	04.02.	Straight
Kanada Provinz Saskatchewan	150 000	10	4¾	100½	21.01.	17.02.	Straight
Japan Okajima Co., Ltd., Kofu-City	16 000	5	*	*	–	Anfang Februar	Straight Garantie: The Long-Term Credit Bank of Japan Limited, Tokyo
Frankreich Crédit Foncier de France, Paris	200 000	10	4½	100	25.01.	19.02.	Straight Garantie der Republik Frankreich Call: ab 1993 zu 100%%, degressiv Tilgungsfonds
Schweden Königreich Schweden	200 000	10	4%	100½	26.01.	12.02.	Straight Call: ab 1992 zu 101%
Niederlande Thomson-Brandt International B.V., Rotterdam	200 000	5	4¼	100	–	09.02.	Straight Solidarbürgschaft: Thomson S.A., Paris, Frankreich
Frankreich Caisse Nationale des Telecommunications, Paris	200 000	7	4½	101	–	24.02.	Straight Garantie: Republik Frankreich Call:
Japan Hitachi Credit Corporation, Tokyo	50 000	5	*	*	–	29.02.	Straight Garantie: Hitachi Ltd., Tokyo, Japan

¹⁾ In der Reihenfolge der erteilten Bewilligungen. – Classement établi à partir de la date d'autorisation.
* noch offen – pas encore fixé

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen¹⁾ Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1987				
24. 6.– 2. 7.	OVA-Produkte AG, Affoltern am Albis Namenaktien A	260/300	992	2 895
24. 6.– 3. 7.	DANZAS AG, Basel Partizipationsscheine	5 000	1 000	50 000
30. 6.– 9. 7.	Kraftwerk Laufenburg Inhaberaktien	100	5 000	5 000
	Partizipationsscheine	100	500	500
29. 6.–13. 7.	Moor Finanz AG, Regensdorf	700	4 000	28 000
29. 6.–14. 7.	Vevey Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey SA	230/370	7 500	24 250
8. 7.–21. 7.	Mövenpick Holding, Zürich Inhaberaktien	800	1 885	15 080
	Namenaktien	800	915	7 320
	Partizipationsscheine	800	725	5 800
16. 7.–29. 7.	Sika Finanz AG, Baar Inhaberaktien	300	3 050	9 150
	Namenaktien	300	3 050	9 150
	Partizipationsscheine	300	1 210	3 630
24. 7.– 4. 8.	Industrieholding Cham AG Inhaberaktien	250	800	2 000
	Namenaktien	250	2 000	5 000
12. 8.–25. 8.	Cellulose Attisholz, Attisholz AG, SO Partizipationsscheine	220	7 200	15 840
10. 8.–26. 8.	EKW Ersparniskasse Wyssachen-Eriswil Namenaktien	220/300	250	590
24. 8.–27. 8.	Loeb Holding AG, Bern Partizipationsscheine	975	2 000	19 500
1. 7.–31. 8.	Gondelbahn Zweisimmen Rinderberg AG, Zweisimmen	100	8 000	8 000
– 7. 9.	Forbo AG, Zürich (Holdinggesellschaft) vinkulierte Namenaktien	1 750	2 500	43 750
7. 9.–16. 9.	Zuger Kantonalbank Partizipationsscheine	250/330	12 000	34 800
–18. 9.	Merkur Holding AG Partizipationsscheine	1 660	1 150	19 090
7. 9.–21. 9.	Ersparniskasse Erlinsbach	180	350	630
10. 9.–21. 9.	COS Computer Systems AG, Baden Inhaber-Partizipationsscheine	1200/1530	6 417	85 250
15. 9.–21. 9.	ESCOR AG, Düringen	650	4 000	26 000
15. 9.–23. 9.	La Genevoise Compagnie Assurances sur la Vie, Genève Bons de participation	700	3 400	23 800
14. 9.–24. 9.	Solothurner Kantonalbank Partizipationsscheine	225	20 000	45 000
17. 9.–28. 9.	SRE Société Romande d'Électricité, Montreux	157	9 600	15 040

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen¹⁾ Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In 1000 Franken – En 1000 francs

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1987				
1. 9.–30. 9.	Braunwaldbahn AG, Braunwald	102	2 000	2 040
– 2.10.	Bâloise Holding, Basel Partizipationsscheine (Schweizer Tranche)	3 275	1 150	37 663
1.10.– 8.10.	Keramik Holding AG, Laufen Partizipationsscheine	450	700	3 150
– 9.10.	Bobst SA, Prilly, Lausanne Bons de participation	1 625	4 000	65 000
2.10.–16.10.	Carlo Gavazzi Holding AG, Baar	100	1 455	1 455
12.10.–21.10.	AG Arosor Verkehrsbetriebe, Arosa	320	875	2 800
–21.10.	Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève	1 050	8 000	84 000
15.10.–23.10.	Rothornbahn und Scalottas AG, Lenzerheide Inhaberaktien	400	137	550
	Namenaktien	400	223	891
	Partizipationsscheine	400	720	2 880
20.10.–28.10.	Société Suisse de Ciment Portland SA, Neuchâtel Bons de participation	700	1 400	9 800
12.10.–31.10.	Spar- und Leihkasse Madiswil Stammanteile	200/240	400	860
28.10.– 9.11.	Tecan Holding AG, Hombrechtikon	1 300	750	9 750
23.11.– 2.12.	BBC Brown Boveri AG, Baden Inhaberaktien Serie A	270	100 000	270 000
	Namenaktien Serie B	270	20 000	54 000
10.11.–10.12.	Air Zermatt AG, Zermatt Partizipationsscheine	125	2 000	2 500
1.12.–10.12.	KHE Konferenzhotel Egerkingen AG, Egerkingen Inhaberaktien	105	1 510	1 586
	Namenaktien	105	940	987
23.11.–18.12.	ESG-Handels AG, Döttingen	130	3 500	4 550
–31.12.	Kurhaus Weissenstein	100	2 750	2 750

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

30
Fort-
setzung
Suite

Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen und -plazierungen¹⁾
Emissions publiques d'actions suisses et de placements d'actions¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
 In 1000 Franken – En 1000 francs

30
Fort-
setzung
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1987				

¹⁾ Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1987. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin no. 7, juillet 1987.

Zusammenfassung der Anleihen in- und ausländischer Schuldner¹⁾ Résumé des emprunts suisses et étrangers¹⁾

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
Januar bis Dezember – Janvier à Décembre
In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionswert Valeur d'émission		Konversionen Conversions		Neubeanspruchung des Märktes Argent frais demandé au marché		Groupe
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses											
Bund	2	3	470 000	630 000	472 300	635 850	–	–	472 300	635 850	Confédération
Kantone	12	10	1 025 000	975 000	1 028 885	972 825	205 000	–	823 885	972 825	Cantons
Gemeinden	9	9	548 000	498 000	545 755	499 360	123 000	–	422 755	499 360	Communes
Total öffentlich- rechtliche Kör- perschaften	23	22	2 043 000	2 103 000	2 046 940	2 108 035	328 000	–	1 718 940	2 108 035	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	13	10	748 000	825 000	749 505	826 326	20 000	–	729 505	826 326	Electricité, gaz, eau
Industrie	10	17	559 000	1 086 000	558 925	1 042 850	32 500	–	526 425	1 042 850	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	2	1	50 000	20 000	50 000	20 000	–	–	50 000	20 000	Commerce de marchandises
Banken	71	60	5 039 000	4 328 000	5 049 463	4 357 582	100 000	–	4 949 463	4 357 582	Banques
Pfandbrief- institute	9	10	1 550 000	1 740 000	1 556 100	1 737 875	268 000	383 000	1 288 100	1 354 875	Centrales de lettres de gage
Holding- gesellschaften	7	18	650 000	1 342 110	651 150	1 343 923	–	–	651 150	1 343 923	Holdings
Übrige Unter- nehmungen	6	5	391 000	290 000	392 250	290 000	60 000	–	332 250	290 000	Autres entre- prises
Total	141	143	11 030 000	11 734 110	11 054 333	11 726 591	808 500	383 000	10 245 833	11 343 591	Total
Bewilligte ausländische Anleihen in der Schweiz²⁾ – Emprunts étrangers en Suisse autorisés²⁾											
Total .....	.	.	43 359 400	38 143 800	.	.	.	.	.	.	Total
Schweizerische Aktienemissionen³⁾ – Emissions d'actions suisses³⁾											
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	7	3	69 700	15 100	105 760	20 540			105 760	20 540	Electricité, gaz, eau
Industrie	41	30	438 230	295 099	1 783 310	1 329 826			1 783 310	1 329 826	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	10	3	32 292	14 000	199 422	102 550			199 422	102 550	Commerce de marchandises
Banken	48	43	615 681	378 440	1 710 808	1 238 669			1 710 808	1 238 669	Banques
Holding- gesellschaften	43	41	359 074	96 768	1 267 492	776 592			1 267 492	776 592	Holdings
Versicherungs- gesellschaften	12	7	35 175	45 125	335 805	690 460			335 805	690 460	Sociétés d'assurances
Übrige Unter- nehmungen	23	42	247 422	194 535	737 884	993 170			737 884	993 170	Autres entre- prises
Total	184	169	1 797 574	1 039 067	6 140 481	5 151 807	.	.	6 140 481	5 151 807	Total
Zusammen – En tout											
Total .....	.	.	56 186 974	50 916 977	.	.	.	.	.	.	Total

¹⁾ Zusammenfassung der Tabellen 28, 29 und 30. – Résumé des tableaux 28, 29 et 30.

²⁾ Quelle Tabelle 37 bzw. 37a. – Source: tableaux 37 et 37a.

³⁾ Einschliesslich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versés.

Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

32

Gruppe ¹⁾	1987												Jan. bis Dezember Jan. à Décembre	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1986	1987
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund	–	250 000	–	–	–	250 000	–	–	300 000	–	–	–	1 150 000	800 000
Kantone	–	5 000	35 000	50 000	30 000	60 000	–	–	–	80 000	–	55 000	680 000	315 000
Gemeinden	180	–	20 000	120 000	167 000	10 000	30 000	2 000	52 180	8 000	–	33 500	490 860	442 860
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	180	255 000	55 000	170 000	197 000	320 000	30 000	2 000	352 180	88 000	–	88 500	2 320 860	1 557 860
Kraftwerke ²⁾ ..	–	80 000	20 000	52 000	18 000	60 000	–	–	120 000	–	29 000	150 200	1 310 200	529 200
Industrie	–	–	55 500	–	110 000	8 000	–	–	75 000	–	1 500	200 000	395 500	450 000
Banken	100 000	–	40 000	75 000	120 000	70 000	155 000	–	295 000	215 000	40 000	150 000	493 000	1 260 000
Holdingsgesellschaften	–	–	29 426	70 000	65 000	–	–	–	65 000	70 000	–	600	305 503	300 026
Übrige Unternehmungen ..	–	–	49 000	15 000	11 500	19 000	–	65 000	–	80 000	–	2 162	198 450	241 662
Total	100 180	335 000	248 926	382 000	521 500	477 000	185 000	67 000	907 180	453 000	70 500	591 462	5 023 513	4 338 748
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke ²⁾ ..	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Industrie	39 978	1 555	2 750	2 547	–	2 550	–	200	–	51	–	20 400	35 658	70 031
Banken	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	26 100	–
Holdingsgesellschaften	–	16 650	3 000	–	–	6 000	1 850	1 500	1 450	875	–	4 200	149 816	35 525
Übrige Unternehmungen ..	16 140	200	14 625	5 880	9 500	8 750	19 070	2 400	7 035	19 530	1 695	8 010	200 921	112 835
Total	56 118	18 405	20 375	8 427	9 500	17 300	20 920	4 100	8 485	20 456	1 695	32 610	412 495	218 391
Zusammen – En tout														
Total	156 298	353 405	269 301	390 427	531 000	494 300	205 920	71 100	915 665	473 456	72 195	624 072	5 436 008	4 557 139

¹⁾ Texte français voir tableau 31. ²⁾ Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

33

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
1983	100,7	245,3	349,9	548,4	724,5	391,9	382,6	63,0	700,1	892,6	657,6	704,2	5 760,8
1984	164,1	530,5	994,3	422,2	180,4	228,0	182,6	–	103,4	212,4	202,0	469,8	3 689,7
1985	138,3	150,5	379,9	92,6	640,8	180,0	275,5	40,0	200,0	353,9	97,5	26,5	2 575,5
1986	99,1	21,0	265,4	789,2	553,9	631,3	995,0	200,0	400,4	348,7	259,0	460,5	5 023,5
1987	100,2	335,0	248,9	382,0	521,5	477,0	185,0	67,0	907,2	453,0	70,5	591,4	4 338,7
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse													
1983	69,5	44,8	78,5	174,0	186,5	177,2	130,2	252,4	241,3	134,3	43,9	241,8	1 774,4
1984	120,9	148,7	96,5	116,4	126,0	208,5	227,0	111,4	209,6	214,2	413,3	117,0	2 109,5
1985	181,1	127,0	312,0	467,7	398,3	103,1	51,0	47,4	248,7	217,4	188,6	184,5	2 526,8
1986	216,0	182,2	259,7	71,6	337,8	330,4	291,4	514,6	279,2	731,6	571,1	375,5	4 161,1
1987	222,7	549,8	916,4	644,3	549,5	920,5	1 218,4	921,9	1 214,7	1 632,9	1 281,5	1 341,2	11 413,8
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse													
1983	14,3	5,7	4,2	1,4	0,8	0,1	15,3	13,2	41,3	25,0	27,8	8,9	158,0
1984	42,4	35,5	40,0	44,1	4,5	19,6	6,5	7,2	8,3	163,5	11,5	14,8	397,9
1985	17,7	2,4	10,7	31,7	3,7	17,2	7,1	9,7	13,5	94,3	14,7	24,2	246,9
1986	7,6	13,6	220,6	5,8	3,4	17,1	17,5	29,3	39,8	19,5	5,2	33,1	412,5
1987	56,1	18,4	20,4	8,4	9,5	17,3	20,9	4,1	8,5	20,5	1,7	32,6	218,4

Beanspruchung des Kapitalmarktes durch in- und ausländische Schuldner Argent frais prélevé par des débiteurs suisses et étrangers sur le marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)
In Millionen Franken – En millions de francs

34

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	April Avril	Mai Mai	Juni Juin	Juli Juil.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses													
a) Emissionswert – Valeur d'émission													
1983	1 453,6	1 470,6	1 890,5	447,3	1 773,9	1 221,3	648,5	984,1	1 492,4	1 319,4	1 174,8	997,4	14 873,8
1984	925,8	1 301,1	1 028,5	229,2	1 149,7	510,8	571,4	1 039,2	876,2	505,1	602,4	683,3	9 422,7
1985	1 173,0	849,8	632,9	542,3	1 605,5	685,7	624,9	750,5	931,1	1 345,7	1 160,1	904,1	11 205,6
1986	614,3	1 313,1	1 002,5	970,1	935,6	1 520,7	382,1	601,6	1 460,2	599,2	943,9	711,0	11 054,3
1987	1 059,5	1 364,1	1 125,4	783,1	1 195,3	1 012,4	394,6	605,1	1 331,8	916,4	972,6	966,3	11 726,6
b) Konversionen – Conversions													
1983	459,0	575,9	525,0	178,0	914,0	745,0	102,0	253,0	632,0	1 110,0	471,0	135,6	6 100,5
1984	135,0	643,8	202,0	60,0	484,0	125,0	80,0	98,0	360,0	69,0	165,0	70,0	2 491,8
1985	135,0	135,0	215,0	175,0	445,0	212,0	130,0	150,0	109,0	189,0	263,0	106,0	2 264,0
1986	2,5	195,0	130,0	100,0	148,0	133,0	–	60,0	–	20,0	20,0	–	808,5
1987	45,0	–	80,0	43,0	50,0	–	–	50,0	75,0	40,0	–	–	383,0
c) Neubeausspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché													
1983	994,6	894,7	1 365,5	269,3	859,9	476,3	546,5	731,1	860,4	209,4	703,8	861,8	8 773,3
1984	790,8	657,3	826,5	169,2	665,7	385,8	491,4	941,2	516,2	436,1	437,4	613,3	6 930,9
1985	1 038,0	714,8	417,9	367,3	1 160,5	473,7	494,9	600,5	822,1	1 156,7	897,1	798,1	8 941,6
1986	611,8	1 118,1	872,5	870,1	787,6	1 387,7	382,1	541,6	1 460,2	579,2	923,9	711,0	10 245,8
1987	1 014,5	1 364,1	1 045,4	740,1	1 145,3	1 012,4	394,6	555,1	1 256,8	876,4	972,6	966,3	11 343,6
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz¹⁾ – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse¹⁾													
1983	570,0	924,5	938,6	669,3	1 060,2	780,1	854,7	300,3	965,0	1 648,2	780,9	800,0	10 291,8
1984	1 098,1	963,9	1 159,5	1 050,1	1 067,0	830,8	718,4	729,3	575,0	1 124,1	694,2	1 140,0	11 150,4
1985	819,6	1 203,9	1 878,6	449,4	1 159,8	1 135,0	1 549,7	1 463,0	1 074,0	2 530,8	2 227,6	1 773,8	17 265,2
1986	1 655,3	1 786,3	3 264,9	3 131,1	1 803,1	4 138,6	1 895,0	3 915,3	2 670,3	5 614,0	3 450,0	2 146,2	35 470,1
1987	4 103,3	2 598,0	2 669,0	2 109,2	1 857,7	2 885,4	5 658,0 ⁴⁾	4 389,5 ⁴⁾	3 926,5 ⁴⁾	2 343,8 ⁴⁾	3 120,0 ⁴⁾	2 483,4 ⁴⁾	38 143,8
Schweizerische Aktienemissionen²⁾ – Emissions d'actions suisses²⁾													
1983	–	–	107,1	321,4	98,9	356,0	14,8	18,6	38,0	27,5	40,7	4,3	1 027,3
1984	–	0,5	76,9	562,0	151,7	408,4	46,9	–	–	172,3	255,1	7,0	1 680,8
1985	0,7	5,0	109,5	567,5	565,0	154,1	45,5	–	90,9	324,8	242,4	199,8	2 305,2
1986	67,8	481,6	214,4	919,3	1 930,0	833,3	603,7	–	191,9	355,5	383,5	159,5	6 140,5
1987	47,4	755,9	344,5	672,2	1 002,9	1 266,6	160,8	50,9	295,4	209,0	9,8	336,4	5 151,8
Neubeausspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions													
1983	1 564,6	1 819,2	2 411,2	1 260,0	2 019,0	1 612,4	1 416,0	1 050,0	1 863,4	1 885,1	1 525,4	1 666,2	20 092,4
1984	1 888,9	1 621,7	2 062,9	1 781,3	1 884,4	1 625,0	1 256,7	1 670,5	1 091,2	1 732,5	1 386,7	1 760,3	19 762,1
1985	1 858,3	1 923,7	2 406,0	1 384,2	2 885,3	1 762,8	2 090,1	2 063,5	1 987,0	4 012,3	3 367,1	2 771,7	28 512,0
1986	2 334,9	3 386,0	4 351,8	4 920,5	4 520,7	6 359,6	2 880,8	4 456,9	4 322,4	6 548,7	4 757,4	3 016,7	51 856,4
1987	5 165,2	4 718,0	4 058,9	3 521,5	4 005,9	5 164,4	6 213,4	4 995,5	5 478,7	3 429,2	4 102,4	3 786,1	54 639,2
Rückzahlungen an den Kapitalmarkt³⁾ – Remboursements au marché des capitaux³⁾													
1983	184,5	295,8	432,6	723,8	911,9	569,1	528,1	328,6	982,7	1 051,9	729,3	954,9	7 693,2
1984	327,4	714,7	1 130,8	582,7	310,9	456,1	416,1	118,6	321,3	590,1	626,8	601,6	6 197,1
1985	337,1	279,9	702,6	592,0	1 042,8	300,3	333,6	97,1	462,2	665,6	300,8	235,2	5 349,2
1986	322,7	2 168,7	745,7	866,6	895,1	978,8	1 303,9	743,9	719,4	1 099,8	835,3	869,1	9 597,1
1987	379,0	903,2	1 185,7	1 034,7	1 080,5	1 414,8	1 424,3	993,0	2 130,4	2 106,4	1 353,7	1 965,2	15 970,9
Nettobeausspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché													
1983	1 380,1	1 523,4	1 978,6	536,2	1 107,1	1 043,3	887,9	721,4	880,7	833,2	796,1	711,2	12 399,2
1984	1 561,5	907,0	932,1	1 198,6	1 573,5	1 168,9	840,6	1 551,9	769,9	1 142,4	759,9	1 158,7	13 565,0
1985	1 521,2	1 643,8	1 703,4	792,2	1 842,5	1 462,5	1 756,5	1 966,4	1 524,8	3 346,7	3 066,3	2 536,5	23 162,8
1986	2 012,2	3 169,2	3 606,1	4 053,9	3 625,6	5 380,8	1 576,9	3 713,0	3 603,0	5 448,9	3 922,1	2 147,6	42 259,3
1987	4 786,2	3 814,8	2 873,2	2 486,8	2 925,4	3 749,6	4 789,1	4 002,5	3 348,3	1 322,8	2 748,7	1 820,9	38 668,3

¹⁾ Bruttobeausspruchung des Marktes. Erfasst nach Bewilligungsdatum (vgl. Tabelle 37a und Kommentar Heft No. 7/1986). Ab Juni 1986 inklusive Notes. – Argent brut demandé au marché. Données enregistrées à partir de la date d'autorisation (cf. tableau 37a et commentaire dans le Bulletin mensuel no 7 de juillet 1986). A partir de juin 1986 y compris les «notes».

²⁾ Emissionswert. – Valeur d'émission.

³⁾ Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

⁴⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

35

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1984	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾		1987 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	40,2	160,5	250,0	99,8	–	–	99,8	–	–	–	Confédération
Kantone	198,7	120,3	119,9	29,9	100,0	9,9	–	–	20,0	9,9	Cantons
Gemeinden	140,7	291,0	347,8	101,1	7,7	155,1	77,1	9,0	13,0	2,0	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	472,3	130,0	155,1	210,1	130,0	20,1	10,0	15,0	185,1	–	Electricité, gaz, eau
Industrie	140,1	29,9	19,0	–	–	14,0	–	–	–	–	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	50,1	58,0	109,6	–	–	–	–	–	–	–	Commerce
Banken	109,2	–	300,5	4,0	–	300,5	4,0	–	–	–	Banques
Pfandbriefinstitute	196,7	113,4	194,3	228,2	–	154,5	79,4	148,8	–	–	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	24,9	25,9	200,3	–	–	–	–	–	–	–	Holdings
Übrige	127,7	108,0	74,3	162,2	14,5	39,1	61,9	–	100,3	–	Autres
Total	1 500,6	1 037,0	1 770,8	835,3	252,2	693,2	332,2	172,8	318,4	11,9	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihssemissionen Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

36

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteurs
	1984	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾		1987 ¹⁾				
					Quartal		Trimestre				
					III	IV	I	II	III	IV	
Bund	1 681,8	1 605,5	722,3	735,6	–	199,6	328,8	–	117,2	289,6	Confédération
Kantone	1 181,9	1 408,4	1 148,8	1 002,8	361,7	9,9	479,5	341,6	20,0	161,7	Cantons
Gemeinden	489,3	539,3	893,5	600,4	7,7	382,2	137,3	109,7	63,1	290,3	Communes
Kraft-, Gas-, Wasserwerke	1 624,7	736,6	904,7	1 036,5	293,7	20,1	196,6	510,1	185,1	144,7	Electricité, gaz, eau
Industrie	526,9	329,9	577,9	1 042,8	94,9	154,0	288,0	399,2	135,0	220,6	Industrie
Warenhandel, Vermittlung	50,1	118,0	159,6	20,0	–	40,0	–	–	–	–	Commerce
Banken	2 883,5	4 267,2	5 349,9	4 361,6	1 048,0	1 410,6	1 313,0	1 035,2	941,6	1 071,8	Banques
Pfandbriefinstitute	1 380,9	1 418,0	1 750,3	1 966,1	353,1	505,5	589,6	547,8	547,3	281,4	Centr. d. lettres de gage
Holdinggesellschaften	677,9	1 152,6	851,5	1 343,9	401,5	40,0	466,5	170,0	400,3	307,1	Holdings
Übrige	426,3	667,1	466,6	452,2	135,5	185,4	81,9	50,0	220,3	100,0	Autres
Total	10 923,3	12 242,6	12 825,1	12 561,9	2 696,1	2 947,3	3 881,2	3 163,6	2 649,9	2 867,2	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexpert nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

37

Jahr Monat	Anleihen Emprunts	Notes		Kredite Crédits			Insgesamt En tout	
	Total	Total	davon Wandel- notes dont notes convertibles	Finanz- kredite Crédits financiers	Export- kredite Crédits à l'export	Total	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1982	9 974,5	17 708,8	n.v.	8 772,1	1 076,8	9 848,9	37 532,2	n.v.
1983	10 291,8	20 684,6	n.v.	7 644,0	1 560,7	9 204,7	40 181,1	n.v.
1984	11 150,4	19 337,3	n.v.	8 399,1	1 738,1	10 137,2	40 624,9	n.v.
1985	17 265,2	19 134,9	5 145,0	7 748,5	1 940,0	9 688,5	46 088,6	4 186,5
1986								
Jan. – Jan.	1 655,3	1 385,0	100,0	529,3	68,3	597,6	3 637,9	438,9
Feb. – Fév.	1 786,3	3 049,3	350,0	306,3	294,2	600,5	5 436,1	118,4
März – Mars	3 264,9	1 167,0	100,0	339,4	192,9	532,3	4 964,2	222,5
April – Avril	3 131,1	1 653,0	705,0	415,7	230,0	645,7	5 429,8	203,5
Mai – Mai	1 803,1	635,0	–	931,6	166,2	1 097,8	3 535,9	866,6

n.v. = nicht verfügbar. – Pas disponible.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts ¹⁾				Kredite Crédits		Insgesamt En tout	
	Straights Emprunts	Wandel- anleihen Emprunts convertibles	Options- anleihen Emprunts à options	Total	Total	davon Exportkredite dont Crédits à l'export	Total	davon Fremd- währungen dont monnaies étrangères
1983	n.v.	n.v.	n.v.	30 976,4	9 204,7	1 560,7	40 181,1	n.v.
1984	n.v.	n.v.	n.v.	30 487,7	10 137,2	1 738,1	40 624,9	n.v.
1985	n.v.	n.v.	n.v.	36 400,1	9 688,5	1 940,0	46 088,6	4 186,5
1986 ²⁾	n.v.	n.v.	n.v.	43 359,4	8 027,7	1 259,7	51 387,1	3 908,2
1987 ³⁾	24 497,3	8 232,5	5 414,0	38 143,8	11 193,2	1 017,6	49 337,0	4 964,7
1986								
Juni – Juin	2 433,6	885,0	820,0	4 138,6	697,5	88,3	4 836,1	75,0
Juli – Juillet	1 180,0	–	715,0	1 895,0	480,3	46,0	2 375,3	147,1
August – Août	2 470,3	515,0	930,0	3 915,3	1 334,3	84,7	5 249,6	580,7
Sep. – Sep.	2 015,3	360,0	295,0	2 670,3	839,2	13,5	3 509,5	588,1
Okt. – Oct.	3 899,0	920,0	795,0	5 614,0	394,1	–	6 008,1	92,7
Nov. – Nov.	2 845,0	140,0	465,0	3 450,0	418,5	45,6	3 868,5	374,8
Dez. – Déc.	1 246,2	200,0	700,0	2 146,2	389,9	30,0	2 536,1	199,9
1987								
Jan. – Jan.	3 433,3	365,0	305,0	4 103,3	473,1	53,4	4 576,4	294,0
Feb. – Fév.	1 703,0	565,0	330,0	2 598,0	879,3	101,4	3 477,3	456,7
März – Mars	1 515,0	610,0	544,0	2 669,0	756,5	25,6	3 425,5	449,9
April – Avril	1 244,2 ⁴⁾	265,0	600,0	2 109,2	683,2	0,0	2 792,4	312,1
Mai – Mai	1 027,7 ⁴⁾	150,0	680,0	1 857,7	457,3	130,0	2 315,0	40,0
Juni – Juin	1 700,4 ⁴⁾	790,0	395,0	2 885,4	1 138,1	217,2	4 023,5	598,7
Juli – Juillet ³⁾	2 803,0	1 855,0	1 000,0	5 658,0	996,2	136,9	6 654,2	208,3
August – Août ³⁾	2 807,0 ⁴⁾	982,5	600,0	4 389,5	964,6	35,0	5 354,1	653,8
Sep. – Sep. ³⁾	1 941,5 ⁴⁾	1 665,0	320,0	3 926,5	523,3	120,3	4 449,8	56,5
Okt. – Oct. ³⁾	1 368,8 ⁴⁾	385,0	590,0	2 343,8	2 091,2	15,0	4 435,0	814,9
Nov. – Nov. ³⁾	2 620,0	500,0	–	3 120,0	790,3	22,8	3 910,3	64,2
Dez. – Déc. ³⁾	2 333,4 ⁴⁾	100,0	50,0	2 483,4	1 440,1	160,0	3 923,5	1 015,6

n.v. = nicht verfügbar. – Pas disponible.

¹⁾ Nominalwert; bei Nullcoupon- und Doppelwährungsanleihen Emissionswert. – Valeur nominale; Emprunts à coupon zéro et emprunts en deux monnaies: valeur d'émission.

²⁾ Gliederung erst ab Juni 1986 vorhanden. – Répartition à partir de juin 1986 seulement.

³⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

⁴⁾ Inklusive Aktienübernahme von SFr. 79,2 Mio (April), 32,7 (Mai), 140,4 (Juni), 57,0 (August), 56,5 (September), Liberierung von Aktien 24,8 (Oktober), inklusive Aktienübernahme von SFr. 43,9 Mio (Dezember). – Y compris l'achat d'actions pour un montant de 79,2 millions de francs en avril, 32,7 en mai, 140,4 en juin, 57,0 en août, 56,5 en septembre, et la libération d'actions pour un montant de 24,8 millions de francs en octobre, y compris l'achat d'actions pour un montant de 43,9 millions de francs en décembre.

Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays

In Millionen Franken – En millions de francs

Ländergruppen	1986					1987					Groupes de pays
	Quartal				Jahr	Trimestre				Année	
	I	II	III	IV		I	II	III ¹⁾	IV ¹⁾		
Industrielländer	11 958,0	11 716,5	9 168,8	11 141,4	43 984,7	10 515,9	8 080,0	14 390,7	11 324,4	44 311,0	Pays industrialisés
Entwicklungsländer	491,6	715,0	131,0	111,0	1 448,6	249,0	870,9	679,7	544,6	2 344,2	Pays en développement
Staatshandelsländer											Economies à planification centralisée
– Osteuropa	229,9	322,2	282,8	391,9	1 226,8	289,8	130,0	877,7	235,5	1 533,0	– Europe de l'Est
– Übrige	122,8	–	146,5	11,4	280,7	–	–	–	44,3	44,3	– Autres
OPEC	–	448,1	145,3	–	593,4	24,5	–	–	–	24,5	OPEP
Entwicklungs- organisationen											Organisations inter- nationales de déve- loppement
– Weltbank, ADB, IDB	556,9	600,0	1 175,0	552,0	2 883,9	250,0	–	500,0	120,0	870,0	– Banque mondiale, BAD, BID
– EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereinglieder- ungsfonds des Europarates	679,0	–	85,0	205,0	969,0	150,0	50,0	10,0	–	210,0	– BEI, CECA, Euratom, Fonds de Rééta- blissement du Con- seil de l'Europe
Total	14 038,2	13 801,8	11 134,4	12 412,7	51 387,1	11 479,2	9 130,9	16 458,1	12 268,8	49 337,0	Total

¹⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

37a

38

Ausstehende Pfandbriefe – Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken – En millions de francs

39

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent – Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3½	3¾	4	4¼	4½	4¾	5	5¼	5½	5¾	6	6¼	6½	6¾	7	7¼	7½	8		Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken – Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1984	200	528	125	216	474	350	481	805	1200	645	262	200	395	100	16	268	–	60	–	60	6385	4,82
1985	200	528	125	216	474	350	481	805	1900	645	262	200	395	100	16	170	–	–	–	–	6867	4,76
1986	200	528	125	216	474	350	771	1365	1900	585	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7536	4,72
1987																						
März – Mars	200	528	125	216	474	350	1011	1365	1900	460	222	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7651	4,71
Juni – Juin	200	528	125	216	474	350	1191	1285	1900	460	200	200	330	100	–	170	–	–	–	–	7729	4,70
Sep. – Sep.	200	528	125	216	474	350	1601	1285	1765	460	200	200	330	100	–	170	–	–	–	–	8004	4,68
Dez. – Déc.	200	528	125	216	474	350	1601	1505	1765	350	200	200	330	100	–	170	–	–	–	–	8114	4,68
Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire																						
1984	–	566	69	100	300	425	631	822	1139	466	437	–	97	130	34	275	32	75	75	–	5673	4,86
1985	–	566	69	100	300	425	631	822	1852	466	437	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6170	4,79
1986	–	566	69	100	300	425	1326	1022	1852	425	334	–	97	130	–	275	–	–	–	–	6921	4,75
1987																						
März – Mars	–	566	69	100	300	425	1526	1022	1852	425	334	–	97	130	–	275	–	–	–	–	7121	4,74
Juni – Juin	–	566	69	100	300	425	2045	979	1740	425	288	–	97	130	–	275	–	–	–	–	7439	4,71
Sep. – Sep.	–	566	69	100	300	425	2245	979	1690	425	288	–	97	130	–	275	–	–	–	–	7589	4,70
Dez. – Déc.	–	566	69	100	300	425	2245	979	1943	350	288	–	97	130	–	275	–	–	–	–	7767	4,71
Total																						
1984	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	2339	1111	699	200	492	230	50	543	32	135	75	60	12058	4,84
1985	200	1094	194	316	774	775	1112	1627	3752	1111	699	200	492	230	16	445	–	–	–	–	13037	4,77
1986	200	1094	194	316	774	775	2097	2387	3752	1010	556	200	427	230	–	445	–	–	–	–	14457	4,74
1987																						
März – Mars	200	1094	194	316	774	775	2537	2387	3752	885	556	200	427	230	–	445	–	–	–	–	14772	4,72
Juni – Juin	200	1094	194	316	774	775	3236	2264	3640	885	488	200	427	230	–	445	–	–	–	–	15168	4,71
Sep. – Sep.	200	1094	194	316	774	775	3846	2264	3455	885	488	200	427	230	–	445	–	–	–	–	15593	4,69
Dez. – Déc.	200	1094	194	316	774	775	3846	2484	3708	700	488	200	427	230	–	445	–	–	–	–	15881	4,69

Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken – En millions de francs

40

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Feste Anlagen – Placements fermes						Kurzfristige Anlagen Dépôts	Geld- mittel Disponi- bilités	Konto- korrente u. Abgren- zungs- konten ¹⁾ Comptes courants et de régulari- sation ¹⁾	Kapital (Total) Capital (Total)
	Bund Confédér- ation	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- institute Centrales de lettres de gage	Banken Banques	Übrige Autres				
1984	663,1	1 309,9	1 070,4	1 942,6	2 988,1	1 045,0	1 354,0	67,5	2 694,3	13 134,9
1985	674,9	1 286,1	1 072,5	1 943,4	3 107,4	964,7	2 084,0	74,4	2 273,1	13 480,5
1986										
Nov. – Nov.	689,4	1 337,9	1 164,5	2 019,4	3 367,6	862,1	1 630,0	56,3	2 192,7	13 319,9
Dez. – Déc.	687,1	1 316,1	1 155,4	2 069,5	3 364,7	845,2	2 332,0	88,4	2 161,6	14 020,0
1987										
Jan. – Jan.	692,1	1 326,6	1 155,8	2 078,9	3 394,0	846,1	2 087,0	42,4	2 198,3	13 821,2
Feb. – Fév.	690,8	1 359,2	1 159,8	2 078,9	3 402,8	846,0	1 694,0	91,3	2 782,4	14 105,2
März – Mars	590,8	1 423,2	1 222,1	1 979,2	3 652,6	855,6	2 512,0	58,2	2 098,8	14 392,5
April – Avril	590,8	1 432,6	1 219,0	2 112,2	3 687,7	856,4	1 950,0	115,9	2 110,8	14 075,4
Mai – Mai	590,8	1 469,2	1 248,4	2 112,2	3 714,5	867,2	1 582,0	85,1	2 556,8	14 226,2
Juni – Juin	590,8	1 498,5	1 279,5	2 124,7	3 753,1	896,2	2 249,0	82,0	1 904,5	14 378,3
Juli – Juillet	590,3	1 522,3	1 284,1	2 123,0	3 771,6	896,0	2 194,0	97,9	1 695,6	14 174,8
August – Août	590,3	1 530,9	1 285,9	2 123,0	3 788,0	896,0	1 714,0	41,0	2 299,8	14 268,9
Sep. – Sep.	590,3	1 535,3	1 290,5	2 122,4	3 789,7	909,9	2 377,0	39,0	1 859,3	14 513,4
Okt. – Oct.	590,3	1 613,0	1 290,7	2 122,5	3 892,6	958,8	1 978,0	75,8	1 820,6	14 342,3
Nov. – Nov.	590,3	1 657,1	1 327,9	2 172,4	3 957,8	949,3	1 375,0	51,1	2 254,6	14 335,5

¹⁾ Insbesondere Guthaben gegenüber Ausgleichskassen und transitorische Aktiven. – Essentiellement avoirs envers les caisses de compensation et actifs transitoires.

BÖRSE – BOURSE

Wertpapierumsätze – Mouvements de titres

Zürcher Börse – Bourse de Zurich

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1983	1984	1985	1986	1987	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	35 005	37 773	41 005	48 428	49 264	21 490,7	27 751,0	36 748,7	57 907,0	50 777,7
Feb. – Fév.	31 972	34 773	39 396	38 756	47 332	19 394,2	25 554,6	36 449,4	44 897,4	49 316,9
März – Mars	36 921	32 506	40 837	39 291	52 721	24 279,0	24 815,6	35 185,4	48 509,4	58 737,4
April – Avril	30 572	26 563	32 189	46 872	45 588	21 713,8	22 841,1	28 185,6	61 420,2	53 183,5
Mai – Mai	33 701	33 977	36 623	37 789	44 181	23 137,3	25 630,5	35 548,8	44 880,4	45 924,8
Juni – Juin	34 420	28 740	37 778	38 498	50 679	23 565,0	20 301,4	38 054,3	41 989,3	54 083,1
Juli – Juillet	31 325	31 004	42 956	41 072	58 875	21 256,4	24 152,5	40 804,7	42 547,6	61 662,2
August – Août	34 054	35 784	36 915	40 354	58 938	21 900,2	27 388,2	32 692,5	44 287,8	64 909,9
Sep. – Sep.	31 357	30 512	37 762	42 674	54 144	20 044,9	25 676,0	36 328,9	42 305,7	56 230,5
Okt. – Oct.	31 087	35 849	45 056	45 046	63 136	21 721,1	29 567,5	42 802,6	39 586,5	64 453,9
Nov. – Nov.	32 707	34 176	44 620	46 046	53 496	23 840,1	27 720,6	45 205,0	46 642,0	44 079,0
Dez. – Déc.	32 920	28 226	39 983	43 507	45 705	23 750,0	26 938,0	43 697,4	43 259,4	32 994,5
Total	396 041	389 883	475 120	508 333	624 059	266 092,7	308 337,0	451 703,3	558 232,7	636 353,4

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Basler Börse – Bourse de Bâle

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾				
	1983	1984	1985	1986	1987	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	10 428	14 821	16 565	27 604	22 501	3 582,8	6 164,0	6 529,7	11 189,5	8 371,4
Feb. – Fév.	8 995	13 458	14 355	16 688	19 794	3 686,7	5 394,5	6 253,6	8 196,0	7 231,9
März – Mars	11 036	11 427	15 358	18 313	20 371	5 122,6	6 429,4	6 666,1	10 085,2	8 502,7
April – Avril	10 484	10 826	12 901	24 572	20 823	4 616,1	5 503,0	5 997,4	11 389,9	7 552,7
Mai – Mai	10 291	12 664	14 278	17 200	21 103	5 014,7	5 965,1	6 716,2	7 456,3	6 790,6
Juni – Juin	10 573	11 124	15 279	16 154	20 432	4 718,5	5 028,5	7 427,2	7 306,5	9 064,9
Juli – Juillet	9 111	11 958	17 407	17 079	26 683	3 928,1	4 326,1	7 593,9	7 620,7	9 186,5
August – Août	10 253	14 147	14 494	17 111	25 165	3 975,0	5 723,0	6 115,0	7 122,1	8 805,3
Sep. – Sep.	10 605	12 932	17 196	19 392	24 558	4 272,3	5 717,4	6 962,1	7 924,4	9 506,7
Okt. – Oct.	9 776	13 680	18 446	17 851	32 125	4 723,7	6 238,1	8 123,6	6 200,9	9 562,1
Nov. – Nov.	10 505	13 650	19 696	18 853	21 592	5 458,5	5 774,7	8 757,0	6 990,2	5 956,7
Dez. – Déc.	10 615	10 854	17 594	17 587	15 606	5 555,7	5 380,1	8 628,4	7 001,5	5 285,8
Total	122 672	151 541	193 569	228 404	270 753	54 654,7	67 643,9	85 770,2	98 483,2	95 817,3

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken ¹⁾ Mouvement en millions de francs ¹⁾		
	1983	1984	1985	1986	1987	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	12 368	14 704	15 757	18 948	19 311	} 51 405,4	} 64 468,3	} 63 040,0
Feb. – Fév.	11 343	13 539	15 542	14 854	17 420			
März – Mars	12 719	12 624	15 595	15 703	19 590			
April – Avril	11 665	10 918	13 765	20 852	17 833	} 55 373,6	} 60 930,1	} 53 288,5
Mai – Mai	12 127	13 884	15 870	18 126	17 160			
Juni – Juin	12 042	11 843	15 505	17 315	17 463			
Juli – Juillet	11 173	11 843	17 649	18 426	21 213	} 48 992,4	} 54 066,7	} 59 217,9
August – Août	11 690	14 262	15 439	17 306	20 001			
Sep. – Sep.	10 138	11 175	13 951	16 492	18 077			
Okt. – Oct.	10 991	14 133	16 231	19 830	24 165	} 53 940,2	} 53 252,4	} 57 632,9
Nov. – Nov.	12 519	13 829	16 398	18 850	18 304			
Dez. – Déc.	13 115	11 827	14 874	17 756	17 011			
Total	141 890	154 581	186 576	214 458	227 548	209 711,6	232 717,5	233 179,3

¹⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

41

42

43

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Grossbanken										
1986										
Oktober	10 041	15 997	113 952	27 078	20 203	23 133	10 543	35 135	42 261	24 792
November	10 407	16 206	112 928	25 637	20 119	23 561	10 647	35 597	42 480	25 135
Dezember	14 587	13 286	119 519	26 777	19 940	23 153	11 043	39 337	44 684	25 537
1987										
Januar	10 292	17 497	116 394	25 076	20 135	22 695	10 689	35 817	43 211	25 740
Februar	10 290	16 971	118 556	25 820	20 643	22 609	10 744	35 864	44 679	26 124
März	13 051	19 674	117 285	25 871	21 047	23 195	10 818	37 367	45 009	26 337
April	10 566	21 748	122 741	24 659	22 352	23 313	10 791	38 088	44 021	26 623
Mai	10 854	24 025	119 778	25 456	21 878	23 279	10 831	38 732	44 591	26 957
Juni	13 780	18 380	119 501	26 407	22 931	24 085	11 013	40 998	44 380	27 277
Juli	10 789	16 293	125 686	26 300	22 153	23 479	10 969	42 896	45 416	27 816
August	10 700	19 100	118 845	27 219	21 484	23 381	11 036	42 978	46 063	28 193
September	13 495	17 532	121 817	26 376	22 772	24 219	11 207	43 770	47 705	28 679
Oktober	10 823	18 556	128 923	25 022	24 627	24 260	11 061	45 419	48 739	29 285
November	11 326	17 224	115 889	24 352	22 005	23 490	11 085	46 280	48 354	29 555
Kantonalbanken										
1986										
Oktober	1 920	2 826	21 230	1 035	3 238	10 957	8 337	4 067	18 545	16 228
November	1 781	3 205	20 306	1 056	3 097	11 042	7 740	4 211	18 673	16 355
Dezember	2 688	2 961	19 940	974	3 192	11 459	8 944	4 078	18 863	16 554
1987										
Januar	1 785	3 148	21 520	942	3 182	11 157	8 523	4 202	18 941	16 589
Februar	1 806	2 922	21 286	948	3 255	11 104	8 651	4 279	19 123	16 724
März	2 031	3 280	22 011	999	3 304	11 285	8 782	4 325	19 275	16 883
April	1 885	3 159	22 942	955	3 373	11 132	8 705	4 486	19 451	17 046
Mai	1 825	3 059	22 222	982	3 478	11 186	8 305	4 544	19 658	17 142
Juni	2 070	3 365	22 393	995	3 665	11 321	8 409	4 536	19 839	17 293
Juli	1 896	3 087	23 348	927	3 487	11 266	8 634	4 694	19 965	17 480
August	1 867	2 813	23 127	926	3 422	11 282	8 643	4 763	20 275	17 653
September	2 082	3 327	22 654	941	3 532	11 409	8 681	4 915	20 405	17 850
Oktober	1 849	3 058	22 820	953	3 635	11 362	8 934	5 093	20 731	18 117
November	2 170	2 918	22 561	927	3 442	11 370	8 947	5 449	20 968	18 331

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

BANQUES

Structure des bilans mensuels globaux^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

44

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Grandes banques suisses											
120 732	10 928	58 651	24 230	3 827	4 625	613	31 924	-	-	422 597	1986
121 757	10 708	59 235	25 280	3 905	4 626	615	31 940	-	-	423 242	Octobre
127 114	10 578	60 201	26 204	3 883	4 935	672	29 069	-	-	436 825	Novembre
											Décembre
121 858	11 235	60 662	25 777	3 925	4 936	670	28 830	-	-	427 151	1987
123 795	10 350	61 195	27 223	3 933	4 949	670	27 728	-	-	431 478	Janvier
126 618	10 110	62 001	27 353	3 933	4 982	671	29 239	-	-	440 787	Février
127 774	10 300	62 642	27 230	3 923	5 005	677	29 296	-	-	446 563	Mars
128 480	10 099	63 297	26 432	3 936	5 013	698	30 407	-	-	448 475	Avril
132 394	10 253	64 101	26 804	4 030	5 074	699	30 764	-	-	452 186	Mai
133 944	10 276	64 744	26 261	4 029	5 094	703	29 981	-	-	454 101	Juin
133 906	10 082	65 371	26 818	4 050	5 107	705	30 679	-	-	452 583	Juillet
138 466	10 274	66 375	28 993	4 060	5 193	703	30 519	-	-	463 802	Août
143 045	10 421	67 169	28 612	4 151	5 217	685	29 347	-	-	471 972	Septembre
140 129	11 004	67 896	27 895	4 157	5 249	691	29 399	-	-	455 210	Octobre
											Novembre
Banques cantonales											
36 807	6 375	67 581	10 260	69	942	852	3 390	-	-	153 285	1986
37 023	6 488	67 918	10 343	68	951	858	3 579	-	-	153 575	Octobre
37 592	6 555	68 514	10 224	53	969	798	3 509	-	-	154 777	Novembre
											Décembre
37 482	6 445	68 883	10 241	54	981	811	2 708	-	-	154 999	1987
37 761	6 463	69 238	10 435	52	991	807	2 674	-	-	155 381	Janvier
38 189	6 352	69 669	10 507	50	1 002	810	2 829	-	-	157 729	Février
38 442	6 310	70 066	10 541	52	1 016	808	2 819	-	-	158 995	Mars
38 866	6 384	70 471	10 629	52	1 027	810	3 024	-	-	159 352	Avril
39 361	6 312	71 023	10 702	53	1 034	813	3 387	-	-	161 509	Mai
39 412	6 136	71 404	10 826	81	1 049	817	2 994	-	-	161 509	Juin
39 742	6 214	71 765	10 915	86	1 057	817	3 025	-	-	162 355	Juillet
40 261	6 282	72 308	11 190	85	1 068	829	3 417	-	-	164 443	Août
40 821	6 324	72 817	11 320	86	1 082	826	3 413	-	-	165 370	Septembre
41 229	6 495	73 287	11 226	87	1 094	835	3 602	-	-	166 431	Octobre
											Novembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44

**Fort-
setzung 1**

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Regionalbanken und Sparkassen										
1986										
Oktober	1 008	1 075	3 530	203	1 802	6 804	4 916	611	6 007	4 843
November	941	1 069	3 532	200	1 769	6 805	4 969	608	6 073	5 035
Dezember	1 340	848	3 347	198	1 795	7 000	5 130	643	6 107	5 048
1987										
Januar	945	1 246	3 706	175	1 852	6 919	5 046	668	6 130	5 089
Februar	940	1 003	3 575	191	1 873	6 948	5 071	651	6 243	5 161
März	1 013	1 215	3 740	203	1 964	6 988	5 077	645	6 343	5 243
April	938	1 302	3 603	202	1 983	6 991	5 063	672	6 432	5 315
Mai	933	1 146	3 576	202	1 969	7 007	5 060	689	6 519	5 394
Juni	1 050	1 213	3 655	192	1 999	7 181	5 187	708	6 609	5 468
Juli	963	1 211	3 772	187	1 969	7 168	5 212	752	6 689	5 554
August	951	1 092	3 923	195	2 038	7 233	5 286	742	6 778	5 615
September	1 058	1 073	3 675	186	1 985	7 336	5 347	765	6 835	5 719
Oktober	911	1 104	3 746	168	2 039	7 299	5 309	822	6 960	5 816
November	948	1 235	3 724	172	1 995	7 331	5 368	815	6 999	5 807
Auslandbanken³⁾										
1986										
Oktober	3 374	5 731	35 460	2 707	3 050	7 768	699	5 933	11 468	1 032
November	3 348	5 234	34 718	2 924	3 000	7 655	718	6 045	11 494	1 007
Dezember	3 970	5 109	34 409	3 090	2 779	8 055	716	5 261	11 719	1 101
1987										
Januar	3 189	5 611	33 621	2 777	2 955	7 766	714	5 620	11 444	1 083
Februar	3 165	5 395	34 591	2 947	3 068	7 632	665	6 027	11 421	1 056
März	3 407	5 977	35 765	3 042	3 006	7 678	709	5 377	11 881	1 089
April	3 256	6 382	35 067	2 964	3 039	7 714	734	5 440	11 980	1 085
Mai	3 526	6 453	35 581	2 995	3 129	7 897	721	5 621	12 099	1 093
Juni	3 733	6 395	36 542	3 241	3 253	8 178	734	5 583	12 198	1 143
Juli	3 437	6 440	35 722	3 158	3 423	8 012	701	5 554	12 465	1 158
August	3 615	6 883	34 066	3 108	3 206	7 835	687	5 921	12 469	1 191
September	3 719	6 866	35 963	3 321	3 212	8 631	714	5 899	13 266	1 239
Oktober	3 507	7 528	37 007	3 178	3 579	8 484	672	6 085	12 749	1 226
November	3 716	7 288	35 897	3 198	3 304	7 918	678	6 152	12 501	1 281

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Kol. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypothekaranlagen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegenschaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbezahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Débiteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Placements hypothécaires	Titres	Participations permanentes	Immeubles à l'usage de la banque	Autres immeubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
Banques régionales et caisses d'épargne											
											1986
15 224	2 091	33 718	5 521	27	572	624	1 121	6	0	64 721	Octobre
15 255	2 079	33 901	5 594	25	575	630	1 210	6	0	65 019	Novembre
15 545	2 144	34 220	5 605	38	575	624	1 106	6	0	65 597	Décembre
											1987
15 569	2 129	34 415	5 651	28	576	624	834	6	0	65 902	Janvier
15 715	2 148	34 599	5 774	30	581	623	858	6	0	66 042	Février
15 940	2 174	34 863	5 781	29	580	631	859	6	0	67 035	Mars
16 078	2 161	35 113	5 847	29	579	632	921	6	0	67 410	Avril
16 184	2 175	35 350	5 879	29	582	635	919	6	0	67 617	Mai
16 497	2 209	35 615	5 902	29	586	640	1 129	6	0	68 723	Juin
16 578	2 154	35 837	5 913	33	591	642	991	6	0	68 876	Juillet
16 791	2 173	36 102	5 930	36	600	651	1 000	6	0	69 449	Août
16 921	2 210	36 271	5 959	37	599	647	1 167	6	0	69 808	Septembre
17 120	2 165	36 563	5 975	35	606	647	1 213	6	0	70 260	Octobre
17 140	2 154	36 877	6 032	37	613	646	1 209	6	0	70 793	Novembre
Banques étrangères ³⁾											
											1986
28 219	1 843	379	10 481	491	639	75	3 738	10	4	93 151	Octobre
28 194	1 799	378	10 420	496	640	77	3 702	10	5	91 945	Novembre
27 814	1 842	389	10 241	491	663	82	3 319	10	14	91 440	Décembre
											1987
27 785	1 779	405	10 338	488	656	132	3 393	10	12	90 199	Janvier
28 148	1 728	416	10 636	532	662	83	3 483	10	13	91 808	Février
27 942	1 592	416	11 446	512	660	90	3 622	10	13	94 495	Mars
28 173	1 671	417	11 787	519	666	86	3 862	10	10	94 868	Avril
28 746	1 656	418	11 828	521	670	85	4 013	10	11	96 513	Mai
29 212	1 649	438	11 897	545	673	92	3 897	10	12	98 335	Juin
29 454	1 693	437	12 067	579	661	105	3 984	10	11	97 757	Juillet
29 431	1 663	443	12 048	544	663	106	3 923	10	14	96 515	Août
31 008	1 619	580	12 611	557	666	120	4 049	20	7	101 106	Septembre
30 897	1 614	579	12 499	559	671	99	4 257	20	8	102 424	Octobre
29 875	1 617	577	11 982	554	662	121	4 241	20	12	99 760	Novembre
<p>¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.</p> <p>²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.</p> <p>³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.</p>											

44
Suite 1

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Aktiven

In Millionen Franken

44
Fort-
setzung 2

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
368 Banken ³⁾										
1986										
Oktober	19 241	31 218	187 752	31 745	30 843	53 802	25 627	50 643	83 587	47 846
November	19 192	31 416	185 170	30 620	30 619	54 483	25 209	51 424	83 991	48 470
Dezember	26 147	27 202	192 112	31 977	30 112	55 199	27 043	54 284	86 723	49 222
1987										
Januar	19 315	33 884	190 424	29 806	30 933	54 265	26 113	51 234	84 947	49 503
Februar	19 197	32 660	193 447	30 764	31 587	53 920	26 274	51 861	86 677	50 069
März	22 602	36 195	194 921	30 967	31 993	54 905	26 508	52 780	87 837	50 571
April	19 949	39 081	199 632	29 653	33 628	55 023	26 436	53 787	87 358	51 090
Mai	20 427	40 941	196 863	30 502	33 343	55 182	26 051	54 766	88 442	51 611
Juni	23 966	35 621	198 270	31 712	34 702	56 695	26 520	57 233	88 725	52 214
Juli	20 333	33 440	204 289	31 437	33 814	55 730	26 686	59 298	90 448	53 058
August	20 488	36 392	195 866	32 306	32 952	55 564	26 804	59 926	91 472	53 724
September	23 819	34 854	200 800	31 706	34 195	57 781	27 140	60 976	94 403	54 614
Oktober	21 114	38 589	209 936	30 208	36 672	57 687	27 165	63 049	95 264	55 593
November	21 711	35 287	196 816	29 564	33 368	55 714	27 295	64 316	94 534	56 159
71 Banken										
1986										
Oktober	13 226	19 723	139 847	28 403	25 489	39 208	22 332	40 691	63 482	42 355
November	13 335	20 414	137 723	26 977	25 147	39 727	21 900	41 349	63 851	42 975
Dezember	18 757	17 216	143 458	28 031	25 160	40 020	23 621	45 019	66 228	43 589
1987										
Januar	13 165	22 102	142 303	26 269	25 401	39 145	22 753	41 582	64 882	43 842
Februar	13 177	21 000	144 405	27 034	25 942	38 983	22 947	41 746	66 553	44 391
März	16 251	24 089	143 935	27 167	26 426	39 800	23 152	43 246	67 079	44 793
April	13 540	26 168	150 027	25 909	27 902	39 690	23 045	44 220	66 321	45 254
Mai	13 909	28 192	146 491	26 737	27 489	39 698	22 662	44 940	67 173	45 720
Juni	16 979	22 874	146 491	27 702	28 765	40 775	23 062	47 307	67 210	46 182
Juli	13 800	20 515	153 356	27 525	27 679	40 109	23 235	49 320	68 537	46 962
August	13 763	22 927	146 237	28 448	27 094	40 043	23 337	49 497	69 411	47 555
September	16 768	21 862	148 674	27 593	28 346	41 106	23 609	50 502	71 316	48 274
Oktober	13 835	22 502	156 254	26 252	30 293	41 103	23 705	52 380	72 672	49 180
November	14 678	21 251	142 919	25 565	27 466	40 338	23 779	53 564	72 296	49 667
¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.										

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Actif

Total Debitoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Kontokorrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körperschaften	Hypothekendarlehen	Wertschriften	Dauernde Beteiligungen	Bankgebäude	Andere Liegen- schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe- zahltes Kapital	Saldo- vortrag (Verlust)	Bilanz- summe	Fin d'année
Débit- teurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place- ments hypo- thécaires	Titres	Partici- pations perma- nentes	Im- meubles à l'usage de la banque	Autres im- meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	
368 banques ³⁾											
218 875	21 620	168 453	55 049	4 882	7 476	2 419	42 794	16	5	791 545	1986 Octobre
220 517	21 480	169 641	56 351	4 994	7 499	2 431	42 975	16	6	792 309	Novembre
226 318	21 545	171 632	57 248	4 963	7 881	2 432	39 411	16	14	808 897	Décembre
221 379	22 025	172 657	57 085	4 982	7 886	2 512	38 090	16	13	800 075	1987 Janvier
224 045	21 098	173 799	59 258	5 026	7 918	2 459	37 132	16	14	806 834	Février
227 515	20 639	175 376	60 290	5 011	7 962	2 468	39 021	16	13	822 995	Mars
229 796	20 848	176 727	60 631	5 017	8 005	2 484	39 458	16	10	831 308	Avril
231 733	20 703	178 111	60 096	5 035	8 035	2 514	41 014	16	13	836 003	Mai
237 355	20 822	179 907	60 664	5 168	8 128	2 559	41 916	16	12	846 117	Juin
239 290	20 657	181 147	60 536	5 248	8 163	2 601	40 700	16	12	847 869	Juillet
239 914	20 542	182 487	61 247	5 253	8 197	2 613	41 404	16	15	846 739	Août
247 355	20 793	184 445	64 509	5 278	8 303	2 626	42 151	26	7	866 671	Septembre
252 672	20 920	186 069	64 086	5 384	8 358	2 589	41 189	26	10	881 149	Octobre
247 932	21 677	187 723	62 634	5 435	8 389	2 620	41 302	26	13	861 132	Novembre
71 banques											
168 870	18 551	149 823	38 613	4 044	6 064	1 892	36 473	-	-	625 530	1986 Octobre
170 074	18 422	150 864	39 762	4 122	6 086	1 893	36 712	-	-	626 385	Novembre
176 427	18 392	152 617	40 596	4 077	6 429	1 883	33 631	-	-	641 512	Décembre
171 010	18 937	153 496	40 208	4 121	6 443	1 895	32 451	-	-	632 400	1987 Janvier
173 224	18 070	154 501	41 925	4 128	6 465	1 893	31 332	-	-	637 155	Février
176 551	17 732	155 916	42 111	4 126	6 509	1 896	32 987	-	-	649 269	Mars
178 133	17 866	157 082	42 064	4 119	6 547	1 900	33 112	-	-	656 467	Avril
179 300	17 735	158 311	41 386	4 134	6 569	1 922	34 436	-	-	659 122	Mai
184 057	17 845	159 873	41 848	4 227	6 655	1 959	35 274	-	-	665 784	Juin
185 645	17 677	161 034	41 478	4 254	6 693	1 969	34 014	-	-	667 959	Juillet
186 045	17 575	162 235	42 144	4 288	6 722	1 981	34 731	-	-	667 098	Août
191 270	17 866	164 015	44 634	4 291	6 817	1 984	35 125	-	-	680 901	Septembre
196 448	18 021	165 517	44 403	4 384	6 858	1 962	33 976	-	-	690 414	Octobre
193 664	18 756	166 977	43 614	4 398	6 906	1 976	34 159	-	-	674 861	Novembre
<p>¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.</p> <p>²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.</p> <p>³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.</p>											

44
Suite 2

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Deposit- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Schweizerische Grossbanken								
1986								
Oktober	27 240	78 503	52 632	107 134	35 485	20 539	31 870	14 648
November	27 579	79 793	50 935	106 105	35 716	21 215	32 928	15 147
Dezember	26 282	87 103	48 881	114 291	36 662	21 105	33 181	15 146
1987								
Januar	30 926	81 916	51 305	103 115	37 300	21 632	33 842	15 396
Februar	29 873	85 321	49 482	106 537	37 666	22 014	34 613	15 386
März	34 623	82 778	48 695	110 903	38 016	21 855	34 531	15 565
April	34 519	85 787	52 817	109 082	38 332	22 256	34 561	15 565
Mai	35 983	86 760	53 394	108 384	38 521	22 414	34 533	15 765
Juni	34 437	87 416	52 163	111 517	38 417	22 151	34 464	15 965
Juli	31 755	90 482	52 290	113 555	38 798	22 334	34 448	15 864
August	31 905	86 858	53 234	112 232	39 127	22 967	34 282	15 865
September	33 627	87 797	54 740	116 152	39 389	23 649	34 308	15 716
Oktober	33 219	96 534	55 931	115 815	39 638	23 743	34 303	15 966
November	30 614	86 721	55 410	109 623	39 990	24 471	35 090	15 966
Kantonalbanken								
1986								
Oktober	3 093	5 657	10 942	18 042	42 338	12 991	25 164	12 356
November	3 131	5 668	10 853	17 238	42 619	13 351	25 349	12 524
Dezember	3 315	5 749	10 707	17 474	43 592	13 444	25 350	12 614
1987								
Januar	3 299	6 016	10 754	17 376	44 001	13 681	25 479	12 614
Februar	3 072	6 249	10 566	17 530	44 346	13 781	25 702	12 924
März	3 468	6 094	11 186	18 362	44 500	13 805	25 663	12 964
April	3 468	5 984	11 179	19 461	44 595	13 897	25 617	13 079
Mai	3 286	6 190	10 828	19 370	44 741	14 344	25 521	13 084
Juni	3 898	6 395	10 911	19 222	44 710	14 410	25 499	13 210
Juli	3 377	6 474	10 915	19 573	44 753	14 511	25 463	13 495
August	3 176	6 437	11 036	19 679	45 031	14 701	25 356	13 495
September	3 214	6 804	11 309	19 603	45 167	14 783	25 327	13 648
Oktober	3 438	6 772	11 679	19 833	45 234	14 852	25 429	13 558
November	3 148	7 324	11 700	19 267	45 373	15 130	26 175	13 782
<p>¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.</p> <p>²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.</p>								

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

45

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzeptierte und Eigenwechsel	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Acceptations et billets à ordre	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Grandes banques suisses									
									1986
647	368 698	3 466	—	25 119	8 468	16 792	54	422 597	Octobre
647	370 065	3 670	—	24 182	8 469	16 800	54	423 242	Novembre
648	383 299	3 255	—	24 429	8 479	17 301	63	436 825	Décembre
									1987
648	376 080	2 956	—	22 240	8 480	17 334	63	427 151	Janvier
654	381 546	2 898	—	20 885	8 481	17 608	60	431 478	Février
654	387 620	3 376	—	23 240	8 532	17 956	60	440 787	Mars
649	393 568	3 163	—	22 958	8 809	18 004	60	446 563	Avril
649	396 403	3 143	—	22 038	8 818	18 012	60	448 475	Mai
649	397 179	3 259	—	24 849	8 819	18 020	60	452 186	Juin
649	400 175	3 678	—	23 325	8 822	18 040	60	454 101	Juillet
650	397 120	3 989	—	24 542	8 823	18 050	60	452 583	Août
650	406 028	4 182	—	26 647	8 824	18 060	60	463 802	Septembre
650	415 799	4 015	—	24 852	8 824	18 421	60	471 972	Octobre
655	398 540	3 923	—	25 409	8 833	18 444	60	455 210	Novembre
Banques cantonales									
									1986
7 525	138 108	0	0	8 515	4 444	2 211	8	153 285	Octobre
7 536	138 269	2	0	8 926	4 230	2 142	8	153 575	Novembre
7 536	139 781	1	0	8 381	4 295	2 217	106	154 777	Décembre
									1987
7 609	140 829	1	0	7 557	4 325	2 239	50	154 999	Janvier
7 651	141 821	0	0	6 906	4 340	2 293	22	155 381	Février
7 651	143 693	1	0	7 345	4 355	2 315	22	157 729	Mars
7 729	145 009	1	0	7 280	4 362	2 324	20	158 995	Avril
7 729	145 093	0	0	7 562	4 362	2 326	10	159 352	Mai
7 729	145 984	0	0	8 710	4 450	2 355	10	161 509	Juin
7 879	146 440	1	0	8 624	4 515	2 386	10	161 975	Juillet
7 879	146 790	1	0	8 650	4 515	2 389	10	162 355	Août
8 004	147 859	1	0	9 609	4 552	2 412	10	164 443	Septembre
8 004	148 799	1	0	9 544	4 582	2 436	10	165 370	Octobre
7 939	149 838	1	0	9 512	4 632	2 436	10	166 431	Novembre
¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. ²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.									

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fort-
setzung 1

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
Regionalbanken und Sparkassen								
1986								
Oktober	831	2 486	5 827	2 870	22 799	3 279	12 687	2 832
November	788	2 497	5 905	2 776	22 923	3 345	12 824	2 832
Dezember	868	2 511	5 633	2 840	23 457	3 417	12 845	2 949
1987								
Januar	907	2 557	5 797	2 782	23 680	3 483	12 965	2 950
Februar	796	2 554	5 744	2 723	23 824	3 543	13 232	3 016
März	941	2 578	5 759	3 058	23 940	3 574	13 266	3 027
April	1 128	2 555	6 070	2 753	23 989	3 567	13 272	3 124
Mai	901	2 629	6 020	2 914	23 999	3 705	13 266	3 228
Juni	977	2 797	6 001	2 989	24 046	3 606	13 279	3 217
Juli	960	2 820	6 148	2 973	24 082	3 648	13 329	3 236
August	853	2 928	6 345	3 023	24 196	3 704	13 326	3 217
September	959	2 876	6 261	3 018	24 272	3 713	13 259	3 294
Oktober	938	2 992	6 563	3 027	24 292	3 734	13 292	3 324
November	796	2 982	6 727	3 011	24 294	3 865	13 421	3 332
Auslandbanken³⁾								
1986								
Oktober	4 460	40 443	10 290	16 618	76	1 786	2 010	1 733
November	3 987	39 937	10 167	16 452	78	1 712	2 024	1 753
Dezember	3 655	41 678	9 507	16 240	82	1 568	1 916	1 733
1987								
Januar	4 211	40 115	9 884	15 496	82	1 547	1 957	1 733
Februar	4 496	40 690	10 347	15 491	83	1 607	1 964	1 808
März	4 553	43 599	10 162	15 472	82	1 535	1 943	1 808
April	4 590	43 128	10 730	15 540	86	1 581	1 925	1 808
Mai	5 356	43 410	10 909	15 745	85	1 614	1 920	1 843
Juni	5 199	44 674	11 062	16 336	86	1 569	1 909	1 813
Juli	5 133	43 256	11 496	16 697	85	1 616	1 898	1 793
August	5 105	42 821	10 669	16 441	86	1 645	1 898	1 793
September	4 771	46 773	11 117	16 603	97	1 631	1 945	1 827
Oktober	5 368	46 439	12 325	16 098	98	1 762	1 933	1 912
November	5 396	44 765	11 994	15 462	134	1 708	1 935	1 912

¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern.

³⁾ Ausländisch beherrschte Banken und Filialen ausländischer Banken.

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel	Hypothehen auf eigenen Liegen-schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Accep-tations et billets à ordre	Dettes hypothé-caires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

45
Suite 1

Banques régionales et caisses d'épargne

									1986
5 002	58 613	0	17	2 909	1 185	1 982	15	64 721	Octobre
4 996	58 886	0	17	2 918	1 187	1 996	14	65 019	Novembre
5 174	59 694	0	11	2 535	1 191	2 036	129	65 597	Décembre
									1987
5 174	60 295	1	11	2 240	1 191	2 043	121	65 902	Janvier
5 317	60 749	0	11	1 909	1 202	2 054	113	66 042	Février
5 311	61 454	0	11	2 207	1 238	2 099	27	67 035	Mars
5 453	61 911	0	9	2 112	1 247	2 118	15	67 410	Avril
5 418	62 080	0	9	2 123	1 258	2 133	13	67 617	Mai
5 568	62 480	0	9	2 746	1 265	2 201	23	68 723	Juin
5 551	62 747	0	7	2 635	1 267	2 204	17	68 876	Juillet
5 679	63 271	0	7	2 682	1 268	2 204	16	69 449	Août
5 639	63 291	0	7	3 028	1 266	2 199	16	69 808	Septembre
5 639	63 801	0	8	2 968	1 266	2 200	16	70 260	Octobre
5 784	64 212	0	8	3 083	1 267	2 208	15	70 793	Novembre

Banques étrangères³⁾

									1986
-	77 416	476	17	6 347	4 498	4 047	350	93 151	Octobre
-	76 110	525	17	6 371	4 738	3 813	372	91 946	Novembre
-	76 379	281	36	5 799	4 722	3 719	505	91 440	Décembre
									1987
-	75 025	375	36	5 656	4 746	3 729	632	90 199	Janvier
-	76 486	333	36	5 731	4 742	3 842	638	91 808	Février
-	79 154	352	17	5 829	4 745	3 961	437	94 495	Mars
-	79 388	386	17	5 989	4 763	3 991	334	94 868	Avril
-	80 882	412	17	6 071	4 789	4 008	334	96 513	Mai
-	82 648	457	17	6 114	4 763	4 015	321	98 335	Juin
-	81 974	513	17	6 140	4 765	4 025	323	97 757	Juillet
-	80 458	482	17	6 452	4 765	4 025	316	96 515	Août
49	84 813	469	17	6 630	4 808	4 029	341	101 106	Septembre
49	85 984	361	17	6 889	4 808	4 031	336	102 424	Octobre
47	83 353	290	17	6 918	4 808	4 032	343	99 760	Novembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Banques en mains étrangères ainsi que les succursales de banques étrangères.

Monatsbilanzen nach Bilanzpositionen der Unternehmung ^{1) 2)}

Passiven

In Millionen Franken

45
Fort-
setzung 2

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht	Kreditoren auf Zeit	Spar- einlagen	Depositen- u. Einlage- hefte	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine	Obli- gationen- Anleihen
	auf Sicht	auf Zeit	Créanciers à vue	Créanciers à terme	Dépôts d'épargne	Livrets et carnets de dépôts	Obligations de caisse et bons de caisse	Emprunts obligataires
	1	2	3	4	5	6	7	8
	368 Banken ³⁾							
1986								
Oktober	38 687	133 602	92 434	153 907	105 607	43 341	77 229	32 298
November	38 768	134 659	90 645	151 561	106 414	44 307	78 750	32 985
Dezember	36 543	144 986	86 805	161 074	108 923	44 644	79 076	33 221
1987								
Januar	43 107	138 115	90 929	148 453	110 202	45 588	80 104	33 502
Februar	41 618	142 044	90 026	151 891	111 107	46 278	81 498	33 944
März	47 116	142 737	89 068	157 615	111 783	46 099	81 408	34 273
April	47 404	144 924	94 617	156 590	112 289	46 708	81 389	34 486
Mai	48 884	146 824	94 921	156 265	112 657	47 566	81 275	34 830
Juni	48 013	149 180	94 228	160 126	112 586	47 160	81 226	35 115
Juli	44 661	150 675	95 038	162 816	113 089	47 594	81 255	35 299
August	44 735	146 708	95 404	161 498	114 680	47 787	81 018	35 280
September	46 549	152 848	97 561	165 625	115 338	48 394	81 009	35 395
Oktober	47 373	161 053	103 876	165 089	115 598	48 930	81 138	35 640
November	43 703	149 320	101 625	157 926	116 179	50 108	82 927	35 872
	71 Banken							
1986								
Oktober	31 237	86 430	69 205	129 286	92 088	37 089	65 664	29 105
November	31 573	87 621	67 354	127 315	92 661	38 189	67 004	29 771
Dezember	30 546	94 928	64 934	135 839	94 907	38 347	67 265	29 972
1987								
Januar	35 350	90 117	67 646	124 359	96 055	39 146	68 097	30 223
Februar	33 904	93 774	65 679	127 817	96 854	39 685	69 265	30 555
März	39 166	90 966	65 492	133 243	97 433	39 576	69 142	30 774
April	39 210	93 890	69 746	132 218	97 876	40 087	69 118	30 937
Mai	40 437	95 297	69 807	131 610	98 275	40 720	68 979	31 162
Juni	39 471	96 183	68 737	134 732	98 103	40 523	68 887	31 513
Juli	36 079	99 419	68 932	137 028	98 565	40 836	68 852	31 698
August	36 069	95 668	70 173	135 757	99 236	41 704	68 569	31 698
September	37 917	96 989	71 988	139 650	99 677	42 497	68 546	31 769
Oktober	37 679	105 887	73 819	139 530	100 004	42 661	68 640	31 959
November	34 910	96 212	73 360	132 741	100 554	43 711	70 245	32 189
¹⁾ Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. ²⁾ Unternehmungen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein mit ihren inländischen Bankstellen und Filialen in Drittländern. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.								

Structure des bilans mensuels globaux ^{1) 2)}

En millions de francs

Passif

Pfandbriefdarlehen	Total fremde Gelder (Kol. 1-9)	Akzpte und Eigenwechsel	Hypothehen auf eigenen Liegen-schaften	Sonstige Passiven	Kapital	Reserven	Saldo-vortrag	Bilanz-summe	Fin d'année
Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total des fonds de tiers (Col. 1-9)	Accep-tations et billets à ordre	Dettes hypothé-caires sur immeubles appartenant à la banque	Autres passifs	Capital	Réserves	Report à nouveau	Total du bilan	Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

45
Suite 2

368 banques³⁾

									1986
13 512	690 617	3 973	46	47 352	21 319	27 618	617	791 545	Octobre
13 517	691 606	4 227	47	47 054	21 357	27 338	680	792 310	Novembre
13 699	708 971	3 567	60	45 499	21 523	28 206	1 071	808 897	Décembre
									1987
13 772	703 772	3 356	60	41 785	21 606	28 327	1 169	800 075	Janvier
13 970	712 376	3 252	59	39 550	21 638	28 807	1 152	806 834	Février
13 964	724 063	3 750	40	42 923	21 801	29 578	839	822 995	Mars
14 183	732 590	3 571	38	42 531	22 131	29 877	571	831 308	Avril
14 148	737 370	3 577	38	42 332	22 197	29 930	558	836 003	Mai
14 300	741 934	3 739	38	47 380	22 293	30 175	557	846 117	Juin
14 433	744 860	4 212	36	45 563	22 418	30 261	519	847 869	Juillet
14 564	741 674	4 492	37	47 322	22 419	30 273	523	846 739	Août
14 698	757 417	4 672	38	51 183	22 500	30 305	559	866 671	Septembre
14 698	773 395	4 397	40	49 531	22 535	30 694	558	881 149	Octobre
14 794	752 454	4 234	40	50 471	22 596	30 761	578	861 132	Novembre

71 banques

									1986
11 382	551 486	3 475	5	35 874	14 061	20 556	74	625 530	Octobre
11 388	552 876	3 680	6	35 402	13 848	20 498	73	626 385	Novembre
11 487	568 225	3 263	0	34 725	13 923	21 105	270	641 512	Décembre
									1987
11 560	562 553	2 957	0	31 571	13 955	21 156	209	632 400	Janvier
11 690	569 223	2 898	0	29 360	13 985	21 515	171	637 155	Février
11 691	577 483	3 377	0	32 320	14 072	21 916	101	649 269	Mars
11 835	584 917	3 164	0	31 878	14 384	22 032	91	656 467	Avril
11 835	588 122	3 143	0	31 327	14 397	22 051	81	659 122	Mai
11 887	590 036	3 259	0	35 761	14 492	22 154	81	665 784	Juin
12 040	593 449	3 678	0	33 980	14 563	22 208	81	667 959	Juillet
12 098	590 972	3 989	0	35 271	14 565	22 220	81	667 098	Août
12 225	601 258	4 183	0	38 514	14 610	22 255	81	680 901	Septembre
12 225	612 404	4 016	0	36 633	14 640	22 639	81	690 414	Octobre
12 252	596 174	3 924	0	37 321	14 699	22 663	81	674 861	Novembre

¹⁾ Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

²⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein. Bilans de leurs comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers.

³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6.

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾							
1986							
Oktober	426 524	13 370	4 340	4 376	22 086	29 860	478 470
November	431 066	13 476	4 210	4 286	21 972	28 044	481 083
Dezember	437 759	14 355	4 410	4 238	23 003	27 185	487 948
1987							
Januar	436 081	13 864	5 196	4 559	23 620	26 542	486 243
Februar	440 047	14 578	4 717	4 584	23 879	26 018	489 943
März	445 934	14 307	5 197	5 259	24 763	27 083	497 781
April	448 077	13 792	4 721	5 505	24 018	29 277	501 372
Mai	449 895	14 012	4 916	5 090	24 018	29 903	503 816
Juni ⁴⁾	456 955	14 140	5 193	5 168	24 500	29 267	510 723
Juli	452 590	13 785	4 940	5 197	23 922	31 032	507 544
August	455 631	14 097	4 913	5 340	24 350	30 525	510 506
September	464 720	15 163	5 025	5 631	25 819	29 728	520 266
Oktober	468 314	16 244	5 517	5 894	27 655	28 259	524 228
November	471 410	13 829	5 179	5 027	24 034	26 816	522 260
Grossbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	168 530	6 451	2 181	2 187	10 819	22 753	202 102
November	171 832	6 511	2 093	2 111	10 716	21 474	204 022
Dezember	175 934	7 085	2 122	2 146	11 353	20 756	208 043
1987							
Januar	173 875	6 667	2 651	2 213	11 531	20 152	205 557
Februar	176 157	7 343	2 277	2 241	11 862	19 514	207 532
März	179 493	7 208	2 809	2 756	12 773	20 450	212 716
April	179 778	6 890	2 393	2 891	12 174	22 119	214 070
Mai	180 029	6 726	2 616	2 475	11 817	22 370	214 216
Juni	183 811	6 815	2 708	2 475	11 998	21 672	217 480
Juli	179 379	6 506	2 711	2 445	11 663	23 082	214 124
August	180 238	6 675	2 552	2 506	11 733	22 944	214 915
September	185 680	7 065	2 636	2 701	12 402	21 917	220 000
Oktober	185 384	8 355	2 925	3 091	14 373	20 741	220 498
November	186 361	6 738	2 251	2 442	11 431	19 557	217 349
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1986
106 541	51 691	16 013	14 711	82 416	2 265	191 222	669 692	Octobre
106 729	51 948	17 520	14 094	83 562	2 274	192 564	673 647	Novembre
102 159	51 012	17 166	14 649	82 827	2 622	187 608	675 555	Décembre
								1987
106 711	52 063	18 084	15 438	85 585	2 423	194 719	680 962	Janvier
106 752	50 682	19 545	15 777	86 004	2 705	195 461	685 405	Février
108 309	50 063	19 821	17 484	87 368	2 748	198 425	696 207	Mars
111 871	53 691	19 266	18 460	91 417	3 571	206 859	708 231	Avril
112 069	54 814	18 287	19 149	92 250	3 929	208 248	712 064	Mai
110 180	55 543	18 219	18 674	92 437	3 298	205 915	716 637	Juin ⁴⁾
110 568	55 461	20 039	19 000	94 500	2 571	207 640	715 183	Juillet
109 735	55 706	19 659	18 966	94 331	3 409	207 475	717 981	Août
109 749	57 224	19 743	19 051	96 018	3 524	209 290	729 557	Septembre
114 351	59 010	22 376	21 163	102 549	4 603	221 503	745 731	Octobre
111 313	56 286	20 814	20 107	97 206	3 365	211 884	734 144	Novembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1986
64 606	29 082	9 477	7 272	45 831	1 659	112 096	314 198	Octobre
64 870	30 486	10 658	6 956	48 100	1 643	114 614	318 636	Novembre
61 336	28 062	10 202	7 566	45 830	2 073	109 239	317 282	Décembre
								1987
65 288	30 694	10 509	7 849	49 053	1 842	116 183	321 740	Janvier
64 790	29 305	11 964	8 012	49 282	2 138	116 210	323 742	Février
65 418	27 130	11 852	8 754	47 735	2 118	115 271	327 987	Mars
68 874	30 432	11 679	9 267	51 378	2 759	123 011	337 081	Avril
68 799	31 716	10 825	9 740	52 281	2 930	124 009	338 225	Mai
66 027	30 814	10 824	9 417	51 055	2 424	119 505	336 985	Juin
66 457	31 798	12 466	9 746	54 010	1 720	122 187	336 310	Juillet
66 076	33 420	11 818	9 676	54 913	2 622	123 611	338 526	Août
65 123	32 605	11 996	9 299	53 900	2 693	121 716	341 716	Septembre
68 977	34 192	13 474	10 417	58 083	3 832	130 893	351 390	Octobre
65 283	34 262	12 495	10 684	57 441	2 597	125 321	342 670	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

46

Aktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

46
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	17 917	4 155	1 003	1 312	6 470	2 458	26 845
November	17 770	4 287	1 084	1 384	6 755	2 267	26 792
Dezember	17 524	4 483	1 137	1 294	6 914	2 123	26 560
1987							
Januar	17 582	4 219	1 309	1 384	6 912	2 081	26 576
Februar	18 314	4 396	1 249	1 454	7 099	2 149	27 562
März	17 953	4 271	1 234	1 584	7 089	2 143	27 185
April	18 259	4 094	1 131	1 600	6 825	2 326	27 409
Mai	18 494	4 460	1 185	1 586	7 230	2 405	28 130
Juni ⁴⁾	18 491	4 528	1 255	1 710	7 492	2 497	28 479
Juli	18 332	4 409	1 125	1 679	7 214	2 672	28 217
August	19 012	4 315	1 178	1 693	7 185	2 518	28 715
September	19 154	4 976	1 267	1 840	8 083	2 601	29 838
Oktober	19 794	4 788	1 309	1 685	7 783	2 550	30 127
November	19 879	4 253	1 574	1 533	7 360	2 481	29 720
368 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1986							
Oktober	425 625	14 640	4 515	4 562	23 716	29 865	479 206
November	430 743	14 472	4 321	4 440	23 232	28 045	482 021
Dezember	436 667	15 591	4 712	4 367	24 670	27 187	488 524
1987							
Januar	435 733	15 324	5 357	4 640	25 321	26 542	487 597
Februar	439 939	15 959	4 889	4 674	25 523	26 015	491 477
März	445 851	15 472	5 311	5 483	26 266	27 086	499 202
April	447 054	14 799	4 842	5 706	25 347	29 284	501 685
Mai	448 454	14 994	4 975	5 300	25 268	29 904	503 626
Juni	457 425	15 184	5 276	5 360	25 820	29 267	512 512
Juli	452 937	15 360	5 166	5 331	25 857	31 040	509 835
August	456 416	15 466	4 977	5 458	25 902	30 525	512 843
September	465 552	16 624	5 101	5 753	27 479	29 740	522 771
Oktober	469 042	17 673	5 618	6 074	29 365	28 271	526 679
November	472 504	14 883	5 367	5 196	25 446	26 818	524 768
<p>¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).</p> <p>²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.</p> <p>³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.</p> <p>⁴⁾ Bereinigte Werte.</p>							

Actif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1986
27 100	18 441	4 704	5 045	28 190	461	55 751	82 596	Octobre
26 605	17 332	4 856	4 826	27 015	471	54 091	80 883	Novembre
25 652	18 247	5 130	4 818	28 195	443	54 290	80 850	Décembre
								1987
25 635	16 430	5 526	5 110	27 067	440	53 142	79 717	Janvier
26 162	16 505	5 587	5 062	27 154	439	53 754	81 316	Février
26 581	18 143	5 860	5 847	29 850	487	56 919	84 103	Mars
26 615	18 493	5 625	6 110	30 229	573	57 417	84 826	Avril
27 185	18 541	5 519	6 347	30 406	723	58 314	86 444	Mai
27 216	19 886	5 432	6 254	31 573	637	59 426	87 905	Juin ⁴⁾
27 153	18 952	5 571	6 291	30 814	637	58 604	86 821	Juillet
26 667	17 761	5 771	6 259	29 792	597	57 056	85 771	Août
27 581	19 558	5 777	6 686	32 020	641	60 243	90 081	Septembre
28 143	18 901	6 748	7 138	32 787	619	61 548	91 676	Octobre
28 769	17 800	6 185	6 377	30 362	572	59 704	89 424	Novembre
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
								1986
112 155	138 847	22 581	35 495	196 924	3 260	312 338	791 545	Octobre
111 370	136 348	24 397	34 862	195 608	3 311	310 288	792 309	Novembre
109 023	147 510	24 033	35 974	207 516	3 834	320 374	808 897	Décembre
								1987
111 365	135 432	25 309	36 548	197 290	3 824	312 478	800 075	Janvier
110 859	136 280	26 156	38 230	200 666	3 831	315 357	806 834	Février
113 487	138 450	26 694	41 883	207 026	3 280	323 793	822 995	Mars
116 507	137 715	26 327	44 493	208 535	4 581	329 624	831 308	Avril
115 905	140 627	25 932	44 824	211 383	5 088	332 377	836 003	Mai
113 868	144 778	25 375	45 245	215 398	4 340	333 605	846 117	Juin
115 411	144 917	27 354	46 576	218 847	3 776	338 034	847 869	Juillet
113 352	141 751	26 524	47 908	216 182	4 362	333 896	846 739	Août
114 193	149 094	26 444	49 486	225 024	4 683	343 900	866 671	Septembre
118 684	148 426	30 034	52 066	230 526	5 261	354 470	881 149	Octobre
117 079	136 862	28 151	49 750	214 763	4 523	336 364	861 132	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

46
Suite

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾							
1986							
Oktober	500 118	13 517	6 507	4 931	24 955	11 430	536 503
November	503 781	13 810	6 800	4 822	25 432	10 917	540 130
Dezember	505 693	13 808	6 690	5 050	25 548	10 538	541 779
1987							
Januar	509 610	14 033	6 666	5 018	25 717	10 449	545 776
Februar	512 635	14 614	7 047	5 123	26 785	10 503	549 922
März	519 778	14 818	7 175	5 586	27 579	10 809	558 166
April	521 840	14 423	6 520	5 884	26 827	12 175	560 842
Mai	524 259	14 916	6 401	6 210	27 526	12 712	564 498
Juni ⁴⁾	532 359	13 904	6 607	6 065	26 576	12 182	571 118
Juli	529 805	14 391	6 363	6 059	26 813	12 732	569 350
August	533 316	14 670	6 328	5 955	26 952	12 876	573 145
September	539 626	15 543	6 574	6 137	28 254	12 686	580 566
Oktober	545 476	15 911	7 921	7 108	30 941	12 429	588 846
November	549 104	14 023	6 447	6 553	27 022	12 062	588 189
Grossbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	214 239	7 595	4 162	2 678	14 435	8 317	236 991
November	216 320	8 174	4 490	2 706	15 370	7 888	239 578
Dezember	216 920	7 863	4 369	2 981	15 213	7 729	239 863
1987							
Januar	219 203	8 043	4 186	2 810	15 038	7 531	241 772
Februar	220 322	8 413	4 667	2 850	15 930	7 535	243 788
März	223 725	8 766	4 692	3 018	16 476	7 785	247 986
April	224 000	8 723	4 113	3 303	16 139	9 148	249 288
Mai	225 400	8 663	3 851	3 433	15 947	9 217	250 563
Juni	229 010	7 609	4 220	3 454	15 282	8 749	253 041
Juli	226 220	8 062	3 902	3 325	15 289	9 108	250 617
August	227 798	8 521	3 800	3 310	15 632	9 431	252 860
September	230 675	8 732	4 054	3 294	16 080	9 165	255 920
Oktober	233 605	9 250	5 142	4 083	18 475	9 064	261 145
November	234 969	8 163	3 871	3 537	15 572	8 774	259 315
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (bilans des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1986
41 926	49 463	12 846	12 270	74 579	16 685	133 189	669 692	Octobre
43 443	48 795	13 863	11 851	74 509	15 566	133 518	673 648	Novembre
40 666	52 017	13 615	11 744	77 376	15 735	133 777	675 555	Décembre
								1987
44 397	46 876	15 792	13 051	75 720	15 069	135 186	680 962	Janvier
44 945	46 004	16 068	13 558	75 629	14 908	135 482	685 405	Février
43 030	48 183	16 069	15 488	79 740	15 271	138 041	696 207	Mars
47 789	49 797	16 201	16 348	82 346	17 254	147 389	708 231	Avril
48 130	49 661	15 670	16 565	81 895	17 540	147 566	712 064	Mai
48 158	48 632	15 818	15 894	80 344	17 018	145 520	716 637	Juin ⁴⁾
46 792	47 969	17 270	15 918	81 157	17 884	145 833	715 183	Juillet
47 374	46 887	16 483	15 915	79 285	18 177	144 836	717 981	Août
46 415	51 103	17 109	16 377	84 588	17 987	148 991	729 557	Septembre
50 248	52 886	17 797	17 753	88 436	18 201	156 885	745 731	Octobre
49 376	45 619	18 217	16 474	80 309	16 270	145 955	734 144	Novembre
Grandes banques (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1986
26 614	25 219	7 364	5 793	38 375	12 217	77 207	314 198	Octobre
27 939	26 015	8 023	5 545	39 583	11 536	79 058	318 636	Novembre
24 975	27 479	7 631	5 607	40 718	11 726	77 420	317 282	Décembre
								1987
28 761	24 686	9 141	6 216	40 043	11 164	79 968	321 740	Janvier
28 740	24 461	9 365	6 471	40 297	10 917	79 954	323 742	Février
27 003	25 141	9 248	7 391	41 780	11 219	80 002	327 987	Mars
31 234	26 767	9 532	7 881	44 180	12 380	87 794	337 081	Avril
31 483	26 136	9 247	8 035	43 419	12 761	87 662	338 225	Mai
30 889	24 319	9 052	7 445	40 816	12 239	83 945	336 985	Juin
30 015	24 522	10 548	7 649	42 718	12 961	85 693	336 310	Juillet
30 510	24 560	9 600	7 500	41 660	13 496	85 665	338 526	Août
28 901	25 828	10 094	7 828	43 751	13 144	85 796	341 716	Septembre
30 814	27 609	10 030	8 230	45 869	13 564	90 246	351 390	Octobre
29 724	23 232	10 380	8 214	41 826	11 804	83 355	342 670	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein: bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans des pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

47

Passiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

47
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	37 177	3 176	1 095	1 300	5 571	442	43 191
November	37 102	3 080	1 031	1 180	5 291	474	42 867
Dezember	35 701	3 458	1 114	1 093	5 665	398	41 764
1987							
Januar	36 676	3 310	1 131	1 201	5 642	376	42 694
Februar	37 641	3 552	1 046	1 240	5 838	390	43 869
März	37 356	3 435	1 207	1 460	6 103	387	43 845
April	37 907	3 199	1 136	1 482	5 816	425	44 148
Mai	37 934	3 608	1 245	1 516	6 369	452	44 755
Juni ⁴⁾	38 350	3 587	1 046	1 461	6 094	452	44 895
Juli	38 283	3 606	1 100	1 513	6 218	495	44 996
August	38 546	3 268	1 121	1 412	5 801	481	44 828
September	39 015	3 752	1 168	1 532	6 452	480	45 947
Oktober	39 392	3 735	1 365	1 590	6 690	493	46 574
November	39 732	3 358	1 189	1 626	6 173	454	46 359
368 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1986							
Oktober	502 282	27 469	8 125	7 037	42 632	11 526	556 440
November	505 565	26 769	8 475	6 933	42 177	11 052	558 795
Dezember	508 077	27 810	8 361	7 007	43 177	10 627	561 881
1987							
Januar	511 868	26 639	8 680	6 991	42 311	10 502	564 680
Februar	514 859	27 384	9 384	7 202	43 970	10 669	569 498
März	522 112	28 737	9 441	7 817	45 994	10 943	579 049
April	524 634	27 336	8 418	8 247	44 002	12 334	580 969
Mai	526 893	28 209	8 364	8 992	45 565	12 861	585 319
Juni	534 244	28 590	8 635	9 013	46 238	12 397	592 879
Juli	532 768	29 614	8 293	9 116	47 022	12 928	592 718
August	535 933	29 993	8 584	8 983	47 560	13 044	596 536
September	542 948	32 757	8 478	8 712	49 947	12 841	605 736
Oktober	549 800	31 190	10 064	10 300	51 554	12 633	613 987
November	553 669	27 968	8 670	9 979	46 616	12 202	612 487
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung). ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Passif des bilans bancaires ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (bilans des comptoirs en Suisse)								
								1986
7 529	20 590	4 108	4 669	29 368	2 509	39 406	82 596	Octobre
7 643	19 125	4 365	4 622	28 112	2 262	38 017	80 884	Novembre
7 493	20 183	4 647	4 556	29 386	2 207	39 086	80 850	Décembre
								1987
7 296	17 671	5 033	4 866	27 569	2 158	37 023	79 717	Janvier
7 812	17 252	5 267	4 888	27 407	2 228	37 447	81 316	Février
8 084	18 730	5 329	5 853	29 912	2 262	40 258	84 103	Mars
8 312	18 522	5 194	6 179	29 895	2 471	40 679	84 826	Avril
8 386	19 239	5 013	6 375	30 627	2 676	41 689	86 444	Mai
8 707	19 904	5 377	6 326	31 607	2 696	43 010	87 905	Juin ⁴⁾
8 249	19 203	5 451	6 097	30 750	2 826	41 825	86 821	Juillet
8 252	18 327	5 458	6 239	30 023	2 667	40 943	85 771	Août
8 427	20 892	5 715	6 304	32 911	2 796	44 134	90 081	Septembre
9 395	20 043	6 211	6 783	33 037	2 670	45 101	91 676	Octobre
9 725	18 534	6 188	5 987	30 709	2 631	43 065	89 424	Novembre
368 établissements (bilans globaux ³⁾)								
								1986
46 275	125 292	18 510	27 968	171 770	17 060	235 105	791 545	Octobre
47 472	122 339	19 483	28 288	170 111	15 932	233 515	792 310	Novembre
46 565	137 048	19 809	27 523	184 380	16 072	247 017	808 897	Décembre
								1987
48 013	120 636	21 727	29 539	171 902	15 480	235 395	800 075	Janvier
48 477	121 121	21 935	30 478	173 534	15 325	237 336	806 834	Février
48 677	122 979	22 560	34 006	179 544	15 726	243 947	822 995	Mars
51 809	122 892	22 229	35 573	180 695	17 835	250 339	831 308	Avril
51 322	123 898	22 467	34 880	181 245	18 117	250 684	836 003	Mai
53 765	125 132	21 948	34 915	181 996	17 477	253 238	846 117	Juin
51 303	125 623	23 797	36 051	185 471	18 377	255 151	847 869	Juillet
50 601	121 320	22 292	37 409	181 021	18 581	250 203	846 739	Août
50 783	128 977	23 412	39 338	191 727	18 425	260 935	866 671	Septembre
53 916	128 677	24 368	42 120	195 165	18 082	267 163	881 149	Octobre
53 992	113 673	24 922	39 455	178 050	16 604	248 646	861 132	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

47
Suite

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾							
1986							
Oktober	1 002	173	129	64	366	355	1 722
November	1 150	149	136	54	340	327	1 817
Dezember	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987							
Januar	866	114	141	57	312	319	1 497
Februar	942	186	132	77	394	322	1 659
März	965	171	146	193	510	326	1 801
April	920	178	150	76	404	339	1 664
Mai	918	81	146	59	285	379	1 582
Juni ⁴⁾	875	129	111	51	291	380	1 546
Juli	844	123	121	61	304	364	1 513
August	970	185	109	120	414	345	1 728
September	976	187	128	70	384	358	1 718
Oktober	1 109	130	118	56	305	337	1 750
November	1 271	90	118	63	271	337	1 878
Grossbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	254	11	68	3	82	–	336
November	253	11	68	3	82	–	335
Dezember	244	10	69	3	82	–	326
1987							
Januar	247	2	69	3	73	–	321
Februar	232	71	69	3	143	–	375
März	242	70	67	3	139	–	381
April	241	68	66	2	136	–	377
Mai	241	2	66	2	70	–	312
Juni	246	2	50	2	54	–	300
Juli	254	4	50	3	57	–	311
August	244	11	50	2	63	–	307
September	238	12	50	2	63	–	302
Oktober	239	11	50	2	63	–	302
November	237	13	49	2	64	–	302
¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung) ²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland. ³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4. ⁴⁾ Bereinigte Werte.							

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

48

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1986
30 958	130 682	27 227	38 900	196 809	–	227 767	229 489	Octobre
30 463	127 629	27 684	38 486	193 799	–	224 262	226 079	Novembre
31 375	125 886	27 490	38 219	191 594	–	222 969	224 618	Décembre
								1987
30 799	115 343	28 552	37 223	181 119	–	211 918	213 415	Janvier
30 273	117 781	28 540	38 511	184 832	–	215 105	216 764	Février
30 873	116 232	27 225	40 126	183 583	–	214 456	216 257	Mars
30 184	114 108	26 703	40 414	181 226	–	211 409	213 074	Avril
30 331	118 599	26 768	41 845	187 213	27	217 570	219 152	Mai
31 257	120 921	26 938	42 266	190 125	26	221 408	222 953	Juin ⁴⁾
30 948	123 460	26 818	43 132	193 410	–	224 358	225 870	Juillet
31 464	122 299	26 513	43 163	191 975	–	223 438	225 166	Août
31 991	124 698	27 043	43 630	195 372	–	227 363	229 081	Septembre
32 327	118 189	27 434	45 011	190 634	–	222 961	224 711	Octobre
35 659	111 380	29 203	45 543	186 126	–	221 786	223 664	Novembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1986
16 126	54 472	12 713	15 211	82 397	–	98 523	98 859	Octobre
16 048	53 244	12 790	15 203	81 237	–	97 285	97 620	Novembre
16 489	53 211	12 555	14 845	80 611	–	97 101	97 427	Décembre
								1987
16 232	48 426	12 986	14 256	75 668	–	91 900	92 220	Janvier
16 005	49 504	12 913	14 768	77 185	–	93 190	93 565	Février
16 416	49 361	12 327	15 336	77 025	–	93 441	93 822	Mars
16 197	47 963	11 958	15 423	75 344	–	91 541	91 918	Avril
16 240	49 244	12 028	15 967	77 238	–	93 478	93 790	Mai
16 683	50 908	12 140	16 265	79 312	–	95 995	96 295	Juin
16 527	51 813	12 012	16 786	80 611	–	97 138	97 449	Juillet
16 892	51 778	11 864	16 321	79 963	–	96 854	97 161	Août
16 941	52 751	12 027	16 688	81 466	–	98 407	98 709	Septembre
17 464	50 185	12 471	17 840	80 497	–	97 961	98 262	Octobre
18 588	47 357	13 035	17 205	77 597	–	96 185	96 486	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

Treuhandaktiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

48
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
	Auslandbanken (Inländische Bankstellen)						
1986							
Oktober	137	122	37	39	198	18	353
November	130	100	47	28	178	17	322
Dezember	142	85	49	28	162	16	321
1987							
Januar	106	82	52	35	168	18	292
Februar	119	82	41	56	179	18	298
März	130	71	54	172	296	18	444
April	118	80	60	55	195	20	333
Mai	101	32	54	38	125	54	279
Juni ⁴⁾	84	76	36	30	143	54	281
Juli	78	72	46	38	156	22	256
August	110	127	38	98	262	21	393
September	134	125	57	49	231	20	386
Oktober	96	72	50	32	154	17	267
November	162	32	49	39	120	17	299
	368 Banken (Unternehmung) ³⁾						
1986							
Oktober	1 002	174	129	64	366	355	1 723
November	1 150	150	136	54	340	327	1 817
Dezember	1 002	130	142	51	323	324	1 649
1987							
Januar	866	114	141	57	312	319	1 497
Februar	943	186	132	77	395	322	1 660
März	966	172	146	193	510	326	1 802
April	921	179	150	76	405	339	1 664
Mai	918	81	146	59	285	379	1 582
Juni	875	129	111	51	291	380	1 546
Juli	844	123	121	61	304	364	1 513
August	970	185	109	120	414	345	1 728
September	976	187	128	70	384	358	1 718
Oktober	1 109	130	118	56	305	337	1 750
November	1 271	90	118	63	271	337	1 878

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Actifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1986
7 389	58 428	9 450	16 570	84 447	–	91 836	92 189	Octobre
7 285	57 109	9 739	16 317	83 165	–	90 450	90 771	Novembre
7 287	56 155	9 652	16 181	81 988	–	89 275	89 596	Décembre
								1987
7 224	51 896	10 205	16 247	78 348	–	85 572	85 865	Janvier
7 179	52 546	10 287	16 528	79 361	–	86 539	86 855	Février
7 138	51 511	9 891	17 357	78 759	–	85 897	86 341	Mars
6 986	50 863	9 771	17 528	78 162	–	85 148	85 481	Avril
7 034	52 746	9 747	17 817	80 310	27	87 371	87 650	Mai
7 242	53 261	9 674	18 112	81 048	26	88 315	88 596	Juin ⁴⁾
7 204	54 364	9 766	18 193	82 322	–	89 527	89 783	Juillet
7 219	53 146	9 459	19 039	81 643	–	88 862	89 255	Août
7 393	54 383	9 681	18 878	82 942	–	90 335	90 721	Septembre
7 565	52 182	9 732	19 306	81 220	–	88 785	89 052	Octobre
8 421	48 564	10 314	19 866	78 743	–	87 165	87 464	Novembre
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
								1986
29 385	104 871	22 492	34 265	161 628	–	191 013	192 736	Octobre
28 764	102 117	22 739	33 741	158 598	–	187 362	189 179	Novembre
28 952	97 627	21 724	33 269	152 620	–	181 573	183 222	Décembre
								1987
28 435	89 597	22 769	32 590	144 956	–	173 391	174 888	Janvier
27 913	91 573	22 838	33 805	148 217	–	176 130	177 790	Février
28 233	90 098	21 578	35 141	146 817	–	175 050	176 852	Mars
27 401	88 501	21 153	35 351	145 006	–	172 407	174 072	Avril
27 627	92 944	21 159	36 567	150 669	27	178 322	179 904	Mai
28 396	94 250	21 344	36 826	152 419	26	180 841	182 387	Juin
28 049	96 106	21 338	37 086	154 530	–	182 579	184 092	Juillet
28 505	95 662	21 128	37 393	154 183	–	182 688	184 416	Août
28 952	97 507	21 632	37 967	157 105	–	186 057	187 775	Septembre
28 964	92 946	21 870	38 496	153 311	–	182 275	184 025	Octobre
31 930	87 665	23 373	39 249	150 286	–	182 216	184 095	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

48
Suite

Treuhandschulden der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	übrige	Zusammen		
368 Banken (Inländische Bankstellen) ³⁾							
1986							
Oktober	13 286	18 899	5 958	7 351	32 208	4	45 499
November	13 307	18 303	6 020	7 331	31 654	4	44 964
Dezember	13 480	17 741	5 732	6 929	30 402	4	43 886
1987							
Januar	12 815	16 489	6 047	6 853	29 389	4	42 209
Februar	12 858	17 401	5 827	7 371	30 599	4	43 462
März	13 320	17 552	5 734	7 777	31 063	4	44 387
April	12 798	17 213	5 562	7 771	30 545	4	43 348
Mai	12 978	17 893	5 687	8 004	31 584	7	44 569
Juni ⁴⁾	13 435	18 536	5 621	8 207	32 363	8	45 806
Juli	13 506	18 866	5 704	8 008	32 577	5	46 089
August	13 742	18 901	5 764	7 689	32 354	5	46 100
September	13 928	19 468	5 972	8 183	33 624	7	47 558
Oktober	14 018	17 973	6 051	8 054	32 078	6	46 103
November	14 945	16 848	6 394	8 165	31 407	8	46 360
Grossbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	7 043	9 272	2 648	3 291	15 211	–	22 255
November	7 099	8 957	2 637	3 424	15 018	–	22 117
Dezember	7 190	8 750	2 393	3 197	14 340	–	21 531
1987							
Januar	7 047	8 208	2 572	3 180	13 960	–	21 007
Februar	6 957	8 784	2 440	3 472	14 696	–	21 653
März	7 231	8 865	2 476	3 556	14 898	–	22 129
April	7 042	8 624	2 438	3 532	14 594	–	21 636
Mai	7 262	8 804	2 538	3 627	14 969	–	22 232
Juni	7 511	9 455	2 403	3 830	15 688	–	23 198
Juli	7 681	9 623	2 505	3 654	15 781	–	23 462
August	7 764	9 832	2 461	3 562	15 855	–	23 619
September	7 748	10 172	2 513	3 831	16 516	–	24 264
Oktober	7 916	9 412	2 631	3 782	15 825	–	23 741
November	8 316	8 807	2 846	3 701	15 354	–	23 670

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

49

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
368 banques (opérations des comptoirs en Suisse) ³⁾								
								1986
18 653	111 342	21 360	32 285	164 987	350	183 991	229 489	Octobre
18 305	109 478	21 800	31 210	162 487	323	181 115	226 079	Novembre
18 896	108 274	21 900	31 341	161 514	321	180 732	224 618	Décembre
								1987
18 849	98 867	22 649	30 425	152 042	315	171 206	213 415	Janvier
18 357	100 566	22 845	31 217	154 627	318	173 303	216 764	Février
18 519	98 851	21 637	32 542	153 030	321	171 870	216 257	Mars
18 306	97 074	21 292	32 719	151 085	335	169 729	213 074	Avril
18 271	100 787	21 227	33 900	155 914	398	174 583	219 152	Mai
18 697	102 515	21 428	34 110	158 053	398	177 147	222 953	Juin ⁴⁾
18 286	104 717	21 235	35 185	161 137	359	179 782	225 870	Juillet
18 692	103 582	20 858	35 594	160 034	340	179 066	225 167	Août
19 038	105 417	21 199	35 516	162 132	352	181 522	229 081	Septembre
19 417	100 347	21 500	37 012	158 860	331	178 608	224 711	Octobre
21 985	94 623	22 927	37 441	154 990	329	177 304	223 664	Novembre
Grandes banques (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1986
9 337	45 211	10 133	11 923	67 267	–	76 604	98 859	Octobre
9 201	44 298	10 222	11 781	66 301	–	75 502	97 620	Novembre
9 543	44 471	10 231	11 651	66 353	–	75 896	97 427	Décembre
								1987
9 433	40 221	10 482	11 078	61 781	–	71 213	92 220	Janvier
9 280	40 792	10 542	11 298	62 632	–	71 912	93 565	Février
9 426	40 565	9 918	11 783	62 266	–	71 693	93 822	Mars
9 396	39 406	9 586	11 893	60 886	–	70 282	91 918	Avril
9 219	40 441	9 556	12 342	62 339	–	71 558	93 790	Mai
9 418	41 455	9 787	12 437	63 679	–	73 097	96 295	Juin
9 100	42 195	9 557	13 135	64 886	–	73 987	97 449	Juillet
9 371	41 957	9 453	12 761	64 171	–	73 542	97 161	Août
9 431	42 591	9 564	12 859	65 014	–	74 445	98 709	Septembre
9 787	40 783	9 890	14 061	64 735	–	74 521	98 262	Octobre
10 509	38 563	10 238	13 506	62 307	–	72 816	96 486	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

Treuhandpassiven der Banken nach Inland und Ausland sowie nach Währungen ^{1) 2)}

Inland – Suisse

In Millionen Franken

49
Fort-
setzung

Jahresende Monatsende	Inland – Suisse						
	SFr.	Fremde Währungen				Edel- metalle	Total Inland
		US \$	DM	Übrige	Zusammen		
Auslandbanken (Inländische Bankstellen)							
1986							
Oktober	2 247	5 384	1 362	2 243	8 988	1	11 236
November	2 221	5 196	1 407	2 165	8 767	1	10 989
Dezember	2 222	4 869	1 425	2 008	8 303	1	10 526
1987							
Januar	2 172	4 591	1 596	2 041	8 228	2	10 401
Februar	2 272	4 597	1 535	2 203	8 335	2	10 609
März	2 162	4 745	1 569	2 336	8 650	2	10 815
April	2 059	4 728	1 545	2 262	8 535	2	10 596
Mai	2 046	4 943	1 532	2 289	8 763	4	10 814
Juni ⁴⁾	2 138	4 938	1 592	2 314	8 844	5	10 987
Juli	2 126	5 036	1 533	2 254	8 822	2	10 950
August	2 161	4 848	1 499	2 232	8 579	2	10 741
September	2 293	5 067	1 648	2 339	9 054	2	11 350
Oktober	2 243	4 869	1 602	2 321	8 791	2	11 036
November	2 368	4 441	1 617	2 497	8 556	1	10 925
368 Banken (Unternehmung) ³⁾							
1986							
Oktober	13 043	14 349	5 313	6 500	26 162	4	39 209
November	13 014	13 998	5 343	6 370	25 711	4	38 728
Dezember	13 029	13 119	4 867	5 936	23 922	4	36 955
1987							
Januar	12 332	12 063	5 161	5 992	23 216	4	35 552
Februar	12 371	12 829	4 933	6 499	24 261	4	36 637
März	12 751	12 957	4 860	6 811	24 628	4	37 383
April	12 185	12 688	4 774	6 799	24 260	4	36 450
Mai	12 362	13 367	4 916	7 017	25 300	7	37 669
Juni	12 736	13 561	4 854	7 152	25 566	8	38 310
Juli	12 791	13 629	4 937	6 954	25 520	5	38 316
August	12 959	13 623	4 983	6 716	25 321	5	38 285
September	13 115	13 992	5 140	7 191	26 322	7	39 444
Oktober	13 169	12 900	5 187	6 983	25 071	6	38 247
November	13 913	12 113	5 463	7 069	24 645	8	38 566

¹⁾ Erfasst sind die Bankstellen von Banken in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (= inländische Bankstellen) und ihrer Filialen in Drittländern (= Unternehmung).

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Inland.

³⁾ Vgl. Monatsbericht Nr. 5 (Mai 1986), Revision der Monatsbilanzen, Seite 4.

⁴⁾ Bereinigte Werte.

Passifs à titre fiduciaire des banques ¹⁾

Répartition en comptes suisses et en comptes étrangers, avec ventilation selon la monnaie ²⁾

En millions de francs

Ausland – Etranger

Ausland – Etranger							Total Suisse et étranger	Fin d'année Fin de mois
Francs suisses	Monnaies étrangères				Métaux précieux	Total		
	\$ USA	Marks allemands	Autres	Ensemble				
Banques étrangères (opérations des comptoirs en Suisse)								
								1986
5 259	52 551	8 088	15 038	75 678	16	80 953	92 189	Octobre
5 194	52 014	8 379	14 180	74 573	15	79 782	90 771	Novembre
5 207	51 371	8 276	14 201	73 848	15	79 070	89 596	Décembre
								1987
5 159	47 387	8 663	14 239	70 289	16	75 463	85 865	Janvier
5 026	48 032	8 792	14 380	71 204	16	76 246	86 855	Février
5 105	46 836	8 376	15 192	70 405	16	75 526	86 341	Mars
5 045	46 215	8 286	15 321	69 822	18	74 885	85 481	Avril
5 089	47 835	8 269	15 567	71 671	76	76 836	87 650	Mai
5 188	48 400	8 119	15 828	72 346	75	77 609	88 596	Juin ⁴⁾
5 157	49 400	8 280	15 977	73 657	20	78 833	89 783	Juillet
5 168	48 424	7 997	16 905	73 327	19	78 514	89 255	Août
5 234	49 441	8 090	16 588	74 119	18	79 371	90 721	Septembre
5 417	47 386	8 180	17 017	72 582	16	78 016	89 052	Octobre
6 216	44 154	8 746	17 407	70 308	16	76 539	87 464	Novembre
368 établissements (bilans globaux) ³⁾								
								1986
17 324	90 081	17 271	28 500	135 852	350	153 527	192 736	Octobre
16 899	88 271	17 533	27 425	133 229	323	150 451	189 179	Novembre
16 925	84 637	16 999	27 384	129 021	321	146 267	183 222	Décembre
								1987
16 968	77 648	17 751	26 653	122 052	315	139 335	174 888	Janvier
16 485	78 931	18 037	27 383	124 350	318	141 153	177 790	Février
16 447	77 312	16 864	28 524	122 700	321	139 468	176 852	Mars
16 137	75 993	16 530	28 627	121 150	335	137 622	174 072	Avril
16 183	79 658	16 388	29 608	125 654	398	142 235	179 904	Mai
16 536	80 818	16 601	29 725	127 144	398	144 077	182 387	Juin
16 103	82 600	16 521	30 193	129 314	359	145 776	184 092	Juillet
16 516	82 224	16 255	30 796	129 276	340	146 131	184 416	Août
16 812	83 702	16 620	30 845	131 167	352	148 331	187 775	Septembre
16 903	80 176	16 800	31 569	128 545	331	145 779	184 025	Octobre
19 288	75 642	18 027	32 243	125 912	329	145 529	184 095	Novembre
¹⁾ Banques en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein; bilans des comptoirs en Suisse (comptoirs en Suisse et dans la Principauté de Liechtenstein) et bilans globaux (comptoirs en Suisse, dans la Principauté et dans les pays tiers). ²⁾ Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis. La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire suisse. ³⁾ Voir Bulletin mensuel no. 5 de mai 1986, Révision des bilans mensuels, page 6. ⁴⁾ Valeurs corrigées.								

49
Suite

Quartalsbilanzen der Grossbanken

In Millionen Franken

50

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suissees		Schweizerischer Bankverein Société de Banque Suisse	
	Dezember 1986	September 1987	Dezember 1986	September 1987	Dezember 1986	September 1987
	1	2	3	4	5	6
Aktiven						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	289,6	287,4	4 578,9	4 522,0	5 012,2	4 722,5
Bankendebitoren auf Sicht	1 204,5	1 477,6	3 829,6	4 785,6	5 076,8	5 334,3
Bankendebitoren auf Zeit	5 002,5	4 506,6	44 384,3	44 749,2	37 859,0	38 642,7
Wechsel und Geldmarktpapiere	51,0	33,6	9 536,7	9 906,6	10 499,7	9 925,5
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	271,7	329,7	6 056,1	7 584,7	8 022,1	8 165,1
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	389,2	234,7	7 461,5	7 453,2	4 743,0	5 123,2
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>119,5</i>	<i>94,0</i>	<i>3 572,0</i>	<i>3 337,2</i>	<i>2 025,3</i>	<i>2 080,8</i>
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung	665,2	652,1	14 152,7	13 538,9	15 752,2	18 831,4
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung	798,5	804,3	10 503,6	11 791,3	15 326,7	16 624,0
<i>davon mit hypothekarischer Deckung</i>	<i>375,0</i>	<i>348,9</i>	<i>5 413,2</i>	<i>5 948,4</i>	<i>8 535,7</i>	<i>9 982,2</i>
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffent- lich-rechtliche Körperschaften	344,1	311,0	3 816,5	3 813,3	3 292,0	3 159,9
Hypothekaranlagen	1 782,4	2 013,2	27 214,6	29 735,1	14 531,1	16 603,6
Wertschriften	1 464,7	1 684,7	7 889,9	9 552,0	7 208,5	8 460,5
Dauernde Beteiligungen	195,1	195,4	1 185,8	1 252,9	992,2	1 075,7
Bankgebäude	58,1	57,8	1 765,0	1 772,0	1 477,5	1 584,1
Andere Liegenschaften	18,9	18,9	224,0	230,0	233,0	234,3
Sonstige Aktiven	1 642,4	1 965,7	9 568,3	9 916,7	7 801,8	8 906,0
Nicht einbezahltes Kapital	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust)	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme	14 177,9	14 572,7	152 167,5	160 603,5	137 827,8	147 392,8
<i>davon Debitoren¹⁾</i>	<i>2 124,6</i>	<i>2 020,8</i>	<i>38 173,9</i>	<i>40 368,1</i>	<i>43 844,0</i>	<i>48 743,7</i>
Passiven						
Bankenkreditoren auf Sicht	1 592,0	1 432,7	8 280,0	10 105,7	8 521,8	12 644,8
Bankenkreditoren auf Zeit	3 494,5	3 409,5	41 325,5	36 270,6	19 822,8	24 119,6
Kreditoren auf Sicht	931,6	1 118,4	14 483,3	17 100,8	16 969,4	18 894,7
Kreditoren auf Zeit	2 037,7	1 815,1	35 425,3	39 579,4	45 458,0	42 379,9
Spareinlagen	1 091,0	1 153,5	12 542,9	13 458,5	9 757,6	10 419,7
Depositen- und Einlagehefte	1 094,1	1 172,2	6 172,4	7 543,8	5 570,9	6 092,1
Kassenobligationen und Kassenscheine	1 885,1	2 146,2	10 045,4	10 476,2	8 688,2	8 935,0
Obligations-Anleihen	490,0	490,0	3 308,5	3 477,1	5 275,0	5 427,7
Pfandbriefdarlehen	99,7	108,2	48,6	48,2	70,2	57,2
Akzepten und Eigenwechsel	-	-	785,8	1 664,0	1 730,1	1 454,9
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiven	508,3	641,1	11 061,0	11 754,2	7 490,0	8 469,4
Kapital	266,3	315,3	2 058,6	2 346,2	3 587,2	3 595,6
Reserven	682,1	765,0	6 610,8	6 759,5	4 874,8	4 890,4
Saldovortrag	5,5	5,5	19,4	19,3	11,8	11,8
Bilanzsumme	14 177,9	14 572,7	152 167,5	160 603,5	137 827,8	147 392,8
<i>davon Fremde Gelder²⁾</i>	<i>12 715,7</i>	<i>12 845,8</i>	<i>131 631,9</i>	<i>138 060,3</i>	<i>120 133,9</i>	<i>128 970,7</i>
Bilanzierung gemäss Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).						
1) Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.						
2) Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zeit, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligations-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.						

Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

50

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1986	Septembre 1987	Décembre 1986	Septembre 1987	Décembre 1986	Septembre 1987	
7	8	9	10	11	12	
3 827,0	3 313,5	878,9	649,4	14 586,6	13 494,8	Actif
2 508,7	4 977,8	666,2	956,8	13 285,8	17 532,1	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
27 877,1	28 857,3	4 396,3	5 061,6	119 519,2	121 817,4	Avoirs en banque à vue
6 113,0	5 773,8	576,9	736,8	26 777,3	26 376,3	Avoirs en banque à terme
3 722,5	4 607,8	1 868,0	2 084,7	19 940,4	22 772,0	Effets de change et papiers monétaires
7 089,3	7 645,2	3 470,3	3 762,2	23 153,3	24 218,5	Comptes courants débiteurs en blanc
3 114,4	3 265,3	2 211,5	2 429,4	11 042,7	11 206,7	Comptes courants débiteurs gagés
6 961,0	8 661,8	1 806,3	2 085,6	39 337,4	43 769,8	<i>dont garantis par hypothèque</i>
15 526,9	15 662,2	2 528,0	2 823,3	44 683,7	47 705,1	Avances et prêts à terme fixe en blanc
9 290,7	10 223,2	1 922,7	2 176,6	25 537,3	28 679,3	Avances et prêts à terme fixe gagés
						<i>dont garantis par hypothèque</i>
2 492,3	2 346,9	633,1	642,7	10 578,0	10 273,8	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
8 475,3	9 240,9	8 197,1	8 782,1	60 200,5	66 374,9	Placements hypothécaires
7 025,7	6 157,2	2 615,2	3 138,1	26 204,0	28 992,5	Titres
1 485,0	1 512,0	24,5	24,4	3 882,6	4 060,4	Participations permanentes
1 221,0	1 347,0	413,3	431,8	4 934,9	5 192,7	Immeubles à l'usage de la banque
103,0	126,0	93,4	94,0	672,3	703,2	Autres immeubles
9 313,6	8 970,2	742,5	759,9	29 068,6	30 518,5	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
103 741,4	109 199,6	28 910,0	32 033,4	436 824,6	463 802,0	Total du bilan
33 299,7	36 577,0	9 672,6	10 755,8	127 114,8	138 465,4	<i>dont débiteurs¹⁾</i>
7 158,7	8 699,7	729,5	744,4	26 282,0	33 627,3	Passif
20 252,1	21 246,9	2 208,3	2 750,6	87 103,2	87 797,2	Engagements en banque à vue
13 295,3	14 213,5	3 201,6	3 412,6	48 881,2	54 740,0	Engagements en banque à terme
26 828,7	26 274,3	4 540,9	6 102,9	114 290,6	116 151,6	Créanciers à vue
6 762,9	7 543,7	6 507,5	6 813,3	36 661,9	39 388,7	Créanciers à terme
4 755,9	5 090,8	3 511,6	3 750,1	21 104,9	23 649,0	Dépôts d'épargne
8 363,0	8 488,8	4 199,2	4 262,0	33 180,9	34 308,2	Livrets et carnets de dépôts
4 547,4	4 796,9	1 524,6	1 524,7	15 145,5	15 716,4	Obligations de caisse et bons de caisse
270,4	270,5	159,0	166,0	647,9	650,1	Emprunts obligataires
						Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
738,2	1 062,7	0,5	0,5	3 254,6	4 182,1	Acceptations et billets à ordre
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
4 425,4	5 137,2	466,9	645,1	23 951,6	26 647,0	Autres passifs
1 850,0	1 850,0	716,5	716,5	8 478,6	8 823,6	Capital
4 483,5	4 514,7	1 130,2	1 131,0	17 781,4	18 060,6	Réserves
9,9	9,9	13,7	13,7	60,3	60,2	Report à nouveau
103 741,4	109 199,6	28 910,0	32 033,4	436 824,6	463 802,0	Total du bilan
92 234,4	96 625,1	26 582,2	29 526,6	383 298,1	406 028,5	<i>dont fonds de tiers²⁾</i>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

¹⁾ Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

²⁾ Engagements en banque, Créanciers à vue, Créanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

Inländische Kreditfähigkeit der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs
71 Banken (inländische Bankstellen)²⁾ – 71 banques (comptoirs en Suisse)²⁾

51

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse						
	Bankengruppen – Catégories de banques			Bilanzpositionen – Positions du bilan			
	Kantonal- banken Banques cantonales	Gross- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs)	Konto- korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Körper- schaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total ³⁾
1983	90 896	97 386	27 786	88 634	9 674	117 760	216 068
1984	96 811	107 947	30 053	97 624	9 535	127 652	234 811
1985							
Jan. – Jan.	96 740	108 669	30 212	98 153	9 400	128 068	235 621
Feb. – Fév.	97 479	110 315	30 234	99 594	9 373	129 061	238 028
März – Mars	97 799	111 681	30 548	100 681	9 184	130 163	240 028
April – Avril	98 239	112 225	30 816	100 922	9 129	131 230	241 281
Mai – Mai	99 059	112 978	30 746	101 238	9 331	132 215	242 783
Juni – Juin	99 770	115 188	31 074	103 595	9 322	133 115	246 032
Juli – Juillet	100 175	114 731	31 535	103 296	9 166	133 978	246 440
August – Août	100 815	115 523	31 505	103 809	9 230	134 804	247 843
Sep. – Sep.	101 738	117 456	31 892	105 849	9 368	135 870	251 086
Okt. – Oct.	101 912	117 482	31 884	105 107	9 188	136 983	251 278
Nov. – Nov.	103 269	119 620	32 125	107 102	9 785	138 125	255 013
Dez. – Déc.	104 527	121 708	32 368	109 251	10 039	139 312	258 602
1986							
Jan. – Jan.	104 451	123 060	32 448	110 146	9 757	140 055	259 958
Feb. – Fév.	104 522	124 861	32 631	111 656	9 405	140 954	262 014
März – Mars	105 168	126 085	32 972	112 899	9 380	141 946	264 225
April – Avril	105 316	127 199	33 138	113 368	9 205	143 080	265 653
Mai – Mai	105 811	128 309	33 355	114 233	9 229	144 013	267 475
Juni – Juin	106 973	130 659	33 735	116 878	9 410	145 080	271 368
Juli – Juillet	107 298	130 132	33 896	116 080	9 145	146 101	271 327
August – Août	107 696	130 209	33 951	115 398	9 244	147 213	271 855
Sep. – Sep.	108 567	132 396	34 337	117 286	9 459	148 556	275 300
Okt. – Oct.	108 976	132 310	34 486	116 709	9 303	149 760	275 771
Nov. – Nov.	109 633	133 580	34 644	117 635	9 423	150 799	277 857
Dez. – Déc.	110 853	136 034	35 133	119 850	9 616	152 555	282 021
1987							
Jan. – Jan.	111 032	137 162	35 289	119 922	10 178	153 383	283 483
Feb. – Fév.	111 690	138 121	35 391	121 294	9 470	154 438	285 203
März – Mars	112 390	140 437	35 782	123 331	9 426	155 851	288 608
April – Avril	113 068	141 417	35 937	123 936	9 467	157 018	290 421
Mai – Mai	113 975	142 699	36 128	125 100	9 457	158 244	292 801
Juni – Juin	114 994	145 530	36 522	127 764	9 478	159 803	297 045
Juli – Juillet	115 239	145 325	36 585	126 883	9 303	160 964	297 149
August – Août	115 946	146 613	36 910	127 973	9 336	162 160	299 469
Sep. – Sep.	117 066	149 391	37 274	130 309	9 485	163 938	303 731
Okt. – Oct.	118 172	151 925	37 565	132 746	9 483	165 433	307 662
Nov. – Nov.	119 193	151 304	37 799	131 530	9 877	166 890	308 297
Dez. – Déc.							

1) Kontokorrent-Debitoren (ohne Edelmetalle), Feste Vorschüsse und Darlehen.
Comptes courants débiteurs (sans métaux précieux), avances et prêts à terme fixe.

2) 29 Kantonalbanken, 5 Grossbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

3) Ab Monatsbericht Mai 1985 (Nr. 5) ohne Wechsel und Geldmarktpapiere.
A partir du mois de mai 1985 (Bulletin mensuel no 5), sans les effets de change et les papiers monétaires.

Bewilligte und beanspruchte inländische Kredite¹⁾
Crédits bancaires en Suisse, limites et montants utilisés¹⁾

In Millionen Franken – En millions de francs

122 Banken (inländische Bankstellen) – 122 banques (comptoirs en Suisse)

52

Kredite an im Inland domizilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse								
Monatsende Fin de mois	Baukredite ²⁾ Crédits de construction ²⁾		Hypotheken ⁴⁾ – Hypothèques ⁴⁾		Übrige Kredite – Autres crédits		Total Kredite – Total des crédits	
	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾	bewilligt ³⁾ limites ³⁾	beansprucht ³⁾ montants utilisés ³⁾
1985								
Juli – Juillet	26 086	12 212	177 726	172 392	135 442	74 246	339 254	258 850
August – Août	26 520	12 534	180 386	174 522	132 040	73 174	338 947	260 230
Sep. – Sep.	26 532	12 656	184 370	175 898	136 555	75 461	347 456	264 016
Okt. – Oct.	26 615	12 882	185 400	177 405	136 739	74 038	348 755	264 325
Nov. – Nov.	26 903	13 033	187 109	178 887	138 235	76 427	352 247	268 347
Dez. – Déc.	26 681	13 249	188 165	180 172	138 479	78 450	353 325	271 871
1986								
Jan. – Jan.	26 586	13 003	189 315	181 270	136 322	79 271	352 223	273 545
Feb. – Fév.	26 815	12 978	191 085	182 548	140 420	80 053	358 320	275 579
März – Mars	27 099	13 034	192 740	184 031	141 472	80 769	361 312	277 835
April – Avril	27 469	13 018	194 328	185 508	142 300	80 829	364 097	279 355
Mai – Mai	27 901	13 169	195 866	186 885	145 939	81 269	369 706	281 323
Juni – Juin	27 994	13 488	197 472	188 358	147 376	83 730	372 842	285 576
Juli – Juillet	28 430	13 526	198 725	189 695	149 933	82 210	377 088	285 431
August – Août	28 809	13 586	200 673	191 271	150 338	80 956	379 821	285 813
Sep. – Sep.	29 245	13 891	202 580	193 113	151 401	82 634	383 226	289 638
Okt. – Oct.	29 322	13 916	204 340	194 724	152 754	81 667	386 416	290 307
Nov. – Nov.	29 569	14 079	206 234	196 380	154 221	82 352	390 024	292 811
Dez. – Déc.	29 222	14 224	208 342	198 478	154 440	84 283	392 005	296 985
1987								
Jan. – Jan.	28 819	13 698	209 498	199 661	156 278	85 122	394 594	298 481
Feb. – Fév.	29 028	13 603	211 406	201 259	158 191	85 541	398 625	300 402
März – Mars	29 373	13 659	213 575	203 110	159 372	87 023	402 320	303 792
April – Avril	29 793	13 523	215 183	204 795	160 958	87 663	405 934	305 981
Mai – Mai	30 395	13 634	217 294	206 488	162 566	88 332	410 255	308 454
Juni – Juin	30 515	13 821	219 272	208 453	164 023	91 007	413 810	313 280
Juli – Juillet	30 941	14 003	224 152	210 285	165 881	89 065	420 974	313 352
August – Août	31 292	14 226	223 221	212 114	168 025	89 566	422 538	315 906
Sep. – Sep.	31 521	14 454	226 149	214 297	169 814	91 789	427 484	320 540
Okt. – Oct.	31 937	14 303	228 475	216 832	172 212	93 041	432 623	324 176
Nov. – Nov.	32 220	14 428	231 084	218 909	174 010	91 172	437 314	324 509
Dez. – Déc.								

¹⁾ Kontokorrent-Debitoren, feste Vorschüsse und Darlehen, Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften, Hypothekaranlagen. – Comptes courants débiteurs, avances et prêts à terme fixe, crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public, placements hypothécaires.

²⁾ Die Angaben seit 1976 von 71 Banken werden im Quartalsheft 2/1986 veröffentlicht. – Les données pour les 71 banques depuis 1976, seront publiées dans le bulletin trimestriel, «Monnaie et conjoncture», 2/1986.

³⁾ Stand der bewilligten und beanspruchten Kredite. – Etat des limites accordées et état des montants utilisés.

⁴⁾ Hypothekaranlagen sowie feste Vorschüsse gegen hypothekarische Deckung. – Placements hypothécaires, avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèque.

Jahresende Jahrestotal Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements						
	nur in der Schweiz exclusivement en Suisse		nur im Ausland exclusivement à l'étranger		in der Schweiz und im Ausland en Suisse et à l'étranger		Total
	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	Wertschriften Titres	Immobilien Immeubles	
1	2	3	4	5	6	7	
	Zahl der Anlagefonds						
1985 Dez.	7	35	46	–	60	–	148
1986 Sep.	10	33	53	–	64	–	160
Dez.	10	33	60	–	62	–	165
1987 März	10	33	61	–	62	–	166
Juni	10	33	61	–	62	–	166
Sep.	11	33	66	–	62	–	172
	Fondsvermögen (in Mio Franken) ²⁾ – Fortune des fonds (en millions de francs) ²⁾						
1985 Dez.	1 923,1	5 954,0	5 013,8	–	9 168,7	–	22 059,6
1986 Sep.	2 106,4	6 529,8	7 634,5	–	10 657,6	–	26 928,3
Dez.	2 364,7	6 707,0	7 844,2	–	11 276,6	–	28 192,5
1987 März	2 351,7	6 911,0	8 829,8	–	11 792,2	–	29 884,7
Juni	2 409,7	7 170,5	9 848,4	–	12 335,4	–	31 764,0
Sep.	2 654,6	7 534,6	10 789,7	–	12 907,0	–	33 885,9
	Den Fonds zugewiesener Betrag (in Mio Franken)						
1985	223,5	171,4	2 069,0	–	1 386,7	–	3 850,6
1986	489,2	460,7	4 315,6	–	2 706,8	–	7 972,3
1986							
III	169,5	54,3	1 173,9	–	855,3	–	2 253,0
IV	128,7	164,0	905,2	–	701,5	–	1 899,4
1987							
I	138,3	182,5	1 375,9	–	681,5	–	2 378,2
II	85,8	248,9	1 436,9	–	416,5	–	2 188,1
III	130,4	247,0	1 450,5	–	638,9	–	2 466,9
	Zu Lasten der Fonds zurückbezahlter Betrag (in Mio Franken)						
1985	84,8	102,6	706,8	–	379,9	–	1 274,1
1986	184,6	16,0	1 686,9	–	392,7	–	2 280,2
1986							
III	40,4	–	458,7	–	81,2	–	580,3
IV	30,4	0,0	479,1	–	140,8	–	650,3
1987							
I	51,7	0,0	526,7	–	114,3	–	692,7
II	53,3	0,0	639,2	–	111,3	–	803,8
III	122,5	0,0	1 674,5	–	130,2	–	1 927,2
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)						
1985 Dez. ⁵⁾	8 529	19 717	35 738	–	99 761	–	163 745
1986 Sep. ⁵⁾	9 760	20 725	54 207	–	113 394	–	198 086
Dez. ⁵⁾	10 203	21 534	57 489	–	117 782	–	207 008
1987 März ⁵⁾	10 785	22 247	63 125	–	122 443	–	218 600
Juni ⁵⁾	10 904	23 129	66 753	–	124 590	–	225 376
Sep. ⁵⁾	10 841	23 948	70 127	–	128 008	–	232 924
<p>Die Tabelle gibt Aufschluss über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1. Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1. Februar 1967 in Kraft.</p> <p>1) Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.</p> <p>2) Vermögen netto unter Berücksichtigung aller Aktiven und Passiven.</p> <p>3) Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.</p> <p>4) Werte in den bezeichneten Anlageformen, ohne übriges Nettovermögen.</p> <p>5) Das Fürstentum Liechtenstein gilt als Ausland.</p>							

Fonds de placement ¹⁾
53

davon mit Anlagen in – dont avec placements en						Anlagefonds- ähnliche Sonder- vermögen ²⁾	Ausl. Fonds mit Vertretern in der Schweiz	Fin d'année Total annuel Fin de trimestre
Obligations Obligations		Aktien Actions		Immobilien Immeubles					Fonds analogues^{3)}	Fonds étrangers ayant des représentants en Suisse 15
Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	Schweiz Suisse	Ausland Etranger	14	15	
8	9	10	11	12	13			
Nombre de fonds de placement								
49	84	37	59	33	–	–	49	Déc. 1985
56	92	46	73	33	–	–	60	Sep. 1986
61	95	47	76	33	–	–	66	Déc.
63	94	49	78	33	–	–	73	Mars 1987
62	93	48	82	33	–	–	92	Juin
64	99	50	83	33	–	–	94	Sep.
Beträge in Mio Franken⁴⁾ – Montants en millions de francs⁴⁾								
830,3	9 340,0	2 065,1	2 880,3	6 020,3	–	–	.	Déc. 1985
815,0	11 608,7	2 152,9	3 652,5	6 664,6	–	–	.	Sep. 1986
914,8	12 363,9	2 443,5	3 925,2	6 845,6	–	–	.	Déc.
1 127,2	13 438,5	2 363,5	4 476,1	6 892,2	–	–	.	Mars 1987
1 322,7	14 134,0	2 407,5	5 023,2	7 037,5	–	–	.	Juin
1 421,2	14 347,4	2 784,8	5 951,2	7 146,2	–	–	.	Sep.
Montant revenant aux fonds (en millions de francs)								
2 559,7		1 123,1		167,8	–	–	1 631,1	1985
4 506,2		3 028,1		438,0	–	–	3 856,1	1986
								1986
1 337,0		862,5		53,5	–	–	937,7	III
1 273,7		472,8		152,9	–	–	1 334,6	IV
								1987
1 316,6		880,0		181,6	–	–	1 129,1	I
865,7		1 073,5		248,9	–	–	1 142,5	II
1 124,2		1 096,6		246,2	–	–	971,2	III
Montant remboursé par les fonds (en millions de francs)								
296,6		874,9		102,6	–	–	1 359,2	1985
444,0		1 820,2		16,0	–	–	2 541,2	1986
								1986
87,7		492,6		–	–	–	427,1	III
234,4		415,9		0,0	–	–	657,3	IV
								1987
133,5		559,2		0,0	–	–	494,6	I
186,1		617,7		0,0	–	–	814,2	II
334,0		1 593,2		0,0	–	–	893,5	III
Nombre de parts en circulation (en 1000)								
102 377		43 596		17 772	–	–	.	Déc. 1985 ⁵⁾
126 567		52 800		18 719	–	–	.	Sep. ⁵⁾ 1986
134 933		52 607		19 468	–	–	.	Déc. ⁵⁾
144 596		53 823		20 181	–	–	.	Mars 1987 ⁵⁾
150 350		53 964		21 062	–	–	.	Juin ⁵⁾
156 020		55 023		21 881	–	–	.	Sep. ⁵⁾
<p>Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue, qui sont soumis à la loi fédérale du 1er juillet 1966 sur les fonds de placement. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférente sont entrées en vigueur le 1er février 1967.</p> <p>¹⁾ Compte non tenu des fonds en liquidation. ²⁾ Fortune nette, compte tenu de l'ensemble des actifs et des passifs. ³⁾ Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement. ⁴⁾ Pour les catégories de placements considérées uniquement (sans le solde de la fortune nette). ⁵⁾ La Principauté de Liechtenstein est considérée comme territoire étranger.</p>								

ZAHLUNGSVERKEHR – TRAFIC DES PAIEMENTS
Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank – Virements de la Banque nationale suisse
 In Millionen Franken – En millions de francs

54

Monat Mois	Gesamtumsatz ¹⁾ – Mouvement total ¹⁾ (Banken, Handel, Industrie – Banques, commerce, industrie)						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	1 282 605	1 476 928	1 935 227	2 510 145	3 166 910	3 358 891	3 915 023
Feb. – Fév.	1 355 794	1 447 997	1 793 069	2 488 388	3 312 013	3 228 261	3 898 419
März – Mars	1 431 274	1 691 911	2 171 470	2 819 162	3 366 111	3 462 753	3 923 806
April – Avril	1 359 322	1 644 350	1 821 674	2 241 054	2 953 530	3 972 412	4 133 063
Mai – Mai	1 376 692	1 668 763	1 904 815	2 755 432	2 983 563	3 262 793	4 282 597
Juni – Juin	1 563 918	2 062 442	2 298 198	2 748 778	2 839 264	3 731 929	7 502 982 ²⁾
Juli – Juillet	1 746 395	1 763 290	1 899 684	3 020 895	3 444 946	3 847 525	7 821 244 ²⁾
August – Août	1 588 029	1 765 325	2 125 059	3 144 758	3 223 077	3 328 509	7 173 679 ²⁾
Sep. – Sep.	1 666 142	1 748 407	2 024 291	2 970 905	3 231 550	3 863 173	7 358 936 ²⁾
Okt. – Oct.	1 543 224	1 673 332	2 081 246	3 022 076	3 228 998	3 808 659	7 953 348 ²⁾
Nov. – Nov.	1 523 966	1 849 644	2 061 245	2 826 501	2 902 512	3 723 799	7 565 565 ²⁾
Dez. – Déc.	1 406 355	1 824 862	2 269 917	2 288 095	2 823 079	3 623 137	6 673 673 ²⁾
Total	17 843 716	20 617 250	24 385 895	32 836 189	37 475 553	43 211 841	72 202 335 ²⁾

¹⁾ Einschliesslich transitorische Buchungen – Y compris les écritures transitoires.

²⁾ Ab Juni 1987 nicht mehr vergleichbar mit den früheren Werten. – Les données, à partir de juin 1987, ne sont plus comparables à celles des mois précédents.

Postzahlungsverkehr – Services financiers postaux

55

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaires de comptes		Umsatz in Millionen Franken – Mouvements en millions de francs									
	Anzahl Nombre	Guthaben in Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Inlandverkehr Trafic national						Internationaler Verkehr		Total	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Paiements		Giroverkehr Virements		Trafic international			
			1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	1 158 737	11 645	18 476	17 707	7 964	7 701	137 248	138 998	239	263	163 927	164 669
Feb. – Fév.	1 159 697	10 491	14 920	15 260	7 108	7 063	104 429	115 060	241	244	126 698	137 627
März – Mars	1 161 038	11 325	16 964	18 723	7 423	8 263	101 963	117 817	241	264	126 591	145 067
April – Avril	1 161 038	11 578	19 736	17 615	8 470	7 829	131 346	121 288	274	263	159 826	146 995
Mai – Mai	1 167 138	10 835	17 345	17 157	7 718	7 607	110 500	114 877	250	267	135 813	139 908
Juni – Juin	1 169 087	12 047	18 953	19 709	8 082	8 426	115 511	121 505	260	265	142 806	149 905
Juli – Juillet	1 170 951	11 256	19 585	19 013	8 637	8 700	140 469	141 829	271	282	168 962	169 824
August – Août	1 172 387	10 766	14 851	15 683	7 057	7 624	101 144	105 624	239	259	123 291	129 190
Sep. – Sep.	1 174 036	11 346	17 164	17 175	7 851	7 832	98 640	111 503	255	263	123 910	136 773
Okt. – Oct.	1 175 630	11 146	18 389	18 354	8 336	8 323	130 863	121 080	271	277	157 859	148 034
Nov. – Nov.	1 176 913	11 325	16 699	17 825	7 868	8 673	107 249	116 627	261	269	132 077	143 394
Dez. – Déc.			24 563		11 191		134 958		279		170 991	
Total			217 645		97 705		1 414 320		3 081		1 732 751	
Jan. b. Nov. Jan. à Nov.			193 082	194 221	86 514	88 041	1 279 362	1 326 208	2 802	2 916	1 561 760	1 611 386

ÖFFENTLICHE FINANZEN – FINANCES PUBLIQUES

Fiskaleinnahmen des Bundes – Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken – En 1000 francs

Einnahmen	1984	1985	1986	1986		1987			Recettes
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Roherträge – Rendements bruts									
Steuern									Impôts
Direkte Bundessteuer	4 832 378	4 753 888	5 580 577	2 194 922	526 618	356 047	3 468 984	1 171 110	Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	2 033 637	1 821 867	2 541 964	– 24 575	899 737	1 775 159	106 700	– 429 933	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	113 070	121 592	118 961	–	118 961	–	–	–	Taxe militaire
Stempelabgaben	1 447 195	1 873 892	2 228 414	562 635	481 905	492 122	631 007	548 538	Droits de timbre
Warenumsatzsteuer	6 428 377	6 777 213	7 353 364	1 862 676	1 839 352	2 168 173	1 785 876	1 971 090	Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer	783 289	838 477	791 415	196 553	232 669	189 256	208 234	194 304	Impôt sur le tabac
Biersteuer	48 678	55 424	57 391	16 407	15 858	13 109	12 300	15 579	Impôt sur la bière
Steuern zusammen ..	15 686 624	16 242 353	18 672 086	4 808 618	4 115 100	4 993 866	6 213 101	3 470 688	Impôts en tout
Verkehrsabgaben									Taxes routières
Schwerverkehrsabgabe und Eingangsgebühr ..	–	111 848	116 227	31 912	30 424	25 356	35 271	39 718	Redevance sur le trafic des poids lourds et taxes d'entrée
Nationalstrassenabgabe	–	150 533	159 611	35 428	9 783	79 064	40 668	36 497	Redevance pour l'utilisation des routes nationales
Total Verkehrsabgaben	–	262 381	275 838	67 340	40 207	104 420	75 939	76 215	Total taxes routières
Zölle									Droits de douane
Einfuhrzölle	890 277	911 147	1 073 856	276 672	234 085	255 797	251 996	262 939	Droits d'entrée
Tabakzölle	5 701	5 209	5 883	1 457	1 493	1 131	1 419	1 384	Droits sur le tabac
Treibstoffzölle	1 061 763	1 085 451	1 155 468	315 682	294 578	251 911	297 517	318 811	Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen	1 405 461	1 416 415	1 496 057	411 994	374 313	333 990	396 506	425 954	Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge	29 507	31 031	27 239	7 977	6 788	5 054	7 236	8 845	Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen	3 392 709	3 449 253	3 758 503	1 013 782	911 257	847 883	954 674	1 017 933	Droits en tout
Übrige Abgaben ¹⁾ ..	603 800	604 585	719 283	137 740	304 726	149 252	159 411	113 234	Autres recettes ¹⁾
Total	19 683 133	20 558 572	23 425 710	6 027 480	5 371 290	6 095 421	7 403 125	4 678 070	Total
Kantonsanteile – Parts des cantons									
Direkte Bundessteuer	1 449 713	1 426 167	1 674 173						Impôt fédéral direct
Verrechnungssteuer	201 664	180 453	252 361						Impôt anticipé
Militärpflichtersatz ..	22 614	24 318	23 792						Taxe militaire
Stempelabgaben	–	–							Droits de timbre
Kriegsgewinnsteuer ..	–	–							Impôt sur les bénéfices de guerre

¹⁾ Lenkungsabgaben – Taxes d'orientation

Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

57

Art der Einnahmen	1981	1982	1983	1984	1985	1986	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	5 197 373	6 219 081	5 999 409	6 979 085	6 697 347	8 241 502	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgabe	876 539	947 778	1 233 430	1 447 195	1 873 892	2 228 414	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	–	–	262 381	275 838	Taxes routières
Verbrauchssteuern	5 947 552	6 359 613	6 740 144	7 260 344	7 671 114	8 202 170	Impôts de consommation
Zölle	3 243 630	3 266 535	3 381 552	3 392 709	3 449 253	3 758 503	Droits de douane
Übrige Abgaben	479 865	589 333	645 607	603 800	604 585	719 283	Autres recettes
Total	15 744 959	17 382 340	18 000 142	19 683 133	20 558 572	23 425 710	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	33,0	35,8	33,3	35,5	32,6	35,2	Impôts sur le revenu et la fortune
Stempelabgaben	5,6	5,4	6,9	7,3	9,1	9,5	Droits de timbre
Verkehrsabgaben	–	–	–	–	1,3	1,2	Taxes routières
Verbrauchssteuern	37,8	36,6	37,4	36,9	37,3	35,0	Impôts de consommation
Zölle	20,6	18,8	18,8	17,2	16,8	16,0	Droits de douane
Übrige Abgaben	3,0	3,4	3,6	3,1	2,9	3,1	Autres recettes
Total	100	100	100	100	100	100	Total

Eigenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux

In 1000 Franken – En 1000 francs

58

Gegenstand der Abgabe	1986		1987				Objet du droit
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Emission von Wertpapieren	141 299	118 768	113 057	159 679	153 818	145 444	Emission de titres
Umsatz von Wertpapieren	387 600	327 240	341 171	387 230	359 254	412 776	Négociation de titres
Prämienquittungen	33 687	35 857	37 866	84 052	35 421	37 364	Quittances de primes
Bussen usw.	49	40	28	46	45	191	Amendes, etc.
Rohertrag	562 635	481 905	492 122	631 007	548 538	595 775	Rendement brut

Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé

In 1000 Franken – En 1000 francs

59

Verrechnungssteuer	1986		1987				Impôt anticipé
	Quartal – Trimestre						
	III	IV	I	II	III	IV	
Eingänge	1 934 334	2 034 042	4 092 839	3 595 084	2 042 865	2 108 456	Rentrées
Rückerstattungen	1 958 909	1 134 304	2 317 680	3 488 384	2 472 798	1 599 639	Remboursements
Verrechnungssteuer Rohertrag	– 24 575	899 738	1 775 159	106 700	– 429 933	508 817	Rendement brut de l'impôt anticipé

Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1984	1985	1986	1986		1987			Dépenses
				Quartal – Trimestre					
				III	IV	I	II	III	
Total	21 643,8	22 881,2	23 176,2	5 459,4	8 034,5	4 529,4	6 231,3	5 458,7	Total
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben ¹⁾ ..	1 939,0	2 003,9	2 068,9	456,8	808,5	378,2	483,2	509,5	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'exploit- ation ¹⁾
Subventionen	5 934,8	6 281,3	6 427,8	1 452,2	2 359,2	1 423,8	1 706,9	1 467,3	Subventions
Grundstücke und Fahrnis ²⁾	2 484,6	3 011,3	2 704,4	415,5	1 561,8	303,7	474,5	558,6	Immeubles et mobilier ²⁾

¹⁾ Ohne Personalbezüge. – Sans la rémunération du personnel.
²⁾ Inklusive Kriegsmaterial. – Y compris le matériel de guerre.

60

Gesamtrechnung des Bundes – Compte général de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluss Clôture		
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuss Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuss Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni	
1939	964,0	621,5	- 342,5	94,2	34,3	- 59,9	402,4		1 931,4
1977	15 493,0	14 025,9	-1 467,1	1 505,5	672,0	- 833,5	2 300,6		7 247,0
1978	15 824,5	15 106,0	- 718,5	1 529,5	726,8	- 802,7	1 521,2		8 768,2
1979	16 612,5	14 898,0	-1 714,5	1 373,0	762,1	- 610,9	2 325,4		11 093,6
1980	17 388,8	16 317,6	-1 071,2	1 647,0	556,5	-1 090,5	2 161,7		13 255,3
1981	17 574,7	17 401,5	- 173,2	1 273,7	635,7	- 638,0	811,2		14 066,5
1982	19 293,1	18 868,7	- 424,4	1 427,9	616,0	- 811,9	1 236,3		15 302,8
1983	20 283,3	19 427,9	- 855,4	1 496,0	1 088,0	- 408,0	1 263,4		16 566,2
1984	21 643,8	21 196,3	- 447,5	1 537,8	1 173,5	- 364,3	811,8		17 378,0
1985	22 881,3	22 185,5	- 695,8	1 312,2	946,6	- 365,6	1 061,4		18 439,4
1986 ¹⁾	23 176,2	25 114,0	1 937,8	1 834,2	801,4	-1 032,9	-	904,9	17 534,5
1987 ¹⁾	24 225,4	24 396,0	170,6	1 359,7	938,8	- 420,9	250,3		18 986,7

¹⁾ Voranschlag. – Budget.

61

Schulden des Bundes – Dette de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Zu verzinsende Schulden Dette rémunérable				Nicht zu verzinsende Schulden Dette non rémunérable			Gesamt- schulden Dette totale
	Laufende Schulden Dette courante	Kurzfristige Schulden Dette à court terme	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total zu verzinsende Schulden Total	Laufende Schulden Dette courante	Mittel- und langfristige Schulden Dette à moyen et long terme	Total nicht zu verzinsende Schulden Total	
1950	96	429	8 203	8 728	135	-	135	8 863
1977	3 513	1 853	13 230	18 596	227	549	776	19 372
1978	4 649	1 158	13 951	19 758	170	621	791	20 549
1979	1 086	3 755	14 708	19 549	2 139	717	2 856	22 405
1980	1 278	3 549	16 107	20 934	2 658	802	3 460	24 394
1981	872	3 652	16 621	21 145	2 644	888	3 532	24 677
1982	746	3 967	17 283	21 996	1 986	986	2 972	24 968
1983	1 272	4 033	16 688	21 993	2 209	1 047	3 256	25 249
1984	1 251	4 991	17 451	23 693	2 943	1 100	4 043	27 735
1985	1 326	5 242	18 322	24 890	3 209	1 167	4 376	29 266
1986	5 170	4 111	17 468	26 749	241	1 238	1 479	28 228

62

Schulden der Kantone und Städte¹⁾ – Dettes des cantons et des villes¹⁾

In 1000 Franken – En 1000 francs

63

Kantone, Städte Cantons, Villes	Schwebende Schulden Dettes flottantes		Mittel- u. langfr. Schulden Dettes à moyen et long terme		Interne Schulden ²⁾ Dettes internes ²⁾		Schulden – Dettes Total ³⁾	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986
Kantone – Cantons								
Zürich	804 424	752 597	2 163 400	2 241 550	1 266 214	1 321 807	4 241 421	4 316 638
Bern	374 342	323 365	1 763 500	2 170 236	–	–	2 166 003	2 517 890
Luzern	259 692	283 752	942 430	966 425	291 642	286 807	1 512 434	1 556 574
Uri	11 210	14 553	77 825	72 246	35 255	31 242	124 302	118 062
Schwyz	70 066	96 337	188 248	183 480	10 040	10 000	268 523	290 072
Obwalden	10 704	35 753	70 823	52 667	3 650	–	85 328	88 453
Nidwalden	17 698	22 583	135 438	131 639	–	–	153 862	154 985
Glarus	27 855	31 249	6 514	5 170	12 507	15 500	50 404	55 442
Zug	74 545	154 531	81 299	79 995	–	–	157 710	251 094
Fribourg	38 644	34 316	437 554	416 414	270 817	285 533	747 015	736 297
Solothurn	69 544	84 300	335 300	358 121	252 350	252 350	717 915	723 595
Basel-Stadt	603 896	577 775	2 395 500	2 197 500	–	–	3 436 327	3 280 839
Baselland	250 106	307 106	733 995	934 999	229 000	–	1 223 421	1 274 562
Schaffhausen	19 878	23 221	7 900	7 700	175 535	175 092	215 883	222 311
Appenzell AR	3 608	6 641	102 000	120 500	46 145	38 600	154 172	172 361
Appenzell IR	13 201	6 544	36 998	41 925	119	114	56 650	56 131
St. Gallen	350 180	384 285	328 000	274 000	80 352	77 585	763 965	741 743
Graubünden	619 804	609 191	227 775	224 201	165 796	114 900	1 018 015	953 526
Aargau	122 263	152 688	646 450	630 000	367 975	359 563	1 180 378	1 201 452
Thurgau	86 481	147 910	309 227	320 990	63 341	60 629	466 363	534 808
Ticino	141 388	160 435	798 464	643 003	663 267	703 065	1 604 213	1 507 436
Vaud	142 694	124 447	1 275 050	1 236 420	306 513	282 228	1 877 165	1 810 447
Valais	214 548	195 784	548 110	568 090	27 939	27 075	803 910	796 219
Neuchâtel	86 220	91 225	479 106	493 401	35 316	34 744	629 863	650 818
Genève	622 513	659 929	2 014 590	2 211 578	944 296	985 123	3 803 942	4 054 784
Jura	26 809	30 688	55 000	104 500	1 410	1 214	96 188	150 985
Total	5 062 313	5 311 205	16 160 496	16 686 750	5 249 479	5 063 171	27 555 372	28 217 524
Städte mit mehr als 20 000 Einwohnern – Villes de plus de 20 000 habitants								
Zürich	552 082	250 459	1 104 689	1 198 421	2 185 499	2 593 472	3 847 059	4 464 388
Genève	28 898	29 096	511 500	571 000	467 929	460 990	1 026 366	1 085 314
Bern	155 053	175 806	714 057	756 127	403 429	382 986	1 301 010	1 322 209
Lausanne	32 173	39 378	742 409	742 952	103 119	95 910	897 014	894 989
Winterthur	62 980	65 383	283	282	418 568	453 928	497 015	530 708
St. Gallen	80 680	86 039	286 066	301 272	98 644	100 925	470 285	495 747
Luzern	110 604	103 983	110 646	107 748	94 427	90 864	324 192	333 552
Biel	15 707	8 388	258 045	283 420	3 328	4 431	285 509	305 975
La Chaux-de-Fonds	3 107	3 227	262 353	275 153	2 144	4 227	277 630	297 903
Fribourg	13 677	9 558	17 984	27 726	–	–	32 699	37 584
Thun	33 383	35 805	134 862	117 443	1 666	8 736	172 607	165 896
Schaffhausen	7 380	8 455	56 900	55 000	5 840	7 100	88 829	92 268
Neuchâtel	6 616	5 138	262 184	268 821	1 017	2 024	279 293	287 650
Köniz	35 252	44 310	32 419	31 373	11 250	10 336	81 025	88 820
Chur	14 385	9 320	144 793	137 857	–	1 416	170 143	161 324
Lugano	24 685	23 414	269 040	234 483	102 843	111 253	397 551	371 158
Vernier	2 522	7 222	100 271	103 938	–	–	102 896	111 214
Lancy	6 094	3 369	79 525	86 276	–	3	85 914	90 650
Uster	68 591	69 354	97 642	96 036	3 354	34 806	169 597	212 759
Sion	1 629	1 772	77 493	76 189	9 537	8 965	89 227	87 309
Emmen	27 736	23 968	98 226	93 600	236	–	136 201	129 414
Zug	10 016	7 616	55 671	54 370	–	–	67 298	63 669
Dietikon	7 198	18 715	48 328	51 211	–	241	55 885	70 697
Kriens	15 904	699	61 963	73 376	2 061	2 646	89 189	89 468
Yverdon-les-Bains	5 681	6 845	105 880	101 884	441	1 580	112 007	110 398
Riehen	4 112	5 227	3 709	3 133	–	–	8 554	9 091
Dübendorf	10 665	1 529	24 903	28 687	40 919	32 540	76 976	68 983
Total	1 336 810	1 044 075	5 661 841	5 877 778	3 956 251	4 409 379	11 141 971	11 979 137

¹⁾ Ab 1981 wurde die Gliederung für die Statistik der Aktiven und Passiven von Bund, Kantonen und Gemeinden dem Handbuch des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte angepasst. Die vorliegenden Zahlen sind daher mit denjenigen der Vorjahre nur noch beschränkt vergleichbar. – Dès 1981, les actifs et passifs de la Confédération, des cantons et des communes ont été classés selon le recueil de comptabilité publique. Les chiffres ci-dessus ne sont dès lors que partiellement comparables à ceux des années précédentes.

²⁾ Schulden gegenüber eigenen Betrieben, Stiftungen, Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les propres exploitations, fondations, caisses d'assurance de chose, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance du personnel.

³⁾ Inklusive transitorische Passiven. – Y compris passifs transitoires.

Finanzen der Kantone und Städte – Finances des cantons et des villes

In 1000 Franken – En 1000 francs

64

	Statistische Gesamtrechnung ¹⁾ – Compte général statistique ¹⁾								
	Abschlüsse – Résultats			Ausgaben – Dépenses			Steuern – Impôts		
	1984	1985	1986	1984	1985	1986	1984	1985	1986
	Kantone – Cantons								
Zürich	- 232 802	- 234 183	- 40 582	4 495 142	4 691 015	5 229 548	2 535 560	2 612 939	2 822 049
Bern	- 83 084	3 558	- 294 049	3 561 699	3 833 614	4 319 429	1 792 592	2 008 521	2 017 198
Luzern	- 19 708	11 299	- 20 984	973 773	1 013 242	1 104 377	430 872	463 127	500 326
Uri	- 12 812	36 043	5 186	204 424	214 397	227 369	51 510	55 661	59 722
Schwyz	- 3 630	9 104	12 078	276 726	306 220	315 780	114 491	128 396	141 141
Obwalden	3 113	3 457	5 117	93 442	91 131	112 628	25 597	25 033	28 030
Nidwalden	714	- 4 285	7 943	111 363	125 191	127 839	38 336	40 087	45 737
Glarus	5 267	4 254	- 442	186 932	191 976	203 275	100 473	107 605	108 393
Zug	25 458	39 967	54 258	286 922	300 491	307 820	151 166	159 565	173 507
Fribourg	49 399	51 126	88 652	741 080	797 257	832 433	338 258	356 972	376 237
Solothurn	6 919	- 22 258	26 842	635 149	676 224	703 952	366 896	349 850	420 755
Basel-Stadt	- 28 290	- 2 473	130 574	1 935 755	2 054 212	2 034 161	1 166 182	1 263 967	1 378 857
Baselland	31 374	53 782	63 836	893 825	922 841	975 611	583 793	606 572	612 108
Schaffhausen	- 807	10 061	6 538	230 267	245 834	260 365	122 541	138 431	146 421
Appenzell AR	- 24 869	4 435	- 1 820	165 608	148 427	161 347	69 526	74 047	78 804
Appenzell IR	1 642	2 658	3 813	51 242	53 521	57 456	17 801	18 246	21 090
St. Gallen	9 739	42 099	28 138	1 298 759	1 316 757	1 546 479	612 532	634 274	752 522
Graubünden	6 478	54 358	53 629	763 837	776 991	812 100	328 115	338 740	364 852
Aargau	11 727	19 950	80 163	1 421 683	1 466 433	1 527 537	829 955	865 946	929 168
Thurgau	14 702	9 352	6 802	582 951	594 487	635 973	325 618	332 545	351 294
Ticino	36 922	62 905	156 490	1 397 377	1 345 307	1 313 252	725 817	748 150	847 864
Vaud	8 817	104 050	69 500	2 524 656	2 683 457	2 861 302	1 449 834	1 639 555	1 689 670
Valais	- 9 640	17 465	3 068	912 848	992 107	1 036 198	419 063	435 950	449 494
Neuchâtel	- 10 242	- 17 393	- 5 966	617 296	661 964	733 821	332 535	346 794	370 305
Genève	- 34 599	13 017	- 23 239	3 129 703	3 374 055	3 660 054	2 165 048	2 383 848	2 570 687
Jura	- 14 349	- 10 227	- 27 789	261 931	280 920	308 677	103 772	110 835	109 833
Total	- 262 561	262 121	387 756	27 754 390	29 158 071	31 408 783	15 197 883	16 245 656	17 366 064
	Städte mit mehr als 20000 Einwohnern – Villes de plus de 20000 habitants								
Zürich	- 20 239	18 594	22 599	2 216 908	2 250 212	2 431 809	1 078 949	1 107 071	1 236 962
Genève	- 49 096	- 51 863	- 44 054	514 198	552 871	581 623	338 715	370 029	398 076
Bern	- 18 596	- 3 886	14 155	734 199	764 393	768 896	352 985	384 266	400 486
Lausanne	1 221	6 753	- 7 560	430 665	461 386	486 029	285 458	308 752	306 894
Winterthur	- 8 645	- 7 827	23 447	339 187	353 581	351 808	140 608	152 116	156 974
St. Gallen	- 7 048	- 4 226	- 14 822	291 772	311 068	352 917	131 477	142 892	143 749
Luzern	4 942	4 765	15 159	236 194	257 440	265 933	134 759	146 321	157 485
Biel	4 964	6 358	6 909	201 561	212 025	220 879	108 267	119 554	120 157
La Chaux-de-Fds	- 3 409	- 6 777	- 11 398	152 841	162 958	180 142	65 955	68 598	72 069
Fribourg	6 573	- 3 901	- 9 492	91 141	100 822	108 822	69 909	68 514	69 168
Thun	16 928	8 995	1 557	107 068	116 884	135 555	70 339	79 002	79 473
Schaffhausen	2 807	6 046	1 194	113 619	104 912	113 165	55 099	60 715	64 362
Neuchâtel	- 2 248	- 463	- 1 577	177 076	185 486	199 146	65 228	68 267	72 781
Köniz	- 5 631	11 471	6 982	107 012	99 435	98 845	68 758	79 857	79 550
Chur	2 622	11 216	10 588	111 601	109 700	113 991	54 541	57 347	60 481
Lugano	1 805	6 974	9 325	139 738	151 217	162 385	91 014	104 078	115 826
Vernier	- 4 440	- 3 345	- 5 441	34 638	36 209	40 414	24 813	26 175	26 882
Lancy	- 4 563	- 4 762	- 5 998	39 523	42 392	45 142	25 252	27 201	28 223
Uster	- 7 694	- 571	7 485	83 417	77 682	83 877	41 654	42 793	50 380
Sion	4 510	1 983	4 621	64 103	72 255	75 551	46 886	43 833	47 637
Emmen	4 161	7 203	5 223	56 574	58 796	63 567	30 225	34 213	35 094
Zug	12 240	16 975	12 177	85 571	79 051	88 613	74 264	73 755	75 329
Dietikon	- 5 085	- 1 306	- 561	61 348	64 196	64 644	32 922	36 375	39 083
Kriens	- 3 793	- 8 895	4 584	52 667	61 574	55 325	30 417	31 522	34 585
Yverdon-les-Bains	2 256	3 964	4 873	49 390	52 052	55 401	30 352	34 174	35 575
Riehen	1 833	5 121	- 1 546	43 827	41 454	54 023	31 950	31 813	35 099
Dübendorf	- 4 008	1 776	1 529	57 012	55 488	58 781	36 539	40 568	44 344
Total	- 77 633	20 372	49 958	6 592 850	6 835 539	7 257 283	3 517 335	3 739 801	3 986 724

¹⁾ Die statistische Gesamtrechnung schliesst namentlich auch die Ausgaben und Einnahmen von Spezial-, Vermögens- und Fondsrechnungen sowie Aufrechnungen ein. – Le compte général statistique comprend également les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen
Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses

In Millionen Franken – En millions de francs

65

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Total Ertrag Total des produits		Total Aufwand Total des charges		Fehlbetrag Déficit	
	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾
I	569,6	603,8	949,1	1 140,2	1 066,0	1 140,7	116,9	0,5
II	614,3	612,2	993,8	1 148,6	1 066,4	1 144,4	72,6	- 4,2
III	596,8	569,6	976,3	1 119,0	1 066,0	1 153,9	89,7	34,9
IV	604,7		984,4		1 062,0		77,6	
Total	2 385,4		3 903,6		4 260,4		356,8	

¹⁾ Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

Erfolgsrechnung der PTT-Betriebe
Compte de résultats de l'entreprise des PTT

In Millionen Franken – En millions de francs

66

Quartal Trimestre ¹⁾	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987
I	2 157,4	2 233,2	2 050,3	2 099,9	107,1	133,3
II	2 197,4	2 287,7	2 068,1	2 121,9	129,3	165,8
III	2 197,4	2 275,2	2 068,1	2 146,4	129,3	128,8
IV	2 323,5		2 134,9		188,6	
Total	8 875,7		8 321,4		554,3	

¹⁾ Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

AUSSENHANDEL – COMMERCE EXTÉRIEUR

Jahresergebnisse des Aussenhandels – Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate ¹⁾	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués ¹⁾	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025
1980	25 897	6 495	10 116	18 351	60 859	19 687	61	16 784	13 076	49 608
1981	22 367	6 996	10 766	19 965	60 094	19 717	59	17 876	15 170	52 822
1982	21 271	6 503	10 322	19 964	58 060	19 570	69	18 229	14 791	52 659
1983	22 672	6 709	11 398	20 285	61 064	20 417	150	18 063	15 094	53 724
1984	27 090	6 934	11 896	23 104	69 024	24 135	208	19 370	16 941	60 654
1985	29 044	7 225	13 865	24 616	74 750	25 969	214	22 121	18 320	66 624
1986	28 208	4 184	15 225	25 896	73 513	25 288	110	23 315	18 291	67 004

67

¹⁾ Ab 1978 ohne Industriegold. Ab 1981 ferner ohne Silber und Silbermünzen. – Dès 1978 sans l'or industriel. Dès 1981 sans l'argent et les monnaies d'argent également.

Monatsergebnisse des Aussenhandels – Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken – En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr – Importation			Ausfuhr – Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1985 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾
Jan. – Jan.	5 629,0	6 070,3	5 117,7	4 885,4	5 217,4	4 946,1	- 743,6	- 852,9	- 171,6
Febr. – Fév.	5 963,4	6 052,3	6 001,1	5 298,8	5 323,4	5 371,4	- 664,6	- 728,9	- 629,7
März – Mars	6 832,5	6 217,1	6 861,0	5 840,8	5 499,9	5 700,6	- 991,7	- 717,2	- 1 160,4
April – Avril	6 537,1	6 920,1	6 401,7	5 614,3	6 162,4	5 628,1	- 922,8	- 757,7	- 773,6
Mai – Mai	6 446,9	6 047,2	6 025,7	5 786,7	5 521,9	5 508,5	- 660,2	- 525,3	- 517,2
Juni – Juin	6 292,5	6 271,4	6 341,5	5 656,3	5 807,8	5 695,9	- 636,2	- 463,6	- 645,6
Juli – Juillet	6 661,6	6 350,0	6 467,1	5 758,9	5 874,6	5 603,2	- 902,7	- 475,4	- 863,9
August – Août	5 160,4	5 066,5	5 234,4	4 296,5	4 312,1	4 550,0	- 863,9	- 754,4	- 684,4
Sep. – Sep.	6 236,0	6 395,0	6 558,8	5 544,4	5 792,2	5 768,7	- 691,6	- 602,8	- 790,1
Okt. – Oct.	6 813,2	6 480,5	7 174,4	6 273,1	6 194,8	6 365,9	- 540,1	- 285,7	- 808,5
Nov. – Nov.	5 909,2	5 737,0	6 382,7	6 000,1	5 747,5	6 263,9	90,9	10,5	- 118,8
Dez. – Déc.	6 282,3	5 932,5		5 711,9	5 522,5		- 570,4	- 410,0	
Total ²⁾	74 750,3	73 512,5		66 623,7	67 004,0		- 8 126,6	- 6 508,5	
Jan. bis Nov.	68 468,0	67 579,9	68 569,7	60 911,8	61 481,5	61 319,7	- 7 556,2	- 6 098,4	- 7 250,0
Jan. à Nov.									

68

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent. ²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Aussenhandelsmengen – Quantités du commerce extérieur

Jahresergebnisse – Résultats annuels

Monatsergebnisse – Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation	Ausfuhr Exportation
	1000 t	
1939	8 772	548
1977	31 212	4 339
1978 ¹⁾	32 644	4 301
1979 ¹⁾	34 163	4 947
1980 ¹⁾	35 749	5 165
1981 ²⁾	34 398	5 086
1982 ²⁾	33 022	5 003
1983 ²⁾	35 143	5 658
1984 ²⁾	36 308	6 306
1985 ²⁾	37 206	6 464
1986 ²⁾	39 717	6 438

Mit Einschluss der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. – Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

¹⁾ Ohne Industriegold. – Sans l'or industriel.

²⁾ Ohne Industriegold, Silber und Silbermünzen. – Sans l'or industriel, l'argent et les monnaies d'argent.

Monat Mois	Einfuhr – Importation		Ausfuhr – Exportation	
	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾	1986 ¹⁾	1987 ¹⁾
1000 t				
Jan. – Jan.	2 654	2 421	512	447
Feb. – Fév.	2 652	2 519	480	497
März – Mars	3 016	3 406	511	557
April – Avril	3 563	3 269	592	556
Mai – Mai	3 269	3 302	539	582
Juni – Juin	3 575	3 459	591	590
Juli – Juillet	3 904	3 465	570	576
August – Août	3 196	3 080	389	402
Sep. – Sep.	3 692	3 674	574	584
Okt. – Oct.	3 642	3 648	610	626
Nov. – Nov.	3 231	3 541	562	606
Dez. – Déc.	3 193		491	
Total ²⁾	39 508		6 425	
Jan. bis Nov.	36 315	35 802	5 934	6 015
Jan. à Nov.				

¹⁾ Ohne Silber und Silbermünzen. – Sans l'argent et les monnaies d'argent.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

69

70

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

71

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Oktober Octobre		November Novembre		Januar bis November Janvier à Novembre		
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Land- und forstwirtschaftliche Produkte	592,9	648,3	572,0	642,7	6 568,2	6 490,3	Produits de l'agriculture et de la sylviculture
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft und Industrie	58,7	66,7	53,6	62,6	675,1	667,5	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie
Lebensmittel	322,1	341,3	311,9	336,3	3 755,1	3 580,0	Denrées alimentaires
Rohtabak	14,6	13,7	10,4	19,1	157,6	140,7	Tabacs bruts
Getränke	62,9	80,3	78,0	89,3	727,0	759,6	Boissons
Forstwirtschaftliche Produkte	100,4	106,6	85,7	98,2	924,2	991,3	Produits de la sylviculture
Energieträger	287,4	272,5	227,7	255,9	3 943,1	2 978,6	Energie
Erdöl und Destillate	260,1	240,7	187,3	219,9	3 553,3	2 622,8	Huiles brutes et distillats
Textilien und Bekleidung	656,5	666,6	498,1	532,4	6 802,3	7 007,3	Textiles et habillement
Spinnstoffe	38,5	31,5	34,6	34,4	456,9	399,7	Matières textiles
Garne	35,9	38,7	32,6	33,9	388,2	370,3	Fils
Gewebe	61,4	53,2	56,1	55,7	636,8	547,3	Tissus
Bekleidung und Wäsche	362,0	387,5	249,7	276,5	3 645,1	3 959,1	Habillement et lingerie
Schuhe	56,4	54,4	40,3	40,8	736,7	769,5	Chaussures
Papier und Papierwaren	267,1	280,9	232,1	266,5	2 558,0	2 731,0	Papier et ouvrages en papier
Ausgangsstoffe	27,6	32,3	26,3	28,2	282,5	293,0	Matières de base
Papier und Karton	104,1	104,6	90,2	107,6	999,8	1 080,4	Papiers et cartons
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	70,4	72,4	59,2	66,8	636,9	672,7	Livres, journaux, revues
Häute, Leder, Kautschuk							Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques
Kunststoffe	253,4	261,4	210,5	231,1	2 451,2	2 547,1	
Häute, Felle, Leder	44,1	44,4	38,2	39,7	452,4	454,4	Peaux et cuirs
Kautschuk	67,0	67,7	53,1	55,5	641,7	660,4	Caoutchouc
Kunststoffwaren	142,4	149,3	119,1	135,8	1 357,1	1 432,4	Ouvrages en matières plastiques
Chemikalien und verwandte Produkte	724,2	744,1	632,5	713,5	7 798,6	7 586,7	Produits des industries chimiques et connexes
Grundstoffe und Verbindungen	346,3	347,4	296,1	334,4	3 740,1	3 513,1	Substances de base et composés
Pharmazeutika	131,4	127,9	126,5	141,4	1 425,9	1 417,4	Produits pharmaceutiques
Baustoffe, Keramik, Glas	169,4	168,3	138,8	158,0	1 473,1	1 538,3	Matériaux pour la construction, céramique, verre
Metalle und Metallwaren	650,4	628,1	568,3	595,4	6 403,4	6 125,9	Métaux et ouvrages en métaux
Eisen und Stahl	228,1	214,3	204,9	195,7	2 305,2	2 041,1	Fer et acier
Nichteisenmetalle	113,0	102,1	91,6	105,1	1 191,5	1 049,3	Métaux non ferreux
Metallwaren	309,2	311,7	271,8	294,5	2 906,7	3 035,5	Ouvrages en métaux
Maschinen	1 336,0	1 483,2	1 241,9	1 352,8	12 841,7	13 759,3	Machines
Nichtelektrische Maschinen	720,1	879,9	667,7	732,8	7 224,4	7 898,0	Machines non électriques
Elektr. Maschinen u. Apparate	615,9	603,3	574,2	620,0	5 617,2	5 861,3	Machines et appareils élect.
Fahrzeuge	523,9	739,4	501,3	619,8	7 004,2	7 549,3	Véhicules
Personenautomobile	321,4	459,5	314,5	394,8	4 121,4	4 579,2	Voitures de tourisme
Cars, Lastwagen, Spezialautomobile	121,7	145,2	114,2	129,9	1 301,7	1 608,0	Autocars, camions, véhicules spéciaux
Luftfahrzeuge	22,6	71,5	26,6	40,3	798,0	550,5	Avions

Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises
	Oktober Octobre		November Novembre		Januar bis November Janvier à Novembre		
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie	690,4	884,4	640,3	714,6	6 848,3	7 055,4	Appareils, instr. d'optique, montres et bijouterie
Optische Geräte	69,3	64,4	56,3	65,4	643,2	673,9	Instruments d'optique
Feinmechanische Geräte	85,7	75,1	76,2	79,8	777,8	840,6	Appareils de méc. de préc.
Edelmetalle, Edel- u. Schmuck- steine für die Industrie	389,9	535,4	302,4	407,0	3 621,9	3 922,3	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'industrie
Bijouterie u. Edelmetallwaren	104,6	166,6	163,1	123,4	1 342,6	1 229,1	Bijouterie, ouvrages mét. préc.
Verschiedene übrige Waren	329,0	397,1	273,6	300,0	2 896,0	3 200,5	Autres produits divers
Möbel u. Kleintischlerwaren	129,2	148,5	119,6	144,0	1 227,2	1 426,2	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie

71
Fort-
setzung
Suite

Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Branches d'industrie
	Oktober Octobre		November Novembre		Januar bis November Janvier à Novembre		
	1986	1987	1986	1987	1986	1987	
Metallindustrie	3 247,0	3 347,4	3 195,7	3 311,9	31 859,7	31 785,6	Industrie métallurgique
Nichtelektrische Maschinen	1 226,2	1 250,2	1 231,8	1 260,5	12 236,2	12 075,4	Machines non électriques
Elektrische Maschinen und Apparate	708,4	729,2	726,1	703,7	7 027,7	7 213,0	Machines et appareils électriques
Optische u. feinmechanische Geräte	219,6	217,7	208,8	202,9	2 220,9	2 127,6	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision
Uhren	447,7	492,5	430,0	487,9	3 926,1	3 958,1	Horlogerie
Aluminium	66,2	66,3	63,2	64,0	692,0	663,6	Aluminium
Metallwaren	359,8	366,6	327,9	345,1	3 461,2	3 452,6	Ouvrages en métaux
Chemische Industrie	1 319,9	1 360,1	1 117,5	1 216,2	13 273,1	13 451,3	Industrie chimique
Farbstoffe	170,4	189,0	145,8	152,8	1 597,3	1 703,1	Matières colorantes, etc.
Pharmazeutika	520,1	516,7	420,2	474,1	4 943,6	5 060,8	Produits pharmaceutiques
Kosmetika u. Parfümerien	25,0	26,3	22,8	25,7	259,4	261,5	Cosmétiques et parfumerie
Chemikalien, andere	604,3	628,2	528,7	563,6	6 472,8	6 425,8	Produits chimiques, autres
Textilien und Bekleidung	449,3	432,9	398,1	396,1	4 280,5	3 967,3	Textiles et habillement
Chemiefasern	11,9	10,6	10,8	11,6	128,2	115,9	Fibres chimiques
Garne aus Chemiefasern	61,1	51,4	50,5	47,6	584,8	496,7	Fils de fibres chimiques
Gewebe aus Chemiefasern	28,0	27,6	27,6	27,0	292,2	258,3	Tissus de fibres chimiques
Gewebe aus Seide	5,8	6,2	5,6	6,2	69,6	58,5	Tissus de soie
Wollgarne	14,2	18,0	14,7	15,3	141,1	142,7	Fils de laine
Wollgewebe	6,9	6,2	6,1	6,1	122,5	104,4	Tissus de laine
Baumwollgarne	28,6	29,3	28,4	27,7	287,3	278,4	Fils de coton
Baumwollgewebe	66,4	63,5	67,3	66,2	602,7	550,1	Tissus de coton
Stickereien	24,6	21,3	24,6	22,6	233,8	203,0	Broderies
Textile Bodenbeläge	9,7	9,9	7,7	7,9	98,3	84,5	Tapis et couvre-parquets textiles
Wirk- und Strickwaren	56,3	53,7	43,5	43,7	415,2	418,1	Bonneterie
Bekleidungs- und Konfektionswaren	51,0	49,4	40,0	36,5	466,5	434,5	Articles d'habillement et de confection
Schuhe	27,9	23,7	20,1	18,4	272,1	243,9	Chaussures
Nahrungs- und Genussmittel	188,2	178,8	175,6	174,2	1 793,7	1 748,2	Denrées alimentaires et tabacs
Käse	47,6	50,5	51,2	51,8	512,8	504,3	Fromage
Milchkonserven und Kindermehl	3,2	3,8	2,6	2,1	37,0	42,3	Lait conservé, farines pour enfants
Schokolade	30,3	30,5	26,1	27,6	225,4	234,8	Chocolat
Suppen, Bouillon	9,6	8,1	9,1	8,3	103,6	95,0	Soupes, bouillons
Tabakfabrikate	19,7	19,5	18,8	19,5	174,7	170,5	Tabacs manufacturés
Bücher, Zeitungen	35,7	33,2	25,5	25,1	269,4	254,1	Livres, journaux

72

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern

In 1000 Franken

73

Länder	Einfuhr – Importation						Ausfuhr	
	1985 1	1986 2	November – Novembre		Jan. bis Nov. – Jan. à Nov.		1985 7	1986 8
			1986 3	1987 4	1986 5	1987 6		
BR Deutschland	22 912 682	24 267 124	1 910 139	2 165 046	22 216 903	23 563 311	13 103 171	14 146 226
Frankreich	8 344 211	8 423 624	667 171	664 984	7 764 459	7 398 931	5 552 544	6 065 029
Italien	7 242 972	7 487 357	556 937	639 464	6 876 035	6 999 193	4 956 403	5 161 312
Niederlande	3 412 586	3 069 909	245 678	277 525	2 846 389	2 756 569	1 767 436	1 829 742
Belgien, Luxemburg	3 043 981	2 593 067	190 515	213 267	2 409 121	2 369 595	1 344 476	1 450 734
Grossbritannien	5 425 238	5 374 955	391 918	379 173	4 916 992	4 201 462	5 298 851	5 182 101
Dänemark	677 648	712 995	60 039	74 522	644 659	713 162	889 770	904 289
Portugal	244 145	271 596	21 410	24 358	250 232	252 510	377 846	413 193
Irland	354 167	402 937	28 542	28 029	375 679	376 411	153 075	150 234
Spanien	1 089 839	944 485	90 825	96 208	839 617	823 109	1 186 443	1 098 715
Griechenland	135 059	127 432	8 131	9 656	118 122	102 479	405 983	348 381
Österreich	2 666 124	2 896 886	235 815	262 679	2 688 483	2 671 238	2 582 569	2 605 157
Norwegen	302 457	284 965	19 149	43 596	263 556	313 575	560 022	586 002
Schweden	1 377 236	1 330 562	115 251	139 849	1 206 047	1 346 600	1 317 288	1 300 184
Finnland	418 494	454 048	40 583	45 002	422 770	442 523	529 984	562 935
Island	66 897	64 530	2 412	6 608	57 972	76 365	20 327	19 569
Türkei	200 128	228 582	48 917	19 296	205 874	184 781	590 143	667 874
Deutsche Dem. Rep.	133 278	129 444	10 894	11 144	120 461	104 731	189 796	242 960
Polen	134 198	101 272	8 047	8 403	94 289	96 974	300 243	264 266
Tschechoslowakei	194 650	163 403	12 015	13 430	148 859	136 233	310 233	324 447
Ungarn	351 194	271 112	16 968	21 240	250 216	212 512	335 120	321 711
Bulgarien	33 389	23 164	1 307	1 708	21 781	16 837	233 290	279 192
Rumänien	48 885	38 874	2 357	1 966	36 313	27 870	84 842	52 324
Sowjetunion	1 196 397	722 008	39 895	52 359	688 506	366 515	636 496	535 231
Jugoslawien	197 734	167 923	11 735	15 886	152 930	146 299	462 320	512 407
Übriges Europa	27 226	19 795	1 116	981	18 380	18 843	69 843	63 080
Europa	60 230 815	60 572 049	4 737 766	5 216 379	55 634 645	55 718 628	43 258 514	45 087 295
Ägypten	58 209	27 013	1 080	1 044	25 503	20 003	395 881	291 309
Algerien	417 567	166 251	1 990	3 603	148 899	144 814	242 258	200 719
Zaire	6 211	9 967	600	100	9 774	3 778	37 977	41 171
Südafrika	171 387	154 315	10 549	46 300	142 613	350 037	482 940	430 871
Übriges Afrika	1 738 388	885 000	57 205	77 816	812 231	746 281	1 149 146	1 019 337
Afrika	2 391 762	1 242 546	71 424	128 863	1 139 020	1 264 913	2 308 202	1 983 407
Israel	260 318	233 579	17 512	14 786	202 128	213 280	843 021	749 286
Iran	66 687	87 439	6 774	8 038	81 881	71 064	475 561	419 995
Pakistan	46 919	53 997	4 792	4 895	49 661	56 364	197 833	259 232
Indien	173 750	173 252	13 088	12 250	162 075	171 144	381 377	549 925
Thailand	155 722	200 704	12 738	10 783	190 239	143 108	248 486	201 784
Malaysia	72 176	54 856	3 754	4 878	51 700	46 073	142 185	143 973
China	218 012	185 326	14 664	20 003	171 090	216 884	589 133	738 343
Hongkong	802 703	722 090	69 048	62 296	661 791	707 261	1 086 358	1 305 706
Japan	2 960 209	3 418 615	271 285	288 452	3 172 285	3 144 587	2 122 240	2 171 546
Philippinen	41 034	31 666	2 707	2 029	29 646	22 025	101 242	104 554
Indonesien	70 227	64 388	5 037	5 141	59 697	42 838	155 857	193 553
Übriges Asien	1 095 061	1 004 188	97 607	96 580	935 486	1 238 982	3 894 479	3 042 217
Asien	5 962 818	6 230 100	519 006	530 131	5 767 679	6 073 610	10 237 772	9 880 110
Kanada	274 658	240 930	22 669	27 391	214 960	265 434	759 803	719 476
Ver. Staaten von Amerika	4 390 894	3 970 094	302 112	294 834	3 650 483	3 558 611	6 870 786	6 342 961
Mexiko	43 648	40 402	3 512	2 277	36 827	31 328	358 545	341 348
Kuba	14 521	14 359	1 518	1 002	13 515	11 652	65 844	40 658
Kolumbien	140 619	145 209	12 492	8 882	139 576	105 893	160 860	127 075
Venezuela	17 259	9 196	11	115	8 987	9 056	189 962	215 209
Brasilien	421 928	304 603	13 816	27 308	290 802	270 625	473 519	557 067
Uruguay	24 027	29 337	1 971	2 285	27 930	29 435	29 299	27 280
Argentinien	131 995	83 547	7 619	4 897	73 183	67 549	293 072	223 705
Chile	18 052	21 249	392	590	19 808	7 736	83 020	94 982
Peru	35 748	34 788	5 012	1 493	30 242	31 655	86 027	126 375
Übriges Amerika	536 654	433 437	26 500	126 427	410 022	1 003 045	713 329	537 555
Amerika	6 050 003	5 327 151	397 624	497 501	4 916 335	5 392 019	10 084 066	9 353 691
Australien und Ozeanien	149 470	140 610	11 174	9 811	130 192	120 509	735 122	699 506
Total	74 784 868	73 512 456	5 736 994	6 382 685	67 587 871	68 569 679	66 623 676	67 004 009
davon:								
EWG	52 882 528	53 675 481	4 171 306	4 572 232	49 258 209	49 556 732	35 035 998	36 749 956
EFTA	4 831 208	5 030 991	413 210	497 734	4 638 828	4 850 301	5 010 190	5 073 847

Importation et exportation de la Suisse par pays

En 1000 francs

73

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays
November – Novembre		Jan. bis Nov. – Jan. à Nov.		1985	1986	Jan. bis Nov. – Jan. à Nov.		
1986	1987	1986	1987			1986	1987	
9	10	11	12	13	14	15	16	
1 246 941	1 317 936	13 054 478	13 157 862	- 9 809 511	- 10 120 898	- 9 162 425	- 10 405 449	Rép. féd. d'Allemagne
511 128	544 951	5 593 251	5 656 996	- 2 791 667	- 2 358 595	- 2 171 208	- 1 741 935	France
466 523	526 696	4 713 025	5 025 155	- 2 286 569	- 2 326 045	- 2 163 010	- 1 974 038	Italie
146 495	164 871	1 690 893	1 711 341	- 1 645 150	- 1 240 167	- 1 155 496	- 1 045 228	Pays-Bas
140 724	168 868	1 332 558	1 460 723	- 1 699 505	- 1 142 333	- 1 076 563	- 908 872	Belgique, Luxembourg
367 792	492 236	4 755 779	4 645 865	- 126 387	- 192 854	- 161 213	444 403	Grande-Bretagne
73 458	69 584	842 244	753 601	212 122	191 294	197 585	40 439	Danemark
36 330	42 077	381 664	416 473	133 701	141 597	131 432	163 963	Portugal
12 053	9 451	134 217	107 574	- 201 092	- 252 703	- 241 462	- 268 837	Irlande
99 821	102 834	1 001 956	1 100 296	96 604	154 230	162 339	277 187	Espagne
27 185	37 122	326 240	318 046	270 924	220 949	208 118	215 567	Grèce
223 968	221 057	2 404 248	2 340 564	- 83 555	- 291 729	- 284 235	- 330 674	Autriche
43 403	40 573	545 897	454 644	257 565	301 037	282 341	141 069	Norvège
114 789	142 025	1 187 646	1 207 210	- 59 948	- 30 378	- 18 401	- 139 390	Suède
46 626	50 619	518 724	518 685	111 490	108 887	95 954	76 162	Finlande
1 564	1 905	17 719	18 853	- 46 570	- 44 961	- 40 253	- 57 512	Islande
88 414	52 542	608 833	593 045	390 015	439 292	402 959	408 264	Turquie
16 420	38 825	205 097	258 376	56 518	113 516	84 636	153 645	Rép. dém. allemande
18 141	21 116	245 319	229 998	166 045	162 994	151 030	133 024	Pologne
42 069	28 488	256 862	254 155	115 583	161 044	108 003	117 922	Tchécoslovaquie
21 858	23 313	286 855	288 201	- 16 074	50 599	36 639	75 689	Hongrie
25 593	12 053	237 533	194 480	199 901	256 028	215 752	177 643	Bulgarie
1 986	2 854	47 625	22 587	35 957	13 450	11 312	- 5 283	Roumanie
62 108	96 392	483 987	622 454	- 559 901	- 186 777	- 204 519	255 939	Union soviétique
48 839	29 269	436 400	360 718	264 586	344 484	283 470	214 419	Yougoslavie
5 648	7 015	58 234	56 244	42 617	43 285	39 854	37 401	Reste de l'Europe
3 889 881	4 244 672	41 367 284	41 774 146	- 16 972 301	- 15 484 754	- 14 267 361	- 13 944 482	Europe
17 380	22 471	264 679	242 499	337 672	264 296	239 176	222 496	Egypte
11 655	16 193	186 472	98 422	- 175 309	34 468	37 573	- 46 392	Algérie
2 651	2 045	38 451	25 313	31 766	31 204	28 677	21 535	Zaïre
28 174	33 272	389 404	370 903	311 553	276 556	246 791	20 866	Afrique du Sud
90 665	65 879	897 662	772 162	- 589 242	134 337	85 431	25 881	Reste de l'Afrique
150 525	139 860	1 776 668	1 509 299	- 83 560	740 861	637 648	244 386	Afrique
69 842	73 484	692 577	737 583	582 703	515 707	490 449	524 303	Israël
29 394	31 326	362 398	287 149	408 874	332 556	280 517	216 085	Iran
19 244	24 069	241 793	217 630	150 914	203 235	192 132	161 266	Pakistan
38 883	28 715	510 095	310 286	207 627	376 673	348 020	139 142	Inde
16 061	17 754	187 113	200 803	92 764	1 080	- 3 126	57 695	Thaïlande
8 126	9 246	134 613	89 116	70 009	87 117	82 913	43 043	Malaisie
82 362	57 734	679 503	537 100	371 121	553 017	508 413	320 216	Chine
117 041	133 406	1 189 287	1 278 543	283 655	583 612	527 496	571 282	Hongkong
185 568	276 420	2 017 967	2 335 353	- 837 969	- 1 247 069	- 1 154 318	- 809 234	Japon
5 472	13 507	98 517	109 490	60 208	72 888	68 871	87 465	Philippines
13 238	16 187	176 026	172 528	85 630	129 165	116 329	129 690	Indonésie
262 017	365 642	2 762 645	3 144 245	2 799 418	2 038 029	1 827 159	1 905 263	Reste de l'Asie
847 248	1 047 490	9 052 534	9 419 826	4 274 954	3 650 010	3 284 855	3 346 216	Asie
51 259	52 347	661 058	588 482	485 145	478 546	446 098	323 048	Canada
561 154	529 418	5 834 249	5 399 452	2 479 892	2 372 867	2 183 766	1 840 841	Etats-Unis d'Amérique
16 704	24 448	326 332	220 277	314 897	300 946	289 505	188 949	Mexique
3 644	5 279	39 945	50 394	51 323	26 299	26 430	38 742	Cuba
9 570	11 364	115 647	123 871	20 241	- 18 134	- 23 929	17 978	Colombie
27 408	16 367	203 140	167 120	172 703	206 013	194 153	158 064	Venezuela
43 328	47 447	515 985	447 929	51 591	252 464	225 183	177 304	Brésil
2 262	2 274	25 493	28 031	5 272	- 2 057	- 2 437	- 1 404	Uruguay
24 041	14 892	209 238	227 215	161 077	140 158	136 055	159 666	Argentine
11 092	6 049	89 066	85 229	64 968	73 733	69 258	77 493	Chili
9 590	10 741	116 290	118 176	50 279	91 587	86 048	86 521	Pérou
43 420	51 966	500 617	525 116	176 675	104 118	90 595	- 477 929	Reste de l'Amérique
803 472	772 592	8 637 060	7 981 292	4 034 063	4 026 540	3 720 725	2 589 273	Amérique
56 414	59 325	655 967	635 110	585 652	558 896	525 775	514 601	Australie et Océanie
5 747 540	6 263 939	61 489 513	61 319 673	- 8 161 192	- 6 508 447	- 6 098 358	- 7 250 006	Total
3 128 450	3 476 626	33 826 305	34 353 932	- 17 846 530	- 16 925 525	- 15 431 904	- 15 202 800	dont:
430 350	456 179	4 674 234	4 539 956	178 982	42 856	35 406	- 310 345	CEE
								AELE

Aussenhandel nach Verwendungszweck Commerce extérieur par catégories d'utilisation

In Millionen Franken – En millions de francs

74

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi- fabriqués	Produits énergé- tiques	Biens d'équipe- ment	Biens de consom- mation	
1986										
Aug. – Août	2 008	297	984	1 778	5 067	1 564	6	1 508	1 234	4 312
Sep. – Sep.	2 463	329	1 368	2 235	6 395	2 218	7	2 021	1 546	5 792
Okt. – Oct.	2 591	287	1 340	2 262	6 480	2 306	9	2 109	1 771	6 195
Nov. – Nov.	2 236	228	1 224	2 049	5 737	2 037	7	2 123	1 581	5 748
Dez. – Déc.	2 101	242	1 365	2 225	5 933	1 866	7	2 257	1 392	5 522
1987										
Jan. – Jan.	1 965	247	1 002	1 904	5 118	2 055	8	1 579	1 304	4 946
Feb. – Fév.	2 282	241	1 224	2 254	6 001	2 101	6	1 780	1 484	5 371
März – Mars	2 534	290	1 468	2 569	6 861	2 192	6	1 976	1 527	5 701
April – Avril	2 331	267	1 450	2 353	6 401	2 127	6	2 013	1 482	5 628
Mai – Mai	2 201	279	1 421	2 124	6 025	2 087	8	1 888	1 526	5 509
Juni – Juin	2 443	282	1 455	2 161	6 341	2 177	8	1 968	1 543	5 696
Juli – Juillet	2 295	299	1 490	2 383	6 467	1 977	11	2 035	1 580	5 603
Aug. – Août	2 073	221	1 078	1 862	5 234	1 713	4	1 586	1 247	4 550
Sep. – Sep.	2 409	278	1 353	2 519	6 559	2 089	7	2 006	1 667	5 769
Okt. – Oct.	2 743	273	1 564	2 594	7 174	2 412	7	2 157	1 790	6 366
Nov. – Nov.	2 483	256	1 383	2 261	6 383	2 317	7	2 144	1 796	6 264
1987 Jan. b. Nov. ¹⁾	25 720	2 977	14 889	24 984	68 570	23 209	79	21 103	16 929	61 320
1986 Jan. à Nov. ¹⁾	26 107	3 942	13 860	23 671	67 580	23 422	102	21 059	16 899	61 482

¹⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

Preisindex des Aussenhandels

Indice des prix du commerce extérieur

75

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1983	114,6	135,9	137,9	142,6	179,7	153,7
1984	121,8	137,0	142,9	148,3	187,0	160,6
1985	126,6	146,9	148,6	155,3	192,9	163,7
1986	118,2	140,9	142,8	140,7	195,6	164,9
1986						
I	124,1	141,5	149,1	149,1	194,4	166,4
II	118,9	144,2	144,3	142,5	194,2	164,2
III	115,7	139,4	140,2	136,0	186,6	161,9
IV	115,3	139,5	140,3	137,2	200,3	165,3
1987						
I	113,6	140,9	141,0	136,2	195,4	165,0
II	111,3	140,2	139,0	134,3	195,6	164,6
III	112,4	140,7	140,7	135,7	198,0	165,4
IV						

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Mengenindex des Aussenhandels

Indice des quantités du commerce extérieur

76

Jahr und Quartal Année et trimestre	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation	
	²⁾ Rohstoffe und Halb- fabrikate	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Konsum- güter	²⁾ Total	¹⁾ Investi- tions- güter	²⁾ Total
	Matières premières et produits mi- fabri- qués	Biens d'équi- pement	Biens de consom- mation		Biens d'équi- pement	
	1970 = 100					
1983	160,2	159,7	166,7	154,5	137,1	161,0
1984	176,3	165,4	182,6	165,8	141,3	171,3
1985	189,6	179,7	187,2	174,4	156,4	186,9
1986	196,6	205,8	204,1	188,7	162,6	188,0
1986						
I	187,7	194,2	192,2	178,4	147,8	178,0
II	208,9	212,2	206,7	194,9	168,4	197,3
III	191,4	200,9	207,0	189,8	163,1	182,3
IV	196,7	214,4	207,4	189,9	176,6	196,5
1987						
I	195,7	199,7	215,4	190,7	148,8	178,4
II	204,3	235,1	214,1	201,2	163,1	188,7
III	196,5	212,3	217,4	194,8	155,3	178,3
IV						

¹⁾ Ergebnisse nach Index I. – Résultats selon indice I

²⁾ Ergebnisse nach Index II. – Résultats selon indice II

Die laufenden Transaktionen der Schweiz ^{1) 2)} – Les transactions courantes de la Suisse ^{1) 2)}

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année Quartal Trimestre	Warenverkehr Marchandises		Dienstleistungen Services		Faktoreneinkommen Revenus du travail et de capitaux			Unentgeltliche Übertragungen Transferts sans contreparties	Ausßenbeitrag Contribution extérieur au produit national brut	Total der laufenden Transaktionen Total des transactions courantes
	Total	davon Spezialhandel dont commerce spécial	Total	davon Fremdenverkehr dont tourisme	Total	Arbeits- einkommen Revenus du travail	Kapital- einkommen Revenus de capitaux			
Einnahmen – Recettes										
1984	62 937	60 654	17 613	9 596	27 699	1 002	26 697	2 181	108 249	110 431
1985 ³⁾	69 054	66 624	19 962	10 172	28 569	1 035	27 534	2 500	117 585	120 085
1986 ³⁾	69 184	67 004	19 864	9 713	26 994	1 010	25 984	2 755	116 041	118 796
1986 ³⁾										
I	16 610	16 047	5 316	2 679	6 851	252	6 599	683	28 777	29 460
II	18 084	17 510	4 771	2 191	6 716	252	6 464	711	29 571	30 282
III	16 513	15 989	5 850	3 448	6 804	252	6 551	700	29 167	29 867
IV	17 977	17 458	3 926	1 395	6 622	252	6 370	661	28 525	29 187
1987 ⁴⁾										
I	16 516	15 991	5 150	2 571	6 918	281	6 637	708	28 584	29 291
II	17 281	16 784	4 808	2 328	6 947	281	6 665	743	29 036	29 779
III	16 446	15 930	6 212	3 423	7 235	281	6 954	728	29 893	30 622
IV										
Ausgaben – Dépenses										
1984	71 936	69 024	9 217	6 588	14 867	3 937	10 930	4 144	96 019	100 164
1985 ³⁾	77 783	74 750	10 281	7 331	15 164	4 226	10 938	4 480	103 228	107 709
1986 ³⁾	76 416	73 513	10 067	7 492	15 430	4 677	10 752	4 747	101 913	106 659
1986 ³⁾										
I	19 105	18 334	1 462	814	3 792	1 121	2 671	1 093	24 359	25 452
II	20 004	19 233	2 606	1 971	3 854	1 153	2 701	1 219	26 464	27 683
III	18 430	17 806	4 016	3 373	3 846	1 192	2 654	1 275	26 292	27 567
IV	18 877	18 140	1 983	1 334	3 937	1 211	2 726	1 160	24 797	25 957
1987 ⁴⁾										
I	18 672	17 978	1 492	858	4 091	1 268	2 823	1 188	24 255	25 443
II	19 455	18 772	2 722	2 071	4 221	1 312	2 909	1 312	26 398	27 709
III	18 814	18 226	4 046	3 400	4 296	1 355	2 941	1 375	27 156	28 531
IV										
Saldo – Solde										
1984	- 8 999	- 8 370	8 397	3 008	12 832	- 2 935	15 767	- 1 963	12 230	10 267
1985 ³⁾	- 8 729	- 8 126	9 680	2 841	13 405	- 3 191	16 597	- 1 980	14 357	12 377
1986 ³⁾	- 7 233	- 6 509	9 797	2 221	11 564	- 3 667	15 231	- 1 992	14 129	12 137
1986 ³⁾										
I	- 2 495	- 2 287	3 855	1 865	3 059	- 868	3 928	- 410	4 419	4 009
II	- 1 920	- 1 724	2 165	220	2 862	- 901	3 762	- 508	3 107	2 599
III	- 1 917	- 1 817	1 834	75	2 958	- 939	3 897	- 575	2 875	2 300
IV	- 900	- 681	1 943	61	2 685	- 959	3 644	- 499	3 728	3 229
1987 ⁴⁾										
I	- 2 156	- 1 987	3 658	1 713	2 827	- 987	3 814	- 481	4 329	3 848
II	- 2 173	- 1 988	2 086	257	2 726	- 1 031	3 756	- 569	2 639	2 070
III	- 2 368	- 2 296	2 167	23	2 939	- 1 074	4 013	- 647	2 738	2 091
IV										

¹⁾ Bisher Ertragsbilanz. – Anciennement balance des revenus.

³⁾ Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

⁴⁾ Schätzungen – Estimations.

²⁾ Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen. – Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

PREISE – PRIX

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Monat – Mois	Indexstand – Niveau de l'indice						
	September – Septembre 1977 = 100 ¹⁾						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	112,0	118,8	124,5	127,8	132,3	135,2	136,1
Feb. – Fév.	113,1	119,0	124,7	128,3	133,4	135,2	136,5
März – Mars	113,8	119,2	124,9	129,1	134,1	135,4	136,7
April – Avril	113,6	119,9	125,3	129,3	134,0	135,3	136,9
Mai – Mai	114,6	121,4	125,4	129,0	133,9	134,9	136,1
Juni – Juin	115,4	122,5	125,9	129,4	133,8	134,9	136,6
Juli – Juillet	116,0	123,0	125,7	129,2	133,5	134,2	136,6
August – Août	117,8	123,9	126,0	129,7	133,5	134,5	137,1
Sep. – Sep.	117,9	124,4	126,2	129,6	133,9	134,7	136,8
Okt. – Oct.	117,5	124,7	126,5	130,4	134,3	134,7	137,4
Nov. – Nov.	118,2	125,1	127,3	131,1	135,2	135,1	137,9
Dez. – Déc.	118,2	124,7	127,3	131,0	135,3	135,3	137,9
Mittel – Moyenne	115,7	122,2	125,8	129,5	133,9	134,9	136,9

¹⁾ Ab Januar 1983 mit neuem Index Dezember 1982 = 100 verkettet. – Dès janvier 1983, le nouvel indice décembre 1982 = 100 est rattaché à l'ancien.

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

79

Monat – Mois	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat / Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente						
	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	5,1	6,1	4,8	2,7	3,5	2,2	0,7
Feb. – Fév.	6,0	5,3	4,8	2,9	4,0	1,3	1,0
März – Mars	6,3	4,7	4,8	3,4	3,9	0,9	1,0
April – Avril	5,6	5,6	4,5	3,2	3,6	1,0	1,2
Mai – Mai	6,0	5,9	3,3	2,9	3,8	0,7	0,9
Juni – Juin	6,3	6,2	2,8	2,8	3,4	0,8	1,3
Juli – Juillet	6,6	6,0	2,2	2,8	3,4	0,5	1,8
August – Août	7,4	5,2	1,7	2,9	3,0	0,7	2,0
Sep. – Sep.	7,5	5,5	1,4	2,7	3,3	0,6	1,6
Okt. – Oct.	7,3	6,2	1,4	3,1	3,0	0,4	2,0
Nov. – Nov.	7,0	5,8	1,8	3,0	3,1	-0,1	2,1
Dez. – Déc.	6,6	5,5	2,1	2,9	3,2	0,0	1,9
Mittel – Moyenne	6,5	5,7	2,9	2,9	3,4	0,8	1,4

Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

80

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Nahrungsmittel Alimentation	Getränke und Tabakwaren Boissons et tabacs	Bekleidung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Beleuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt-einrichtung u. -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Transports et communications	Körper- u. Gesundheitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
	September – Septembre 1977 = 100									
1982	135,4	119,0	114,4	115,6	166,2	114,8	113,7	120,8	119,3	122,2
	Dezember – Décembre 1982 = 100									
1986	110,6	106,8	112,0	110,9	76,0	107,7	104,7	111,7	112,5	108,2
1987	111,8	108,2	114,4	114,3	70,2	109,7	104,9	114,5	114,8	109,8
1986										
Nov. – Nov.	109,7	107,6	112,8	113,0	67,7	108,3	103,9	112,2	114,2	108,3
Dez. – Déc.	110,3	107,6	113,3	113,0	67,6	108,9	103,9	112,4	114,2	108,5
1987										
Jan. – Jan.	111,0	107,6	113,3	113,0	72,8	108,9	105,0	113,4	114,2	109,2
Feb. – Fév.	111,5	108,0	113,3	113,0	70,6	108,9	105,0	113,4	116,1	109,5
März – Mars	112,1	108,0	114,1	113,0	69,3	109,6	104,8	113,5	116,1	109,7
April – Avril	112,5	108,0	114,1	113,0	69,1	109,6	105,2	113,6	116,1	109,8
Mai – Mai	111,3	108,1	114,1	114,6	69,2	109,6	105,3	113,6	111,9	109,2
Juni – Juin	112,7	108,1	114,5	114,6	69,6	109,8	105,4	113,8	111,9	109,5
Juli – Juillet	112,4	108,1	114,5	114,6	70,7	109,8	105,4	114,2	111,9	109,6
August – Août	111,9	108,3	114,5	114,6	72,0	109,8	104,4	114,2	115,6	110,0
Sep. – Sep.	111,0	108,3	115,1	114,6	69,9	110,0	104,1	114,4	115,6	109,7
Okt. – Oct.	111,6	108,3	115,1	114,6	70,9	110,0	105,0	116,4	115,8	110,2
Nov. – Nov.	111,9	108,7	115,1	116,1	69,4	110,0	105,0	116,4	116,5	110,6
Dez. – Déc.	112,0	108,7	115,5	116,1	68,6	110,2	104,6	116,5	116,5	110,6

Grosshandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

Herkunft der Waren – Provenance des marchandises

Warenarten – Genres des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Inlandwaren	Importwaren	Total-Index
	Marchandises suisses	Marchandises importées	
1985	180,3	177,5	179,5
1986	178,0	158,9	172,4
1987	176,7	150,4	169,0
1986			
November	176,1	151,1	168,8
Dezember	176,2	151,5	169,0
1987			
Januar	176,5	151,2	169,1
Februar	176,1	150,4	168,5
März	176,4	150,5	168,8
April	176,1	149,8	168,3
Mai	176,2	149,5	168,4
Juni	176,7	150,8	169,1
Juli	176,5	151,3	169,1
August	176,7	150,8	169,1
September	176,7	149,3	168,7
Oktober	177,3	151,1	169,6
November	177,5	149,9	169,4
Dezember	177,7	149,9	169,5

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Produkte u. Nahrungsmittelrohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformés, boissons, tabacs	
1985	175,8	271,2	190,7	127,7
1986	171,3	229,2	191,3	118,0
1987	170,3	220,5	191,6	115,4
1986				
November	168,8	219,4	192,0	115,4
Décembre	169,5	219,9	191,9	116,3
1987				
Janvier	170,5	223,6	191,9	114,8
Février	169,4	220,1	191,9	114,6
Mars	170,6	221,5	191,4	114,7
Avril	169,8	220,0	191,6	114,7
Mai	168,5	220,4	191,5	115,4
Juin	171,3	221,6	191,6	115,9
Juillet	170,2	223,5	191,4	115,1
Août	170,3	221,0	191,2	116,7
Septembre	168,5	219,2	191,2	116,4
Octobre	171,6	221,6	191,9	116,2
November	171,1	218,1	191,8	115,2
Décembre	171,9	215,1	191,9	114,9

Warenarten

Genres des marchandises

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metallwaren	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht-Eisen-Metalle
		Fer et acier	Métaux non ferreux
1985	189,0	200,9	147,1
1986	181,7	196,0	119,4
1987	175,9	185,1	116,3
1986			
November	176,8	189,2	111,3
Dezember	176,1	187,7	111,7
1987			
Januar	174,0	185,9	106,7
Februar	173,6	184,7	107,0
März	174,0	184,5	108,5
April	173,7	184,1	107,9
Mai	174,5	184,7	109,9
Juni	175,1	184,7	112,6
Juli	176,0	185,1	115,9
August	176,2	184,7	117,5
September	176,8	185,2	119,0
Oktober	177,3	185,3	123,8
November	179,2	185,9	130,7
Dezember	180,6	186,1	136,2

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bois et liège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	
1985	166,7	162,0	157,1	229,6
1986	169,7	157,1	154,6	235,2
1987	169,3	154,5	153,2	237,5
1986				
November	169,9	155,4	152,1	236,2
Décembre	170,0	155,4	153,2	236,2
1987				
Janvier	169,9	156,5	153,2	236,0
Février	169,8	156,5	152,6	237,7
Mars	169,8	156,0	152,5	238,0
Avril	169,5	154,2	152,1	237,8
Mai	169,5	154,1	152,0	237,9
Juin	169,1	154,1	152,6	237,3
Juillet	169,2	154,1	152,8	237,4
August	169,5	153,9	152,9	237,3
September	169,5	153,9	153,4	237,3
Oktober	168,8	153,5	154,0	237,3
November	168,5	153,5	154,9	238,1
Décembre	168,5	153,5	155,4	238,1

Grosshandelspreisindex – Indice des prix de gros

Monat – Mois	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1984	1985	1986	1987	1984	1985	1986	1987
	Jan. – Jan.	172,9	179,7	177,1	169,1	2,4	3,9	- 1,4	- 4,6
Feb. – Fév.	173,2	180,8	176,1	168,5	3,0	4,4	- 2,6	- 4,3
März – Mars	174,8	181,0	174,7	168,8	4,0	3,5	- 3,5	- 3,4
April – April	175,1	181,1	174,0	168,3	3,7	3,4	- 3,9	- 3,2
Mai – Mai	175,5	180,6	173,3	168,4	3,7	2,9	- 4,0	- 2,9
Juni – Juin	175,3	180,2	172,6	169,1	3,1	2,8	- 4,2	- 2,0
Juli – Juillet	175,8	178,9	171,7	169,1	3,4	1,8	- 4,0	- 1,5
August – Août	175,8	177,9	171,2	169,1	2,9	1,2	- 3,8	- 1,2
Sep. – Sep.	176,9	178,6	170,7	168,7	3,1	1,0	- 4,4	- 1,2
Okt. – Oct.	177,1	178,7	170,1	169,6	3,6	0,9	- 4,8	- 0,3
Nov. – Nov.	177,0	178,7	168,8	169,4	3,3	1,0	- 5,5	0,4
Dez. – Déc.	177,0	178,3	169,0	169,5	2,9	0,7	- 5,2	0,3
Mittel – Moyenne	175,5	179,5	172,4	169,0	3,2	2,3	- 4,0	- 2,0

Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel
Indice des prix des agents de la production agricole

84

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel	Dünger	Saatgut	Pflanzenschutzmittel	Treibstoffe	Geräte und Maschinen	Bauten	Zinssatz für l. Hyp.	Familienfremde Arbeit	Gesamtindex
	Fourrage	Engrais	Semences	Produits contre les parasites végétaux	Carburants	Machines et outils	Constructions	Taux pour 1ère hyp.	Main-d'œuvre	Indice total
	Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100									
1981	111,3	104,6	98,8	92,3	152,1	115,3	119,4	87,8	126,7	111,5
1982	115,3	110,3	102,7	97,5	151,9	121,8	127,8	101,3	132,4	118,4
1983	117,1	107,5	110,6	101,0	144,4	126,2	131,8	95,1	137,9	119,8
1984	119,4	105,2	114,9	103,6	148,1	128,5	131,9	93,2	141,9	121,7
1985	123,0	111,5	114,2	107,2	156,3	136,9	139,0	93,2	148,2	126,9
1986	125,9	114,2	114,3	109,3	111,4	140,2	142,2	92,7	152,4	128,1
1986										
Nov. – Nov.	126,2	111,0	114,6	109,3	100,7	142,8	142,2	92,8	152,0	128,2
Dez. – Déc.	126,3	110,6	114,6	109,3	100,7	142,8	142,1	89,4	152,3	127,7
1987										
Jan. – Jan.	126,6	109,3	113,3	107,9	109,8	142,6	141,8	89,1	159,2	128,5
Feb. – Fév.	126,8	109,0	113,3	107,9	109,8	142,6	141,2	89,1	159,4	128,5
März – Mars	127,4	107,9	113,3	107,9	104,6	142,7	141,3	88,9	159,6	128,4
April – Avril	127,4	109,3	113,3	107,9	108,7	143,9	143,7	88,9	159,8	129,2
Mai – Mai	127,5	109,2	113,3	107,9	105,1	143,9	143,7	88,7	159,3	129,1
Juni – Juin	127,3	109,5	113,3	107,9	105,3	144,9	143,4	88,7	159,9	129,2
Juli – Juillet	127,4	109,7	113,2	107,9	108,4	145,0	143,5	88,7	159,7	129,4
Aug. – Août	127,4	109,3	113,2	107,9	105,8	145,0	143,4	88,7	159,5	129,3
Sep. – Sep.	127,4	109,3	113,2	107,9	104,6	145,0	143,2	88,7	159,2	129,2
Okt. – Oct.	127,4	109,3	113,2	107,9	109,5	145,3	142,4	88,7	159,4	129,3
Nov. – Nov.	127,5	109,1	113,2	107,9	104,9	145,6	142,4	88,7	159,5	129,3

Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse
Prix des produits agricoles payés à la production

85

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Brotgetreide	Kartoffeln	Milch	Rindvieh	Schweine	Eier	Brotgetreide	Kartoffeln	Gemüse	Gesamtindex
	Lait	Bovins	Porcs	Œufs	Céréales panifiables	Pommes de terre	Lait	Bovins	Porcs	Œufs	Céréales panifiables	Pommes de terre	Légumes	Indice total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
	Preise in Franken – Prix en francs						Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1976 = 100							
1981	80,15	516,30	464,40	27,80	97,20	42,50	112,8	103,5	108,7	117,4	105,4	101,4	90,7	108,5
1982	82,65	534,80	417,45	29,40	100,80	44,45	116,3	107,2	97,7	124,0	109,3	106,1	83,7	109,4
1983	87,15	558,25	409,75	29,65	104,00	49,10	122,7	111,9	96,0	125,2	112,8	117,2	89,6	113,3
1984	89,65	573,20	487,00	31,44	105,20	49,95	126,2	114,9	113,7	132,7	114,1	119,2	84,2	118,4
1985	90,15	584,70	456,80	31,60	105,35	48,75	126,9	112,5	107,0	133,3	114,2	116,3	88,6	117,2
1986	92,65	548,30	419,00	32,70	104,70	54,65	130,4	109,9	98,1	138,0	113,5	128,0	92,5	117,0
1986														
Nov. – Nov.	95,15	544,80	406,00	32,50	103,95	51,50	133,9	109,2	95,1	137,1	112,7	123,0	86,1	117,0
Dez. – Déc.	95,15	547,30	405,00	33,10	103,95	54,15	133,9	109,7	94,8	139,5	112,7	129,2	84,2	117,3
1987														
Jan. – Jan.	95,15	524,80	407,00	33,10	103,95	55,45	133,9	105,2	95,3	139,7	112,7	132,3	88,0	116,6
Feb. – Fév.	95,15	519,30	429,00	33,00	103,95	55,45	133,9	104,1	100,4	139,3	112,7	132,3	101,3	117,7
März – Mars	95,15	521,80	420,00	33,75	103,95	56,40	133,9	104,6	98,3	142,4	112,7	134,5	103,3	117,8
April – Avril	95,15	524,30	452,00	33,80	103,95	57,55	133,9	105,1	105,8	142,7	112,7	137,4	102,2	119,2
Mai – Mai	95,15	527,80	489,00	33,90	103,95	58,95	133,9	105,8	114,5	143,2	112,7	140,7	93,2	120,6
Juni – Juin	95,15	530,80	501,00	33,86	103,95	60,96	133,9	106,4	117,3	142,9	112,7	145,5	107,6	121,9
Juli – Juillet	95,15	534,30	491,00	34,05	104,10	50,55	133,9	107,1	115,0	143,7	112,9	120,7	112,0	121,3
Aug. – Août	95,15	562,20	503,00	34,31	104,10	50,49	133,9	112,7	117,8	144,8	112,9	120,5	109,5	123,0
Sep. – Sep.	95,15	565,70	472,00	34,30	104,10	52,35	133,9	113,4	110,5	144,7	112,9	125,0	96,7	121,6
Okt. – Oct.	95,15	575,20	467,00	34,20	104,10	52,60	133,9	115,3	109,3	144,3	112,9	125,6	93,4	122,0
Nov. – Nov.	95,15	577,20	482,00	35,10	104,10	54,30	133,9	115,7	112,9	148,0	112,9	129,6	101,3	123,3

Baukostenindex der Stadt Zürich – Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich

April – Avril 1977 = 100

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	davon – dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Equipe-ment	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente	
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aération	Sanitäranlagen Inst. sanitaires						
1982	Apr. – Avr.	115,5	135,1	135,8	122,8	122,2	134,0	157,7	.	135,6	6,8
	Okt. – Oct.	110,5	134,2	136,1	123,4	123,2	132,9	148,0	.	133,8	3,2
1983	Apr. – Avr.	110,1	130,8	131,9	124,6	125,3	129,9	137,3	.	130,1	-4,0
	Okt. – Oct.	104,9	130,7	130,2	126,1	125,8	128,6	136,8	.	129,6	-3,1
1984	Apr. – Avr.	102,5	131,5	127,0	127,6	129,3	128,0	138,2	.	130,1	0,0
	Okt. – Oct.	99,6	131,6	126,7	129,2	130,6	127,9	138,7	.	130,1	0,4
1985	Apr. – Avr.	99,4	134,8	130,8	132,2	133,7	130,4	141,0	.	132,9	2,2
	Okt. – Oct.	97,5	134,9	129,9	132,1	134,2	130,6	141,3	.	133,0	2,2
1986	Apr. – Avr.	101,6	139,1	134,7	134,2	140,4	134,6	142,1	.	136,9	3,0
	Okt. – Oct.	100,4	139,9	137,1	135,3	140,6	135,2	142,7	.	137,5	3,4
1987	Apr. – Avr.	99,1	142,4	141,7	138,1	146,2	138,0	140,4	.	139,6	2,0
	Okt. – Oct.	104,2	143,0	142,3	139,5	146,8	139,3	141,2	.	140,4	2,1

Neuer Baukostenplan 1969 der Schweiz. Zentralstelle für Baurationalisierung. – D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

86

Baukostenindex der Stadt Bern – Indice du coût de la construction dans la ville de Berne

Juni – Juin 1967 = 100

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Gros œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoraires	Umgebung Entourage	Baunebenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente	
1982	Juni – Juin	221,2	154,5	221,6	258,2	183,6	266,0	213,0	4,6
	Dez. – Déc.	226,5	146,3	225,0	261,3	184,4	268,6	215,1	4,3
1983	Juni – Juin	232,3	147,6	227,3	287,9	178,4	263,4	219,9	3,2
	Dez. – Déc.	229,4	148,6	227,7	286,2	177,1	262,0	218,8	1,7
1984	Juni – Juin	230,3	149,3	230,8	287,6	179,6	264,0	220,4	0,2
	Dez. – Déc.	226,3	150,7	230,1	284,6	182,9	261,8	218,6	-0,1
1985	Juni – Juin	225,7	157,1	234,9	303,6	176,5	266,0	222,1	0,8
	Dez. – Déc.	229,4	159,0	236,9	307,2	182,9	269,6	225,1	3,0
1986	Juni – Juin	230,5	166,6	242,0	317,3	183,9	265,8	228,9	3,1
	Dez. – Déc.	230,3	166,4	242,0	317,1	183,5	265,6	228,7	-0,1
1987 ¹⁾	April – Avril Okt. – Oct.	235,5	168,7	246,2	326,4	186,3	264,9	233,2	1,9

¹⁾ Ab 1987 Verlegung der Erhebungsdaten auf den 1. April und 1. Oktober. – Dès 1987 les dates d'enquête sont reportées au 1er avril et au 1er octobre de l'année. Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. – Coût de la construction d'un immeuble locatif, en 1966/67.

87

PRODUKTION – PRODUCTION

Index der industriellen Produktion – Indice de la production industrielle

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1963 = 100

88

Jahresdurchschnitt und Quartal Moyenne annuelle et trimestre	Nahrungs-, Genussmittel Alimentation, boissons, tabac	Textilien Textiles	Bekleidung, Wäsche Habille-ment, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Gra-phisches Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caout-chouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Total
1982	159	108	113	116	126	157	248	255	108	121	149	70	146
1983	158	108	109	116	128	162	254	271	107	119	143	68	146
1984	159	115	107	123	133	172	272	286	109	131	142	73	151
1985	160	119	105	123	136	190	292	304	109	134	152	84	159
1986	162	121	108	130	147	201	297	310	101	137	161	94	165
1985 I	155	126	107	113	138	174	290	324	75	127	127	75	150
1985 II	164	123	111	126	138	191	309	304	127	141	148	79	161
1985 III	163	103	93	114	132	186	264	283	129	131	143	79	151
1985 IV	158	125	110	138	137	209	304	304	105	137	188	103	173
1986 I	154	126	112	116	149	182	286	322	67	129	130	85	152
1986 II	168	131	117	134	152	205	322	310	116	144	157	101	169
1986 III	162	100	98	123	137	189	278	299	117	134	168	81	162
1986 IV	164	128	106	145	150	226	301	308	103	141	189	107	177
1987 I	158	126	107	122	158	197	301	329	68	131	136	76	156
1987 II	164	121	105	133	154	212	315	307	118	145	151	83	164
1987 III	169	100	85	124	146	201	282	304	121	137	149	84	158
1987 IV													

Bauinvestitionen – Investissements en constructions

89

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt-total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics ¹⁾	Private Bauten Travaux privés ²⁾		Gesamt-total Total général	
		Total	Wohnungs-bau Logements			Total	Wohnungs-bau Logements		
In Millionen Franken – En millions de francs					Bautätigkeit im Jahre 1950 = 100 – Activité de construction en 1950 = 100				
1970	6 006	10 305	6 057	16 311	777,0	742,4	676,8	754,8	
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,5	811,2	912,5	
1972	8 483	15 352	9 366	23 835	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0	
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 175,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1	
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5	
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9	
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9	
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1	
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5	
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6	
1980	8 448	16 918	10 791	25 366	1 092,9	1 218,9	1 205,7	1 173,8	
1981	9 292	19 039	11 878	28 331	1 202,1	1 371,7	1 327,2	1 311,0	
1982	9 918	18 884	11 512	28 802	1 283,1	1 360,5	1 286,3	1 332,8	
1983	10 283	20 150	12 585	30 433	1 330,3	1 451,7	1 406,1	1 408,3	
1984	10 384	21 763	13 818	32 147	1 343,3	1 567,9	1 543,9	1 487,6	
1985	10 190	22 967	14 197	33 157	1 318,2	1 654,7	1 586,3	1 534,3	
1986 ³⁾	10 786	24 028	14 354	34 814	1 395,3	1 731,1	1 603,8	1 611,0	

¹⁾ Inklusive Unterhaltsarbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.

²⁾ Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

³⁾ Bauvorhaben. – Constructions projetées.

Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

Quartal Trimestre	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Betriebe Entreprises industrielles, projets acceptés			
	96 Städte – 96 Villes						1984	1985	1986	1987
	1985	1986	1987	1985	1986	1987				
I	2 976	3 023	2 202	2 742	2 632	2 601	360	332	397	378
II	3 055	3 341	2 804	2 811	3 267	2 719	352	406	389	460
III	3 465	3 377	3 146	3 704	3 590	3 584	385	357	421	433
IV	4 325	3 888		3 441	3 594		357	400	331	
Total	13 821	13 629		12 698	13 083		1 454	1 495	1 538	

90

Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Rentrée des commandes			Auftragsbestand – Etat des commandes			Umsatz – Chiffre d'affaires		
	Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %		Jahresdurchschnitt Moyenne annuelle 1975 = 100	Veränderung in % Variation en %	
		1)	2)		1)	2)		1)	2)
1985 I	163	4	7	131	9	6	131	-11	7
II	160	-2	7	129	-2	2	141	8	8
III	148	-7	6	132	2	6	137	-3	5
IV	160	8	3	126	-5	5	158	15	7
1986 I	157	-2	-4	139	10	6	133	-16	2
II	165	5	3	137	-1	6	149	12	6
III	156	-5	5	132	-4	0	145	-3	6
IV	162	4	1	122	-8	-3	160	10	1
1987 I	160	-1	2	128	5	-8	137	-14	3
II	159	-1	-4	128	0	-7	146	7	-2
III	160	1	3	124	-3	-6	145	-1	0
IV									

91

1) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.

2) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

BRUTTO-SOZIALPRODUKT – PRODUIT NATIONAL BRUT
Nach Einkommensart – Selon le genre de revenus

92

Einkommensart Genre de revenus	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Arbeitnehmereinkommen	102 760	111 540	119 810	125 310	130 490	138 335	146 740
Geschäftseinkommen der Selbständigen	17 545	18 785	19 370	19 910	20 900	21 330	21 900
Vermögens- und Mietzinseinkommen der Haushalte (netto)	13 015	14 845	15 515	15 835	17 545	18 370	18 200
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen	9 605	10 800	10 710	11 490	13 735	16 440	17 050
Direkte Steuern der Unternehmungen	3 870	4 225	4 650	4 900	5 130	5 535	6 435
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen)	- 1 510	- 1 410	- 1 635	- 1 765	- 1 675	- 1 645	- 1 510
Vermögenseinkommen der Sozialversicherungen	4 440	5 130	5 630	6 050	6 385	6 960	7 315
Volkseinkommen	149 725	163 915	174 050	181 730	192 510	205 325	216 130
Indirekte Steuern	11 910	12 670	13 315	14 145	14 895	15 875	17 345
Abzüglich: Subventionen	2 250	2 160	2 595	2 825	3 045	3 245	3 360
Netto-Sozialprodukt	159 385	174 425	184 770	193 050	204 360	217 955	230 115
Abschreibungen	17 960	19 550	20 400	20 900	21 700	23 400	24 395
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	177 345	193 975	205 170	213 950	226 060	241 355	254 510
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Rémunération des salariés	7,6	8,5	7,4	4,6	4,1	6,0	6,1
Revenu d'exploitation des personnes indépendantes	3,0	7,1	3,1	2,8	5,0	2,1	2,7
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net)	8,6	14,1	4,5	2,1	10,8	4,7	-0,9
Epargne des sociétés et entreprises publiques	5,5	12,4	- 0,8	7,3	19,5	19,7	3,7
Impôts directs frappant les sociétés	4,9	9,2	10,1	5,4	4,7	7,9	16,3
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moins: intérêt de la dette publique)	- 8,2	- 6,6	16,0	8,0	- 5,1	- 1,8	- 8,2
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété	12,4	15,5	9,7	7,5	5,5	9,0	5,1
Revenu national	7,3	9,5	6,2	4,4	5,9	6,7	5,3
Impôts indirects	7,2	6,4	5,1	6,2	5,3	6,6	9,3
Moins: subventions	1,6	- 4,0	20,1	8,9	7,8	6,6	3,5
Produit national net	7,3	9,4	5,9	4,5	5,9	6,7	5,6
Amortissements	7,5	8,9	4,3	2,5	3,8	7,8	4,3
Produit national brut aux prix du marché	7,4	9,4	5,8	4,3	5,7	6,8	5,5

Nach Verwendungsart – Selon le genre de dépenses

93

Verwendungsart Genre de dépenses	1982	1983	1984	1985	1986	1987 ¹⁾	1988 ¹⁾
	In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants						
Privater Konsum von Gütern und Diensten	122 060	127 340	133 610	140 555	144 980	150 240	155 800
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen	25 935	27 770	28 925	30 880	31 905	33 255	34 785
Brutto-Inlandsinvestition	47 095	48 845	51 300	55 565	63 495	68 570	72 090
Export von Gütern und Diensten	69 550	71 760	80 550	89 015	89 050	89 085	89 725
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten	68 660	71 850	81 155	88 065	86 485	86 860	89 645
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland	15 140	16 735	19 795	21 250	20 595	21 185	22 300
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland	5 950	6 650	6 965	7 845	9 030	9 805	10 630
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen	205 170	213 950	226 060	241 355	254 510	265 670	274 425
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente						
Dépenses des consommateurs en biens et services	5,5	4,3	4,9	5,2	3,1	3,6	3,7
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales . .	8,6	7,1	4,2	6,8	3,3	4,2	4,6
Formation intérieure brute de capital	0,2	3,7	5,0	8,3	14,3	8,0	5,1
Exportation de biens et de services	0,7	3,2	12,2	10,5	0,0	0,0	0,7
Moins: importation de biens et de services	- 3,2	4,6	13,0	8,5	- 1,8	0,4	3,2
Revenu du travail et de la propriété reçu de l'étranger	4,3	10,5	18,3	7,4	- 3,1	2,9	5,3
Moins: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger	12,5	11,8	4,7	12,6	15,1	8,6	8,4
Produit national brut aux prix du marché	5,8	4,3	5,7	6,8	5,5	4,4	3,3
	Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970						
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente . . .	- 1,1	1,1	3,1	3,8	0,8	1,4	1,1
¹⁾ Schätzungen der Subkommission Wirtschaftsprognosen der Kommission für Konjunkturfragen vom 16.11.87. – Estimations du 16 novembre 1987 de la sous-commission «Prévisions économiques» de la Commission pour les questions conjoncturelles.							

Schätzungen der Quartalswerte des Brutto-Inlandprodukts¹⁾

94

Gliederung Type d'opération	1985		1986					
	4. Quartal		1. Quartal		2. Quartal		3. Quartal	
	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾	nominal ²⁾	real ³⁾
Privater Konsum von Gütern und Diensten	39 070	18 820	34 275	16 425	35 255	17 035	35 895	17 470
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen ..	7 600	3 220	8 775	3 750	7 720	3 350	7 530	3 200
Anlageinvestitionen	14 040	8 175	11 605	6 775	15 610	8 885	16 430	9 370
davon Bauten	9 615	5 170	6 795	3 550	10 335	5 375	11 100	5 770
davon Ausrüstungen	4 425	3 005	4 810	3 225	5 275	3 510	5 330	3 600
Vorratsveränderung (inkl. stat. Differenz)	-2 660	-1 520	1 670	975	2 015	1 175	2 505	1 460
Verkäufe von Gütern und Diensten an das Ausland	22 680	13 560	21 930	12 985	22 855	13 850	22 365	13 015
davon: Güter	18 230	11 155	16 310	10 070	17 780	11 175	16 250	9 955
Käufe von Gütern und Diensten aus dem Ausland	21 905	14 475	20 570	13 735	22 615	15 720	22 440	16 215
davon: Güter	19 580	13 185	18 880	12 770	19 845	14 135	18 325	13 855
Brutto-Inlandprodukt zu Marktpreisen	58 825	27 780	57 685	27 175	60 840	28 575	62 285	28 300
	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent							
Dépenses des consommateurs en biens et services	5,6	2,3	5,6	4,3	3,8	3,4	2,5	3,0
Dépenses courantes de l'état et des assurances sociales	6,3	3,5	3,8	3,2	2,1	2,0	3,6	2,9
Formation de capital fixe	6,9	4,2	4,9	5,4	10,0	9,1	10,3	10,3
dont constructions	5,2	2,6	6,9	3,8	6,8	3,6	8,2	4,5
dont matériel	10,8	7,1	2,1	7,1	16,7	18,8	14,7	21,0
Variation des stocks (y compris divergences statistiques) .....	.	.	.	.	.	.	.	.
Ventes de biens et de services à l'étranger	9,0	6,8	2,1	2,3	1,5	2,1	0,1	-0,3
dont biens	7,3	6,4	0,1	0,7	2,7	3,0	2,5	1,3
Achats de biens et de services en provenance de l'étranger	5,7	4,8	-0,4	6,0	-0,4	10,7	-1,6	9,9
dont biens	5,0	4,4	-0,5	6,2	-0,2	11,8	-1,6	11,3
Produit intérieur brut aux prix du marché	7,6	4,3	5,3	1,9	7,5	2,6	7,8	3,1

¹⁾ Bundesamt für Statistik. Wirtschaftsspiegel. – Office fédéral de la statistique. Reflets de l'économie. ²⁾ In Millionen Franken zu laufenden Preisen.

Estimations trimestrielles du produit intérieur brut ¹⁾

94

1986		1987						1985		1986	
4e trimestre		1er trimestre		2e trimestre		3e trimestre		Jahre/Années			
nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾	nominal ²⁾	réel ³⁾
39 555	19 130	35 130	16 805	35 995	17 240	36 900	17 610	140 555	67 990	144 980	70 060
7 880	3 310	8 985	3 820	7 900	3 405	7 770	3 250	30 880	13 250	31 905	13 610
15 350	8 925	12 520	7 290	16 565	9 405	17 640	9 900	54 200	31 245	58 995	33 955
10 360	5 425	7 295	3 740	10 965	5 590	11 895	6 060	35 900	19 300	38 590	20 120
4 990	3 500	5 225	3 550	5 600	3 815	5 745	3 840	18 300	11 945	20 405	13 835
-1 690	-985	2 840	1 735	3 780	2 275	2 715	1 720	1 365	780	4 500	2 625
21 900	13 155	21 510	12 775	21 990	13 195	22 660	13 255	89 015	52 875	89 050	53 005
17 720	10 880	16 250	10 090	17 060	10 685	16 195	9 995	67 700	41 830	68 060	42 080
20 860	14 900	20 165	14 630	22 245	16 230	22 925	16 645	88 065	56 375	86 485	60 570
18 695	13 660	18 500	13 660	19 375	14 580	18 720	14 210	77 050	50 295	75 745	54 420
62 135	28 635	60 820	27 795	63 985	29 290	64 760	29 090	227 950	109 765	242 945	112 685
Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente											
1,2	1,6	2,5	2,3	2,1	1,2	2,8	0,8	5,2	1,5	3,1	3,0
3,7	2,8	2,4	1,9	2,3	1,6	3,2	1,6	6,8	3,3	3,3	2,7
9,3	9,2	7,9	7,6	6,1	5,9	7,4	5,7	8,8	5,7	8,8	8,7
7,7	4,9	7,4	5,4	6,1	4,0	7,2	5,0	5,0	2,9	7,5	4,2
12,8	16,5	8,6	10,1	6,2	8,7	7,8	6,7	17,3	10,4	11,5	15,8
.
-3,4	-3,0	-1,9	-1,6	-3,8	-4,7	1,3	1,8	10,5	8,3	0,0	0,2
-2,8	-2,5	-0,4	0,2	-4,0	-4,4	-0,3	0,4	9,7	9,1	0,5	0,6
-4,8	2,9	-2,0	6,5	-1,6	3,2	2,2	2,7	8,5	5,1	-1,8	7,4
-4,5	3,6	-2,0	7,0	-2,4	3,1	2,2	2,6	8,2	5,2	-1,7	8,2
5,6	3,1	5,4	2,3	5,2	2,5	4,0	2,8	6,9	4,1	6,6	2,7

²⁾ En millions de francs, aux prix courants. ³⁾ Zu Preisen von 1970, in Mio Fr. – Aux prix de 1970, en millions de francs.

LÖHNE – SALAIRES

Entwicklung der Löhne und Gehälter – Evolution des salaires et des traitements

95

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvriers par catégories d'ouvriers					Angestelltengehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter	An- und ungelernte Arbeiter	Erwachsene Arbeiter zusammen	Erwachsene Arbeiter- rinnen	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
	Ouvriers qualifiés	Ouvriers semi- et non qualifiés	Ensemble des ouvriers adultes	Ouvrières adultes				
Oktober – Octobre 1969 = 100								
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6
1980	214,7	220,7	218,2	229,5	220,5	206,7	214,3	209,1
1981	228,5	234,7	232,1	245,1	234,7	219,0	228,1	221,7
1982	244,4	252,0	248,8	260,7	251,3	234,2	244,0	237,2
1983	253,5	262,3	258,5	270,4	261,1	242,7	253,3	245,8
1984	260,1	269,4	265,4	277,8	268,0	249,5	260,9	252,8
1985	268,3	277,3	273,4	287,2	276,3	257,2	269,8	260,9
1986	277,6	287,2	283,1	298,7	286,3	266,3	280,1	270,3

Entwicklung der Verdienste des verunfallten Betriebspersonals in Industrie, verarbeitendem Gewerbe und Baugewerbe insgesamt, nach Lohnart und Arbeitnehmerkategorie

Evolution des gains du personnel d'exploitation accidenté dans l'industrie, les arts et métiers et la construction: dans l'ensemble, par mode de rémunération et catégorie de travailleurs

96

Arbeitnehmergruppen Groupes de personnel	Veränderung in % gegenüber Vorquartal Variation en % par rapport au trimestre précédent			Veränderung in % gegenüber Vorjahr Variation en % par rapport au même trimestre de l'année précédente			Jahres- durchschnitt in % Moyenne en %			
	1. Q.	2. Q.	3. Q.	3. Q.	4. Q.	1. Q.	2. Q.	3. Q.	1985	1986
	1er tr. 1987	2e tr. 1987	3e tr. 1987	3e tr. 1986	4e tr. 1986	1er tr. 1987	2e tr. 1987	3e tr. 1987		
Monats- und Stundenverdienste zusammen Gains mensuels et gains horaires ensemble										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	3,0	-1,2	0,4	2,5	3,4	2,0	2,6	2,9	3,0	3,2
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	3,1	-1,6	0,6	2,8	3,9	2,5	2,9	2,8	2,9	3,3
Ungelernte – Non qualifiés	2,2	0,2	0,0	1,6	1,8	0,0	1,3	3,2	3,1	2,8
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	2,9	-1,0	0,6	2,4	3,6	2,1	2,9	3,2	3,0	3,3
Baugewerbe – Construction	3,3	-2,0	-0,1	2,9	3,0	1,6	1,7	1,8	2,8	3,1
Monatsverdienste / Gains mensuels										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	3,1	-1,2	0,4	2,1	3,2	2,0	2,8	3,0	2,7	2,9
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	3,3	-1,5	0,4	2,4	3,7	2,5	3,2	2,8	2,7	3,0
Ungelernte – Non qualifiés	0,9	1,0	0,6	-0,3	0,4	-1,9	0,0	4,0	3,1	1,9
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	3,1	-1,2	0,5	2,2	3,4	2,0	2,8	3,1	2,8	3,0
Baugewerbe – Construction	2,4	-1,4	-0,1	1,1	1,7	1,7	2,2	1,5	2,3	1,3
Stundenverdienste / Gains horaires										
Industrie, verarbeitendes Gewerbe und Baugewerbe – Industrie, arts et métiers et construction	2,8	-1,3	0,3	3,5	3,8	2,1	2,4	2,6	3,2	3,8
Gelernte und Angelernte – Qualifiés et semi-qualifiés	2,8	-1,7	0,6	3,5	4,1	2,4	2,4	2,7	3,2	3,9
Ungelernte – Non qualifiés	2,9	-0,5	-0,5	3,4	3,1	1,4	2,3	2,3	3,3	3,5
Industrie, verarbeitendes Gewerbe – Industrie, arts et métiers	2,1	-0,5	0,6	3,5	4,2	2,6	3,1	3,3	3,6	4,1
Baugewerbe – Construction	3,5	-2,1	-0,1	3,4	3,4	1,5	1,6	1,9	2,9	3,5

BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT – EMPLOI, MARCHÉ DU TRAVAIL

Index der Beschäftigung – Indice de l'emploi

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Quartal Trimestre	Gesamtbeschäftigung Emploi global				Männer Hommes				Frauen Femmes			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1985		-	-	100	97,8	-	-	100	96,7	-	-	100	99,8
1986		98,7	100,9	101,1	99,0	98,2	100,7	101,0	97,7	99,7	101,3	101,5	101,6
1987		100,1	102,1	102,5		99,4	101,5	102,0		101,6	103,3	103,5	

97

Index der Beschäftigung nach Wirtschaftsgruppen Indice de l'emploi par groupes économiques

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année	Quartal Trimestre	Verarbeitende Produktion Art et métiers industrie				Baugewerbe Bâtiment				Dienstleistungen Services			
		I	II	III	IV	I	II	III	IV	I	II	III	IV
1985		-	-	100	100,0	-	-	100	82,2	-	-	100	99,8
1986		100,2	101,3	101,5	101,0	89,5	99,8	100,8	82,4	99,8	100,9	101,0	101,3
1987		100,7	101,2	101,2		91,8	100,3	101,5		101,4	102,9	103,4	

98

Index der Beschäftigung in einzelnen Industrien Indice de l'emploi dans différentes industries

3. Quartal – 3e trimestre 1985 = 100

Jahr Année Quartal Trimestre	Nahrungs- mittel Alimen- tation	Textilien Industrie textile	Beklei- dung und Wäsche Industrie de l'habil- lement	Holzbe- und -ver- arbeitung, Möbel Industrie du bois et du meuble en bois	Graphische Erzeugnisse, Verlage Arts graphiques	Chemische Erzeu- gnisse Industrie chimique	Metallbe- und -ver- arbeitung Métallurgie	Maschinen- und Fahrzeugauf- bau Construction de machines, véhicules	Elektro- technik, Elektronik, Optik Constr. électronique, électronique, optique	Uhren Horlogerie
	1985									
IV	99,2	99,9	99,5	99,7	99,8	100,1	99,8	100,8	100,6	100,4
1986	99,1	99,7	98,1	100,0	100,7	101,2	100,9	102,6	102,7	99,4
1986										
I	97,7	100,3	99,1	98,9	99,9	100,3	100,2	101,3	101,3	101,0
II	99,4	100,5	98,9	100,1	100,5	101,2	101,4	102,8	102,8	100,4
III	100,4	99,7	97,5	100,6	101,1	101,6	101,3	103,2	103,5	98,8
IV	98,8	98,4	97,0	100,3	101,3	101,7	100,8	103,1	103,0	97,3
1987										
I	98,2	97,6	97,0	99,6	100,8	102,0	100,6	102,9	102,9	95,6
II	99,5	96,8	96,7	101,0	101,8	102,9	101,0	103,2	103,3	94,6
III	101,5	96,6	95,9	101,7	102,2	103,2	100,8	102,6	103,1	93,5
IV										

99

Arbeitsmarkt – Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Kurzarbeiter/Travailleurs subissant ¹⁾ une réduction d'horaire		Arbeitslose Chômeurs ²⁾		Offene Stellen Offres d'emploi	
	1986	1987	1986	1987	1986	1987
Jan. – Jan.	1 951	4 430	31 644	29 581	9 154	10 694
Feb. – Fév.	2 934	4 204	30 445	28 439	10 049	11 968
März – Mars	1 546	5 045	28 323	26 533	10 621	12 731
April – Avril	1 285	4 595	26 839	25 322	11 302	13 086
Mai – Mai	1 303	3 935	25 254	24 333	11 756	14 233
Juni – Juin	1 281	4 303	23 305	23 329	12 397	14 327
Juli – Juillet	698	2 384	22 939	22 954	12 407	13 937
August – Août	861	3 515	22 606	22 270	12 462	13 257
Sep. – Sep.	1 805	3 487	22 464	22 032	12 806	14 304
Okt. – Oct.	3 606	4 813	23 005	22 403	12 332	13 759
Nov. – Nov.	4 098	4 807	24 895	23 677	12 007	13 249
Dez. – Déc.	3 330		26 805	25 203	10 345	12 806
Mittel Moyenne	2 058		25 710	24 673	11 470	13 196

¹⁾ Bis Dezember 1983 Teilzeitarbeitslosigkeit. Ab Januar 1984 Kurzarbeit aus wirtschaftlichen Gründen. – Jusqu'en décembre 1983, chômage partiel, dès janvier 1984, réductions de l'horaire de travail pour des motifs économiques.

²⁾ Ganz- und teilweise Arbeitslose. – Chômeurs complets et personnes partiellem. sans emploi.

100

HANDEL, VERKEHR – COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel ¹⁾ Commerce de détail, chiffre d'affaires ¹⁾

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1984	1985	1986	1987
Jan. – Jan.	601,0	651,5	680,2	691,1
Feb. – Fév.	568,7	589,2	619,2	631,6
März – Mars	616,8	662,4	730,6	667,8
April – Avril	634,3	654,0	633,1	707,8
Mai – Mai	596,9	657,2	709,1	669,4
Juni – Juin	637,8	639,7	644,8	680,9
Juli – Juil.	572,1	599,6	615,8	645,4
Aug. – Août	553,9	579,9	604,8	605,4
Sep. – Sep.	577,6	575,3	594,3	597,9
Okt. – Oct.	608,5	646,8	657,1	695,9
Nov. – Nov.	673,8	739,8	740,5	745,7
Dez. – Déc.	861,6	884,9	917,6	
Mittel Moyenne	624,2	656,7	678,9	

¹⁾ Pro Verkaufstag. – Par jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schweiz. Bundesbahnen Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen – Voyageurs in – en Mio		Güter – Marchandises in – en Mio t ¹⁾	
	1986	1987	1986	1987
I	59,1	76,7	9,72	9,63
II	59,1		12,14	11,46
III	52,0		11,48	10,40
IV	58,3		11,79	
Total	228,5		45,13	

¹⁾ Wagenladungen, Stückgüter, Post. –
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

Fremdenverkehr – Mouvement touristique

103

Jahr Monat Année Mois	Geöffnete Betriebe Entre- prises en exploita- tion	Verfügbare Gastbetten Lits d'hôtes disponibles	1000 Ankünfte – Arrivées			1000 Logiernächte – Nuitées				Betten- besetzung ¹⁾ Taux d'oc- cupation des lits ¹⁾ %
			Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	Gäste aus der Schweiz Hôtes domiciliés en Suisse	Gäste aus dem Ausland Hôtes domiciliés à l'étranger	Total	davon berufstätige Dauergäste dont hôtes permanents exerçant une prof.	
			1983	6 627	229 457	4 285	6 902	11 187	15 010		20 223	35 233	1 017	35
1984	6 537	231 299	4 363	7 299	11 662	15 086	20 559	35 645	1 000	35
1985 ²⁾	6 437	231 980	4 531	7 345	11 876	15 308	20 686	35 994	1 000	35
1986 ²⁾	6 392	231 955	4 664	6 897	11 561	15 541	19 920	35 461	1 011	35
1986										
Sep. – Sep.	6 925	260 718	554	790	1 344	1 684	2 024	3 708	89	44
Okt. – Oct.	6 520	218 373	495	542	1 037	1 466	1 268	2 734	93	31
Nov. – Nov.	5 198	166 472	246	293	539	731	677	1 408	87	17
Dez. – Déc.	6 315	201 689	248	330	578	817	1 106	1 923	76	22
1987										
Jan. – Jan.	6 155	233 937	337	366	703	1 173	1 408	2 581	79	29
Feb. – Fév.	6 239	242 479	347	441	788	1 499	1 589	3 088	77	40
März – Mars	6 507	252 625	398	522	920	1 577	1 996	3 573	89	41
April – Avril	6 663	239 173	336	544	880	1 132	1 580	2 712	89	32
Mai – Mai	5 992	207 431	358	595	953	1 066	1 335	2 401	93	28
Juni – Juin	6 719	247 118	418	775	1 193	1 221	1 893	3 114	92	37
Juli – Juillet	6 899	268 629	488	880	1 368	1 704	2 356	4 060	89	46
Aug. – Août	6 929	271 504	520	970	1 490	1 633	2 671	4 304	91	49
Sep. – Sep.	6 859	259 663	548	790	1 338	1 677	1 997	3 674	91	43
Okt. – Oct.	6 469	221 169	462	570	1 032	1 427	1 346	2 773	92	32
Nov. – Nov.	5 078	165 731	261	301	562	760	686	1 446	90	17
1987 Jan. b. Nov.			4 473	6 754	11 227	14 869	18 857	33 726	972	
1986 Jan. à Nov.			4 409	6 562	10 971	14 699	18 805	33 504	934	

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –
Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoriums et établissements de cure.

¹⁾ In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits recensés.

²⁾ Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

AUSLAND – ÉTRANGER

Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern

Indices des prix à la consommation dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien – Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise ¹⁾	Lebenshaltungskosten ²⁾				
1983	126	164	184	190	129	252	245	147	134	177	127
1984	130	172	193	204	133	278	273	156	139	192	130
1985	134	178	205	216	136	302	297	164	142	206	133
1986	135	181	212	222	136	321	314	166	142	215	134
1987	137				136						
1986											
Nov. – Nov.	135	182	215	224	135	326	319	166	143	217	133
Dez. – Déc.	135	182	216	224	135	326	320	166	142	218	133
1987											
Jan. – Jan.	136	184	217	226	136	329	322	167	140	220	133
Feb. – Fév.	137	184	218	227	136	330	323	167	141	220	133
März – Mars	137	185	218	227	136	331	324	167	141	221	133
April – Avril	137	186	221	228	136	332	326	168	141	221	134
Mai – Mai	136	187	221	229	136	333	327	168	141	221	135
Juni – Juin	137	187	221	229	136	334	328	168	141	221	135
Juli – Juillet	137	188	221	230	136	335	329	169	141	224	134
Aug. – Août	137	189	221	230	136	336	330	169	141	225	134
Sep. – Sep.	137		222	230	136	339	332	169		227	
Okt. – Oct.	137		223	231	136	342		169		228	
Nov. – Nov.	138			231	136	343		168		229	
Dez. – Déc.	138				136						

¹⁾ Prix à la consommation.

²⁾ Coût de la vie.

104

Indexziffern der Weltmarktpreise und des Grosshandels in verschiedenen Ländern

Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays

Jahresdurchschnitt – Moyenne annuelle 1977 = 100

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Grosshandelsindexziffern – Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Grossbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France ¹⁾	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1983	119	116	115	156	174	176	132	219	135	133	190	124
1984	116	123	119	160	184	200	136	241	145	139	206	124
1985	105	116	121	159	194	208	139	259	145	141	216	123
1986	107	105	117	154	203	190	135	257	136	137	211	111
1987	112	103	114									
1986												
Nov. – Nov.	104	102	114	154	205	187	132	256	134	136	210	107
Dez. – Déc.	103	104	114	153	205	192	132	256	133	136	211	107
1987												
Jan. – Jan.	102	103	114	155	207		132	259	133	136	214	107
Feb. – Fév.	102	102	114	156	207		132	260	133	136	214	106
März – Mars	102	98	114	156	208		132	260	133	136	214	107
April – Avril	107	99	114	157	209		131	261	132	136	214	106
Mai – Mai	113	103	114	158	210		131	262	132	136	214	106
Juni – Juin	115	102	114	159	210		132	263	132	136	215	106
Juli – Juillet	117	104	114	160	210		132	263	132		216	107
Aug. – Août	118	105	114	160	211		132	264	134		218	108
Sep. – Sep.	117	105	114	160	211		132	266	133			107
Okt. – Oct.	118	106	115	160	212		132		133			
Nov. – Nov.	116	107	115				132					
Dez. – Déc.	118	108	115									

¹⁾ Industriegüter. – Produits industriels.

105

Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays
106

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays 1)			IMF – FMI	Vereinigte Staaten Etats-Unis 1)	Frankreich France 1)	Italien Italie 1)	Gross- britannien Grande- Bretagne 2)	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM	Mio Fl.
1984	373 339	340 884	32 466	3 549	17 752	21 910	21 376	13 553	96 438	64 268
1985	418 982	382 484	36 498	3 977	23 946	27 466	16 672	10 753	100 856	61 107
1986										
Nov. – Nov.	472 964	432 757	40 207	4 382	28 085	31 689	20 936	.	115 894	58 179
Dez. – Déc.	485 625	444 992	40 633	4 428	28 302	31 932	20 986	14 776	111 955	56 231
1987										
Jan. – Jan.	512 152	470 109	42 043	4 589	29 044	30 359	22 384	.	131 180	55 648
Feb. – Fév.	523 059	481 094	41 965	4 577	29 044	32 282	24 972	.	129 441	55 592
März – Mars	542 153	499 495	42 658	4 654	28 373	32 593	26 131	16 855	124 791	56 398
April – Avril	569 417	526 101	43 316	4 729	25 967	34 171	26 948	.	126 754	57 859
Mai – Mai	576 403	533 774	42 629	4 658	25 492	32 122	24 980	.	129 793	54 977
Juni – Juin	581 878	539 528	42 350	4 627	24 971	32 810	23 617	21 311	128 385	56 233
Juli – Juillet	583 857	541 968	41 889	4 588	24 541	32 691	22 228	.	126 219	57 176
August – Août	596 132	553 408	42 724	4 682	25 654	32 320	19 317	.	127 668	57 222
Sep. – Sep.	601 622	559 331	42 291	4 633		31 621	22 250	21 368	133 137	57 423
Okt. – Oct.	621 009	577 347	43 662	4 782			25 491	.	134 840	57 850
Nov. – Nov.									147 286	57 032
Dez. – Déc.									140 399	56 520

1) Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours du Fonds Monétaire International (FMI).

2) Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

Index der Geldmenge M₁ – Indice de la masse monétaire M₁

Ende – Fin 1977 = 100

107

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse 1) 2)	Belgien Belgique	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Gross- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Österreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1982	104	115	130	170	172	227	123	120	143
1983	117	125	141	191	191	257	135	134	156
1984	123	126	149	206	221	288	145	139	166
1985									
März – Mars	113	123	138	198	228	274	149	131	164
Juni – Juin	115	136	142	202	238	277	157	139	172
Sep. – Sep.	119	127	144	205	250	285	152	144	177
Dez. – Déc.	131	130	159	218	260	319	158	143	186
1986									
März – Mars	121	132	151	205	274	303	157	135	183
Juni – Juin	125	143	159	210	291	307	171	145	194
Sep. – Sep.	125	135	160	207	312	313	165	146	201
Dez. – Déc.	134	140	172		318	354	169	152	217
1987									
März – Mars	130	140	164		337	331	168	145	212
Juni – Juin	133	153	174		362	341	183	160	217
Sep. – Sep.	135								218
Dez. – Déc.									

1) Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 11. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 11.

2) Ab September 1985 mit Fürstentum Liechtenstein. – Dès septembre 1985 avec la Principauté de Liechtenstein.

STICHWORTVERZEICHNIS

	Tab.		Tab.		Tab.
Aktien: Emissionen	30, 31, 34	Geldmarktsätze: Ausland	21	Giroverkehr	54
Index: Schweiz	25	Schweiz	20	Kreditgewährung	3
Rückzahlungen	32–34	Geldmenge	11, 12, 107	Lombardsatz	19
Alters- und Hinterlassenenversichg.	40	Giroverkehr: Nationalbank	54	Notendeckung	7
Anlagefonds	53	Post	55	Währungsreserven	2
Anleihen: Emissionen	28, 30, 34–38	Gold:		Notenbankgeldmenge	8–10
Kurse von Bundesanleihen	26	Nationalbank	1, 2	Notenbanken, ausländische:	
Kursindex	27	Preise	18	Offizielle Diskontosätze	19
Rendite	24	Grossbanken: Bilanzen	44–50	Notenumlauf	1, 4, 5, 7
Rückzahlungen	32–34	Dreimonatsdepots	20	Notes	37
Arbeitsmarkt	100	Zinssätze für Kassenobligationen	22	Obligationen: Index ausländ. Werte	27
Ausfuhr	67–70, 72–76	Grosshandelspreisindex: Ausland	105	Rendite inländischer Werte	24
Ausgleichsfonds der AHV	40	Schweiz	81–83, 105	Rückzahlungen	32–34
Ausländ. Anleihen: Emissionen	29, 31, 34	Handelsbilanz	68, 73	Offizielle Diskontosätze	19
Kursindex	27	Hotelfrequenz	103	Pfandbriefe	39
Aussenhandel: Ausfuhr nach Ländern	73	Hypothekarzinsätze	23	Preise:	
Ausfuhr wichtiger Waren	72	Indizes:		Gold	18
Einfuhr nach Ländern	73	Aktien: Schweiz	25	Landw. Erzeugnisse	85
Einfuhr wichtiger Waren	71	Ausländische Anleihen	27	Preisindizes, siehe Indizes	
Jahresergebnisse	67, 69	Aussenhandel	75, 76	PTT: Betriebsergebnisse	66
Mengenindex	76	Aussenhandelspreise	75	Postcheck- u. Giroverkehr	55
Monatsergebnisse	68, 70	Baukosten	86, 87	Regionalbanken: Bilanzen	44, 45
nach Verwendungszweck	74	Beschäftigung	97–99	Rendite: Anleihen von inl. Schuldner	24
Preisindex	75	Geldmenge	107	Rückzahlungen	32–34
Aussenwert Schweizerfranken	14–17	Grosshandelspreise	81–83, 105	Schulden: Bund	62
Bankausweise:		Industrielle Produktion	88	Sonderziehungsrechte IMF	1, 2
Nationalbank	1–7	Konsumentenpreise	78, 79, 104	Spareinlagen, Zinssätze	23
Banken: Aktienindex	25	Landw. Produktionsmittelpreise	84	Staatsanleihen: Emissionen	28, 31, 35, 36
Bilanzen	44–50	Landw. Produktenpreise	85	Kurse	26
Bauinvestitionen	89	Löhne	95	Rendite	24
Baukosten	86, 87	Obligationenkurse	27	Rückzahlungen	32–34
Bautätigkeit	90	Fremdwährungskurse gegenüber		Staatsrechnungen: Bund	56–62
Beschäftigung	98–100	Schweizerfranken	14–17	Städte, Finanzlage	63, 64
Betriebsergebnisse PTT	66	Weltmarktpreise	105	Stempelabgaben	56, 58
Betriebsergebnisse SBB	65	Industrie: Aktienindex	25	Steuern	56, 59
Bewilligte Anleihen	29	Auftragsbestand	91	Teilarbeitslosigkeit	100
Bilanzen	44–50	Auftragseingang	91	Treuhandaktiven und -passiven	48, 49
Börsenindex	25, 27	Beschäftigung	97–99	der Banken	
Börsenkurse von Bundesanleihen	26	Löhne	95, 96	Verrechnungssteuer	56, 59
Börsenumsätze	41–43	Produktion	88	Währungsreserven:	
Brutto-Inlandprodukt	94	Umsatz	91	Ausland	106
Brutto-Sozialprodukt	92, 93	Kantonalbanken: Bilanzen	44, 45	Schweiz. Nationalbank	2
Bund: Finanzlage	60–62	Zinssätze	22, 23	Wechselkurse:	
Steuern	56–59	Kantone, Finanzlage	63, 64	Geldkurse für Devisen	13
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse	65	Kapitalexport	37, 37a, 38	Index: Schweizerfranken	
Verkehrsmengen	102	Kassenobligationen, Zinssätze	22	nominell	14, 15
Devisenkurse, siehe Wechselkurse		Kleinhandel, Wertumsätze	101	real	16, 17
Diskontosätze: Geldmarktsätze	20, 21	Konsumentenpreise:		Wertpapierumsätze	41–43
Offizielle Sätze	19	Index: Ausland	104	Wohnbautätigkeit	90
Dreimonatsdepots	20	Schweiz	78, 79, 104	Zinssätze: Diskontosätze	19
Einfuhr	67–71, 73–76	Kredittätigkeit der Banken	51, 52	Hypotheken	23
Emissionsstatistik	28–38	Kurse von Bundesanleihen	26	Kassenobligationen	22
Euromarkt	20, 21	Landwirtschaft:		Lombardzinsfuss	19
Fabrikbauvorlagen	90	Preise der Produktionsmittel	84	Spareinlagen	23
Finanzen: Bund	56–62	Produktionspreise	85	Zolleinnahmen	56, 57
Kantone	63–64	Laufende Transaktionen	77	Zwischenbilanzen der Banken	46, 47
Städte	63–64	Löhne	95, 96		
Fremdenverkehr	103	Lombardzinsfüsse	19		
		Nationalbank, Schweizerische:			
		Ausweise	1		
		Diskontosatz	19		

INDEX ALPHABÉTIQUE

	Tabl.		Tabl.		Tabl.
Actifs et passifs à titre fiduciaire des banques	48, 49	Cours: des devises	13	Industrie: Degré d'activité	99
Actions: Emissions	30, 31, 34	des fonds d'Etat fédéraux	26	Carnet de commandes	91
Indice: en Suisse	25	Indice: franc suisse		Chiffre d'affaires	91
Remboursements	32-34	en valeur nominale	14, 15	Indice des actions	25
Activité: Bâtiment	90	en valeur réelle	16, 17	Production	88
Commerce de détail	101	Coût de la construction	86, 87	Rentrée des commandes	91
Industrie	98, 99	Crédits bancaires en Suisse	51, 52	Salaires	95, 96
Agriculture:				Investissements en constructions	89
Indice des prix des agents de la production agricole	84	Dépôts à trois mois	20	Lettres de gage	39
Indice et prix des produits agricoles	85	Dette publique: Confédération	62	Marché du travail	100
Assurance-vieillesse et survivants	40	Droits de tirage spéciaux du FMI	1, 2	Masse monétaire	11, 12, 107
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des	56, 57	Monnaie de banque centrale	8-10
Taux officiels	19	Droits de timbre fédéraux	56, 58	Mouvement: Bourses	41-43
				Clearing des titres	54
Balance commerc. de la Suisse	67, 73	Emissions	28-38	Comptes de chèques et virements postaux	55
Banque nationale suisse:		Emprunts: Conversions	31, 34	Comptes de virements de la Banque nationale suisse	54
Couverture des engagements	7	Cours d'emprunts fédéraux	26	Touristique	103
Crédits accordés	3	Indice des emprunts étrangers	27	«Notes»	37
Réserves monétaires	2	Remboursements	32-34	Obligations: de caisse, taux des	22
Situations	1	Rendement en Suisse	24	Emissions	28-30, 34-36
Taux d'avances s. nantissement	19	Epargne, taux des dépôts d'	23	Indice	27
Taux d'escompte	19	Escompte: Taux officiel	19	Rendement	24
Virements	54	Taux du marché monétaire:		Or: Banque nationale suisse	1, 2
Banques cantonales: Bilans	44, 45	à l'étranger	21	Prix	18
Taux d'intérêt	22, 23	en Suisse	20	Prix à la consommation:	
Banques d'émission étrangères:		Euro-marché	20, 21	Indice: à l'étranger	105
Taux officiels	19	Exportations:		en Suisse	78, 80, 105
Banques régionales: Bilans	44, 45	de capitaux	37, 37a, 38	Prix:	
Bâtiment	90	de marchandises	67, 70, 72-76	de l'or	18
Bilans de banques suisses	44-50	Finances: Cantons	63, 64	des produits agricoles	84
Billets en circulation:		Confédération	56-62	Produit intérieur brut	94
en Suisse	1, 4, 5, 7	Villes	63, 64	Produit national brut	92, 94
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS	40	PTT: Chèques et virements	55
Cours des fonds d'Etat fédéraux	26	Fonds de placements	53	Résultats d'exploitation	66
Indices	25, 27	Grandes Banques: Bilans	44-50	Remboursements	32-34
Mouvements	41-43	Dépôts à trois mois	20	Rendement:	
		Taux d'int. des bons de caisse	22	des droits de timbre fédéraux	56, 58
Cantons, situation financière	63, 64	Hôtellerie	101	des impôts fédéraux	56-59
Centrales de lettres de gage	39	Hypothèques, taux des	23	d'obligations	24
Cours des devises	13	Importations	67-71, 73-76	Réserves monétaires:	
Chemins de fer fédéraux		Impôts fédéraux	56-59	Banque nationale suisse	2
Quantités transportées	102	Indices:		Etranger	106
Résultats d'exploitation	65	de la production industrielle	88	Salaires	95, 96
Chèques et virements postaux	55	des actions en Suisse	25	Situations:	
Chômage	100	de l'activité	97-99	Banque nationale suisse	1-7
Circulation des billets	1, 4, 5, 7	de la masse monétaire	14-17	Taux: d'avances sur nantissement	19
Commerce de détail	101	des coûts de la construction	86, 87	d'épargne	23
Commerce extérieur:		des emprunts étrangers	27	d'escompte officiel	19
Exportation des princ. marchandises	72	de la masse monétaire	107	des obligations de caisse	22
Exportation par pays	73	des obligations	27	du marché monétaire	20, 21
Importation des princ. marchandises	71	des prix à la consommation:		hypothécaire	23
Importation par pays	73	à l'étranger	104	Timbre, droit de	56, 58
Indice des prix du comm. extér.	75	en Suisse	78-80, 83, 104	Tourisme	103
Indice des quantités du comm. extér.	76	des prix de gros: à l'étranger	105	Transactions courantes	77
par catégories d'utilisation	74	en Suisse	81-83, 105	Valeur extérieure du franc suisse	14-17
Résultats annuels	67, 69	des prix:		Villes, situation financière	63, 64
Résultats mensuels	68, 70	des agents de la prod. agric.	84	Virements:	
Confédération:		des marchés mondiaux	105	de la Banque nationale suisse	54
Impôts	56-59	des produits agric.	85	postaux	55
Situation financière	60-62	du commerce extérieur	75		
Constructions	89, 90	des quantités du commerce extér.	76		
		des salaires	97		

Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources

Quellen	Tabellen – Tableaux	Sources
Ausweise zentraler Notenbanken	106	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Grossbanken, Regionalbanken und Sparkassen	44–50	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique . . .	104, 105	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris	105, 106	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt	56–62	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft	77–83, 88, 90 91, 92, 95–100	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin	104	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma	104, 105	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington . .	104–107	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen	84, 85	«Landwirtschaftliche Monatszahlen»
Meldungen zur Mindestreservenpflicht	46, 47	Déclarations relatives aux réserves minimales
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank . . .	19, 21, 104, 105	Rapports mensuels de la Deutsche Bundes- bank
Monatsstatistik des Aussenhandels der Schweiz	67–70, 73, 75, 76	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London	104–106	Monthly Digest of Statistics, London
Erhebungsstellen		Offices et administrations
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlasse- nenversicherung	40	Fonds de compensation de l'assurance-veil- lesse et survivants
Ausländische Notenbanken	106	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich	26, 41–43	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit . .	95, 96, 100	Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik	35, 36, 80–83, 88–94, 101, 103	Office fédéral de la statistique
Eidg. Finanzverwaltung	14–17, 56, 57, 60–64	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion	67–77	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung	58, 59	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kanto- nalbanken	39	Centrale de lettres de gage des banques canto- nales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarinstitute . .	39	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion	55, 66	Direction générale des PTT
Schweizerisches Bauernsekretariat	84, 85	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen	65, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank	1–13, 18–21, 24, 25, 27–34, 37, 37a, 38, 44–54	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich	86, 87	Services de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken	22, 23	Union des Banques cantonales suisses